

Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

EDITH HAMILTON

Mitologya

Türkçesi: Ülkü Tamer



Edith Hamilton



Mitologya

Varlık Yayınları A.Ş., Sayı: 1479
Sertifika No: 10644
23. Basım: İstanbul, Şubat 2018

© Edith Hamilton, 1942
Bu kitabın Türkçe yayın hakkı AnatoliaLit Telif Ajansı
aracılığıyla Little, Brown and Company'den alınmıştır

ISBN 978-975-434-409-7

Dizgi ve Ofset Hazırlık: Varlık Yayınları A.Ş.
Baskı: Pasifik Ofset
Cihangir Mah. Güvercin Cad. Baha İş Merk. A Blok No 3/1 Z. Kat / Avcılar / İstanbul
Tel: 212-412 17 23 – Matbaa Sertifika No: 12027

VARLIK YAYINLARI A.Ş.
Perpa Ticaret Merkezi, B Blok, Kat 5, No. 484 Şişli 34384 İstanbul
Tel: (0212) 221 31 71 – Faks: (0212) 320 06 46
E-posta: varlik@varlik.com.tr
www.varlik.com.tr

Ücretsiz PDF Kitap Arsivi - <https://rantey.org>

EDITH HAMILTON

Mitologya

(MYTHOLOGY)

Türkçesi:

ÜLKÜ TAMER



VARLIK

GİRİŞ

Bazı kişilere göre, Yunan ve Roma mitologyası, bize insan soyunun yüzyıllar önce neler düşünmüş, neler duymuş olduğunu gösterir. Böylece, doğayla ilişkilerini son derece azaltan uygar insandan çıkarak doğayla kucak kucağa yaşayan insana varabiliriz. Mitologyayla ilgilenişimizin asıl sebebi de budur belki: Dünya gençtir; insanlar doğanın ortasında, toprağa bağlıdırlar; günlerini ağaçların, denizlerin, tepelerin, çiçeklerin arasında geçirirler. Gerçekle gerçekdışı pek ayrılmamıştır daha; korularda dolaşan delikanlılar, ağaçlar arasında ansızın bir nymphe'ye rastlarlar, duru bir kaynağa eğilen genç kızlar sulara bir naiad'ın yüzünü görüverirler.

Bu yaşayışın özlemi, mitologyadan söz açan birçok yazarın, özellikle şairlerin, yüreğinde yatmıştır.

Bak, nasıl yükseliyor Proteus denizden;
Dinle, yaşlı Triton borusunu çalıyor.

Ama ilkel insanın durumuna şöyle bir göz atınca, bu "duygululuk balonu" hemen söner. İster şimdi Yeni Gine'de yaşamakta olsun, isterse yüzyıllar önce yaşamış olsun, ilkel insan, korularda dolaşırken nymphe'lere, naiad'lara değil, korku'ya rastlamış, mutluluk, sevinç değil, ürküntü duymuştur. O korku'dan kurtulmak için de büyü yapmış, soydaşlarının kanını akıtmıştır çoğu kere.

YUNAN MİTOLOGYASI

Yunanlıların da kökleri bu karanlık dünyadaydı bir zamanlar;

ama mitologyada o yabani yaşamanın izi pek görülmez. Bugün elimizde bulunan öykülerin ilk ne zaman anlatıldıkları bilinmiyor. Bilinen bir şey var: O öyküler dilden dile dolaşmaya başladığında, Yunanlılar ilkel çağı çoktan geride bırakmışlardı.

Yunanlılardan günümüze gelen en eski belge, Homeros'un *İliada*'sıdır. Buna dayanarak, Yunan mitologyasının İsa'dan bin yıl kadar önce Homeros'la başladığını söyleyebiliriz. Homeros'un belli başlı özelliklerinden biri, sağlam, akıcı, zengin bir dil kullanmasıdır. Bu, kendinden önce gelmiş olan Yunanlıların, düşüncelerini rahatça anlatabilmek için oturmuş bir dil yarattıklarını gösterir: Büyük bir uygarlık belirtisi.

Yunanlılarla birlikte, insanoğlu evrenin en önemli varlığı oluvermiştir. Daha önce insanoğluna pek aldırın yoktu. Yunanlının yarattığı tanrılar bile insan biçimindedir. Mısırlı, hayal gücünün neler yaratabileceğini göstermek istermişçesine, tanrısını kedi başlı bir kadın olarak düşünmüş, taşlardan dev gibi yaratıklar çıkarmıştı ortaya. Söz gelişi, cansız, kocaman bir sfenkse tapmıştı. Mezopotamya'nın tanrılarının da insanla ilgisi yoktu: Kuş başlı adamlar, boğa başlı aslanlar. Bir başka deyimle, yaratıcının yalnız kendi kafasında bulunan gerçekdışı varlıklar.

Eski Yunan'dan önce insanlar o tanrılara taparlardı işte. Aradaki büyük değişikliği anlamak için bir Zeus'un, bir Apollon'un heykelini göz önüne getirmek yeter. İnsan biçimindeki ölümsüzler, aslında dünyaya akılcı bir düzen getiriyorlardı.

Saint Paul, görünmeyi anılayabilmek için görünene başvurmak gerektiğini söylemişti. Günümüze kalan Yunan eserlerinde, bu düşüncenin somut örneklerini bulabiliriz. Yunanlı, Apollon'un heykelini yapmak isteyince, gözlerini spor oyunlarına katılan atletlere çevirmiş, şiirini kurarken doğrudan doğruya insanla, onun yaşamıyla ilgili görüntüler bulmuştu.

Tanrılar, insana benzeyince gökyüzü de eve benzer tabii. Yunanlılar, Olympos'daki ölümsüzlerin neler yiyip neler içtiklerini, nasıl eğlendiklerini bilirlerdi. Korkmasına korkarlardı onlardan; ama Hera, kocası Zeus'u başkısıyla sevişirken suç üstünde bir yakala-sın, gülmekten katırlardı. Tanrılarla insanlar arasında bir içtenlik sürüp giderdi.

Yunan mitologyasının yarattığı "mucize" budur: insancıl bir dünya; her şeyi bilen, her şeyin üstündeki o Bilinmeyen Varlık'ın



saldığı bunaltıcı korkunun silinişi...

Saçma gibi duran bütün olaylar, bütün kişiler incelenirse görülecektir: Canavarlarla savaşan Herakles, Thebai'lidir. Aphrodite'nin doğduğu kıyı, Kythera adasının hemen karşısındadır. Kanatlı at Pegasos, akşamları Korinthos'daki bir ahıra çekilir. Varlıkların gerisindeki bu ayrıntılar, onlara canlılık vermektedir. Çocukça bir şey değildir bu. Alâaddin'in isteklerini yerine getirdikten sonra cinin nereye gittiğini bilen var mı hani?

Mitologyada büyü'nün yeri yoktur. Yunanlılardan hem önce, hem sonra büyük önem taşımış olan yaşlı, çirkin büyücülere rastlanmaz. Yalnız iki büyücü vardır: Kirke ile Medeia. Onlar da gençtirler, güzeldirler. Babil'den beri süregelen astroloji, yerini astronomiye bırakmıştır; yıldızlar, insanları etkilemez. Tanrılarla yakınlık kuran rahiplerden korkulmaz mitologyada. Odysseus, canlarını bağışlaması için önünde diz çöken bir rahiple bir şairden din adamını öldürtür, sanatçıyı kurtarır. *Odyseia*'da ölümlerden de çekinilmez.

Ara sıra Zeus, yıldırımını fırlatır fırlatmasına; ama böylesine olaylar pek azdır. İlk Yunan mitologyacıları, bir korku dünyasını bir güzellik dünyasına başarıyla çevirmişlerdir.

Bu arada, karanlıkta kalan bazı noktaları da belirtmek gerekir. Sevimli, güçlü ölümsüzler zaman zaman "erkekçe" davranmazlar. Hektor, tanrılardan daha soyludur; Andromakhe, Athena'dan da, Aphrodite'den de üstündür; Hera, çoğu kere, aşağılık bir kadın olarak gösterilir. İnsana benzemeyen tanrılar da vardır Eski Yunan'da. Yarı keçi-yarı insan Satyr'leri, yarı at-yarı insan Kentaur'ları ne yapmalı? Hera'ya sık sık "inek yüzlü" denir; sanki Zeus'un karısı aslında inehtir de, sonradan tanrıça olmuştur. İnsanların kurban edilişine de raslanır. Ya canavarlar? O korkunç Gorgon'lar, Hydra'lar, Khimaira'lar?

Mitologyanın ünlü kahramanlarından biri olan Herakles, nasıl canavarlarla savaşıp hepsini yeryüzünden sildiyse, Eski Yunan da insanı avucuna alan insandışı düşüncelerle savaşıp hepsini yeryüzünden silmiştir.

Yunan mitologyası daha çok tanrılarla, tanrıçalarla ilgili öykülerden meydana gelmiştir; ama Yunanlıların *Kutsal Kitap*'ı olarak okunmamalıdır. Çağdaş mitologya anlayışına göre, gerçek bir mythos'un dinle doğrudan doğruya hiç ilgisi olamaz, asıl ilgisi doğayla kurulmuştur. İnsanların, hayvanların, ağaçların, çiçeklerin, güneşin,

ayn, yıldızların, fırtınaların, depremlerin nasıl olduğunu anlatır o öyküler. Zeus öfkelenince elindeki yeryüzüne şöyle bir fırlatır, yıldıırım olur. Dağın içine kapatılmış bir canavar kurtulmak için çırpınır, deprem olur. İlk bilim belirtileri.

Bir şey açıklamayan öyküler de vardır. Hani uzun kış gecelerinde vakit geçirmek için anlatılan öykülerden Pygmalion ile Galateia'nın, Orpheus ile Eurydike'nin öyküleri, Altın Post'un Aranışı. İlk edebiyat örnekleri.

MITOLOGYA YAZARLARI

Mitologya kitaplarının çoğu, kaynak olarak Augustus zamanında yaşamış olan Latin şair Ovidius'u alır. Bu bakımdan, kimse onunla boy ölçüşemez; ama bu kitapta pek yararlanmamaya çalıştım ondan. Hesiodos, Pindaros ve tragedya yazarları için birer gerçek olan öyküleri o yalan, saçma olarak ele alır; çoğu kere duyguludur, söylev çeker gibi anlatır. Yunanlılarda o duygululuğa, o söylev havasına pek raslanmaz.

Mitologyayla ilgilenmiş yazarların listesi uzun değildir. Listenin başında *İliada*'sı ve *Odyseia*'sıyla Homeros vardır tabii.

İkinci yazar, İsa'dan önce dokuzuncu ya da sekizinci yüzyılda yaşamış olan yoksul bir çiftçidir. Hesiodos adlı bu çiftçinin şiirlerinden biri, *Theogonia*, bütün bütüne mitologyayla ilgilidir, evrenin, tanrıların nasıl yaratıldıklarını anlatır.

Hesiodos'tan sonraki kaynak, çeşitli tanrılar için yazılmış şiirler olan Hymnos'lardır. Bazı araştırmacılara bakılırsa, sekizinci yüzyıla dördüncü yüzyıl arasında yazılmışlardır. Sayıları otuz üçü bulunmaktadır.

Yunanlıların en büyük şairlerinden Pindaros, altıncı yüzyılın sonlarında yaşamıştır. Şenlikleri, spor oyunlarını anlatan şiirlerinde hep mitologyadan söz açılır.

Üç tragedya yazarının en yaşlısı Aiskhlos, Pindaros'un çağdaşıydı. Sophokles ile Euripides daha gençti. Aiskhylos'un *İranlılar* adlı oyunu bir yana bırakılırsa, üçünün de bütün eserlerinin konuları mitologyadan alınmıştı.

Bu arada üç kişinin adını da anmak gerekiyor: Beşinci yüzyılın sonlarıyla dördüncü yüzyılın başlarında yaşamış olan komedy yazarı Aristophanes; Euripides'in çağdaşı, ilk Avrupa tarihçisi Herodo-

tos; büyük düşünür Eflâtun.

İsa'dan önce üçüncü yüzyılda Yunan edebiyatının merkezi İskenderiye olmuştu. Bu yüzden İskenderiyeli şairler diye anılan Theokritos, Bion, Moskhos ve Rodos'lu Apollonios, mitologya ile ilgiler kurmuşlardır.

İsa'dan sonra ikinci yüzyılda yaşamış olan Latin yazar Apuleius ile Yunanlı Lukianos'un mitologya bakımından önemleri büyüktür. Eros ile Psykhe öyküsü yalnız Apuleius'un eserinde anlatılmıştır.

Ne zaman yaşadığı kesin olarak bilinmeyen Yunanlı Apollodoros da, Ovidius gibi, zengin bir kaynaktır. Anlatımının kuruluşu bakımından Ovidius'dan ayrılır.

Bir başka Yunanlı, Pausanias, gezip gördüğü yerlerle ilgili mitologya öykülerini İsa'dan sonra ikinci yüzyılda büyük bir ciddiyetle yazmıştır.

Romalı yazarlar içinde en başta geleni Vergilius'tur. Çağdaşı Ovidius gibi, o da mythos'lara inanmazdı; ama mitologya kahramanlarında insancıl yanlar bulmuş, yazdıklarında onların bu özelliklerini belirtmiştir.

Romalı öteki şairlerin, mitologya açısından ele alınınca, önemli olmadıkları görülür. Onlar için mitologya öyküleri sadece birer gölgedir sanki. Yunan mitologyasını öğrenmek için zaten Romalılara değil, yazdıklarının her kelimesine inanan Yunanlılara başvurmak gerekir.

BİRİNCİ BÖLÜM

TANRILAR, YARATILIŞ, İLK KAHRAMANLAR

1. TANRILAR

Yunanlılar, evreni tanrıların yarattığına inanmazlardı. Onlara göre evren, tanrıları yaratmıştı. Tanrılardan önce yer ile gök vardı: *Titanlar* onların çocukları, tanrılar da torunlarıydı.

TİTANLAR VE ON İKİ BÜYÜK OLYMPOSLULAR

Yaşlı Tanrılar diye anılan Titanlar, çağlar boyunca evreni ellerinde tutmuşlardı. Son derece güçlü ve iriydiler. Sayıları çoktur, ama mitologyada hepsi de önemli değildir. En önemlileri *KRONOS*'tur (Latince: *SATURNUS*). Oğlu *Zeus*, kendisini tahttan indirinceye kadar öteki Titanları yönetmiştir. Romalılara kalırsa, *Jupiter* (*Zeus*'un Latince adı) tahta çıkınca *Saturnus* İtalya'ya kaçıp oraya Altın Çağ'ı getirmiştir. Bu barış ve mutluluk dönemi de, kendi başta kaldığı süre boyunca sürmüştür.

Adı anılabilecek öteki Titanlar şunlardır: *OKEANOS*, dünyayı kuşattığı ileri sürülen ırmak; karısı *TETHYS*; *HYPERION*, güneşin, ayın, şafağın babası; adı Adalet anlamına gelen *THEMIS*; omuzlarında dünyayı taşıyan *ATLAS* ile insanlığın kurtarıcısı *PROMETHEUS*'un babası *İAPETOS*. *Zeus*'un başa geçmesiyle sürülmeyip kendilerine daha önemsiz yerler verilen Yaşlı Tanrılar bunlardır işte.

Titanların yerini alan tanrıların en güçlülere On İki Büyük Olymposlulardır. *Olympos*'da yaşadıkları için bu ad verilir kendileri-

ne. Olympos'un ne olduğu kolay kolay anlatılamaz. Bir tepedir Olympos; bazıları onun, Yunanistan'ın en yüksek dağı, *Tesalya*'daki Olympos olduğunu söylerler İlk Yunan şiiri *İliada*'da Zeus öteki tanrılara, "çok yamaçlı Olympos'un en yüce tepesinden" seslenir; bu bölüme göre Olympos'un bir dağ olduğu apaçık ortadadır. Ama biraz ilerde, yine Zeus, isterse yeryüzünü de, denizleri de, Olympos'un tepelerinden birine asabileceğini belirtir; bu bölüme göre ise Olympos'un bir dağ olmadığı apaçık ortadadır. Gök de değildir Olympos. Homeros, Poseidon'un deniz, Hades'in yeraltı, Zeus'un da gökyüzü tanrısı olduğunu söyler. Yine de hep birlikte Olympos'da otururlar.

Olympos'a Mevsimler'in koruduğu, bulutlardan meydana gelmiş, büyük bir kapıdan geçilerek girilirdi. İçeride tanrılar oturur, uyur, ambrosia yiyip nektar içer, Apollon'un lirini dinlerlerdi. Tanrısal bir aile meydana getiriyordu On İki Olymposlular:

- 1) ZEUS (JUPITER), başkan.
- 2) POSEIDON (NEPTUNUS), Zeus'un erkek kardeşi.
- 3) HADES, öteki adı PLUTON, Zeus'un erkek kardeşi.
- 4) HESTIA (VESTA), Zeus'un kız kardeşi.
- 5) HERA (IUNO), Zeus'un karısı.
- 6) ARES (MARS); Zeus ile Hera'nın oğlu.
- 7) HEPHAISTOS (VULCANUS), Hera'nın oğlu, Zeus'un oğlu olduğu da söylenir.

Zeus'un çocukları:

- 8) ATHENA (MINERVA).
- 9) APOLLON.
- 10) APHRODITE (VENUS).
- 11) HERMES (MERCURIUS).
- 12) ARTEMIS (DIANA).

ZEUS (JUPITER)

Zeus ile kardeşleri, evreni paylaşmak için kura çektiler. Deniz Poseidon'a, yeraltı Hades'e düştü. Zeus da böylece başkan, Gök'ün Hükümdarı, Yağmur-tanrısı, korkunç şimşegi fırlatan Bulut-toplayıcısı oldu. Gücü, bütün öteki tanrıların güçlerinin toplamından da büyüktü. *İliada*'da ailesine şöyle der: "Herkesten güçlü-



yüm ben. Altın bir halat bağlayın gökyüzüne; tanrılar, tanrıçalar, hepiniz ucundan tutun. Zeus'u çekemezsiniz. Ama ben, istersem çekerim. Olympos'un tepelerinden birine bağlarım halatı, her şeyi, yeri de, denizi de asarım."

Ama her şeyi bilmezdi Zeus, aynı anda her yerde birden bulunamazdı. Ona karşı koyanlar, onu aldatanlar çıkmıştır. İliada'da Poseidon da, Hera da onu kandırır. Bazen Kader'in, kendisinden üstün olduğu söylenir.

Durmadan âşık olur Zeus, kadınların peşinde koşar; bunu Hera'dan saklamak için de bütün ustalığını kullanır, yalanlar kıvrır. Bu durum şöyle açıklanmıştır: Bazı şehirlerin inandığı, bağlandığı tanrıların yerini Zeus almış, zamanla ilk tanrıyla birleşerek bir tek varlık olmuştu. İlk tanrının karısı da, ondan sonra Zeus'un karısı diye bilinmişti artık. Yunanlıların bu sonsuz aşk serüvenlerinden pek hoşlanmadığı ileri sürülebilir.

Zeus; aşk, kadın yüzünden ululuğunu kaybetmemiştir. İliada'da Agamemnon şöyle der: "En büyük, en yüce, fırtına bulutlarının tanrısı Zeus, göklerde yaşayan." Troia'da Yunan Ordusuna, "Zeus Baba'nın, sözlerinden dönen yabancılara hiç yardım etmediği" söylenir. Zeus hakkında iki karşıt yargı, uzun süre yan yana sürüp gitmiştir.

Karşı konmaz bir kalkanı vardı Zeus'un. Kuşu kartal, ağacı meşeydi. Tapınağı, meşe ağaçlarının arasında, Dodona'daydı. Bakıcılar meşe yapraklarının hisşirtılarını yorumlayarak onun dileğini anlamaya çalışırlardı.

HERA (IUNO)

Hera, Zeus'un karısı ve kız kardeşiydi; Okeanos ile Tethys tarafından büyütülmüştü. Şairlerin pek ilgisini çekmemiş bir tanrıça olan Hera, ilk şiirlerden birinde şöyle anlatılır:

Altın-tahtlı Hera, ölümsüzler kraliçesi,
Güzellikte en üstünleri, yüce tanrıça,
Ulu Olympos'dakilerin hepsi sayarlar seni
Gökler tanrısı Zeus kadar bağlıdırlar sana.

Bu yüce tanrıça Zeus'un aşk serüvenlerine adları karışan kadınları cezalandırmakla ün salmıştır. Suçlu olup olmadıklarına, Ze-

us tarafından kandırılıp kandırılmadıklarına bakmamıştır bile. Yalnız o kadınlara değil, o kadınların çocuklarına da kötülük etmiştir. Bir Troialı, evrende Hera'dan daha güzel bir kadın bulunduğunu söylemeseydi, Troia Savaşı diye bir şey olmayacaktı. Hera'nın kiskançlığı ve kini yüzünden Troia şehri yakılıp yıkılmıştır, denebilir.

Önemli bir öykü, Altın Post öyküsü bir yana bırakılırsa Hera kahramanları, kahramanlığı desteklememiştir. Yine de, her evde saygı gösterilirdi kendisine; bu da, evliliğin ve evli kadınların koruyucusu olmasına bağlanabilir. Doğum sırasında kadınlara yardım eden Eileithya, Hera'nın kızıydı.

Kutsal hayvanları, inek ile tavus kuşu, şehri de Argos'du.

POSEIDON (NEPTUNUS)

Deniz tanrısı olan Poseidon, Zeus'un kardeşiydi; önem bakımından da hemen ondan sonra gelirdi. Ege Denizi'nin iki yanında oturan Yunanlılar balıkçıydılar, bu yüzden deniz tanrısına çok saygı gösterirlerdi. Deniz diplerinde büyük bir saray olan, yine de günlerini Olympos'da geçiren Poseidon'un karısı, Titan Okeanos'un torunu Anphitrite'ydi.

Önemli bir özelliği, edebiyatta tanrılığının yanı sıra işlenmiştir:

Poseidon efendimiz, bu yüceliği sen verdin bize,
Güçlü atları, genç atları, derinlikler yarasını sen verdin.

Fırtınayı başlatmak, durgunluğu getirmek de onun elindeydi:

Buyurdu, fırtına rüzgârı yükseldi,
Denizin dalgaları da.

Rüzgârlar, dalgalar ne kadar yükselirse yükselsin, Poseidon altın arabasına binip de denizin üstünde dolaşmaya başlayınca ortalığa bir durgunluk, bir sessizlik, bir dinginlik yayılırdı.

"Toprak-titreten" de derlerdi Poseidon'a; Deniz tanrısı, yanında taşıdığı üç uçlu mızrağıyla gönlünün dilediğini sarsar, titretirdi.

Atlarla ilgilediği kadar boğayla da ilgilenirdi; ama boğa, başka tanrılarla da bağları olan bir hayvandır.

HADES (PLUTON)

Olymposlular arasında üçüncü kardeş olan Hades, kurada ye-

raltını çekmiş, ölöleri yönetmeye başlamıştı. Toprakta gizli değerli madenler yüzünden Pluton, Zenginlik tanrısı diye de adlandırılmıştır. Yunanlılar gibi Romalılar da Hades derlerdi ona; bazıları, Latince de zengin anlamına gelen *Dis* kelimesini onun adı olarak benimsemişlerdir.

Pek ünlü bir başlığı vardı Hades'in, kim giyse görünmez olurdu. Karanlık ülkesinden kolay kolay ayrılmaz, Olympos'a oldukça seyrek giderdi; zaten kendisini orada iyi karşılamazlar, ağırlamazlardı. Acımayan bir tanrıydı, ama doğruluğu, adaleti severdi, korkunçtu, ama kötü bir tanrı değildi.

Karısı, yeryüzünden kaçırarak Aşağı dünyanın kraliçesi yaptığı Persephone (Proserpina) idi.

Ölöler tanrısıydı Hades; ama kendisini, Yunanlıların Thanatos dedikleri Ölüm'le karıştırmamalıdır.

PALLAS ATHENA (MINERVA)

Zeus'un kızıydı; annesi yoktu. Bebek olarak değil de büyümüş olarak, zırhlar içinde çıkmıştı Zeus'un kafasından. İlk şiirlerde, bu arada *İliada*'da acımak nedir bilmeyen, katı yürekli, duygusuz bir savaş tanrıçası diye tanıtılır; aslında, ülkeyi saldırılardan koruyan bir tanrıçaydı Athena. Bir başka özelliğı, Şehir tanrıçası olmasıydı; uygarlığın, el sanatlarının, tarımın korucusu, dizginin yaratıcısıydı; atları ilk ehlileştiren oydu.

Zeus, çocukları içinde en çok Athena'yı severdi; ona güvenir, korkunç kalkanını, yakıcı silahı şimşegi yalnız onun taşımasına izin verirdi.

Üç erden (bâkire) tanrıça arasında en önemlileri olan Athena'ya Erden Parthenos, tapınağına da Parthenon adı takılmıştır. Sonraları yazılan şiirlerde, akıl, mantık ve saflığın birleşiminden meydana gelmiş bir kavram olarak ele alınmıştır.

Şehri Athenai (Atina), ağacı kendi yarattığı zeytin, kuşu da baykuştı.

PHOIBOS APOLLON

Zeus ile Leto (Latona)'nun oğlu Apollon, Delos adasında doğmuştu. "Tanrılar içinde en Yunan tanrı" diye bilinirdi. Olymposluları altın liriyle eğlendiren, çok uzaklara ok atabilen, hastaları iyileşti-

ren, iyileştirme sanatını insanlara ilk öğreten gümüş yayın efendisi Okçu tanrı olarak Yunan şiirlerine geçmiştir.

Karanlık nedir tanımayan Işık Tanrısı, yalan nedir bilmeyen Doğruluk Tanrısı da derlerdi ona:

Ey Phoibos, doğruluk tahtından,
Dünyanın kalbindeki yerinden
Sesleniyorsun insanlara.
Hiç yalan söylenmiyor, Zeus'un buyruğuyla,
Doğruluk sözünü karartacak gölge yok.
Ölümsüz bir hakla mühürledi Zeus
Apollon'un onurunu, konuştuğu zaman
Herkes inansın diye sarsılmaz bir inançla.

Parnassos'un yamaçlarındaki tapınağı Delphoi'nin mitologya-da önemli bir yeri vardır. Bu tapınaktaki kutsal kaynağın adı Kastalia, ırmağın adı da Kephissos'du. Delphoi, dünyanın ortası olarak bilinirdi, yalnız Yunanistan'dan değil, yabancı ülkelerden de ziyaretçiler gelirdi oraya. Doğruyu arayanlar, sorularının cevaplarını orada bulurlardı.

Değişik adları vardı Apollon'un. Yukarda sayılanların yanı sıra Kurtlar tanrısı, Fareler tanrısı, Güneş tanrısı da denilirdi ona. Zaten Phoibos, "ışıldayan" anlamına gelmektedir. Burada, asıl Güneş tanrısının, titan Hyperion'un oğlu Helios olduğunu belirtmek gerekir.

Apollon'un en önemli özelliği, insanlarla tanrılar arasında bağlar, ilgiler kurmuş olmasıdır. Tanrıların isteklerini insanlara bildiren, onlara tanrılarıyla nasıl iyi geçinebileceklerini söyleyen, aralarını bulan hep Apollon'du.

Ağacı defneydi. Yaratıkların çoğu, onun için kutsaldı, ama yunus ile kargaya ayrı bir sevgi beslerdi.

ARTEMIS (DIANA)

Apollon'un ikiz kız kardeşi, Zeus ile Leto'nun kızlarıdır. Olympos'daki üç erden tanrıçadan biri de oydu:

Yaratılışa aşkı karıştıran Altın Aphrodite,
Bükemez, avlayamaz üç yüreği: erden Vesta,
Savaştan, ustaların sanatından başka bir şey
düşünmeyen Athena,
Ve Artemis, koruları, vahşi avları seven dağlarda.

Kadın olmasına rağmen tanrılar içinde Başavcı Artemis'di. Çok iyi bir avcıydı. Gençleri, yavruları severdi. Yine de, Troia'ya gitmek isteyen Yunan donanması, Artemis'e genç bir kız kurban edinceye kadar yola çıkamamıştı. Başka öykülerde de katı yürekli-dir Av tanrıçası. Bir kadın acı çekmeden, ansızın ölürse onun gümüş oklarıyla ölmüş demektir.

Phoibos'un Güneş olduğu belirtilmişti; Artemis de Ay anlamına gelen Phoibe ve Selene (Latince, Luna) adlarını almıştır. Aslında, Phoibe bir Titan, Selene de Apollon'la ilgisi olmayan bir Ay tanrıçasıydı. Apollon'la karıştırılan Helios'un kız kardeşi olduğu için bazı kişiler onu Artemis sanmışlardır.

Hekate ile de bir tutulur Artemis. Bazı şairlere göre, gökte Selene, yeryüzünde Artemis, yeraltında ve karanlığa büründüğü zamanlar gökyüzünde Hekate'dir.

Selvi onun için kutsaldı; yabani hayvanların hepsini, özellikle geyiği, severdi.

APHRODITE (VENUS)

Ölümlülerin de, ölümsüzlerin de akıllarını çelen Aşk ve Güzellik tanrıçası; kalplerine girdiği kimselere alayla gülen Kahkaha tanrıçası; karşı konmaz tanrıça...

İliada'ya bakılırsa, Zeus ile Dione'nin kızlarıdır; ama daha sonra yazılan şiirlerde denizin köpüklerinden doğmuş olduğu anlatılmıştır. (*Aphros*, Yunancada köpük anlamına gelir). Bu doğum, Kyt-hera yakınlarında olmuş, Aphrodite sonradan Kypros (Kıbrıs) kıyılarına sürüklenmiştir. Bu olay sonucunda iki ada da kutsal sayılmış, tanrıçaya da Kypris, Kythereia adları verilmiştir.

Batı yelinin soluğu taşıdı onu
Güröldeyen denizin üstünde,
Sevimli köpüklerden kaldırıp
Dalgalarla çevrili Kypros'una.

Altın çelenkli Saatler
Onu sevinçle karşıladılar.
Ölümsüz giysilere sarıp
Tanrılara götürdüler onu.
Menekşelerle taçlanmış Kythereia'yı görünce
Bir şaşkınlık kapladı bütün tanrıları.

Romalılar da inanırlardı buna. Güzellik, Aphrodite'yle gelirdi. Rüzgârlar, fırtına bulutları c görününce kaçır, çiçekler toprağı süsler, denizin dalgaları kahkahalar atardı. Onsuz sevinç de, mutluluk da olmazdı.

İliada'ya göre ise Aphrodite, ölümlülerin bile saldırmaktan çekinmediğı yumuşak, zayıf bir yaratıktır. Daha sonraki şiirlerde, erkekler üzerinde yıkıcı bir gücü olan kinci, kötü bir tanrıça olarak gösterilir.

Ateş tanrısı, çirkin, topal Hephaistos'un karısıydı. Ağaçlardan mersin ağacını, hayvanlardan kumruyu, bazen de serçe ile kuğuyu korurdu.

HERMES (MERCURIUS)

Babası Zeus, annesi de Atlas'ın kızı Maia'ydı. Ayaklarında kanatlı sandallar, başında kanatlı bir başlık, elinde de kanatlı bir asa (Kerykeion, Latince Caduceus) bulunurdu. Zeus'un habercisiydi. Onun kadar tez ayaklı bir başka yaratığa mitologyada rastlanmaz.

En zekisi, en kurnazıydı tanrıların; Hırsızlar Ustası'ydı bir adı da, hırsızlığa daha bir günlükken başlamıştı:

Sabahleyin erkenden doğdu,
Akşam çökünceye kadar çalmıştı bile
Apollon'un sürülerini.

Zeus, sürüleri geri verdirdi. Hermes de kaplumbağa kabuğundan yaptığı çalgıyı Apollon'a armağan ederek onun gönlünü kazandı. Ticaret tanrısı, tüccarların koruyucusu olarak anılmasında belki bu küçük olayın da payı vardır.

Ölümlere kılavuzluk eden, onları son evlerine götüren Tanrısal Haberci de Hermes'den başkası değildir. Mitologyada, tanrılar içinde en çok onun adına rastlanır.

ARES (MARS)

Zeus ile Hera'nın oğulları olan Ares, Savaş tanrısıydı. *İliada*'da son derece katı yürekli, ikinci bir tanrı olarak tanıtılmıştır. Homeros'a göre, yalnız kana susamış biri değildir, korkaktır da. Yaralandığı zaman acıyla haykırır, arkasına bile bakmadan kaçır. Savaş alanına tek başına inmez, yanında yardımcıları vardır: kız kardeşi Eris (Kavga) ile Eris'in oğlu Çekişme... Savaş Tanrıçası da üç adamıyla (Yılgı, Titreyiş, Ürküntü) yardım eder ona. Hep birden ilerlemeyegörsünler, ortalığı çılgınlıklar kaplar, toprağın üstünden sel gibi kanlar akar.

Yunanlılar Ares'i pek sevmezlerdi; Romalılar Mars'ı daha çok severlerdi. Onlara göre, parıltılı zırhlar içinde üstün, soylu bir görünüşü olan ve hiç yenilmeyen bir tanrıydı Mars. Romalılar da Mars'ı gördükleri zaman, Yunanlıların yaptığını yapmazlar, kaçmayıp Savaş tanrısına doğru, "yüce bir ölüme" koşarlardı.

Bir savaş sembolü olmaktan ileri gidememiştir Ares, mitologya da adına pek seyrek rastlanır. Hermes, Hera, Apollon gibi kişiliği yoktur. Kendisine tapan bir şehir bulmak da imkânsızdır. Yunanlılar, onun ana yurdunun zalim, sert insanlar ülkesi Thrakia olduğunu söylemişlerdir.

Kuşlardan hangisini seçtiğini kestirmek zor değildir: Akbaba. Köpek de onun hayvanıydı, bunu yapmakla Yunanlıların köpeğe haksızlık ettikleri ileri sürülebilir.

HEPHAISTOS (VULCANUS)

Ateş tanrısı, Zeus ile Hera'nın oğullarıydı. Bazıları, Zeus'un Athena'yı yaratmasına karşılık, Hera'nın da tek başına Hephaistos'u doğurmuş olduğunu söylerler. Bütün güzel, kusursuz tanrılar içinde tek çirkinini oydu. Topaldı da: *İliada*'nın bir yerinde, doğurduğu yaratığın çirkin olduğunu görerek kızan Hera'nın onu gökten fırlattığı, bir yerinde de Hera'yı savunmak için bu işi Zeus'un yaptığı yazılıdır. İşin tuhafı, iki olayı da Hephaistos anlatır.

Homeros'a göre Ateş tanrısı, Olympos'da büyük saygı görürdü. Bütün ölümsüzlerin zırhlarını, silahlarını hazırlayan ve demircilik yapan oydu. Çalıştığı yerde de altından yaptığı kızlar canlanıp kendisine yardım ederlerdi.

Daha sonraki şiirlerde, Hephaistos'un ocağının yanardağlar al-

tında bulunduğu belirtilmiştir.

İliada'ya bakılırsa karısı Üç Kharit'lerden biri, Aglaia, *Odysseia*'ya bakılırsa Aphrodite idi.

Yerde de, gökte de sevilen iyi yürekli bir tanrıydı Hephaistos. Athena'yla birlikte, şehir hayatında önemli bir yeri vardı. İkisi de tarımı, uygarlığı, el sanatlarını korurlar, dokumacıları, demircileri severlerdi.

HESTIA (VESTA)

Zeus'un kız kardeşi olan Hestia, Athena ile Artemis gibi bir erden tanrıçaydı. Belirli bir kişiliği yoktur, mitologyadaki öykülerde de önemli bir yer tutmaz. Evin, yuvanın koruyucusuydu; bu yüzden Ocak tanrıçası diye bilinirdi. Bütün yemekler ona bir "sunu"yla başlar, bir "sunu"yla biterdi:

Hestia, insanların ve ölümsüzlerin evlerinde
En yüce yer senindir, sunulan tatlı şarap
Yemekte sunulan şarap sana dökülmüştür.
Sensiz ölümlüler de şölen veremez, tanrılar da.

Her şehirde kutsal bir ocak bulunur, bu ocakta yakılan ateş de hiç söndürülmezdi. Yeni bir şehir kurulacağı zaman başka bir şehrin ocağından ateş getirilerek yeni şehirdeki ocak törenle yakılırdı.

Vesta'nın Roma'daki ateşini altı erden rahibe korumaktaydı.

OLYMPOS'UN DAHA ÖNEMSİZ TANRILARI

On İki Büyük Olymposlulardan başka tanrılar da vardır mitologyada. En önemlileri Aşk Tanrısı EROS (Latince'de, Cupidoi)'tur. Homeros, bu tanrıyı bilmez; ama Hesiodos'a göre Eros,

Ölümsüz tanrıların en güzeli'dir.

İlk öykülerde, erkeklere güzel armağanlar veren yakışıklı bir delikanlı olarak belirir. Bunu da bir şair değil, bir düşünür, Eflâ-tun, en iyi biçimde kelimelere sığdırmıştır: "Aşk -Eros- yuvasını erkeklerin kalbine kurar; her kalbe kurmaz ama, katılığın bulunduğu yerlere girmez. Hiç yanlışlık yapmaz, yapılmasına da izin vermez, en büyük üstünlüğü da budur zaten. Zor, onun yanına bile yaklaşamaz. Çünkü bütün erkekler kendi istekleriyle buyruğuna gi-

rerler onun. Aşkın dokunduğu insanlar karanlıkta yürümezler."

Eros, önceleri Aphrodite'nin oğlu olarak değil de, arkadaşı olarak düşünülürdü. Sonraları, şairler onu Aşk tanrıçasının oğlu diye anlatmıştır.

Aşkın gözleri kör olduğu için kendi gözleri de örtülü olan Eros'un yardımcıları şunlardır: Küçümseven, hiçe sayılan aşkların öcünü alan, bazen de aşka karşı koyan ANTEROS; HIMEROS (Özlem); ve Düşün Şöleni tanrısı HYMENAIOS.

Gençlik tanrıçası HEBE, Zeus ile Hera'nın kızları ve Herakles'in karısıydı. Tanrılara içki sunardı. Bazı öykülerde, içkiyi sunanın Zeus kartalı tarafından Olympos'a kaçırılan yakışıklı, genç Troia prensi Ganymedes olduğu belirtilmiştir.

IRIS, hem Gökkuşağı tanrıçası, hem de tanrıların habercisiydi. *İliada*'da, tek haberci olarak o gösterilmiştir. *Odysseia*'ya göre, bu görevi Hermes'le birlikte paylaşır.

Olympos'ta oturan kız kardeşler içinde en önemlileri Kharitler ile Musalardı. KHARITLER üç kardeşti: Aglaia, Euphrosyne, Thaleia. Zeus'un kızları ve Titan Okeanos'un torunlarıydı. Homeros ile Hesiodos'un birer öyküsünde, Aglaia'nın Hephaistos ile evli bulunduğu yazılır. Öteki öykülerin hepsinde de Kharitler tek tek anlatılmaz, bir bütün olarak ele alınır.

Kharitler, Musalarla birlikte dolaşırlardı; onlar olmadan şölen verilmez, Apollon lir çalıp Kharitler dans etmeden tanrılar keyiflenmezdi. Yalnız tanrılar mı, hangi ölümlünün yanına gitseler, hangi insanın omuzuna dokunsalar o insan mutluluk içinde yaşardı.

Dokuz kardeş olan MUSALAR da Zeus'un kızlarıydı. Kharitler gibi, onlar da birbirlerinden ayrılmazlardı. "Hepsi," der Hesiodos, "aynı şeyi düşünür, yürekleri şarkıyla doludur. Sevdikleri kişiyi mutlu kırlarlar. Bir insanın içinde ister acı, ister keder olsun; Musaların şarkısını duymaya görsün o insan karanlık düşüncelerden sıyrılır, dertlerini unuttur. Musaların ölümlülere kutsal armağanı budur işte."

Kardeşlerden Kleio tarih, Urania astronomi, Melpomene tragedya, Thaleia komedya, Terpsikhore dans, Kalliope destan, Erato aşk şiiri, Polyhymnia tanrısal şarkı, Euterpe de lirik şiir Musasıydı.

Bunlardan başka, Olympos'taki ölümsüzler içinde şimdilik şunları sayabiliriz: THEMIS (Hak, Tanrısal Adalet), DIKE (İnsancıl Adalet), NEMESIS (Haklı Öfke), AIDOS (Utanç). Heseidos'a gö-

re, Nemesis ile Aidos Olympos'ta oturmazlar, insanlar arasında yaşarlardı. Bütün ölümlüler kötü olunca, o iki tanrıça güzel yüzlerini beyaz peçelerle örtüp yeryüzünden ayrılacak ve ölümsüzler katına varacaklardı.

SULARIN TANRILARI

POSEIDON, Deniz (Akdeniz) ile Dost Deniz (Karadeniz)'in efendisi ve yöneticisiydi. Yeraltındaki ırmaklar da onunda.

Titan OKEANOS, dünyayı kuşatan Okeanos adlı ırmağın efendisiydi. Karısı Tethys de kendisi gibi bir titandı. O büyük ırmağın nympheleri olan Akeanidler kızları, dünyadaki bütün ırmakların tanrıları da oğullarıydı.

Adı Derin Deniz anlamına gelen PONTUS, Toprak Ana ile kendinden çok daha önemli bir deniz tanrısı olan NEREUS'un oğluydu.

NEREUS'a Deniz'in İhtiyar Adamı denirdi. Hesiodos, onun için, "doğru, haksever, ince" kelimelerini kullanır. Karısı Doris, Okeanos'un kızıydı. NEREIDLER diye anılan elli tane sevimli kızları vardı. Nereidler içinde en önemlileri Akhilleus'un annesi THE-TIS ile Poseidon'un karısı AMPHITRITE idi.

TRITON, Denizin Çalgıcısı'ydı. Poseidon ile Amphitrite'nin oğulları olan bu tanrı, çalgı olarak büyük bir deniz kabuğunu kullanırdı.

Proteus, bazen Poseidon'un oğlu, bazen de adamlarından biri olarak gösterilir. İki özelliği vardı bu tanrının: geleceği söyler, istediği zaman da kılığını değiştirirdi.

NAIADLAR da su nympheleriydi. Derelerde, kaynaklarda, çeşmelerde yaşarlardı.

Sonradan deniz tanrısı olan üç ölümlü vardır ki, üçü de önemsizdir. Adları LEUKOTHEA, PALAEMON, GLAUKOS'tur.

YERALTI

Ölümler ülkesini, On İki Büyük Olymposlulardan biri, Hades ile karısı Persephone yönetirdi. Hades de denirdi ölümler ülkesine; *İliada*'ya göre toprağın altında bulunurdu. *Odyseia*'da *Hades'e Okeanos*'un kıyısından, dünyanın ucundan girildiği yazılıdır. Daha sonra gelen şairler de, yeraltına varan yolun başlangıcının çeşitli mağa-

ralarda, derin göllerde olduğunu söylemişlerdir.

İkiye ayrılırdı Hades: *Tartaros* ile *Erebos*. İnsanlar öldükleri zaman doğruca *Erebos*'a, oradan da daha derindeki *Tartaros*'a giderlerdi. *Homeros*, gölgelerin yaşadığı belirsiz bir yer olarak düşünmüştür yeraltını. Ona göre, hiçbir şey gerçek değildir Hades'te. *Vergilius*, *Homeros* gibi düşünmez. Ölüler ülkesini ayrıntılarıyla anlatır; bir coğrafyasını çıkarmıştır, haritasını çizer. Yeraltına inen yol, önce üzüntü ırmağı *Akheron*'un ağlayış ırmağı *Kokytos*'a karıştığı yere varır. Orada bekleyen ihtiyar kayıkçı *Kharon*, ölülerin ruhlarını karşı kıyıya, *Tartaros*'un giriş kapısının bulunduğu yere geçirir. *Kharon*, gömülürken dudaklarının üstüne geçiş parası konulan ölüleri kayığına alır yalnız.

Tartaros'un kapısı önünde herkesi içeriye bırakan, ama dışarı kimseyi çıkarmayan üç başlı, ejder kuyruklu bir köpek, *Kerberos*, bekler. Kapıdan girince ölüler, *Rhadamanthys*, *Mincs*, *Aiakos* adlı üç yargıcın önüne çıkarlar; orada kötüler sonsuz acı çekmeye, iyiler de mutluluk içinde yaşamaya, *Elysion* kırlarına gönderilir.

Akheron ile *Kokytos*'dan başka üç ırmak daha vardır Hades'te, yeraltını dünyadan ayırırlar: Ateş ırmağı *Phlegethon*, tanrıların adına yemin ettikleri *Sytks* ve unutuş ırmağı *Lethe*.

Bir yerlerde de *Pluton*'un sarayı bulunur; Latin şairi *Vergilius*, sarayın çok kapılı olduğunu, konuklarla dolup taşıdığını yazar, o kadar. Başka şairlerin de bu konuda bilgisi yoktur. Sarayın çevresi soğuk, ıssız, çorak bir ülkedir; garip, soluk çiçekler açar orada.

Yeraltında *ERINYSLER* (Latince *Furiae*) adında üç kız kardeş oturur. *Vergilius*'a göre, Hades'e gelen kötülerini cezalandırırlar. Yunan şairleri, *Erinysterin* yeryüzüne çıkıp günah işleyenleri kovladıklarını, suçsuzların öçlerini aldıklarını yazarlar. Adları, *Teisiphone*, *Megaira* ve *Allektio*'dur.

Bunlardan başka *UYKU* ile kardeşi *ÖLÜM* de Hades'te yaşarlar. Düşler, yeraltından yükselip insanlara varır. İki kapıdan geçerler. Kapıların biri boynuzdandır; oradan doğru düşler geçer. Kötü düşlerin geçtiği kapı ise fildişinden yapılmıştır.

YERYÜZÜNÜN DAHA ÖNEMSİZ TANRILARI

Mitologyada adları en çok geçen iki yeryüzü tanrısı, *DEMETE* (*CERES*) ile *BAKKHOS* (*BACCHUS*)'tur. *Bakkhos*, daha

çok DIONYSOS adıyla bilinir. Bu iki tanrı ilerde ayrıntılarla anlatılacağı için, daha önemsiz tanrılardan söz açılabilir:

Hermes'in oğlu PAN, neşeli, gürültücü bir tanrıydı. Yarı insan, yarı keçi idi. Başında keçi boynuzları, ayaklarında da keçi ırnakları vardı. Çılılık, ormanlar, dağlar onun ülkesiydi; en çok, doğduğu yeri, Arkadia'yı severdi. Çobanları korur, nymphelerle dans eder, kamıştan kavalını durmaz çalardı. Hep âşık olurdu nymphelere, ama çirkin olduğu için her keresinde de geri çevrilirdi.

SILENOS'un, bazen Pan'ın oğlu, bazen de kardeşi olduğu söylenirdi. Şişman, yaşlı bir adamdı Silenos; ayakta duramayacak kadar sarhoş olduğu için, hep bir eşeğin sırtında dolaşırdı. Şarap tanrısı Bakkhos'la da ilgiler kurmuştu. Bakkhos gençken ona çok şey öğretmiş, büyüünce de yolundan ayrılmamıştı.

Bu tanrılardan başka, pek ünlü, pek sevilen iki kardeş daha vardı: KASTOR ile POLLUKS (POLYDEUKES de denir). Zamanlarının yarısını yeraltında, yarısını da gökte geçiren bu kardeşler, Leda'nın oğullarıydı; denizcileri korurlardı. Bazen, yalnız Polluks'un tanrı, Kastor'un da kardeşinin sevgisiyle yarı ölümsüzleştirilmiş bir insan olduğu söylenir.

LEDA, Sparta Kralı Tyndareus'un karısıydı, iki çocuğu olmuştu ondan: Kastor ile Klytaimnestra. Kuğu kılığına girerek kendisiyle sevişen Zeus'a da ölümsüz Polluks ile Troia savaşının başkışilerinden ölümsüz Helena'yı doğurmuştu. Yine de, Kastor ile Polluks, mitologyada Dioskurlar (Zeus'un çocukları) diye bilinirler.

Troia savaşından hemen önce, Theseus, İason ve Atalante'nin zamanında yaşamıştı Dioskurlar. Kalydon avına, Altın Post'un aranmasına katılmışlar; Theseus, Helena'yı kaçırdığı zaman kızkardeşlerini kurtarmışlardı. Polluks'un kardeş sevgisini gösterdiği Kastor'un ölüm öyküsü bir yana bırakılırsa, hiçbir öyküde önemli değildir.

İki kardeş, bilinmeyen bir sebepten ötürü İdas ile Lynkeus'un ülkesine giderler. İdas, Kral Leukippos'un iki kızı yüzünden Kastor'u öldürür. (Pindaros, öldürme sebebinin İdas'ın sığırları olduğunu yazmıştır). Buna kızan Polluks, Lynkeus'u bıçaklar; Zeus da şimşegiyle İdas'ı yere serer. Kardeşinin ölümüne çok üzülen Polluks, kendi de ölmek için tanrılara yakarır. Zeus acıyarak, onun hayatının yarısını Kastor'a verir:

Vaktinizin yarısını yeraltında geçireceksiniz,
Cennetin altın evlerinde yarısını da.

İki kardeş de bu olaydan sonra hiç ayrılmazlar; bir gün Hades'te, bir gün de Olympos'ta otururlar.

Yunan yazarı Lukianos'a göre, Kastor, Hades'teyken Polluks Olympos'ta, Polluks Hades'teyken de Kastor Olympos'ta oturur. Lukianos'un bir yazısında Apollon, Hermes'e sorar:

"Niye Kastor'la Polluks'u birlikte göremiyoruz?"

"Birbirlerini öyle seviyorlar ki," diye cevap verir Hermes, "kader birini öldü üp ötekini ölümsüz kıldığında, ölümsüzlüğü aralarında paylaşmaya karar verdiler."

"Pek akıllıca bir iş değil bu, Hermes. Ne işe yararlar ki... Ben geleceği söylerim, sen habercilik edersin; ama bu ikisi, vakitlerini başıboş harcayıp giderler mi böyle?"

"Yok yok. Poseidon'un buyruğundadır onlar. Görevleri, tehli kede olan gemileri kurtarmaktır."

"Hah şöyle. Bir işe yaradıklarına sevindim doğrusu."

SILENLER, yarı insan, yarı at olan yaratıklardı. Dört ayak üstünde değil de, iki ayak üstünde yürürlerdi. Bacakları at bacakları, kulakları at kulaklarıydı; kuyrukları da vardı. Öykülerde yer almasıdır, ama Yunan vazolarında resimlerine bol bol rastlanır.

SATYRLER de Pan gibi, yarı insan, yarı keçiydiler. Dünyanın yabani bölgelerinde yaşarlardı.

Görüldüğü gibi, bu tanrıların hepsi de çirkindir; ama korular da dolaşan tanrıçalar, periler güzellikte eşlerine az rastlanan yaratıklardır. Dağ nympheleri OREADLAR, ağaç nympheleri DR-YADLAR, bu perilerin en önemlileridir.

Rüzgârlar Kralı AILOS da yeryüzünde otururdu. Ülkesi Aiolia'ydı. Dört rüzgârı vardı: Kuzey rüzgârı BOREAS, Batı rüzgârı ZEPHYROS, Güney rüzgârı NOTOS ve Doğu rüzgârı EUROS.

Yeryüzünde yaşayan, ne insan ne de tanrı olan yaratıkların adları geçer mitologyada. Bazıları şunlardır:

Yarı insan, yarı at KENTAURLAR. Bu yabani yaratıklar arasında en uysalları KHIRON'du.

Bakışları insanı taşa çeviren kanatlı GORGONLAR. Üç kardeştiler; üçü de kadındı. İçlerinde yalnız MEDUSA ölümlüydü.

Denizdeki adalardan birinde yaşayan SİRENLER, Sesleri, de-

nizden geçen denizcileri ölüme çekerdi. Onları gören kimse geri dönmediği için, Sirenlerin nasıl oldukları, neye benzedikleri bilinmezdi.

Kader tanrıçaları MOIRALAR. Bunların yerde mi, gökte mi oturdukları kesin olarak bilinmezdi, Hesiodos, onların doğar bebeklere iyilik ya da kötülük dağıttıklarını ileri sürer. Onlar da üç kardeşti: Hayat ipliğini eğiren KLOTHO, kader dağıtan LAKHE-SIS ve ölüm zamanında ipliği kesen ATROPOS.

ROMA TANRILARI

On İki Büyük Olymposluları, Romalılar da kendilerine tanrı olarak kabul etmişler, yalnız adlarını değiştirmekle yetinmişlerdir: Jupiter (Zeus), Neptunus (Poseidon), Vesta (Hestia), Iuno (Hera), Mars (Ares), Vulcanus (Hephaistos), Minerva (Athena), Venus (Aphrodite), Mercurius (Hermes), Diana (Artemis). Yalnız Pluton ile Apollon'un adları değişmemiştir; ama Romalılar Pluton'a hiçbir zaman Hades dememişler, Şarap tanrısı Dionysos'tan söz açtıklarında Yunanca Bakkhos ya da Latince Liber kelimelerini kullanmışlardır.

Yunan sanatı ve edebiyatı ülkelerine girinceye kadar tanrıları renklenememiş, canlılık kazanamamıştır. Bunun sebebi, inançlarının değil, hayal güçlerinin zayıf olmasıdır. Güzel şiirsel tanrılar yaratmak diye bir kaygıları yoktu Romalıların, faydalı tanrı isterlerdi. Onlara ait öyküler yazmamışlar, onları dişi ve erkek diye bile ayırmamışlardı. Yalnız, günlük hayatlarında sıkı sıkıya ilgiler kurmuşlardı tanrılarıyla.

En çok saygı gösterdikleri ölümsüzler LARLAR ile PENATLAR'dı. Her Roma ailesinin bir Lar'ı, birkaç tane de Penat'ı vardı; bu tanrılar, yalnız o ailenin olur, kendilerine tapınaklarda tapılmazdı. Bütün şehri koruyan Larlar ile Penatlar da bulunurdu ayrıca.

Etkileri daha geniş çevrelerde görülen Roma tanrılarının uzun bir listesi çıkarılabilir. Sınır nöbetçisi TERMINUS, bolluk yaratan PRIAPOS, sığırlara kuvvet veren PALES ve rençberleri, oduncuları koruyan SILVANUS en önemlileridir.

SATURNUS da önceleri o tanrılardan biriydi, ekincileri ve tohumu korurdu; karısı OPS, Hasat tanrıçasıydı. Sonraları Saturnus,

Zeus'un babası Kronos'la bir tutulmuştur. Böylece bir kişilik kazanan tanrıya dair birçok öykü uydurulmuş, İtalya'yı yönettiği zamanları, Altın Çağ'ı anmak için yılda bir kere Saturnalia bayramı yapmak gelenek haline gelmişti. Saturnalia sırasında eski Altın Çağ'ın döndüğüne inanılır, savaş kararı alınmaz, tutsaklarla efendiler aynı masada yemek yer, ölüm cezaları geciktirilir ve herkese armağanlar dağıtılırdı. Eşitlik kavramının kaynağı Saturnalia'da aranabilir.

İyi başlangıçlar tanrısı IANUS da kişiliği olan tanrılardandı; içinde biri gençliğini, biri de ihtiyarlığını gösteren iki yüzlü bir heykelinin bulunduğu baştapınağı Roma'daydı. Günün başladığı ve bittiği yönler (doğuya ve batıya) bakan iki kapısı vardı tapınağın; ülke barış içindeyken kapalı dururlardı. Şehrin ilk yedi yüz yıllık tarihi boyunca yalnız üç kere kapatılmışlardı: Kral Numa'nın zamanında, Kartaca İ.Ö. 241'de yenildikten sonra ve Augustus'un Roma'yı yönettiği yıllarda.

Ianus'un ayı olan Ocak, yılın başlangıcı sayılırdı.

FAUNUS, Saturnus'un torunuydu. Pan'la bir tutulan bu kır tanrısı geleceği söyler, insanların düşlerine girerdi.

Yunanlıların Satyrlerine karşılık Romalılarda da FAUNLAR vardı.

QUIRINUS, Roma'nın kurucularından Romulus'un tanrılaştırılmışıydı.

Yeraltındaki iyi ölülerin ruhlarına MANLAR adı verilirdi. LEMURLAR da kötülerin ruhlarıydı.

Pınarları, kuyuları koruyan, hastalıkları iyileştiren, geleceği söyleyen sevimli, faydalı tanrıçalara CAMANAE denirdi. Romalılar Yunan tanrılarını kabul edince bu tanrıçaların yerini sanattan ve bilimden başka bir şey düşünmeyen Musalar almışlardı. Kral Numa'ya öğütler veren Egeria'nın da bir Camanae olduğu söylenir.

Yunanlıların nasıl Eileithya'sı varsa, Romalıların da kadınlara doğumlarında yardım eden LUCINA'sı vardı. Lucina kelimesi, Iuno ile Diana'nın adlarıyla bağlı olarak da kullanılırdı.

POMONA ile VERTUMNUS, bahçeleri, özellikle meyve bahçelerini koruyan ölümsüzlerdi. Sonraları, Romalılar onları insan olarak düşünmüş, ikisinin birbirlerine âşık olduklarına dair öyküler uydurmuşlardır.

2. İKİ BÜYÜK YERYÜZÜ TANRISI

Eski Yunan'da ölümsüz tanrıların pek faydalı yaratıklar olduğuna inanılmazdı. Zeus, korkunç şimşegini düşüncesizce kullanan, genç kızların peşine düşen bir tanrıydı; Ares, savaştan, kan dökülmesinden hoşlanırdı; Hera, kıskanç olmayagörsün, adalet diye bir şey tanımazdı; Athena da çarpışmaları severdi; Aphrodite tuzak kurmakta, ağını atmakta pek ustaydı doğrusu. Yakışıklı, güzel tanrıları bunlar; serüvenleri de keyifle dinlenirdi; ama zararlı olmadıkları zamanlarda bile çekilmez güvenilmezlerdi.

Bu açıdan ele alınınca ötekilerden ayrılan iki tanrı vardı; insanoğlunun en iyi arkadaşıydı onlar: Kronos ile Rhea'nın kızları, Bereket, Başak tanrıçası DEMETER (CERES) ile Şarap tanrısı DIONYSOS (BACCHUS). Demeter, Dionysos'tan daha yaşlıydı; insanoğlunun üzümünden önce buğday yetiştirmiş olmasına bağlanabilir bu. Bolluk, bereket saçan ölümsüzün, tanrı değil de tanrıça olması akla yakındır. Erkekler avda ya da savaştayken tarlalarda kadınlar çalışırdı; bir tanrıça o kadınların duygularını, yaptıkları işleri bir tanrıdan daha iyi anlayabilirdi. Kadınlar da bir tanrıçayı daha iyi anlayabilirlerdi tabii..

Demeter'e adanılan bayram, hasat zamanında yapılırdı. Önce-leri, tören son derece basitti: Yeni buğdaydan pişirilen ilk ekmek bölünerek, tanrıçaya dualar edilerek yenirdi. Bu gösterişsiz tören, sonraları esrarlı bir tapınma haline gelmiştir. Büyük bayram beş yılda bir Eylül ayında gelir, dokuz gün sürerdi. O kutsal günlerde bütün işler bırakılır, şarkılar söylenir, oyunlar oynanırdı. Birçok yazar, o şenlikleri anlatmıştır; ama tapınakta yapılan asıl tören hak-

kında hiç bilgimiz yoktur, çünkü törene katılanlar kimseye bir şey anlatmamak için yemin ederlerdi.

Büyük tapınak, Athenai yakınlarındaki küçük bir şehir olan Eleusis'teydi. Orada yapılan törenler, Yunan dünyasında olduğu kadar Latin dünyasında da saygıyla anılmıştır. İsa'dan önceki yüzyılda Cicero şöyle yazmıştır: "Bu esrarlı törenlerden yüce bir şey yoktur. Davranışlarımızı güzelleştirmiş, geleneklerimizi yumuşatmıştır onlar; yabankıktan gerçek insanlığa geçmemizi sağlamıştır. Bize, yalnız mutluluk içinde yaşamayı değil, iyi bir umutla ölmeyi de öğretmiştir."

Nasıl olmuşsa olmuş, Asma ve Şarap tanrısı Dionysos bir yolunu bularak Eleusis'e girip Demeter'in yanında yer almıştır. Ama garipsenecek bir olay değildir bu; iki ölümsüz de, insanların günlük yaşayışlarının birer parçasıydı. Şarabın içilmesi de, ekmeğin bölünmesi kadar önemliydi insanlar için. Üzümler, suları sıkılmaya götü-rüldüğü zaman, hasat zamanı, Dionysos'un bayramı da yapıldı.

Sevinç tanrısı Dionysos, duru yıldız
Meyveler toplanırken pırıldayan.

Ama Dionysos da, Demeter de her zaman birer sevinç tanrısı değillerdi. Sevinç kadar acıyı da yakından tanırdı onlar. Bu bakımdan öteki ölümsüzlere benzemezlerdi. "Rüzgârın hiç esmediği, yağmurun, beyaz kar yıldızlarının hiç düşmediği Olympos'ta mutluluk içinde yaşarlar; Apollon'un gümüş lirini, Musaların cevap veren tatlı seslerini dinlerler, Kharitlerin Hebe'yle, Aphrodite'le dans edişine bakarlar. Bir ışıltı kaplar hepsini." Ama yeryüzünde yaşayan iki tanrı, yürek parçalayan acının ne demek olduğunu pek iyi bilirdi.

Buğdaylar, altın üzümler toplandıktan sonra ne olur? Görünürde başaklar, asmalar kalmayınca ne olur? Tarlaların yeşilliğinin yerini kara kırağı alınca ne olur? İnsanlar, kendi kendilerine bu soruları sorarlardı işte. Günler, geceler, mevsimler geçer, yıldızlar döner, bu olay hep tekrarlanırdı. Demeter ile Dionysos hasat günlerinin mutlu tanrılarıydılar, ama ya kışın ne yaparlardı? Kışın acı çekerdi onlar, toprak da üzüntülere gömülürdü. Bunun neden böyle olduğunu araştıranlar, kaynağı bazı öykülerde bulmuşlardır.

DEMETER (CERES)

Bu öykü, İ.Ö. sekizinci yüzyılın sonlarıyla yedinci yüzyılın başlarında yazılan bir hymnos'da anlatılmıştır. Yunan şiirinin içtenlik, yalnlık gibi özelliklerine bu öyküde bol bol rastlanır.

Demeter'in Persephone (Latince, Proserpina) adlı bir kızı vardı. Onu yitirince çok üzüldü. Demeter, bütün armağanlarını topraktan çekip aldı. Yeşil, çiçekli toprak buzlarla kaplandı, donmuş bir bozkıra döndü.

Persephone, arkadaşlarıyla çiçek toplarken bir nergis görmüş, onu koparmak için uzaklaşmıştı. O sırada yeryüzüne çıkmış olan Yeraltı tanrısı, Demeter'in kızını bileğinden tutarak kömür karası atların çektiği arabasına atarak kaçırdı. Yeraltına inerken Persephone öyle ağladı ki, dağların tepelerinden, denizlerin derinliklerinden yansıyan sesini annesi duydu. Bir kuş gibi denizleri, karaları aştı, ama kızının izini bulamadı. Kimseler bir şey bilmiyordu, "ne tanrılar, ne insanlar, ne de kuş haberciler..." Dokuz gün dolaştı Demeter, ağzına ambrosia da koymadı, nektar da. Sonunda Güneş'in yanına gelerek gerçeği öğrendi: Persephone yeraltında, ölü gölgeler arasındaydı.

Demeter'in yüreğine daha büyük bir acı saplandı. Olympos'tan ayrılıp yeryüzüne indi, orada yaşamaya başladı. Kimse kendini tanımasın diye kılığını da değiştirmişti. Umutsuzca dolaşa dolaşa Eleusis'e geldi, bir duvar dibinden geçen yola oturdu. Yaşlı bir kadını andırıyordu; kuyudan su çekmekte olan dört kız onu görüp yanına yaklaştılar, ne yaptığını sordular. Kendini yakalayıp satmak isteyen korsanlardan kaçarak hiç bilmediği bu ülkeye geldiğini söyledi tanrıça. Kızlar, isterlerse onu evlerine götürebileceklerini bildirdiler, koşup annelerinden izin aldılar. Karalar içindeki ince Demeter, başını önüne eğerek arkalarına düştü onların. Kızların annesi Metaneira, tanrıçayı karşıladı, kutsal konuk kapıdan geçerken cşiğı bir ısıltı kapladı, kucağında çocuğuyla oturan Metaneira'nın üstüne bir saygı duygusu çöktü.

Demeter'i yanına oturtturarak şarap sundu ona; ama Demeter şarap içmedi, içine nane karıştırılmış arpa suyu istedi. Tarlalarda çalışan rençberleri arpa suyu serinletir, tapınılırken kutsal kupadan arpa suyu içilirdi. Daha sonra Metaneira'nın çocuğunu kucağına aldı



Demeter, onu sevdi, okşadı, büyötmek istediğini söyledi annesine.

Demophoon böylece büyüdü; tanrıça ambrosia ile besliyordu onu, geceleri ateşin kızıl yüreğinde yatırüyordu. Amacı, ona ölümsüz gençlik vermektir.

Ama anne, bilinmeyen bir sebepten ötürü tedirgindi; bir gece Demeter'i gözetledi, oğlunun ateşte yatırıldığını görünce çığlıklar atarak odaya girdi. Tanrıça çok kızdı bu olaya, çocuğu tuttuğu gibi yere fırlattı. İhtiyarlıktan, ölümden kurtarmak istemişti onu.

Ansızın görünüşünü değıştirdi Demeter, tanrıça olduğunu göstermek istiyordu artık. Her yanından güzellik aktı, bütün evi ısıttılar kapladı. Tanrıça Demeter olduğunu söyledi. Şehirde bir tapınak kurup kalbini ancak öyle kazanabileceklerini anlattı kadına.

Metaneira'nın dili tutulmuştu, tepeden tırnağı titriyordu. Ertesi sabah olayı kocasına anlattı; kocası da tanrıçanın dileğini şehirlilere bildirdi. Vakit geçirmeden bir tapınak kurdular; Demeter de Olympos'u bütün bütüne bırakıp tek başına o tapınağı geldi, günlerini kızının özlemiyle geçirmeye başladı.

O yıl pek bereketsiz geçti. Toprak bir şey vermedi, bir şey yetiştirmedir; öküzler, sabanı umutsuzluk içinde çektiler. Bütün insan soyu açlıktan öleceğı benziyordu. Sonunda Zeus, duruma el koymasr gerektiğini düşünerek tanrıları Demeter'e yolladı, öfkesini bir yana bırakmasını bildirdi. Ama hiç aldırmadı Demeter; kızını görünceye kadar toprak, insanlara bir şey vermeyecekti. Zeus, tek çaresinin kardeşini kandırmak olduğunu anladı. Hermes'i yeraltına göndererek Persephone'nin Demeter'e geri verilmesini diledi.

Hermes, Persephone ile ölümler kralını yan yana oturur buldu. Annesini özlediğinden olacak, Persephone de iyice süzölmüştu. Hermes'in sözlerini duyunca sevinçle ayağı fırladı, hemen gitmek istedi. Kocası, Zeus'un buyruğunu yerine getirmek gerektiğini biliyordu. Karısı giderken ona kendisini unutmamasını söyledi, yeraltına yeniden dönmelerini sağlamak için de bir nar tanesi yedirdi.

Hermes, altın arabanın dizginlerini tutup da kara atları Demeter'in tapınağına bir sürdü, bir sürdü ki... Anneyle kızın kavuşmaları görölecek bir şeydi. Kucaklaştılar, öpüştüler, oturup bütün gün başlarından geçen olayları anlattılar birbirlerine. Demeter, nar tanesini duyunca Yeraltı tanrısının ettiklerini, kızının yine ona gideceğini anladı.

Zeus bir başka haberciyi, kendi öz anası Rhea'yı, tanrıların en

yaşlısını, Demeter'e yolladı. Olympos'tan çorak, yapraksız toprağa indi Rhea, tap:nağın kapısına dikilip Demeter'e seslendi:

Gel kızım, uzakları gören, gökleri güreten Zeus seni istiyor çünkü.
Gel yine tanrılar ülkesine, saygı göreceksin,
İstediklerin olacak, acılarını dindirecek kızın
Yıl bitip de acı kış sona erince.
Yılın üçte birinde karanlıklar ülkesi tutacak onu.
Üçte ikisinde senin yanında olacak, senin ve mutlu tanrıların.
Barış artık. Yalnız senin verebileceğin hayatı ver insanlara.

Demeter karşı koymadı bu dileğe. Yılın dört ayında Persephone'yi ölümler ülkesine göndermeyi kabul etti. İnsanların kendisine "İ-yi Tanrıça" dediklerini düşündü, yaptıklarından, getirdiği kıtlıktan bir utandı, bir utandı ki... Tarlaları, köyleri, kasabaları, şehirleri meyvelere boğdu. Parlak çiçekler, yemyeşil yapraklar açtırdı. Eleusis'ten Triptolemos adlı birini seçti, onun aracılığıyla insanlara ekin ekmesini öğretti, esrarlı törenlerde neler yapılması gerektiğini söyledi. O törenlere katılanlar dillerini tutacak, ama mutluluk içinde yaşayacaklardı.

Kokulu Eleusis'in tanrıçası,
Toprağın iyi armağanlarını veren,
Bana da, bana da ver, ey Demeter.
Persephone, güzel kız,
Kızların en sevimlisi,
Sana sunuyorum bu şarkımı.

Demeter ile Persephone'nin öyküsünde acı, üzüntü çok önemli bir yer tutmaktadır. Kızının her yıl öldüğünü gören Demeter, sonsuz bir acı içindeydi. Persephone ayağını kuru, çorak topraklara basınca bahar gelir, her yanda çiçekler açardı. Sappho şöyle yazar:

Çiçekli baharın adımlarını duydum

Persephone'nin adımları. O adımların toprağa neler getirdiğini bildirdi Persephone, ama sonunda kendisini yine soğuk ölümün beklediğini de bildirdi. Karanlıklar ülkesinin kralı onu arabasına atıp da yeraltına taşıdığı anda bütün sevinci uçup giderdi.

Olymposlular "mutlu tanrılar"dı, "ölümsüz tanrılar"dı. Ölümlü kişilerle aralarında büyük bir uçurum vardı. Ama ölüm saati gelip

çattığı zaman insanlar, acı çeken tanrıçayla ölen tanrıçayı daha bir anlarlar, daha bir severlerdi.

DIONYSOS (BACCHUS)

Dionysos, Olympos'a giren tanrıların sonuncusuydu. Homeros, onu tanrı olarak kabul etmemiştir. Aşağıdaki öykünün kaynakları, dokuzuncu yüzyılın sonlarıyla sekizinci yüzyılın başlarında yaşayan Hesiodos'un bazı yazılarında bulunabilir. Dördüncü yüzyılda yazılmış bir hymnos'ta korsan gemisi anlatılmış. Pentheus'un kadeiri de beşinci yüzyılda yaşayan Euripides'in son oyununa konu olmuştur.

Dionysos, Zeus ile Thebai prensesi Semele'nin oğullarıydı: Thebai'de doğmuştu. Annesiyle babasının ikisi de ölümsüz olmayan tek tanrıydı.

Yalnız Thebai'de doğurur ölümlü kadınlar
Ölümsüz tanrıları.

Semele, Zeus'un tutulduğu kadınların en talihsiziydi; bu talihsizliğin sebebinin yine Hera olduğu kolayca anlaşılabilir. Zeus çılgınca tutulmuştu Semele'ye; onun bütün dileklerini yerine getireceğini söyledi. Styks ırmağı üstüne yemin etti. Öyle bir yemindi ki bu, tanrılar tanrısı bile sözünden dönemezdi. Semele, Zeus'u Gökler tanrısı ve Şimşegın efendisi olarak, bütün parlaklığıyla, görmek istedi. Aslında Hera'nın istediğı bir şeydi bu. Zeus ölümlülere kendini tanrı kılığında gösteremezdi, tehlikeli olurdu bu, ama Styks üstüne yemin etmişti. Tanrı olarak geldi sevgilisine; Semele onun yakıcı ısıltısına dayanamayarak öldü. Zeus tez davrandı, doğmak üzere olan çocuğı prensesin karnından alarak sakladı, doğuncaya kadar da Hera'ya göstermedi.

Doğunca, Hermes yeryüzüne taşıdı Dionysos'u; kimsenin neredede olduğunu bilmediğı, ama herkesin güzelliğini anlata anlata bitiremediğı Nysa vadisine götürerek oradaki nymphelere verdi. Bazıları, nymphelerin Hyadlar olduğunu, Zeus'un sonradan onları yıldız diye göğ'e yerleştirdiğini söylerler. İleri sürdüklerine göre Hyadların en büyük özelliğı, yağmur yağdırmalarıdır.

Asma tanrısı böylece ateşten doğmuş, yağmur tarafından ye-

tiştirilmişti... Üzümleri olgunlaştıran yakıcı sıcaklık ve asmalara can veren su...

Büyüyünce, uzak, yabancı ülkeleri dolaştı Dionysos.

Altınca zengin Lidya topraklarını,
Friky'a'yı da.
Gün vurmuş ovalarını İran'ın,
Medlerin rüzgârlı ülkesini.
Mutlu Arabistan'ı da.

Gittiği bütün yerlerde insanlara şarap yapmasını öğretti, kendisine nasıl tapınılacağını anlattı; ülkesine yaklaşıncaya kadar her yerde onu tanrı olarak kabul ettiler.

Bir gün karaya yaklaşan korsanlar, kıyıda çok yakışıklı bir delikanlının durmakta olduğunu gördüler. Kara, gür saçları omuzlarındaki mor pelerine dökülüyordu. Yüce kralların oğullarına benziyordu; bir kaçırılsa babası onu geri almak için neler vermezdi... Korsanlar keyifle kıyıya atlayıp delikanlıyı yakaladılar; gemiye çıkardılar onu, bağlamak istediler. Ama ipler, onun ellerine, ayaklarına değer değmez kopuyordu. Koyu gözlerinde bir ışıltıyla kendilerine bakan delikanlıyı ne kadar bağlamak istedilerse olmadı, başaramadılar.

Onun tanrı olduğunu yalnız dümenci anladı, düşüncesini arkadaşlarına açtı, onu kıyıya bırakıp hemen kaçmaları gerektiğini, yoksa başlarına bir felaket gelebileceğini söyledi. Kimse dinlemedi kendisini, geminin kaptanı alay etti. Yelken açtılar, rüzgâr da sert sert esiyordu; ama gemi hareket etmedi. Sonra arka arkaya inanılmaz şeyler olmaya başladı. Güverteyi sel gibi şarap bastı; yelkenin üstünde olgun salkımlarıyla bir asma belirdi: Çiçekli bir sarmaşık da direğe tırmandı. Korsanlar, dümenciye yakalayarak kıyıya bırakmak istediler. İşte tam o anda tutsakları, kocaman bir aslan haline geliverdi, korkunç korkunç kükredi. Bütün korsanlar denize atladılar; ayakları suya değer değmez hepsi birer yunus oldu. Tanrı yalnız iyi yürekli dümenciye acıdı. Korkmamasını söyledi ona; karşısında ki Şarap tanrısıydı. Zeus ile Semele'nin oğulları yüce Dionysos...

Bir keresinde de Lykurgos'la araları açılmıştı. Thrakia'dan geçerken o ülkenin krallarından Lykurgos, ona tapmak istemedi, kötü sözler söyledi. Dionysos kaçıp denizin derinliklerinde saklandı; bir süre sonra ortaya çıkıp kralı yendi, cezalandırdı.

Onu kayalık bir mağaraya kapadı
İlk çılgınca öfkesi ağır ağır
Geçip de tanrıncaya kadar
Alay ettiği tanrıyı.

Ama öteki tanrılar, Dionysos kadar iyi yürekli, yumuşak başlı değildi. Zeus, Lykurgos'u kör etti, bir süre sonra da canını aldı. Tanrılarla didişenler uzun yaşamazlardı.

Dolaşırken, Naksos adasında Girit prensesi Ariadne'ye rastladı. Ariadne, Theseus'un hayatını kurtarmıştı; ama Theseus onu Naksos adası kıyılarına bırakivermişti. Tanrı, Ariadne'ye acıdı, onu kurtardı, sevdi. Öldüğü zaman da, ona armağan ettiği tacı alıp yıldızlar arasına yerleştirdi.

Hiç görmediği annesini unutmamıştı. Onu öylesine özliyordu ki, yeraltı ülkesine inmeyi kararlaştırdı. Annesini bulduğu zaman da, Ölüm'e meydan okudu. Ölüm yenilince, Semele'yi Olympos'a götürdü. Bir ölümlüydü Semele, ama tanrı Dionysos'un annesi olduğu için, ölümsüzler onu aralarına almayı kabul ettiler.

Şarap tanrısı iyi yürekliydi, yumuşak başlıydı ya, canı isteyince herkesten kötü de olabilirdi. Sık sık yaptığı iş, insanları çıldırtmaktı. Kendilerine BAKKHALAR adı da verilen MAINADLAR'ı dağlara, ormanlara salıvermişti. Bakkhalar, şaraptan çıldırmış kadınlardı; çılgınlık atarak koşar, yakaladıkları yabancı yaratıkların kanlarını içerlerdi. Bir şey durdurmazdı kendilerini. Olympos tanrıları, törenlerde, adaklarda düzeni severlerdi; bu çılgın kadınların ise tapınakları yoktu. En yabancı dağlarda, en derin ormanlarda, ayak basmamış koruların duru saflığında yaşarlardı. Kalın yapraklı ağaçlar altında, yumuşak, serin çimenlerde yatar, uyanınca bir dereye yakanır, dünyanın yabancı güzelliği ortasında, açık gökyüzüne karşı tapınırlardı. Sonra Dionysos'un verdiği otları, böğürtlenleri yer, yabancı keşisinin sütünü içer, kanlı avlara çıkarlardı.

Dionysos tapımı, birbirine karşı bu iki davranışın orasında gelişmiştir. Şarap tanrısı, kendisine tapanlara sevinç, özgürlük de verebilirdi, yabancı bir yıkım da. En büyük kötülüğü, annesinin şehri Thebai'ye yapmıştır.

Dionysos, kendi kültürünü yerleştirmek için Thebai'ye geldi. Şarkılar söyleyen, elleri sarmaşıklarla süslü kadınlar vardı yanında. Hepsisi, sevinçten çıldırmış gibiydi. Semele'nin kızkardeşinin oğlu,

Thebai kralı Pentheus, gelenleri gördü, ama başındakinin Dionysos olduğunu bilmiyordu. Semele ölürken Zeus'un Dionysos'u kaçırmış olduğundan bile haberi yoktu. Şehrin ortasında bir topluluğun böyle bağırıp çağırmasından hiç hoşlanmadı; nöbetçileri çağırarak hepsini yakalatmak istedi. Önderleri için de şu sözleri söyledi: "Yüzü şaraptan kızarmış; besbelli bir Lidyalı büyücü." Ama bu sözleri söyler söylemez, arkasından bir sesin kendisine şöyle dediğini duydu: "Karşı koyduğun adam, yeni bir tanrıdır. Semele'nin oğludur. Ölümsüz Demeter'le birlikte, yeryüzünde insanların en büyük koruyucusudur." Konuşan, Thebai'li ihtiyar, kör bakıcı, tanrıların dileğini bütün ölümlülerden daha iyi anlayabilen Teiresias'dı. Pentheus, ona cevap vermek için dönünce Teiresias'ın de şehre giren çılgınlar gibi giyinmiş, ak saçlarına sarmaşıklardan bir çelenk koymuş olduğunu gördü. Alay etti onunla, ihtiyar bakıcıyı yanından attırdı.

Askerleri Dionysos'u yakalayıp saraya getirdiler. Hiç karşı koymamış, hiç direnmemişti Dionysos; askerler de utanarak, onu yakalamak istemediklerini, buyruğu Pentheus'un vermiş olduğunu söylemişlerdi. Bunu Pentheus'a böylece anlattılar; yakaladıkları genç kızların da dağlara kaçtığını açıkladılar. Kilitler fayda etmemiş, kapılar açılı açılıvermişti. "Bu adam," dediler, "inanılmaz şeyler gösterek girdi Thebai'ye..."

Pentheus'un gözünü öfke bürümüştü, ağır sözler söyledi Dionysos'a. Tanrı, büyük bir incelikle cevaplandırdı onun sorularını, kendisini zindana atamayacaklarını bildirerek, "Tanrı beni salıverir," dedi.

"Tanrı mı?" diye sordu Pentheus.

"Evet," diye cevap verdi Dionysos. "Tanrı burada, bana ettiklerinizi de kendi gözleriyle görüyor."

"Hani, benim gözlerim görmüyor onu," dedi Pentheus.

"Benim olduğum yerde duruyor," dedi Dionysos. "Sen, onu göremezsin; çünkü temiz, arınmış biri değilsin."

Pentheus, öfkeyle Dionysos'u bağlayıp zindana atmalarını buyurdu. Götürülürken, "Bana yaptığın kötülükler, aslında tanrılara yapılıyor," dedi Dionysos.

Zindanın duvarları Şarap tanrısını tutamadı; Dionysos, Pentheus'un yanına çıkarak, ona yeni ve büyük bir tanrı olduğunu söyledi. Pentheus ağır konuştu yine, küfürler etti. Sonra da, saraydan çıkarak daha önce zindandan kaçmış olan genç kızların peşlerine düştü.

Teker teker yakalamak istiyordu hepsini. Bulduğu zaman, Thebai'li birçok kadının, bu arada annesi ve kızkardeşlerinin, onların yanında olduğunu gördü. İşte, Dionysos korkunç gücünü o anda kullandı. Bütün kadınları çıldırttı. Çıldıran kadınlar, Pentheus'un yabani bir dağ aslanı olduğunu sanarak üstüne saldırdılar. Onu parçalayanların başında kendi annesi vardı; ölümlük Thebai kralı, karşı koyduğu kişinin bir tanrı olduğunu artık biliyordu.

Bir süre sonra Dionysos, kadınların akıllarını başlarına getirdi. Şarkılar, oyunlar ansızın kesildi; Pentheus'un annesi acıyla baktı öteki kadınlara, ortalığı üzüntülü bir sessizlik kapladı.

Bu öykülerdeki değişik düşünceler, bir çelişmeyi gösterir gibidir. Sevindiren tanrı da Dionysos'dur:

Saçları altınla örülen
Al yanaklı Bakkhos,
Mutlu alevleri parıldayan
Mainadların yoldaşı.

Can yakan, yüreksiz tanrı da:

Alaycı bir gülüşle
Avını avlar,
Sonra sürükler ölüme onu
Bakkhalarıyla.

Gerçeğe, onun Şarap tanrısı olduğunu hatırlayarak varılabilir. Şarap, iyi olduğu kadar kötüdür de: İnsanların içini ısıtır, onları neşelendirir, ama çok kaçırılırsa sarhoş eder. Yunanlılar, onun bu iki özelliğini birden gördükleri için, Dionysos'a yalnız iyilikler değil, kötülükler de yaptırmışlardır. Ama birazcık şarabı her zaman, her zaman sevmişlerdir:

Dionysos'un şarabı,
Üzüntüler, kaygılar bırakınca
Yüreklerine insanların.
Hiç görmediğimiz bir ülkeye gideriz.
Yoksullar zengin olur, zenginler duygulanır.
Her şeyi yere serer asmadan yapılmış oklar.

Şarap, "yoksulları zenginleştirmek"le kalmazdı.

bir kadehi vardı Dionysos'un. O kadehin içindeki içkiyi içen; cesaretlenir, korku diye bir şey tanımaz olurdu. Bütün bunlardan ötürü insanlar, Şarap tanrısını öteki tanrılardan daha çok düşünür, daha çok severlerdi. Tanrının yardımıyla tanrılaşırlardı. Ama ona tapanlar arasında, hiç şarap içmeyenler de vardı. Dionysos, yalnız içki yoluyla değil, esin yoluyla kurtulmayı, özgürleşmeyi de kabul etmişti çünkü. Bu davranışı, onu sonraki yüzyıllarda, gelmiş geçmiş Yunan tanrılarının en önemlisi kılmıştır.

Eleusis törenleri, Cicero'nun dediği gibi, yüzyıllar boyunca insanlara "yalnız mutluluk içinde yaşamayı değil, iyi bir umutla ölmeyi de öğretmiştir." Ama törenler açıklanamadığı, yazılamadığı için etkileri kısa sürmüş, geride yalnız silik bir anı kalmıştır. Dionysos için yapılan törenler öyle değildi; büyük bayram, bütün dünyaya açıktı. Yunanistan'daki hiçbir bayramla karşılaştırılamayacak yücelikte olan şenlikler, baharda, asmalar yeşermeye başlayınca başlar, beş gün sürerdi, "Barış, kardeşlik havası eserdi her yerde; kimse yakalanıp zindana atılamaz, tutsaklar salınırdı. Halk, yabani ormanlarda, dağlarda kanlı şölenlere çökmez, açık havada, bir tiyatrodan toplanır, oynanan oyunları gözlerdi. Oyunları yazan şairlere ve oynayan oyuncularla şarkıcılara tanrının uşakları gözüyle bakılırdı. Dionysos'un rahibi de, tanrı adına şenliklere katılırdı." Yunan şiirlerinin en güzelleri Dionysos'a yazılmıştır.

Kutsal bir tapım olarak kabul edilen bu tören, tiyatro tarihi bakımından olduğu kadar tiyatro edebiyatı bakımından da büyük bir önem taşımaktadır. Şenliklerde oynanan tragedyalarla Shakespeare'in dışında hiçbir yazar boy ölçüşmemiştir.

Komedyalar da oynanırdı Dionysos tiyatrosunda; ama tragedyalar sayı bakımından daha çoktu her zaman. Mitologyadaki her olay gibi, bu da bir sebebe dayanmaktadır:

Garip tanrı Dionysos, Demeter gibi, acı çeken bir ölümsüzdü; acısı, başkasından ötürü değildi, doğrudan doğruya kendinden gelmekteydi. Asma, meyve veren öteki ağaçlara, bitkilere benzemez; hepsinden çok budanır. Kışın yapraksız, çıplak, eğri büğürdür... Asma Dionysos, soğukların gelişiyse Persephone gibi ölürdü; ama çok daha korkunç bir ölümdü bu; bazı öykülere göre Titanların, bazı öykülere göre de Hera'nın buyruğuyla, paramparça edilirdi. Aylar ge-

çer, yeniden canlanırdı Dionysos; sonra aylar geçer, yeniden ölürdü. Tiyatrosunda, onun yeniden hayata dönüşünü kutlarlarken, her yıl durmadan öldüğünü unutmazlar, o yüzden tragedyaalar oynarlardı. Şarap tanrısı, acı çekmenin çok ötesindeydi; "trajik" bir tanrıydı.

Bu yanıla ölümün hiç sona ermediğini de gösterirdi Dionysos. Ona tapanlar, ölümün ötesinde bir hayatın var olduğuna inanırlardı. Bu inanç, Eleusis törenlerinde de sürüp gitmiştir. Önceleri, Persephone'nin dirilişi kutlanmış, yıllar geçtikçe onun "ölüm" özelliği de hatırlanmıştır. Kişiliğinde esen ölüm havasıyla Persephone nasıl olmuş da hayatı, dirilişi bütün parlaklığıyla saklamayı başarmıştır? Büyük bir güçtür bu. Dionysos ölüler ülkesinde o kadar güçlü olduğu söylenemez. Şarap tanrısı, dirilen bir ölü değil, ölen bir diri ydi. Ölümsüzlük inancını sağlayan da, Persephone'den çok, kendisiydi.

3. DÜNYANIN VE İNSANIN YARATILIŞI

Beşinci yüzyılda yaşayan Aiskhylos'un anlattığı Prometheus öyküsü bir yana bırakılırsa, bu ölüm Hesiodos'un yazılarından derlenmiştir.

Önce o Khaos vardı, sonsuz ölçsüz boşluk.
Bir deniz kadar vahşi, deniz kadar karanlık.

Milton'ın sözleridir bunlar; Yunanlılar da böyle düşünmüş, her şeyden, tanrılardan bile önce karanlıkla kaplı bir Khaos'un var olduğuna inanmışlardı. O biçimsiz hiçlik, ansızın iki çocuk doğurmuştu: Gece ve ölümün yaşadığı dipsiz derinlik Erebos... Uzun süre, evren yalnız karanlık, boşluk, sessizlik, sonsuzluk olarak kalmıştır.

Yüzyıllar geçmiş, birdenbire inanılmaz bir şey olmuştur. Bu olayı, büyük bir oyun yazarı olan Aristophanes, şöyle anlatır:

...Kara kanatlı gece

Karanlık, derin göğsüne Erebos'un
Bir yumurta bıraktı, mevsimler geçti
Ve sevgi doğdu birdenbire, özlenen,
Parıldayan, altın kanatlı Sevgi.

Sevgi, karanlık ve ölümden doğmuştu, doğumuyla o kör karışıklığı silmeye, düzeni, güzelliği getirmeye başladı. Işık'ı ve ışığın arkadaşısı Gün'ü yarattı.

Artık sıra yeryüzünün yaratılmasına gelmişti; bu olayı da, yukarıdaki olaylar gibi, kimse açıklayamamıştır. Yeryüzü, durup durur-

ken yaratılıvermiştir işte. Zaten ışıklı sevginin gelişinden belliydi dünyanın yolda olduğu.

... Geniş göğüslü Yeryüzü,
Her şeyin temeli olan güzel Yeryüzü
Ayağa kalktı; önce yıldızlı Gök'ü
Doğurdu, kendini sarsın, çevresin,
Ve kutlu tanrılara yuvalık yapsın diye

Hesiodos'un bu sözlerinden de anlaşılır; ilk yaratıkların yer mi, kişi mi oldukları pek belli değildir. Yeryüzü'nün bir toprak parçası olduğu ortadaydı, ama silik de olsa bir kişiliği vardı. Gök, havalarda bir mavilikti, ama zaman zaman insanlar gibi davranıyordu. Bu öyküleri uyduran canlılar, değişen ve kıvıldaayan her şeyi kendileri gibi canlı sanarak onlara birer kişilik katmışlardı. Yeryüzü yazdan kışa, kıştan yaza değişir, gökte yıldızlar yanıp söner, deniz hep dalgalanırdı. Sevgi ile ışığın, kişilik bakımından ele alınınca, önemi daha büyüktü; bu iki kavram, insanlar gibi yemek yiyor, yol yürüyordu. Bir bakıma, insanoğlunun yaratıcısı da onlardı, denebilir.

Kendilerinde gerçekten hayat özelliklerine rastlanan yaratıklar, Yeryüzü Ana ile Gök Baba'nın (Gaia ile Uranos'un) çocuklarıydı. Çağımızın insanları, ilk yaratıkların nasıl garip, dev canavarlar olduğuna inanıyorlarsa, Yunanlılar da öyle inanmışlardı. Ama o canavarları kertenkeleler, mamutlar olarak kabul etmemiş, dağları kaldıran, denizleri titreten varlıklar diye düşünmüşlerdi.

O canavarların üç tanesi hepsinden iri, hepsinden güçlüydü. Her birinin yüzer eli, ellişer kafası vardı. Aınlarında tekerlek kadar kocaman birer göz olduğu için kendilerine Kykloplar (Tekerlek gözlü) adı verilen üç başka yaratık da dağlar kadar kocamandı. Daha sonra Titanlar geliyordu. Onların ötekilerden küçük oldukları söylenemez, ama acımak nedir bildikleri, yıkıcılık bakımından geride kaldıkları rahatça ileri sürülebilir. Hele içlerinden birisi, büyük bir yıkımdan kurtarmıştır insanları.

Bu korkunç canavarların, yalnız Yeryüzü'nün kara derinliklerinden çıkmayıp Gök'ün de çocukları olması tuhaftır. Yunanlılar da böyle düşünmüşler, Gök Baba'nın çocuklarını sevmediğine, yüzer elli, ellişer başlı garip evlatlarını yerin altında bir yere sakladığına inanmışlardı. Gök Baba, yalnız Titanlarla Kyklopları ortada bırakmıştı; öteki çocuklarına haksızlık edildiğini savunan Yeryüzü ceza-

landırılmayan kardeşlere başvurarak onlardan yardım istemişti. Kardeşlerin öcünü almayı Titan Kronos kabul etti yalnız. Babasını kısıtırarak yaraladı. Gök'ün akan kanından Devlet doğdu. Erinyesler de o kandan çıktılar. Başlarında saç yerine yılanlar bulunan, yaş yerine kanlar akıtan gözleri olan yaratıklardı Erinyesler; kendilerine, "karanlıkta yürüyenler" adı verilmiştir. Görevleri, kötülerin arkalarından giderek onları cezalandırmaktı. Öteki canavarlar da yeryüzünden sürülmüş, ama dünyada hâlâ kötülük, günah bulunduğu için Erinyeslere dokunulmamıştı.

Romalıların Saturnus dedikleri Kronos, artık evrenin başına geçmişti; oğullarından Zeus kendisine karşı ayaklanıncaya kadar, yönetimi kızkardeşi ve karısı Rhea (Latince Ops) ile birlikte elinden tuttu. Kronos, oğullarından birini kendini devireceğini zaten çok önceden öğrenmişti; kaderin önüne geçmek için, ne zaman çocuğu olsa, onu doğar doğmaz yutuyordu. Ama Rhea, altıncı çocuğu Zeus'u doğurunca kocasına kumaşlara sarılı bir taş parçası yutturdu, oğlunu da gizlici Girit'e yolladı. Zeus büyüyünce, büyükannesi Yeryüzü'nün yardımıyla beş kardeşini Kronos'un karnından çıkardı. Bu olayı, Titanların desteklediği Kronos'la Zeus ve kardeşleri arasında büyük bir savaş izledi. Öyle bir savaştı ki bu, evren az kalsın yıkılıp gidiyordu:

Korkunç bir ses yayıldı, uçsuz denize.
Büyük bir çığlık kopardı toprak.
Sarsılan geniş gök inledi.
Uzaktaki Olympos sendeledi
Ölümsüz tanrıların saldırısıyla,
Ve titreme kapladı kara Tartaros'u.

Sonunda Titanlar yenildiler. Zeus, yüzer elli, ellişer başlı canavarları kurtarıp savaş boyunca onlardan ve onların gökgürültüsü, şimşek, deprem gibi karşı konmaz silahlarından yararlanmıştı. Titan İapetos'un oğullarından akıllı Prometheus da Zeus'u desteklemişti.

Gökler tanrısı, düşmanlarını cezalandırırken acımak nedir bilmiyordu:

Acı zincirlere vurdu onları toprak altında.
Gök nasıl yüceyse topraktan, toprak altında

O kadar uzaktadır Tartaros.
Bir örs bırakılsa dokuz gün, dokuz gece düşer.
Onuncu gün değer toprağa gökten.
Dokuz gün, dokuz gece düşerek yine
Varır sivri çitlerle çevrili Tartaros'a.

Prometheus'un kardeşi Atlas'ın kaderi ise daha kötüydü:

Sırtında taşıyacaktı hep
Ezici dünyanın zalim ağırlığını,
Göğün kemerini de.
Omuzlarındaki o büyük sütun
Toprakla göğü ayıracaktı,
Kolay değildi bunların taşınması.

İşte o yükü taşıyarak bulutlarla karanlığa sarılmış yerde duracaktı Atlas. Yanındaki evde sırayla Gece ile Gündüz kalacak, biri dünyadayken öteki evde bekleyecekti. Gündüz, yeryüzünde yaşayanlar için ışığı sağlıyordu; öteki de ellerinde Ölüm'ün kardeşi Uyku'yu tutmaktaydı.

Titanlar yenilmişlerdi yenilmesine, yine de Zeus savaşı bütün bütüne kazanmış sayılmazdı. Yeryüzü, sonuncu ve en korkunç çocuğu olan Typhon'u doğurmuştu çünkü:

Alevler saçan yüz başlı bir canavar,
Bütün tanrılara karşı ayaklanan.
Ölüm fırlardı korkunç ağzı,
Gözleri ateşle parlardı.

Zeus da bu arada yıldırımla şimşeği eline geçirmişti artık. O silahları kendinden başka kimse kullanamıyordu. Üstünlüğünü göstererek Typhon'u,

Uyumak bilmeyen şimşekle vurdu,
Alev soluklu yıldırımla.
Ateş, kalbine kadar işledi Typhon'un.
Bütün gücü yanıp kül oldu.
Şimdi Etna'nın orada yatıyor,
Deprenince kızıl ırmaklar çıkıyor,
Yakıyor yemişlerle, çiçeklerle süslü
Tarlalarını Sicilya'nın.

Typhon'un öfkesidir şimdi kaynayan,
Ateş püsküren soluklarıdır.

Bir süre sonra Devler de ayaklanıp Zeus'u alaşağı etmek istediler. Ama tanrılar artık güçlenmişlerdi, hepsi Zeus'a yardım ediyordu; Gökler tanrısının oğlu Herakles de, babasını destekliyordu. Devler de yenilip soluğu Tartaros'da aldılar. Gök, Yeryüzü'nü yenmiş, Zeus, kardeşleri ve çocuklarıyla birlikte "iktidar"a el koymuştu.

Artık dünya, canavarlardan temizlenmiş, insanlar için hazır olmuştu. İnsanlar, karşılına ansızın bir Titanın, bir Devlin çıkivermesi korkusu diye bir şey bilmeden, rahatça yaşayıp çoğalabilirlerdi.

Yunanlılar, dünyanın Deniz tarafından ikiye bölünmüş olduğuna inanırlardı; onlara göre iki deniz vardı. Deniz adıyla anılan Akdeniz ile Karadeniz... Yeryüzünün çevresinde de, rüzgârların, fırtınaların sularına değmediği Okeanos akıyordu. Okeanos'un karşı kıyısında yaşayan kişileri ölümlüler pek tanımazlardı, büyük ırmağı geçmeyi başaran insanların sayısı çok azdı çünkü. Yine de Okeanos'un ötesine dair bir şeyler bilinirdi:

Kuzeyde, Kuzey Rüzgârının bile kuzeyinde, Hyperborelerin mutlu ülkesi vardı; o ülkeye ne deniz, ne de kara yoluyla gidilebilirdi. Birkaç yabancidan, ünlü kahramandan başka kimseler Hyperboreleri görmemişti. Yakınlarda oturan Musaların tatlı sesleri, çalgılarının duru musikisi duyulurdu her yanda; Hyperboreler saçlarını örür, şölenler verir, hastalık, ölüm nedir bilmeden yaşarlardı.

Kutlu ölümlerin ülkesi de Okeanos'un kıyısında idi. Karın, yağmurun düşmediği, kışın, fırtınanın uğramadığı bir yerdin orası; Okeanos'dan gelen Batı Rüzgârı ölümlerin ruhlarını neşelendirecek şarkılar getirirdi. Yeryüzünde iyilik yapanlar, öldükten sonra dosdoğru o ülkeye gönderilirdi.

Yorgunluktan arınmış bir hayat verilmiştir onlara.

Artık ne toprağı, ne de suların denizini

Günlü elleriyle tedirgin etmeyecekler.

Doyurmayan yemek için çalışmak yok artık.

Gözyaşları olmayan bir hayat sürecekler.

O kutlu odalarda deniz meltemleri esecek,

Altın çiçekler açacak ağaçlarda,

Ve sularda, sularda da açacak.

Evet, artık insanoğlu ortaya çıkabilirdi. Kötülerin, iyilerin öldükten sonra gidecekleri yerler bile hazırlanmıştı; yalnız onları yaratmak gerekiyordu.

İnsanoğlunun yaratılışı konusunda değişik görüşler vardır mitologyada. Bazıları, bu görevin Titanlarla olan savaş sırasında Zeus'ututan bir Titana, Prometheus'a ve kardeşi Epimetheus'a verildiğini söylerler. Prometheus, bütün tanrılardan daha akıllıydı; ama kardeşi durmadan düşüncelerini değiştirir, aklını kullanamazdı. Yaratılıştada da öyle oldu. Epimetheus, insanları yaratmadan önce en iyi armağanlarını hayvanlara verdi; kuvveti, çevikliği, cesareti, kurnazlığı, kürkleri, tüyleri, kanatları, kabukları hep hayvanlara dağıttı. Sonunda pişman oldu, kardeşine koşarak durumu anlattı. Prometheus düşündü taşındı, insanoğlunu bütün yaratıklardan üstün kılmamanın bir yolunu buldu. Daha soylu bir biçim verdi ona, tanrılara benzeyen bir biçim... Sonra gökyüzüne, güneşe çıkarak oradan ateşi indirdi yeryüzüne; korunma bakımından kürklerden de, cesaretten de, çeviklikten de üstün olan ateşi sundu insanlara.

Bazılarına göre de, insanoğlunu tanrılar yaratmıştır. Önce altın bir soy meydana getirmiştir tanrılar, ona acı, keder diye bir şey vermemiştir. O soyun insanları kısa ömürlerini tanrılar gibi geçirmiş, ölünce de ruhları insanların koruyucusu olmuştur.

Tanrılar bir şey yaratır da, sonra onu öylece bırakırlar mı hiç? Altın soydan çabuk bıktılar tabii, gümüş soyu denediler. Gümüş soyun insanları daha akılsızdı, bu yüzden de hep birbirlerine giriyorlardı. Onlar da ölümlüydü, ama ölünce ruhları da birlikte ölüyordu.

Arkasından pirinç soy geldi. Korkunç bir soydu bu; kana susamış, güçlü kuvvetli insanlar durmadan savaşır, durmadan birbirlerini öldürürlerdi.

Bunu, tanrısal kahramanların soyu izledi. Bu yüce soyun insanları şarkılara, destanlara, şiirlere konu oldu, adları günümüze kadar kaldı.

Beşinci soy, şimdi dünyada yaşayan kişilerin soyudur: demir soy. Çağları kötü bir çağdır kendileri de kötüdür. Yıllar geçtikçe daha da kötüleşeceklerdir. Sonunda utanmanın ne olduğunu bilmez bir duruma geleceklerdir. İşte o zaman Zeus, hepsini yok edecektir.



Bu iki yaratılış düşüncesi, ne kadar ayrı olursa olsun, bir konuda birleşir: Uzun bir süre, özellikle Altın Çağ boyunca, yeryüzünde yalnız erkekler vardı; hiç kadın yoktu. Zeus, Prometheus'a inat olsun diye yarattı kadınları; Prometheus tanrılar tanrısının geri aldığı ateşi yalnız erkekler için yeniden çalmıştı. Zeus'u kızdırmasının sebebi şudur:

Prometheus, büyük bir öküz kesti; iyi, yenecek yerlerini bir araya yığarak üstünü işkembeyle örttü. Kemikleri de bir araya topladı, onun üstünü de pırıl pırıl yağla örttü. Sonra Zeus'a çıkararak iki yığından birini seçmesini söyledi. Zeus, yağla kaplı yığını seçti tabii; alttaki kemiklerin farkına vardığı zaman iş işten geçmişti. O yüzden insanlar, tanrılar için kestikleri kurbanların yağıyla kemiklerini tapınaklarda yakar, iyi yerlerini de pişirerek yerler.

Prometheus'un ettiği oyuna kızan Zeus, öç almak için güzel, sevimli bir kişi yarattı. Bütün tanrılar, peçelerle, örtülerle, çiçeklerle ve altın bir taçla donattılar onu, adına da "herkesin armağanı" anlamına gelen *Pandora* dediler. Bu güzel "felaket" yaratılınca, Zeus onu yeryüzüne indirdi; o günden sonra da kadın, erkeklerin en büyük düşmanı olup çıktı.

Bazıları, insanları mutsuz kılan kötülüklerin Pandora'nın kendisinden değil de, merakından ileri geldiğini söylerler. Tanrılar, bir sandık alıp içini zararlı şeylerle doldurdular; o sandığı Pandora'ya vererek onu açmamasını bildirdiler. Sonra Pandora'yı, sandıkla birlikte, Epimetheus'a sundular. Prometheus, kardeşine Zeus'dan gelecek armağanları kabul etmemesini söylemişti, ama karşısındaki yaratığın güzelliğini gören Epimetheus dayanamadı. Ne bilirdi ki karşısındaki varlık, varlıkların en tehlikelisi olan kadındır? Pandora da, bütün kadınlar gibi, meraklıydı. Sandığın içinde ne olduğunu öğrenmek istiyordu. Bir gün kapağını açtı; sandığın içinden hastalıklar, acılar, kederler, kötülükler çıktı. Korkuyla kapağı kapadı Pandora, ama çok geç kalmıştı; olan olmuştu bir kere. Bir tek iyi şey çıkmıştı sandıktan: Umut. İşte o yüzden, insanlar bugün de kötülüklere karşı koymak cesaretini, gücünü buluyorlar.

Zeus, kadını yaratarak cezalandırmıştı insanları; artık sıra Prometheus'daydı. Onu Kafkas'larda büyük bir kayaya kırılmaz zincirle bağlattı.



Dayanılmaz armağan durmadan öğütecek seni.
Seni kurtaracak kişi daha doğmadı.
Tuttuğun yollara karşı bunu biçiyorsun.
Sen bir tanrıydın, korkmadın Tanrı'nın öfkesinden,
Zamansız bir onur sundun bütün ölümlülere.
Onun için bu mutsuz kayayı bekleyeceksin,
Dinlenmeyeceksin, uyumayacaksın artık,
Sözlerin inilti olacak, ağıt olacak kelimelerin.

Bu işkencenin sebebi yalnız Zeus'un öç alma isteği değildi, tanrılar tanrısı için çok önemli olan bir sırrı yalnız Prometheus biliyordu. Bir gün, Zeus'un bir oğlu olacak, o oğul da babasını tahtından indirip yerine geçecek ve bütün tanrıları Olympos'tan sürecekti. İşte Zeus'u devirecek o oğulun annesinin kim olduğunu yalnız Prometheus biliyordu. Zeus, habercisi Hermes'i yolladı ona, sırrı öğrenmek istedi. Prometheus sırrı vermedi. Hermes, inat etmekte devam ederse başına daha kötü şeylerin gelebileceğini söyledi:

Kanla kızışmış bir kartal gelecek,
Çağrısız bir konuk gibi çökecek şölene.
Gün boyunca gövdeni parçalayıp
Kararmış ciğerini yiyecek öfkeyle.

Ama hiçbir şey konuşturamıyordu Prometheus'u. Gövdesi bağlıydı ama, ruhu özgürdü. Titanlarla olan savaşta yardım etmişti Zeus'a; ölümlüleri de korumuştı. Çektiği acı haksızdı; Hermes'e cevap verdi:

Beni konuşturacak güç yoktur.
Parıldayan şimşegini fırlatsın Zeus,
Beyaz kanatlarıyla karın,
Yıldırımla, depremle
Yaksın bu dünyayı.
Söylemem; benim düşüncemi değiştiremez.

Hermes.

Hep deli saçmaları bu söylediklerin,

diye bağırarak çekip gitti. Yıllar sonra Prometheus bırakıldı; ama nasıl, neden bırakıldığı kesin olarak belli değildir. Kentaur Khiron,

onunla yer değiştirmeyi, onun uğruna ۆlmeyi istemiştir; bۆyle bir ۆykü vardır mitologyada. Hermes, bir ara Prometheus'a şunları sۆylemiřti:

Bu acının sonu yok; burada kalacaksın
Bir tanrı, isteğiyle acı çekinceye kadar
Kara derinliklerine ۆlümün.
Güneşin karanlığa çevrildiği yere,
Senin yerine, ininceye kadar.

Ama Khiron bunu yaptı. Zeus, Prometheus'un yerine onun acı çekmesini kabul etti. Bazılarına göre ise Herakles, kartalı öldürüp Prometheus'u kurtarmıştır. Bunu da Zeus'un istediği söylenir. Zeus neden kararını değiştirdi, Prometheus sırrını verdi mi, vermedi mi, bilinmiyor. Ama bilinen bir şey var: Prometheus, sonuna kadar dayanmış, Zeus'a başeğmemiştir; Eski Yunan'dan bugüne kadar haksızlığa başkaldıran bir varlık olarak sevilmiş, sayılmıştır.



Yaratılış konusunda bir başka ۆykü daha vardır. İnsanların taş soyundan geldiğini ileri süren bu ۆykü, Tufan'la başlar.

Yeryüzündeki insanlar o kadar kötüleştiler ki, Zeus hepsini yok etmeye karar verdi. Kardeşi Deniz tanrısının yardımıyla her yeri suyla kaplattı, sele boğdu. Yalnız yüce Parnassos ıslanmamıştı. Dokuz gün, dokuz gece yağan yağmurlar büyük, tahta bir sandığı Parnassos'a attı. İçinde iki insan vardı sandığın: Prometheus'un oğlu Deukalion ve Epimetheus ile Pandora'nın kızları Pyrrha. Yaratıkların en akıllısı Prometheus, kendi ailesini korumasını bilmiş, seller başlayınca oğluna bir sandık yaptırmış, yiyeceklerle doldurarak karısını alıp içine girmesini söylemişti.

Neyse ki, Zeus kızmadı bu olaya. Deukalion da, Pyrrha da tanrılar tanrısını severdi çünkü. Sandık kıyıya vurunca, Zeus suları çekti. Deukalion'la karısı Parnassos'tan indiler. Ölü bir dünyanın tek yaratıklarıydı. Kaygan, yosunlu taşlardan yapılmış bir tapınağa geldiler. Korkunç yalnızlıklarını gidermek için nasıl bir yol tutmaları gerektiğini sordular, yakardılar. Bir ses duydular ansızın: "Yüzlerinizi örtün ve annenizin kemiklerini arkanıza atın." Korku kapladı ikisini de. Pyrrha bۆyle bir řey yapamayacaklarını söyledi; Deukalion da onun gibi dűřünüyordu, birdenbire aklına bir řey geldi. "Bi-

zim annemiz topraktır," dedi karısına, "onun kemikleri de taştır. Kimseye zarar vermeden onun taşlarını arkamıza atabiliriz." Öyle yaptılar. Arkalarına attıkları taşlar yere değer değmez birer insan biçimini alıyordu. Taş İnsanlar diye adlandırdılar onları; böylece insan soyu da ortadan kalkmaktan kurtuldu.

4. İLK KAHRAMANLAR

PROMETHEUS İLE IO

Bu öykünün konusu, dört yüz elli yıl ara ile yaşayan iki şatırdan, Aiskhylos ile Ovidius'tan alınmıştır.

İnsanlara ateş verdiği için cezalandırılan Prometheus, kayasın-da oturduğu günlerin birinde garip bir yaratığa rastladı. Taşları, yamaçları tırmanarak kaçan bu yaratık bir inekti, ama genç bir kızın sesiyle konuşuyordu, Prometheus'u görünce durdu, ona kendisinin aslında bir kız olduğunu söyledi.

Bunları duyan Prometheus onu hemen tanıdı:

Bilirim seni, Inakhos'un kızı Io'sun sen.
Tanrının yüreğini aşkla ısıttın,
Hera nefret ediyor senden.
Seni bu çılgın kaçışa da sürükleyen Hera'dır.

Io şaşırıp kaldı. Bu ıssız yerde adını bilen birisi vardı. Ona kim olduğunu sordu.

Ölümlülere ateş veren Prometheus,

cevabını alınca, o da karşısındakini tanıdı. Birbirleriyle rahatça konuştular. Io, kendisini bu kılığa sokan tanrıçanın Hera, ama asıl sebebinin Zeus olduğunu anlattı. Tanrılar tanrısı, Io'ya tutulmuştu. Ama Hera'nın korkusu, sevgisinden daha büyüktü. Seviştiklerinin farkına varılmasın diye kalın, karanlık bir bulutla kapladı dünyayı;

böylece Io da, kendisi de görülmeyecekti. Kurnaz Hera, gün ortasında ansızın gece olduğunu görünce kocasından kuşkulandı; onu göklerde de arayıp bulamayınca dünyaya indi, koyu bulutların çekilmelerini buyurdu. Zeus da tez davrandı, beyaz, sevimli bir inek yapıverdi Io'yu. Hera'ya da yeminler etti, ineğin topraktan o anda çıkıverdiğini, daha önce onu görmediğini söyledi. Ovidius'a göre, sevgililerin yalanları tanrıları bu yüzden kızdırmaz. Zeus bile yalan söyledikten sonra kim kızabilir?.. Bu öykünün gösterdiği bir şey daha var: Hera, o yalanlara inanmadı. İneğin çok güzel olduğunu, onu kendisine armağan etmesini söyledi Zeus'a. Zeus'un elinden ne gelir? Tuttu, ineği karısına verdi.

Kimbilir, belki Io'yu karısına verirken, günün birinde yine sevgilisine kavuşabileceğini, onu Hera'nın elinden kurtarabileceğini umuyordu. Ama ne bilsin ki, karısı ineğin başına yüz gözlü Argos'u bekçi koyacak... Argos, gözlerinin bazılarıyla uyurken geri kalanlarıyla Io'yu gözetliyor, kolluyordu. Zeus, bir şey yapamayınca Hermes'e gitti, ona Argos'u öldürmenin bir yolunu bulmasını söyledi. Tanrıların habercisi, yüce Zeus'un oğlu Hermes, ölümsüzlerin en kurnazlarından biriydi. Yeryüzüne indi, üstündeki bütün tanrılık belirtilerini bir yana bırakarak köylüler gibi giyindi, eline de sazlardan yapılmış bir kaval alarak Argos'un yanına vardı. Argos, çalgıdan çok hoşlandı, yanına çağırdı onu "Gel şöyle otur da bana kaval çal biraz," dedi. "Buranın gölgesi tam çobanlara göre..." Hermes keyifle yanına çöktü Argos'un, ona öyküler, masallar anlattı, çalgı çaldı. Argos'un uykusu geldi, ama doksan dokuz gözü uyusa bir gözü açık kalıyordu hep. Sonunda, Pan'la Syrinks'in öyküsüne sıra gelince, dayanamadı. Aslında o öykü kimsenin uykusunu getirmemişti o zamana kadar; ama bekçiye sıkıcı geldi işte. Yüz gözü de uykuya daldı. Hermes de fırsatı kaçırmayıp hemen öldürdü onu. Bir süre sonra Hera, Argos'un gözlerini alıp sevdiği hayvanın, tavusun kuyruğuna yerleştirmiştir.

Bekçinin ölümüyle Io serbest kalmıyordu. Öfkelenen Hera, bir at sineği taktı onun arkasına. Io kaçıyor, sinek kovalıyor, durmadan onu sokuyordu. Buna dayanamayan Io, sonunda çıldırdı:

Uzun deniz kıyıları boyunca kovalıyor beni.
Yemek içmek için duramıyorum.
Beni bırakmıyor, uyuyamıyorum.

Prometheus, geleceği gören bir kişi olduğu için, Io'nun başından neler geçeceğini biliyordu. Daha çok ülkeler dolaşacaktı Io, çok denizler geçecekti. Gececeği ilk deniz, onun ardından Ionia, ilk boğaza da İnek Geçidi anlamına gelen Bosphoros (Boğaziçi) denilecekti. Ama bunları söylemedi Io'ya, daha sonrasını, Nil kıyılarına varacağını, orada Zeus tarafından yine insan kılığına sokulup ona Epaphos adlı bir oğul doğuracağını anlattı. Şu cümleyi de ekledi sözlerine:

Şunu bil ki senin soyundan
Yiğit, cesaretli biri çıkacak
Ve kurtaracak beni buradan.

Sözü edilen kişi, kahramanlar kahramanı Herakles'ti. Prometheus da, özgürlüğünü ona borçlu olacaktı.

EUROPA

Bu öykü, üçüncü yüzyılda yaşamış İskenderiye'li bir şairin, Moskhos'un şiirinde anlatılır.

Zeus'la sevişmesi yüzünden adı coğrafyaya geçen tek kadın Io değildir; Europa'nın ünü daha da yaygındır. Io'nun yıllarca acı çekmesine karşılık Europa, bir boğa sırtında denizler aşivermenin yarattığı birkaç saniyelik şaşkınlık ve korku bir yana bırakılırsa, hiç üzülmemiştir denebilir. Europa'nın Zeus'la seviştiği sıralarda Hera nerelerdeydi, bilinmiyor. Bilinen bir şey var: Tanrılar tanrısı, gamsız tasasız, gönlü ne dilerse onu yapıyordu.

Zeus bir ilkbahar sabahı gökteki sarayında oturmuş, tembel tembel yeryüzünü gözetliyordu. Gözleri, ansızın, kendisi için çok ilgi çekici bir yaratığa ilişti. Güzel Europa, uykudan uyanmış, gördüğü düşü yorumlamaya çalışıyordu. İki kıta, kadın kılığında, kendisini paylaşmak istemişlerdi düşünde. Europa'yı doğurduğunu ileri süren Asya, onu kendisi almak istemişti. Öteki kıta ise, Zeus'un Europa'yı kendisine verdiğini söylemişti.

Gördüğü bu garip düşü yorumlayamadı Europa; kendi yaşındaki kız arkadaşlarını topladı; deniz kıyısındaki çiçek tarlasına gittiler. Orada oyunlar oynarlar, sepetlerini çiçeklerle doldururlardı. Hepsi de bilirdi ki, en güzel sepet Europa'nın sepetidir... Hephaistos yapmıştı o sepeti. Üstünde Io'nun öyküsü, inek oluşu, Argos'un öldürü-

lüşü, sonra Zeus'un Io'yu yeniden kadın kılığına sokuşu çiziliydi.

Yalnız sepetler mi, içlerini dolduran çiçekler de ne kadar güzeldi... Nerkisler, sümbüller, menekşeler, kırmızı yaban gülleri... Aşk tanrıçası, Kharit'lerin arasında nasıl ışıldarsa, Europa da yaşitları arasında öyle ışıldıyordu.

Zeus onu görünce dayanamadı. Zaten Aşk tanrıçası Aphrodite, oğlu Eros'a söylemiş, o da oklarından birini Zeus'un kalbine saplamıştı. Hera uzaklardaydı o sırada; ama Zeus yine de ne olur ne olmaz diye korktu. Bir boğa kılığına girdi. Koyu kahverengi, kaşları yerinde gümüş yaylar çizili, boynuzları yeni ayın görünüşüne benzeyen güzel, çekici bir boğa olup çıktı. Çiçek toplayan kızların arasına girdi. Yaşıtları gibi, Europa da boğayı görünce dayanamayıp yanına geldi. Onu sevdi, okşadı.

Hemen eğildi boğa. Sanki Europa'nın, sırtına binmesini ister gibiydi.

Sırtına bindirip gezdirecek bizi,
Öyle tatlı, öyle güzel bir boğa ki bu,
Hiç boğaya benzemiyor, iyi bir insan gibi,
Yalnız konuşmıyor.

Europa, gülümseyerek, boğanın sırtına oturdu. Ötekilerin de binmesine fırsat vermedi Zeus; fırlattığı yıldırımların hızıyla denize daldı. O ilerledikçe dalgalar iki yana açılıyordu. Yanlarında, önlerinde, arkalarında garip deniz tanrıları Nereidler, borularını öttürerek Tritonlar ve Zeus'un kardeşi Poseidon gidiyordu.

Sulardan, gördüğü yaratıklardan korkan Europa, düşmemek için bir eliyle boğanın kocaman boynuzunu tutarken, öteki eliyle de, ıslanmasın diye mor eteğini topluyordu. "Bu boğa, olsa olsa bir tanrıdır," diye düşünüyordu. Sonunda dayanamadı; kendisini ıssız bir yerde tek başına bırakmaması için boğaya yalvardı. Boğa, cevap vererek kendisinin tanrılar tanrısı Zeus olduğunu, ona tutulduğunu, Girit adasına gittiklerini söyledi.

Bir süre sonra Girit'e ayak bastılar. Orada Mevsimler karşıladı kendilerini. Seviştiler; çocukları oldu. Europa'nın oğullarından ikisi, Minos ve Rhadamanthys, yeryüzünde öyle tarafsız davrandılar ki, ölümlerinden sonra ölümler ülkesine yargıç yapıldılar. Ama Europa, mitolojyada oğullarından daha önemli bir yer tutar.

Polyphemos'un öyküsünün ilk bölümü Odysseia'da vardır. İkinci bölüme, üçüncü yüzyılda yaşayan Theokritos'ta rastlanmaktadır. Üçüncü bölümü ise, İ.S. ikinci yüzyıl yazarlarından Lukianos'tan başkası anlatmış olamaz. Homeros'un katı ve güçlü öykücülüğü, Theokritos'un hayal gücü ve Lukianos'un keskin alaycılığı, Yunan edebiyatının nasıl geliştiğine örnek olarak gösterilebilir bir bakıma.

Yeryüzü ele geçirilince, bütün korkunç yaratıklar dünyadan sürülmüştü. Sonraları, Zeus yalnız Kyklopların dönmesine izin verdi. Çok çalışkan kişilerdi Kykloplar; Zeus'un yıldırımlarını da onlar yapıyorlardı. Belki de bu yüzden Zeus, onlara yakınlık gösterdi ve ekmeden biçmeden büyüyen mısırlar, asmalar ülkesine yerleştirdi onları. Önceleri üç kişi olan Kykloplar, zamanla çoğalarak o mutlu ülkede koyunlarını, keçilerini güderek, tasa diye bir şey bilmeden yaşadılar. Ama yabancıları geçmedi; hepsi canının çektiğini yaptı. Doğrusu, yabancılara göre bir ülke değildi Kyklopların ülkesi.

Prometheus'un cezalandırılışından çağlar sonra, insanoğlu uygarlaşmış, kocaman gemiler yapmayı öğrenmişti. O gemilerden biriyle bir Yunan prensi, Odysseus, Troia savaşından dönerken Kyklopların ülkesine ayak bastı.

Geminin demirlediği yerin az ötesinde yükselen tepede bir mağara vardı. Odysseus, yanına on iki adamını alarak o mağaraya çıktı. Besbelli, varlıklı kişiler oturuyordu o mağarada. Etler, peynirler, kovalarla sütler duruyordu her yanda. Yol yorgunu yolcular dayanır mı buna, hemen yiyeceklerin başına çöktüler, yediler içtiler. Ama Odysseus, yanında getirdiği bir tulum şaraba elini bile sürmedi; onu, kendilerini ağırlayacak ev sahibine armağan edecekti.

Akşam oldu; akşamla birlikte kocaman bir yaratık belirdi mağaranın kapısında. Konukları görünce kalın sesiyle gürledi: "Polyphemos'un evine izinsiz giren bu yabancılar da kim? Tüccar mısınız? Soyguncu korsanlar mı?" Onu görünce korkuya kapılan ölümlüler arasında bir Odysseus, soğukkanlılığını yitirmedi; karşılık verdi: "Troia'dan gelen denizcileriz; Zeus'un koruduğu savaşçılarız."

Polyphemos, Zeus'a aldırmadığını söyledi. Bütün tanrılardan büyüktü; hiçbirinden de korkmazdı. Ellerini uzatarak Odysseus'un

adamlarından ikisini yakaladı. Kafalarını parçaladıktan sonra onları yedi. Mağaranın kapısına da kocaman bir kaya dayadı; uykuya daldı. Kendisine bir şey yapamazlardı; zaten yapsalar da koca kayayı nasıl kaldırırlardı kapıdan?

Uzun, korkunç gece boyunca Odysseus düşündü durdu: Bu canavarı nasıl yenebilirdi? Yoksa arkadaşları gibi, kendisinin de sonu yakın mıydı? Sabah olup da mağaranın kapısına toplanan koyun sürüsü, Polyphemos'u uyandırınca kadar düşündü, düşündü... Bir şey gelmiyordu aklına. Polyphemos'un kahvaltısı da akşam yemeği gibiydi. İki denizci.

Kyklop, mağaradan çıkıp gidince Odysseus ile arkadaşları kafa kafaya verdiler. Mağaranın bir köşesinde bir sırik duruyordu. Öyle uzun, öyle büyük bir sırikti ki, yirmi kürekli bir kadırgaya direk diye dikilebilirdi. Onu zorlukla kıpırdattılar yerinden; ucunu iyice sivriltilip katılaştın diye ateşe tuttular. İşlerini bitirince eski yerine sakladılar onu.

Akşam oldu, Kyklop Polyphemos gelip yemeğini yedi, iki denizciyi daha mideye indirdi. Odysseus şarap sundu tek gözlü deve. Polyphemos içtikçe hoşlandı şaraptan, içtikçe istedi, sonunda sızıp kaldı. Odysseus ile arkadaşları, ucunu sivriltiltikleri sırığı yine ateşe tutup iyice kızdırdılar. Sırik, kıpkırmızı kesilince kaldırıp ucunu Polyphemos'un tek gözüne sapladılar.

Korkunç bir çığlık kopardı Kyklop Polyphemos. Ellerini uzatıp gözünü kör edenleri aradı. Odysseus ile arkadaşları koyunların arasına saklandılar.

Sabah olunca dev, mağaranın kapısını açtı. Orada durup elleriyle kapıyı tuttu. Çıkanları yokluyordu; koyun olduklarını anlayınca bırakıyordu dışarıya. Odysseus ile arkadaşları yine koyunların altına gizlenerek mağaradan çıktılar. Kıyıya koşup gemiye bindiler. Demir alıp uzaklaşmaya başlayınca Odysseus dayanamadı; adaya doğru bağırdı:

"Gördün mü, Kyklop, adamlarımdan hepsini yiyemedin! Konuklarına ettiğin kötülüklerin cezasını buldun!"

Bu sözler, Polyphemos'un kalbine işledi. Koca bir kaya koparıp dağdan, gemiye doğru fırlattı. Az kalsın gemi batacağı; az öteye düşmüştü kaya. Dalgalar gemiyi yine kıyıya sürükledi. Kürekçiler, bütün güçleriyle asıldılar küreklere. Odysseus baktı, artık kaya yeti-şemez kendilerine, yine haykırdı:

"Kyklop, kentler yıkan Odysseus çıkardı gözünü. Soran olursa söylersin!"

Artık iyice uzaklaşmışlardı. Kör Polyphemos'un elinden bir şey gelmedi.

Yıllarca yalnız bu öykü anlatıldı Polyphemos'a dair. Yüzyıllar boyunca, akıllarda korkunç, kör, yabani bir yaratık olarak kaldı. Sonraları adı bir aşk öyküsüne karıştı. Odysseus'un arkasından acınılacak bir durumda kalıvermesi herhalde bir öykücüye dokunmuş olacak...

Bu yeni öyküde Polyphemos gözünü yeniden kazanmıştır. Belki de babası Poseidon kazandırmıştır gözünü.

Polyphemos'la ilgili ikinci öyküde tek gözlü yaratık, nymphelerden Galatea'ya tutulur. Çirkin, kaba birisi olduğu için Galatea ona pek yüz vermez. Kyklop, arada sırada bu tutkudan kurtulmak, sürülerinin başına dönmek ister, ama elinden gelmez. Yüreği yanmıştır bir kere. Galatea'ya yalvarır yakarır, türküler söyler. Onun uğruna kimseyi öldürmez, bir kıyıda oturur günlerce, kendi kendine içlenir durur.

Çok daha sonra anlatılan bir öyküye göre, Galatea, Kyklop'a yakınlık duyar. Onu sevdiğinden değil, karşısındaki yaratığın Poseidon'un oğlu olduğundan... Kızkardeşi Doris de hoşlanır Polyphemos'dan, Galatea'yı kıskandığı için, "Amma da bir sevgili bulmuşsun... Sicilyalı çobanın biri. Herkes bunu konuşuyor," der.

Galatea:

"Seni ilgilendirmez bu. O, Poseidon'un oğludur, anladın mı?"

Doris:

"Ben Zeus'un oğullarına bakarım doğrusu. Ortada kalan bir şey var. Polyphemos aptal, kaba, yabani yaratığın biri."

Galatea:

"Sana bir şey söyleyeyim mi, Doris, onda erkekçe bir hava var. Gözü yalnız bir tane, orası doğru ama, iki tane de olsa bu kadar görür ancak."

Doris:

"Sen de ona tutkunsun galiba."

Galatea:

"Tutkun muyum? Polyphemos'a mı? Hiç de değil! Ama sen niye böyle konuşuyorsun, pekâlâ farkındayım. Sana dikkat bile etmedi de ondan. Gözü yalnız beni görüyor."

Doris:

"Tek gözlü çoban seni beğeniyor, ha? Kibirlenecek şeyi buldun sen de! Neyse, artık ona aşçılık filan etmezsin. Onun en iyi yemeği, duyduğuma göre, yolcularmış."

Polyphemos, Galateia'yı elde edemedi. Nymphe, bir başkasına tutuldu. Kyklop, bunun üzerine öfkelenerek onun sevgilisini öldürdü. Ama Galateia'nın sevgilisi bir ırmak tanrısı oldu ölünce, öykü de tatlıya bağlandı.

Bir şey daha belirtmek gerekiyor: Polyphemos, Galateia'dan başkasını sevmeyi, kimse tarafından da sevilmedi.

ÇİÇEK ÖYKÜLERİ: NARKİSSOS, HYAKİNTHOS, ADONİS

Narkissos üzerine ilk öykü, sekizinci, yedinci yüzyılların Yunan şiirlerinden derlenmiş, ikinci öykü de Ovidius'tan alınmıştır. İki öykü arasındaki fark, yalnız altı-yedi yüzyılın ayrı yorumlarından değil, değişik Yunan ve Latin anlayışlarından da gelmektedir. Yunanlı şair, yalın ve süssüz yazmış, yalnız konusunu düşünmüştür. Ovidius ise hep okuyucusunu gözönünde tutmaktadır. Örneğin, ölü bir canın ölüm ırmağında kendine bakması, anlatılan olaydan çok, kendi kişiliğiyle ilgilidir.

Hyakinthos şenliklerini en iyi anlatan sanatçı, Euripides'dir. Hyakinthos'un öyküsüne ise, Ovidius ile Apollodoros'ta rastlanır.

Adonis'i üçüncü yüzyılın İskenderiye'li şairleri, bu arada Theokritos yalın bir incelikle anlatmışlardır.

Yunanistan, güzel yabani çiçeklerle kaplı bir ülkedir. Dağlarının tepelerinde bile renk renk çiçekler büyür. Başka yerde olsa, göze bile çarpmazlar; ama o ülkede hangi vadiye, hangi otağa, hangi kıra baksa yabani çiçekleri görür insan.

Eskiden de öyleydi. Mitologyada tanrıların, ırmakların, taşların yeri olur da çiçeklerin olmaz mı hiç? Eski Yunan'da yaşayanlar da o çiçeklere bakıp bakıp öyküler uydurmuşlardır; nasıl yaratıldıklarını, neden öyle güzel olduklarını uzun uzun anlatmışlardır. O öyküleri göklerde yaşayan ölümsüzlere bağladıklarını ayrıca belirtmek gerekmiyor tabii... Ölümlüleri büyüleyen yabani güzellikleri tanrılardan başka kim yaratabilir?

Narkissos'u (nerkis) bir öyküye göre Zeus yaratmıştır. Kardeşi Hades'e yardım etmek isteyen gökler tanrısı, düşünmüş, taşınmış, yeni bir çiçek yaratarak Enna ovasına yerleştirmiştir.

O çiçeği ilk gören Demeter'in kızı Persephone oldu. Arkadaşlarıyla birlikte çiçek toplamaya çıkmıştı. Bir ara onlardan ayrıldı. O güne kadar görmediği bir çiçek ilişti gözüne. Zeus'un düşündüğü gibi davrandı, çiçeğe doğru ilerledi. Tam o anda yer yarıldı; kömür karası atların çektiği bir araba fırladı. Arabayı kullanan, yeraltı tanrısı Hades'ti; Persephone'yi yakalayarak ölümler ülkesine kaçırıldı.

Narkissos için anlatılmış tek öykü bu değildir. Bir başka öyküde Narkissos'un yakışıklı, yürekler yakan bir delikanlı olduğu, dağ nymphelerinden Ekho'nun (yankı) da ona tutulduğu belirtilir.

Hera, kocasının nymphelerden biriyle düşüp kalktığından kışkılanıyordu. Zeus'un sevgilisinin hangi nympe olduğunu bilse, elinden geleni yapar, onu cezalandırırdı. Ama bilmiyordu. Öğrenmek için korulara indi bir gün. Koruda güzel Ekho, arkadaşlarıyla oturmuş konuşuyordu. Hera'nın geldiğini sezen nymphelerin hepsi kaçıştı; yalnız Ekho kaldı ortada.

Hera, "Zeus'un sevgilisi olsa olsa bu peridir," diye düşündü; sonra dilden dile dolaşan haksızlığını kullanarak onu cezalandırdı. Ekho, konuşamayacaktı artık; kendinden önce kim konuştuysa onun son kelimesini tekrarlayacaktı. "İlk kelimeleri söyleyemeyeceksin," diye buyurdu Hera.

Ekho'ya zor geldi bu. Narkissos'u seviyordu. Hep onun arkasından gidiyor, peşinde dolaşıyor, ama ağzını açıp da tek kelime söyleyemiyordu. Bir gün, bir fırsat geçti eline. Narkissos, arkadaşlarına: "Kimse var mı burada?" diye seslendiğinde son kelimeyi sevinçle tekrarladı: "Burada. Burada." Ağaçların arkasında duruyordu; Narkissos göremedi onu. "Gel," diye bağırdı. Ekho'nun düşlerine giren kelimeydi bu. "Gel," dedi ve kollarını açarak ağaçların arasından çıktı. Nympheyi görünce pek şaşırdı Narkissos, kaçıp gitti.

Yüreğinden yaraladığı kızlardan biri, bir gün tanrılara yakarak Narkissos'un cezalandırılmasını istedi. Yüce tanrılar, "Başkalarını sevmeyen kendini sevsin," dediler ve katı yürekli delikanlının cezalandırılması işini, adı haklı öfke anlamına gelen tanrıça Nemesis'e bıraktılar.

Nemesis'in görevini yerine getirmesi uzun sürmedi. Narkissos susayıp da duru bir pınara eğilince, suda kendi yüzünü gördü. "Baş-

kaları benim yüzümden ne acılar çekmiş, şimdi anlıyorum," dedi. "Kendime karşı olan sevgimle yanıyorum ben. Suda yansıyan bu güzelliğe nasıl erişebilirim? O güzelliği bırakamam da. Yalnız ölüm kurtarır beni."

Böylece, su kıyısında eriyip gitti Narkissos. Canı, ölümler ırmağını geçerken suya eğildi, son bir kere baktı yüzüne.

Nympheler, Narkissos kadar katı yürekli değillerdi. Ölü gövdesini aradılar onun, gömeceklerdi. Bulamadılar. Eridiği yerde güzel, yepyeni bir çiçek açmıştı. Sevdiklerinin adıyla adlandırdılar onu, Narkissos dediler.

Ekho'ya gelince... Narkissos, kendinden kaçalıberi mağaralara çekilmişti, dağlarda tek başına yaşıyordu. Hâlâ da oralardadır. Kim yüksek sesle bir şey söylese, son kelimeyi tekrarlar.

Bir başka çiçek öyküsü de Hyakinthos'un (sümbül) öyküsüdür. Hyakinthos, Apollon'un en iyi arkadaşlarından biriydi.

Sessiz gece boyunca süren
Hyakinthos şenliğinde öldü,
Apollon'la yaptığı yarışmada.
Disk atmada yarışıyorlardı,
Tanrının hızla fırlattığı disk
Yolunu şaşırdı.

ve gelip Hyakinthos'un alnına çarptı. Apollon çok üzüldü buna. Koşarak geldi, kucağına aldı Hyakinthos'u. Delikanlının boynu, kırık bir çiçek sapı gibi arkaya düşmüş, akan kan, çimenleri ala boyamıştı. Apollon yere bıraktı onu, yanına diz çökerek, "Senin yerine ben ölseydim," diye ağladı. O anda, çimenler yeşil oluverdi yeniden. Hyakinthos'un öldüğü yerde eşsiz bir çiçek açtı.

Bir başka öyküde, Hyakinthos'un ölümüne Zephyros'un sebep olduğu anlatılır. Zephyros da, sevimli delikanlıdan hoşlanıyordu. Onun kendisini değil de, tanrı Apollon'u sevdiğini görünce pek öfkelendi. Yarışmaya gelip hızla eserek diskin yolunu değiştirdi. Hyakinthos'u öldürdü.

Bu ölümler, dirilmeler arasında en ünlüsü Adonis'in öyküsüdür. Her yıl Adonis'in çiçeği toprağı örtünce Yunan kızları sevinirler, şenlikler düzenlerlerdi.

Aşk ve Güzellik tanrıçası Aphrodite, Adonis'in doğumunu görmüş, bu sevimli bebeğe tutuluvermişti. Büyüyünce Adonis kendinin

olsun istedi, bebeği kaçıracak yeraltına götürdü. Persephone'ye bıraktı. Ama Persephone de hoşlandı Adonis'den, onu geri vermek istemedi. İki tanrıça arasındaki anlaşmazlığa Zeus yargıçlık etti ve Adonis'in yarım yıl Persephone'de, yarım yıl da Aphrodite'de kalmasına karar verdi. Delikanlı, ilkbahar ve yazı Aşk tanrıçasının, güz ve kış da Ölüler kraliçesinin yanında geçirecekti.

Aphrodite, sevgilisine çok düşküncü. Onu ava götürür, yanından ayrılmazdı. Tehlikelere karşı korurdu onu. Ama bir gün, yanından değilken, bir yaban domuzuyla karşılaştı Adonis. Mızrağını fırlattı, hayvanı yaraladı. Canı yanan domuz, Adonis'in üstüne saldırarak onu öldürdü. Göklerde dolaşan Aşk tanrıçası, sevgilisinin iniltisini duyunca hemen yeryüzüne indi. Adonis'in beyaz derisini kızıl kanlar kaplamıştı. Onun üstüne eğildi. Aphrodite, dudaklarından öptü. Adonis, farkına bile varmadı bunun. Artık ölü gövdenin, kendisini duyamayacağını biliyordu Aphrodite, ama yine de ona seslenmeden edemedi:

"Bir tanrıçayım ben, arkandan gelemem.
Bir kere daha öp beni, uzun uzun öp,
Dudaklarımla çekeyim içindeki canı,
Bütün sevgini içeyim."
Dağların hepsi sesleniyordu, ağaçların hepsi:
Yazıklar, yazıklar oldu Adonis'e. Öldü.
Ekho da seslendi: Yazıklar, yazıklar oldu Adonis'e.
Sevenlerin hepsi, Musaların hepsi üzüldü,
Dövündü, yakındı, ağladı bu ölüme.

Ama yeraltının karanlığında Adonis bu yakınmaları duymuyordu bile. Kanının damladığı yerde büyüyen kırmızı çiçeği de görmüyordu.

İKİNCİ BÖLÜM

AŞK VE SERÜVEN ÖYKÜLERİ

5. EROS İLE PSYKHE

Bu öykü, İ.S. ikinci yüzyılda yaşamış olan Latin yazarı Apuleius tarafından anlatılmıştır. Bu yüzden, Aphrodite'nin adı Venus, Eros'un adı da Cupido olarak geçmektedir.

Çok eskiden, bir kralla üç kızı vardı. Kızların hepsi güzeldi, güzeldi ya, en küçükleri Psykhe'nin eşi yeryüzünde yoktu. Bazıları, tanrıçaların, hatta Aphrodite'nin bile onun yanında sönük kaldığını söylerlerdi. Psykhe'nin adı ölümlüler arasında olduğu kadar, ölümsüzler arasında da yayılmıştı. Dünyanın her tarafından onu görmek, ona sunular sunmak için insanlar gidiyordu kralın sarayına. Bu, en çok Aphrodite'yi kızdırıyordu. Tapınakları boşalmış, kentleri ıssızlaşmış, bir zamanlar ateşlerin yandığı yerleri soğuk küller kaplamıştı. Halk, yüz çevirmişti tanrıçadan.

Aphrodite, Psykhe'yi cezalandırmak için bir yol düşündü; oğlu Eros'u çağırdı yanına. "Gücünü kullan," dedi; "ünlü oklarından birini Psykhe'nin yüreğine sapla. Dünyanın en iğrenç, en çirkin yaratığına tutulsun."

Bunları söylerken bir şeyi unutmuştu Aşk tanrıçası: Oğlunun da Psykhe'ye tutulabileceğini. Eros, güzel kızın yüzüne bakar bakmaz, ancak kendi oklarının yaratabileceği bir ateşin yüreğini sardığını duydu. Bir şey demedi annesine, sevgisini anlatmadı; Aphrodite, dileğinin yerine getirildiğini sanarak, rahatladı.

Bir süre geçti; Pyskhe kimseye tutulmuyordu. Değil iğrenç bir yaratık, çirkince bir insanoğluna bile gönlünü kaptırmıyordu. Ablalarının ikisi de evlendi. Psykhe'yi kimseler istemedi; herkes onun güzelliğinin eşsiz olduğunu söylüyor, ama evlenmeye gelince bir başkasıyla evleniyordu. Psykhe'nin annesiyle babası, sonunda Apollon'un tapınağına gidip bakıcıdan bilgi aldılar. Korkunç şeyler söyledi Apollon; Eros, gidip derdini tanrıya anlatmıştı. Psykhe'ye kara elbiseler giydirilmesini, kayalıklı bir tepeye tek başına bırakılmasını, kanatlı, çirkin bir yılanın gelerek onu kendisine karı olarak alacağını bildirdi.

Bütün saray, yaşlara büründü, ama tanrıların sözünden çıkılır mıydı hiç? Kara elbiseler giydirdiler Psykhe'ye, onu tepeye götürdüler. Güzel kız, cesaretini yitirmemişti. "Daha önce ağlasaydınız," dedi. "Bu kadar güzel olmama ağlasaydınız. Biliyordum, ölümsüzler güzelliğimi nasıl olsa çekemeyecekti. Hadi, gidin artık; sonumun geldiğine seviniyorum." Annesiyle babası üzüntüyle saraya döndüler, günlerini ağlayıp sızlamakla geçirdiler.

Karanlık tepede otururken tatlı bir rüzgâr başladı. Zephyros'du bu. Ağlayan, titreyen Psykhe'yi havaya kaldırdı. İnce soluğuyla uzaklara, çiçeklerin, çimenlerin kapladığı bir çayıra taşıdı onu. O kadar sessiz, o kadar sevimli, rahat bir yerdi ki çayır, Psykhe'yi uyku bastırdı.

Uyandığı zaman bir sarayın yanında buldu kendini. Altın sütunlarla, gümüş duvarlarla yapılmış bir saraydı; Psykhe, tam eşikten girerken bir ses duydu: "Korkma, gir, burası senin sarayıdır." İçeri girdi Psykhe, yıkandı, temizlendi; çeşit çeşit yemeğin, çiçeğin süslediği masaya oturdu. "Biz, senin uşaklarınız," dedi ses, "ne istersen yapacağız."

Yemek yerken, akşama kocasının da kendisiyle birlikte olacağını biliyordu Psykhe. Öyle oldu. Yatağına çekilince birinin gelip yanına uzandığını, kulağına tatlı tatlı fısıldadığını duydu. Kocasını görmedi, ama korkunç, çirkin bir canavar olmadığı besbelliydi onun.

Günler böylece geçiyordu. Gündüzleri tek başına oturan, kocasını hiç görmeden yaşayan Psykhe, mutluluk içindeydi. Bir gece kocası, "Kardeşlerin, senin bırakıldığın tepeye tırmanıyorlar," dedi. "Onları görmemelisin. Onlarla konuşmamalısın. Yoksa başımıza büyük bir kötülük gelir. Ayrılmak zorunda kalırız." Psykhe, kardeşlerini görmeyeceğine dair söz verdi kocasına. Ama ertesi gününü

de ağlamakla geçirdi.

Akşam oldu, kocası yine geldi. Karısının üzgün olduğunu anlamıştı. "Peki," dedi "kardeşlerini buraya göndereceğim; ama onların dediklerini yapma."

Ertesi sabah Zephyros, Psykhe'in kardeşlerini saraya getirdi. Üç kardeş, sevinç içinde kucaklaşıp mutluluk yaşları döktüler. Ablalarına büyük bir şölen verdi Psykhe, eşsiz ezgiler dinletti. Onun zenginliğini gören iki kardeşin yüreklerini bir ateş, bir kıskançlık kapladı. Kocasının kim olduğunu sordular ona. "Yakışıklı bir delikanlı," dedi Psykhe. "Şimdi avda." Sonra, ablalarının avuçlarını, altınla, değerli taşlarla doldurarak Zephyros'u çağırdı, onları yine tepeye götürmesini söyledi.

O gece kocasına yine yalvardı Psykhe; kardeşlerini görmek istediğini söyledi. "Onların söyleyeceği şeyi yapmamaya söz verersen görürsün," dedi kocası. Psykhe, söz verdi.

Böylece, üç kardeş zaman zaman buluştular. Kötü yürekli abla-lar, Psykhe'ye, kocasının kanatlı bir yılan olduğunu, bir gün kendisini yiyeceğini söylediler. Bir kuşku kapladı, Psykhe'nin içini. Kocası, çirkin birine benzemiyordu, benzemiyordu ya, neden karısının kendisini görmesine izin vermiyordu? Gündüzleri neden kaçıyordu kendinden? Bu işin içinde bir şey vardı mutlaka. Karar verdi: Kocasını görecekti.

Ablaları, ona akıl verdiler. "Geceleyn yatağının yanına bir lambayla bir bıçak saklarsın," dediler. "Önce lambayı yakarsın, sonra da ışıktan yararlanarak bıçağı kocanın yüreğine saplarsın. Sakın çekineyim deme. Biz, buralarda olacağız. Birlikte kaçarsınız."

Akşama kadar Psykhe düşündü durdu. Sonunda, öldürmeden önce kocasının yüzünü görmeye karar verdi.

Geceleyn kocası uyuyunca usulca kalktı. Sakladığı lambayı yakarak yatağın üstüne tuttu. Karşısında, yeryüzünün en yakışıklı delikanlısı duruyordu; böylesi, belki göklerde, ölümsüzler arasında bile bulunamazdı. Eli titredi Psykhe'nin; kocasını öldüremeyecekti. O anda lambadan sıçrayan bir damla yağ, delikanlının omuzuna düştü. Delikanlı, hemen fırladı yataktan; tek kelime bile söylemeden kaçıp gitti.

Psykhe de, kocasının arkasından dışarıya fırladı. Bir ses geldi kulağına: "Güvenin olmadığı yerde, Aşk yaşayamaz!"

"Aşk tanrısı!" diye düşündü Psykhe. "Demek benim kocam,

Aşk tanrısı Eros'un ta kendisiymiş! Ne yaptım ben? Ama her yeri dolaşır, kocamı ararım. Ömrümün sonuna kadar ararım onu. Bulur, konuşurum. Belki beni bağışlar..."

Böyle düşünerek dünyayı dolaşmaya başladı. Kocasını nerede bulabileceğini bilmiyordu; umutsuzluk içinde her yeri arıyor, herke-se Eros'un nerede olduğunu soruyordu. Sonunda, tanrılara yakarmaya, onlardan yardım dilemeye karar verdi; ama tanrıların hiçbi-ri, Aphrodite'nin öfkesini üstüne çekmeye yanaşmıyor, Psykhe'ye yardım etmiyordu. Psykhe de, baktı başka çare yok, Aphrodite'yi bulmaya karar verdi. Zaten Aşk tanrısı da, büyük bir öfkeye kapılmış, onu arıyordu.

Psykhe, Aphrodite'nin yanına çıkınca, Aşk tanrısı alayla güldü. "Yeni bir koca mı arıyorsun kendine?" diye sordu. "Eski kocan, yarık yarasından neredeyse ölecekti. Şimdi ağır hasta, yatıyor."

"Sizin yanınızda çalışmak, sevginizi kazanmak istiyorum," dedi Psykhe. Kimbilir, belki bir gün kocasına kavuşurdu...

"Sana vereceğim işleri yapacaksın öyleyse," dedi Aphrodite; onun önüne koca bir yığın buğday, arpa gibi çeşitli tahıl koydu. "Bunları akşama kadar ayıracaksın; her çeşidi bir köşeye yığacak-sın."

Psykhe, umutsuzluk içinde kalakaldı. Akşama kadar nasıl bitirebilirdi bu işi? Ağlamaya başladı. Birden, ayaklarının dibinden gelen bir ses duydu. Bir karıncanın sesiydi bu; üzülmemesini, arkadaş-larını çağırıp Aphrodite'nin buyurduğu işi yapacağını söylüyordu. Kısa bir süre sonra, binlerce karınca geldi, akşama kalmadan işi bitirdi.

Aphrodite çok şaşırdı. Psykhe'ye kuru bir ekmek parçası verdi, yerde yatıp uyumasını söyledi. "Böylece belki güzelliği de kaybolur," diye düşünüyordu.

Ertesi sabah yanına, çağırdı Psykhe'yi. "Şu gördüğün ırmağın kıyısına gidersin," dedi. "Her gün, altın postlu koyunlar geçer oradan. Altın tüylerinden biraz koparır, akşama bana getirirsin."

İrmak kıyısına varınca yine ağlamaya başladı Psykhe; koyunların, yanlarına yaklaşamayacak kadar tehlikeli olduklarını biliyordu. "Üzülme, güzel kız," diye bir ses duydu. Kıyıdaki sazlardan biri-ydi konuşan. "Sen az ileri git, rahat rahat otur. Biz sana altın tüy toplarız."

Altın postlu koyunlar, ırmak kıyısından geçerken, keskin saz-



lar uzanıp altın tüyler kopardılar. Akşam olunca da Psykhe, Aphrodite'ye sundu tüyleri.

Sabahleyin, Aphrodite yine   a  ırdı Psykhe'yi. "Karşıda gördüğün   a  layan, kara ırma   Styks'in kaynağıdır. Oraya gidip bir tas su getireceksin bana."

  a  layanın yanına yaklaşılmıyordu. Sivri kayaları a  şa a  şa bir kartal a  abilirdi ancak. Zaten, Psykhe'nin yardımına ko  an da bir kartal oldu. Tası gagasına sıkıştırıp kara suyla doldurdu.

Aphrodite'nin buyurduğu işlerin sonu gelmiyordu. Yeraltına, Persephone'nin yanına gidip bir kutu güzellik getirmesini söyledi Psykhe'ye, Psykhe, kendisini Aphrodite'nin gönderdiğini söyleyecekti Persephone'ye. Persephone de, kendi güzelliğinin birazını kutuya koyup Aşk tanrıçasına gönderecekti. Yolda bir kuleye rastladı. Psykhe. Kule de ne yapılması gerektiğini bir bir anlattı.

Persephone, güzelliğinin birazını kutuya koyup Psykhe'ye verdi. Aphrodite'nin yanına dönerken bir tutku sardı Psykhe'nin i  ini. Kutuyu açıp güzelliğin birazını kendine almak istedi. Bu amaçla, kutuyu a  tı. Ama bombo  stu kutunun i  i; Psykhe'nin ansızın uykusu geldi.

Bu arada Eros, annesinin kendini kapattığı odanın penceresinden kaçmış, karısını aramaya koyulmuştu. Psykhe'yi uyur bulunca öyle sevindi ki. Hemen, uykuyu yine kutuya koydu. Karısını kucaklayarak doğru Zeus'un yanına   ıktı. Psykhe'yle evlenmek istediğini söyledi.

"Bana ne oyunlar oynadın, Eros," dedi Zeus. "Senin yüzünden az mı g  l  n   oldum. Ama seni Psykhe'yle evlendireceğim. Değil! Aphrodite, bütün   l  ms  zler birleşseler engel olamayacaklar buna."

Sonra tanrıları toplayarak Eros ile Psykhe'nin evlendiklerini bildirdi. Psykhe'ye de ambrosia yedirerek onu ölümsüz kıldı. G  lini   l  ms  z olunca, pek bir şey diyemedi Aphrodite. Zaten böylece, Psykhe, yeryüzünden çekilecek, insanlar tarafından bilinip aranmayacaktı. Bu serüven de mutlu bir sonuçla bitti. Aşk ve Ruh (Psykh'e'nin adı bu anlama gelir) birbirini bulmuştu; bu birlik de hiç bozulamayacaktı.

6. SEKİZ AŞK ÖYKÜSÜ

PYRAMUS İLE THISBE

Bu öyküye yalnız Ovidius'ta rastlanır. Zaten Latin şairinin kişiliği de apaçık belli olmaktadır burada: Sağlam bir anlatım, süslü püslü birkaç cümle, bu arada Aşk üstüne kısacık bir deneme.

Bir zamanlar karadut ağacının yemişleri kar gibi beyazdı. O dutlar nasıl oldu da ansızın renk değiştirdi, bilir misiniz? Garip, garip olduğu kadar da üzücü bir öyküdür bu, gencecik iki sevgilinin ölümünü anlatır:

Doğu ülkelerinin en güzel kızı Thisbe ile en yakışıklı delikanlısı Pyramus, Semiramis'in ülkesi Babylon'da yaşarlardı; evleri birbirine öylesine yakındı ki, birinin duvarı aynı zamanda ötekinin de duvarıydı. Komşulukları zamanla aşka çevrildi. Evlenmek istediler, anneleri babaları bırakmadı. Ama Aşk yasak tanır mı hiç? Alevi ne kadar örtülse ateşi o kadar yakıcı olur. Tutuşan yürekler soğur mu bir daha?

Pyramus ile Thisbe'nin evlerini ayıran duvarda ufacık bir delik vardı; iki sevgili geceleri o delikten konuşabiliyorlardı. Karanlıkta dudaklarını deliğe dayıyor, bir yandan öteki yana öpücükler gönderiyorlardı. Sabaha kadar, şafak yıldızları söndürüp de günün ilk ışıkları çimenlerdeki çiği kurutuncaya kadar, birbirlerine aşklarını fısıldıyorlardı.

Sonunda artık bu duruma dayanamaz oldular, bir gece kaçmaya karar verdiler. Ninos'un Mezarı yanındaki bir dut ağacının altında

buluşacaklardı.

O gün içleri içlerine sığmadı; güneş batıp da karanlık çökünce Thisbe evden sıvıştı, mezara geldi. Pyramus ortalarda yoktu. Genç kız, sevgilisini beklerken ansızın bir kükreme duydu. Arkasına bakınca ayışığında bir dişi aslanın durduğunu gördü. Karnını yeni do-yurmuştu aslan, ağzı kanlıydı, besbelli mezarın yanındaki kaynak-tan su içmeye geliyordu. Öyle korktu ki Thisbe, hemen kaçtı; ama kaçarken de sırtındaki örtüyü düşürdü.

Aslan geldi, örtüyü parçaladı, sonra dönüp ormana gitti.

Bir süre sonra Pyramus göründü. Ne o? Yerde Thisbe'nin örtüsü vardı, üstelik kan içindeydi. Bir kuşku kapladı delikanlının yü-reğini, ama Pyramus aslanın yerdeki ayak izlerini görünce bu kuşku büyük bir üzüntüye, anlatılmaz bir yasa döndü. Hep kendinin yü-zündendi, daha önce gelip Thisbe'sini tehlikelere karşı koruyama-mıştı. Örtüyü aldı eline: "Seni ben öldürdüm," dedi. Kılıcını çekti sonra, dut ağacının yanına gitti, "Sen de benim kanımı içeceksin şimdi," dedi. Kılıcı bütün gücüyle göğsüne sapladı. Fıskıran kanlar ağaçtaki dutları kızıla boyadı.

Aslandan korkup kaçan Thisbe, sevgilisini bekletmemek için mezar başına döndü. Beyaz dut ağacını aradı, bulamadı; bir karadut ağacı vardı orada. Önce yanıldığını sandı, ama gözleri yerde yatan Pyramus'a ilişince bir anda neler olduğunu anladı. Sevgilisinin kollarına attı kendini, uzun uzun dudaklarından öptü. "Ben geldim, Pyramus," diye bağırdı, "ben geldim, bak, ben Thisbe." Pyramus bin güçlkle gözlerini açıp son bir kere baktı Thisbe'ye... sonra Ölüm geldi, gözkapaklarını kapadı.

Thisbe kılıcı aldı eline: "Benim için öldürdün kendini." dedi, "ama ben cesurum, benim de içim aşkla dolu. Ancak Ölüm ayrabilirdi bizi; oysa şimdi o birleştirecek." Üstünde daha Pyramus'un kanı kurumamış olan kılıçla kendi kendini vurdu.

Anneleriyle babaları da, tanrılar da acıdılar iki sevgiliye. Anneleriyle babaları, ölümlerini yakıp küllerini bir kaba koydular. Tanrılar da, onların anısını sürdürmek için, bütün ülkelerde karadut ağaçları yetiştirdiler.

ORPHEUS İLE EURYDIKE

Orpheus'un Argonautlarla ilgisi yalnız üçüncü yüzyılda yaşamış bir Yunan şairi olan Rodos'lu Apollonios'un şiirlerinde görülür. Öykünün geri kalan yanı iki Latin şairden, Vergilius ile Ovidius'tan alınmıştır.

İlk musikiciler tanrılarıydı. Athena, kendisi çalgı çalmazdı ama, flütün yaratıcısıydı. Hermes de İyra'yı yaratmış, Apollon'a vermişti. Apollon bu çalgıdan öyle güzel, öyle etkili ezgiler çıkarırdı ki Olympos'lular kendilerinden geçerlerdi. Hermes kavalı saklamıştı kendine, o da sırası geldi miydi küçücük çalgıdan coşturucu sesler çıkarmasını becerirdi. Pan da, ağzına sazdan kavalını yerleştirtince dinleyenler baharda bülbül şakıyor sanırlardı. Musaların sesleri ise dille-re destandı.

Bu ilk musikicileri, çalgıda neredeyse tanrılarla boy ölçüşecek ölümlüler izledi. İşte o ölümlülerden belki de en önemlisi Orpheus'du. Annesi musalardan Kalliope, babası da bir Thrakia prensi Oiagros olan Orpheus'un karşısına çıksa çıksa, ancak bir ölümsüz çıkabilirdi. Çalma, söyleme gücünün sınırı yoktu. Hiç kimse, hiçbir şey karşı koyamazdı ona.

Thrakia dağlarının durgun ormanlarında
Çalgısının peşinden sürüklüyor Orpheus
Bütün o ağaçları, yırtıcı hayvanları.

Canlı cansız ne varsa arkasından giderdi Orpheus'un. Tepelerdeki ağaçları bile yerlerinden oynatabilirdi Orpheus, ırmakların akışını bile değiştirebilirdi.

Orpheus, Eurydike ile evlenmeden önce ünlü Argonautlar seferine katılmıştı. İanus'un önderliğinde yapılan bu seferde denizciler arasında ne zaman bir kavga baş göstermişse Orpheus çalgısını çalmış, gergin sinirleri yatıştırmıştır. Kürek çekenler ne zaman yorulmuşsa, yine Orpheus yetişmiştir imdada. Onun çalgısından çıkan ezgiler, bitkin denizcileri ansızın güçlendirmiştir. Arkadaşlarını Sirenlerden kurtaran da Orpheus olmuştur. Sirenlerin büyüleri seslerini duyan denizciler, seslerin geldiği kayalıklara doğru kürek çekmeye başlamışlardı. Orpheus İyra'sını kaptığı gibi o büyüleri sesleri bastıran ezgiler çıkardı. *Argo* gemisi tehlikeli bölgeden çıkıncaya kadar da çalgısını çalmayı sürdürdü. Orpheus gemide olmasaydı, Argona-

utların kemikleri Sirenlerin adasında kalacaktı.

Orpheus'un Eurydike'yi ilk ne zaman, nerede gördüğü bilinmiyor, ama ünlü çalgıcının sevgilisinin gönlünü kazanmak için çalgısını "konuşturduğunu" sanılıyor; zaten hangi kız karşı koyabilirdi o çalgıya?

İki genç birbirlerini sevdiler, sonunda da evlendiler. Sevinçleri çok, ama çok kısa sürdü. Düğünden sonra gelin, arkadaşlarıyla birlikte giderken otların arasından ok gibi fırlayan bir yılan onu sokuverdi. Zavallı Eurydike oracıkta öldü. Dayanılmaz bir acı kapladı Orpheus'un her yanını; ölümler ülkesine gidip sevgilisini geri almaya karar verdi. Kendi kendine şöyle dedi:

Kandırırım

Demeter'in kızını şarkılarımla,
Ölümler tanrısın. kandırırım,
Büyülerim ikisinin de yüreğini,
Alır sevgilimi, Hades'ten kaçırırım.

Kimsenin sevdiği insan için yapamayacağını o yaptı. Yeraltına inip çalgısının tellerine dokundu. Köpek Kerberos kendinden geçti; İksion çarkı ansızın duruverdi; Sisypheos, kayasının üstüne çıkıp oturdu; Tantalos susuzluğunu unuttu; Erinyslerin gözleri yaşlarla doldu. Hades'in tanrısıyla tanrıçası çalgının büyüüne kaptırdılar kendilerini.

Cesaretinin ve çalgı çalmada ustalığının karşılığını gördü Orpheus. Yeraltı tanrısı, Eurydike'yi çağırıp ona geri verdi. Bir şartı vardı ama: Orpheus önden, Eurydike de onun arkasından yürüyecekti. Yeryüzüne çıkıncaya kadar, Orpheus arkasına dönüp sevgilisine bir kerecik olsun bakmayacaktı.

İki sevgili yola koyuldular. Hades'in koca kapılarından geçip yeryüzüne çıkan yolu tırmanmaya başladılar. Orpheus, arkasından Eurydike'nin gelmekte olduğunu biliyordu; biliyordu ama, içi içini yiyordu. Dönüp bakmak, kendi gözleriyle görüp emin olmak istiyordu. Böylece yürüdüler yürüdüler, karanlıkları geride bırakıp aydınlığa doğru yol aldılar. Orpheus gün ışığına çıkar çıkmaz dönüp ardına baktı. Biraz acele etmişti ama, Eurydike daha mağaranın içindeydi. Belli belirsiz karısının yüzünü gördü, onu yakalamak için kollarını uzattı, tutamadı. Eurydike, Hades'e dönmüştü.

Orpheus, yeraltına inmek istedi yine, ama tanrılar bırakmadı-

lar. Bir ölümlü ikinci kere girebilir miydi ölümler ülkesine? Orpheus, Thrakia'nın yabancı ıssızlığına döndü. Orada ağaçlara, dallara, çiçeklere çalgısını çaldı. Durmak, dinlenmek nedir bilmedi, çalınlar gibi çaldı, çaldı söyledi... Sonunda Maenadlara rastladı. Maenadlar, talihsiz çalgıcıyı paramparça edip kafasını Hebros ırmağına attılar. Hebros, kafayı denize, ta Lesbos kıyılarına kadar götürdü. Orada Musalar buldular, alıp adanın tapınağına gömdüler. Sonra Orpheus'un kaburga kemiklerini topladılar. Onları da Olympos dağının eteklerinde bir mezara koydular. O günden beri Olympos dağı eteklerinde bülbüllerin şakıması daha bir tatlı, daha bir hüznüdür.

KEYKS İLE HALKYONE

Bu öykünün kaynağı Ovidius'tur. Zaten bir fırtınayı anlatsa anlatsa bir Latin yazarı anlatabilir böyle.

Thessalia Kralı Keyks, Lukifer'in oğluydu; babasının bütün pırlıtısı onun yüzünde de ışırdı. Karısı Halkyone de soylu bir aileden geliyordu. Rüzgârlar Kralı Aiolos'un kızıydı. Karı-koca birbirlerini öyle severler, öyle severlerdi ki, bir gün olsun ayrılmazlardı.

Ama kader bu. Keyks ile Halkyone için de ayrılık saati geldi çattı. Kendisini tedirgin eden birkaç meseleden ötürü, Keyks denizaşırı bir tapınağa gidip akıl danışmak istedi. Bu düşüncesini karısına açtığı zaman, yüzü sapsarı kesildi. Halkyone'nin. Fırtınaları, rüzgârları bilirdi. Denizdekilere o fırtınaların ne oyunlar oynadığını kendi gözleriyle görmüştü. Daha küçücük bir çocukken, babasının sarayında oturur, kasırgaların toplanışını bulutların bir araya gelecek denizlerin üstüne yayılışlarını, kızıl şimşeklerin, yıldırımların ölümlülere korkular salışını seyrederdi. Kocasına: "Kıyıya indiğim zamanlar hep görürdüm," dedi. "Denizde batan gemilerin parçaları kayalara vururdu. N'olursun gitme. Gitmek zorundaysan, yalvarıyorum sana, beni de götür. Gemin batarsa ben de seninle boğulayım."

Bu sözler Keyks'in yüreğine işledi. Karısından ayrılmaya onun da gönlü razı olmuyordu ama, mutlaka gidip tapınağa akıl danışmalıydı. Yolculuğun karısı için tehlikeli olabileceğini düşündü, onu götürmedi. Zavallı Halkyone, gemi gözden kayboluncaya kadar kocasının ardından el salladı.

O gece korkunç bir fırtına patladı denizde. Bütün kasırgalar

bir araya gelmişti sanki. Dalgalar, dağlar boyu yükseliyordu. Yağmur öyle çok, öyle hızlı yağıyordu ki, insan gökyüzü yere iniyor, yer de gökyüzüne çıkıyor sanırdı. Gemideki bütün ölümlüler üzüntü ve telaş içindeydi. İçlerinde yalnız biri neşeliydi; o da, Halkyone'yi yanına almadığı için sevinen Keyks'di. Gemi batıp da kendisi dalgalara gömülürken bile Thessalia kralı, karısının adını mırıldanıyordu.

Bu arada Halkyone günleri saymaktaydı. Bir elbise yapıyordu kendine. Kocasını dönünce o elbiseyi giyecek, Keyks'e güzel görünecekti. Her gün de tanrılara, en çok İuno'ya yakarıyordu. Tanrıçalar tanrıçası İuno, boşuna edilen bu yakarışlar yüzünden üzüldü. Habercisi İris'i, Uyku tanrısına yollamak için yanına çağırdı, "Gidip Somnos'a söyle," dedi, "Halkyone'ye bir rüya gönderip Keyks'in öldüğünü bildirsin."

Uyku tanrısı Somnos, istediği ölümlünün kılığına girebilen oğlu Morpheos'u görevlendirdi. Morpheos, Keyks'in biçimini alarak uyumakta olan Halkyone'nin başucuna gitti, sessizce, "Bak," dedi, "ben geldim, ben... Beni tanıdın mı, yoksa ölüm, yüzümü de değiştirmiş mi? Ben öldüm, Halkyone. Deniz dibine giderken senin adın vardı dudaklarımda. Sen de benim için birkaç damla gözyaşı dök. Ölümler ülkesine giderken arkamdan ağlayan biri olsun."

"Bekle beni; ben de seninle geliyorum," diye bağırarak uyandı Halkyone. Kocasının öldüğünü anlamıştı artık. "Ben de yaşamam," dedi, "onun gövdesi dalgalarda savrulurken ben nasıl yaşarım?"

Sabah olur olmaz kıyıya koştu. Denize baktı, baktı. Birdenbire uzakta, dalgaların üstünde bir gövde gördü. Sular kıyıya attı gövdeyi. Halkyone, kocasını tanıdı. Onunla birlikte sulara gömülmek için kayalardan aşağıya, denize fırlattı kendini kanat oluvermişti kolları, bütün gövdesini tüyler kaplamıştı. Tanrılar, Halkyone'yi kuş yapmışlardı. Doğrusu istenirse, iyi kişilerdi şu tanrılar. Aynı anda Keyks'i de kuş yapmışlardı. Karı-koca birlikte uçmaya başladılar. Hâlâ da uçtukları ya da dalgaların üstüne oturup dinlendikleri görülür.

Her kış, yedi gün için deniz durgunlaşır, dalgalar kıpırdamaz olur. Bu günlerde Halkyone, suların üstünde kuluçkaya yatmıştır çünkü. Yedi günün sonunda yavruları yumurtadan çıkar, fırtınalar yeniden denize saldırır. Bu durgun günlere Halkyone Günleri denilir.

Durgun kuşların kuluçkaya yattığı,
Büyütlü dalgaların üstünde.

PYGMALION İLE GALATEIA

Bu öyküyü yalnız Ovidius anlatmıştır: Onun için Aşk tanrıçasının adı Aphrodite değil, Venus'tur.

Kypros'lu bir heykeltanar olan Pygmalion, kadınlardan nefret ederdi. And içmişti; ömrü boyunca evlenmeyecekti. Sanatı yetiyordu kendisine.

Günlerden birinde, bir kadın heykeli yapmaya karar verdi. Artık bilinçaltısının itmesiyle mi verdi bu kararı, yoksa insanlara kusursuz bir kadının nasıl olması gerektiğini mi göstermek istedi, orası bilinmiyor. Uğraştı, didindi, o zamana kadar yapılmış en güzel kadın heykelini yaptı. Yaptığıyla yetinmedi, kerelerce düzeltti heykelini, usta parmaklarıyla yeniden biçimlendirdi. Sonunda da o fildişi parçasına tutuluverdi. Hani insan da o heykeli ilk görüşte canlı bir kadın sanırdı: Hem öyle bir kadın ki, güzellikte eşi benzeri yok...

Bir süre, çocuklar oyuncaklarıyla nasıl oynarlarsa, Pygmalion da heykeliyle öyle oynadı. Ona çeşit çeşit elbiseler giydirdi, küçük kuşlar, pırıl pırıl çiçekler armağan etti. Gece olunca yatağına yatırdı onu, öptü kokladı. Düşlerinde hep onun canlandığını gördü. Ama sonunda cansız bir şeyi sevdiğini, o acı gerçeği anıyordu.

Aşk tanrıçası bütün bunları görüyor, bu yepyeni aşk çeşidiyle yakından ilgileniyordu. Mutsuz delikanlıya yardım etmeye karar verdi.

Venus bayramı gelmişti. Halk, Aşk tanrıçası için kurbanlar kesiyor, her yerde şenlikler yapılıyor, şölenler veriliyor, sevgililer Venus'e yakarıyorlardı. Pygmalion da Aşk tanrıçasının tapınağına giderek yakardı ona; karşısına, yaptığı heykele benzeyen bir kız çıkarmasını diledi. Sonra evine dönüp fildişi sevgilisinin karşısına geçti. Uzun uzun baktı heykele, eğilip o cansız dudaklarından öptü onu.

Ansızın irkilerek geri çekildi Pygmalion. Öptüğü dudaklar her zamanki gibi soğuk değildi, ılıktı. Bir daha öptü; o ılık dudakların gittikçe ısındığını, yumuşadığını duydu. Büyük bir sevinçle sarıldı heykele; Venus, bu büyük aşkı karşılıksız bırakmamış, sevgilisini canlandırmıştı.

Öykünün bundan sonrası anlatılmamış; yalnız sevgililerin ev-



lendiği, heykelin Galateia adını aldığı, bir de çocukları Paphos'un bir şehre isim babası olduğu biliniyor.

BAUKIS İLE PHILEMON

Bu öyküyü anlatan da Ovidius'tur; onun için Zeus yerine Jupiter, Hermes yerine de Mercurius denilmektedir.

Eskiden, Phrygia'da bir dağın yamacında yan yana duran iki ağaç vardı. Biri meşe, öteki de ıhlamurdu bu ağaçların; gövdeleri toprağa yakın bir yerde birleşiyordu, kökleri de aynıydı. Bu yüzden, onları kim görse şaşırır kalırdı. Sonraları bu işte tanrıların parmağı olduğu anlaşıldı da herkes şaşkınlıktan kurtuldu.

Jupiter ara sıra ambrosia'dan, nektar'dan sıkılır, Apollon'un İyra'sını dinlemekten, Khraitlerin danslarını seyretmekten bıkar, yeryüzüne inerdi. Orada ölümlüler gibi giyinir, kuşanır, serüven peşinde koşardı. Bu yolculuklarda Mercurius arkadaşlık ederdi kendisine.

İki tanrı, bir keresinde Phrygia'ya indiler. O ülkede yaşayan halkın konuksever olup olmadıklarını anlayacaklardı. Jupiter, konuksever kişilerden pek hoşlanırdı, yolcuları yurtsuzları da her zaman korurdu.

Yolcu kılığına giren tanrılar, köy köy dolaşp bütün evlerin kapılarını çaldılar. Kimse onları içeriye almadı, bir lokma ekmek, bir yudum su vermedi. Açılan bütün kapılar gerisin geriye yüzlerine kapandı. Sonunda küçük, sıvaları dökülmüş, sazlardan damı olan bir kulübeye vardılar. Umutsuzluk içinde kapıyı çaldı Jupiter, iki ihtiyar çıkıp da kendilerini içeriye buyur edince şaşırdı kaldı.

Kulübede oturanlar, yaşlı bir karı-kocaydı. Kadının adı Baukis, adamın adı da Philemon'du. Konuksever kişilere benziyorlardı. Hemen bir tahta sıra çektiler ocağın yanına.

"Uzanıp yorgun kemiklerinizi dinlendirin," dedi Baukis. "Biz yoksul kişileriz, elimizden gelen bu kadar."

Sonra ocakta, küllerin altında duran kömürleri körükledi, insanın iliklerini ısıtan bir ateş yaktı. Ateşin üstüne de bir tencere su koydu. Su kaynayınca Philemon bahçeye gidip büyük bir lahana kopardı, getirip karısına verdi. Baukis de lahanayı tencereye doğradı; bir kancada asılı duran et parçasını da suya attı. Yemek pişerken topal masayı da ocağın önüne çekti, birkaç zeytinle iki yumurta koy-

du konukların önlerine.

Artık yemek pişmişti. Tanrılar önlerine konuları iştahla yediler. Philemon da sirke tadında, su katılmamış bir şarap çıkarmıştı. Şarabı da içtiler. Tadı pek kötüydü, ama yoksul evinde içilen şarap da o kadar olurdu ancak.

Yediler, içtiler. Yemeğin sonunda Baukis ile Philemon bir de gördüler ki, testideki şarap hiç azalmamış. Hemen oracıkta diz çöküp yakarmaya başladılar. "Bir de kazımız vardı," dediler, "onu pişirmedik size. Ama şimdi yakalayıp keseriz." Bahçeye koşup kazı kovalamaya başladılar; ama kaz her keresinde ellerinden kaçıyor-du. İhtiyarlar, bitkinlik içinde bir köşeye yığıldılar sonunda. Jupiter ile Mercurius, onların bu hallerine kıs kıs gülüyorlardı.

Bir süre sonra Jupiter, ayağa kalktı, karı-kocaya dönerek, "Ben Jupiter'im," dedi, "bu da Mercurius. Siz iki tanrıyı evinize bu-yur ettiniz, elinizden geleni yaptınız. Karşılığını göreceksiniz. Ya-bancılarını aşağılayan, onlara kapılarını kapayan bütün öteki insanlar da yaptıklarının cezasını çekecek. Bakın."

Gidip kulübenin kapısını açtı. Gördüklerinin karşısında Baukis ile Philemon donakaldılar. Ülkeyi su basmıştı. Kendi kulübelerinden başka her yer göle dönmüştü. Doğrusu istenirse, kendi kulübe-leri de kulübe olmaktan çıkmıştı hani, beyaz mermerden, altın dam-lı bir tapınak haline gelmişti.

"Benden ne istersiniz?" diye sordu tanrılar tanrısı. "Dileyin, is-tediğinizi yapacağım."

Şaşkınlıktan Philemon'un sesi kısık kısık çıktı:

"Bu tapınağın bekçileri olalım. Bu kadar yıl karımla birlikte ya-şadık. N'olursunuz, ölürken de birlikte ölelim. Bunu esirgemeyin bizden."

"Dileğiniz yerine getirilecek," dedi Jupiter, sonra Mercurius'la birlikte Olympos'a çekildi.

Aradan yıllar geçti. Yaşlı karı-koca daha da yaşlandı. Bir gün tapınağın önünde oturmuş, eski günleri anıyorlardı ki, ikisi de dalları budaklanmaya, yapraklanmaya başladı. Gövdelerinin her yanı kabuk bağlıyordu. Sonlarının geldiğini anladılar. Biri ıhlamur öteki de meşe ağacı oldu, kökleri, gövdeleri birleşti.

Bu garip ağaca ülkenin her yanından çelenkler getirildi, o kocamış dallara her gün taze kır çiçekleri asıldı.

ENDYMION

Bu öykü, üçüncü yüzyılda yaşamış bir Yunan şairi olan Theokritos'tan alınmıştır. Aşağıda da görülebileceği gibi, yalın bir anlatımı vardır şairin.

Bazı kişiler Endymion'un bir kral, bazı kişiler de bir avcı olduğunu söylerler; ama bu yakışıklı delikanlının bir çoban olduğunu söyleyenler çoğunluktadır. Sürüsünü otlatırken, Ay tanrıça Selene, Endymion'u görmüş, ona tutulmuştu. Delikanlı uyurken onun yanına iner, dudaklarını öpüp yanında yatardı. Endymion hiç uyanmazdı. Ay tanrıça büyülmüş bir uykuda tutardı onu, böylece istediği gibi sever, çıkar, öperdi.

Öylece yatardı, hiç uyanmadan,
Ne kıpırdar, ne de dönerdi,
Endymion, yakışıklı çoban.

DAPHNE

Bu öyküyü yalnız Ovidius anlatmıştır.

Daphne de mitologyada benzerine sık sık rastlanan kendi başına buyruk, aşktan da, evlenmekten de tiksinen dişi avcılardan biriydi. Babası Irmak tanrısı Peneios'un canı ara sıra dede olmayı isterdi ama, Daphne boynuna sarılır, "Babacığım." derdi, "evlenmek istemiyorum ben. Diana gibi olmak istiyorum." sonra koruların içine, ormanların derinliklerine fırlar, giderdi.

Bir gün koruda dolaşırken Apollon'a rastladı. Elbisesi ancak dizlerine kadar iniyordu, kolları çıplak, saçları dağınıktı. Apollon onu görür görmez kalbinden vuruldu. "Güzel bir elbise giyse, saçlarını toplasa kimbilir ne çekici olur," diye düşündü.

Tanrının aklından neler geçtiğini anlamıştı Daphne, kaçmaya başladı. O kaçıyor, Apollon kovalıyordu. Çapkın tanrı bir yandan da, "Kaçma, seni seviyorum. Öyle bir çoban parçası değilim ben. Bugüne bugün bir tanrıyım," diye bağıırıyordu.

Bunları duyan Daphne daha da hızlı koşmaya başladı. Öyle ya, tanrılarla sevişen kadınların başına neler gelmemişti ki? Ya kendileri ya da doğurdukları çocuklar öldürülmüştü. Koştı koştı. Tanrının soluğunu ensesinde duyuyordu ki, babasının ırmağına rastladı. "Ba-

ba, kurtar beni!" diye haykırarak sulara atlamak istedi; ama ayakları kıpırdamadı. Olduğu yere mihlanmıştı sanki. Kollarından, omuzlarından yapraklar fıskırdı ansızın. Ayakları toprağa girip kök saldı. Bir defne ağacı olmuştu birdenbire.

Apollon, onun ağaç oluşunu üzüntüyle seyretti. "Benim olmadan kaybettim seni," diye dövündü. "Bari bundan sonra benim ağacım defne olsun. Savaşta kazananlar bu ağacın yapraklarından çelenkler taksın başlarına. Şarkılarda, şiirlerde adımız yan yana geçsin."

ALPHEIOS İLE ARETHUSA

Bu öyküyü baştan sona kadar anlatan tek yazar, yine Ovidius'tur.

Syrakusa adalarından biri olan Ortygia'da kutsal bir kaynak vardır. Arethusa adındaki bu kaynak, eski zamanlarda su değildi. Su bir yana, su perisi bile değildi. Artemis'in izinden yürüyen güzel bir avcıydı. Erkeklerle ilgisi yoktu onun da, yalnız avlanmayı, ormanın başıboşluğunu, özgürlüğünü severdi.

Bir gün av peşinde koşmaktan yorulmuş, kan-ter içinde kalmıştı. Serinlemek için karşısına çıkan bir ırmakta yıkanmaya karar verdi. Soyunup soğuk suya girdi. Bir süre yüzdü, yıkandı; ama ansızın ırmağın dibinde bir şeyin kıpırdadığını duyunca hemen kıyıya fırladı. O anda bir ses geldi kulağına: "Acelen ne, güzel kız? Neden böyle çabuk çıktın."

Bu sözleri duyan Arethusa, korkudan arkasına bile bakmadan kaçmaya başladı. Bütün gücüyle koştu, koştu. Ormanın gölgeliklerine vardığı zaman, arkasından birinin geldiğini anladı. Irmak tanrısından Alpheios'tu arkasındaki. Kız kaçtı, tanrı kovaladı. Kız kaçtı, tanrı kovaladı. Sonunda yakalanacağını anlayan Arethusa, Artemis'e yakarıp yardım diledi. Tanrıça da oracıkta bir kaynağa çevirdi onu. Yalnız kaynağa çevirmekle kalmadı, toprağın altından bir geçit açarak Yunanistan'dan Sicilya'ya, ta Ortygia'ya kadar götürdü. Kutsal kaynak hâlâ oradadır.

Arethusa, yine de Alpheios'tan kurtulamadı. Irmak tanrısı, aynı geçidi kullanarak Ortygia'ya kadar gitti. İkisinin suları orada birbirine karıştı. Bugün Yunanistan'dan Alpheios ırmağına bir tahta çanak atın; göreceksiniz, o çanak Sicilya'daki Arethusa kaynağından çıkacaktır.

7. ALTIN POST'UN ARANIŞI

Bu öyküyü anlatanların başında üçüncü yüzyılda yaşamış olan Rodos'lu Apollonios gelir. Apollonios, öyküsünü Argonautların Yunanistan'a dönüşüyle bitirir. Iason ile Medeia'nın orada başlarından geçenler, beşinci yüzyılın oyun yazarlarından Euripides tarafından anlatılmıştır. Iason ile Pelias'ı ilgilendiren bölüm ise, yine beşinci yüzyıl şairlerinden Pindaros'un bir şiirine konu olmuştur.

Avrupa'nın ilk büyük gezgini, Altın Post'u aramaya çıkan denizcilerin önderidir; mitologyanın en ünlü gezgini Odysseus'dan bir kuşak önce yaşamıştır. O zamanlarda karada değil, denizlerde, ırmaklarda, göllerde yolculuk edilirdi. Yolculuğa çıkanların da başlarına gelmedik kalmazdı. Öfkeli tanrılarla, büyücülerle, canavarlarla boy ölçüşmek kolay mı? Yalnız denizin kasırgaları, fırtınaları değil, dinlenmek için çıkılan kıyılarda çeşit çeşit tehlikeler de dört gözle yolcuları beklerdi. Kısacası, yürek isteyen bir şeydi yolculuk. Altın Post'u aramak için *Argo* gemisinde bir araya gelen kahramanların ise yürekten, cesareten yana yoksul olmadıkları aşağıdaki öyküden anlaşılacaktır.

Altın Post öyküsü, karısı Nephele'den bıkan Yunan kralı Athamas'ın ikinci kere evlenmesiyle başlar. Nephele, kralın yeni karısı Ino'nun kendisine ve çocukları Helle ile Phriksos'a kötülük yapacağından korkuyordu. Korkusunda da haksız değildi hani. Ino, Nephele'nin oğlu Phriksos'u öldürmek, böylece Athamas'tan sonra kendi

oğlunu tahta geçirmek istiyordu. O yılın bütün tohumluk mısırlarını ele geçirip hepsini kuruttu. Tahıl alınamayınca ülkede kıtlık baş gösterdi. Kral, tapınağa bir haberci gönderip ne yapılması gerektiğini sordurdu. Ino, haberciyi kandırarak tapınağın verdiği cevabı değiştirtti, Phriksos kurban edilmezse kıtlığın önlenemeyeceğini söylettirdi.

Açlık tehlikesiyle karşılaşan halk, oğlunu kurban etmesi için krala baskı yapmaya başladı. Kral da, çaresizlik içinde, Phriksos'u kurban etmeye karar verdi, onu tapınağa gönderdi. Bu sırada altın postlu bir koç indi gökten. Phriksos'la kızkardeşi Helle'yi kapıldığı gibi kaçırdı. Hermes, Nephele'nin yakarışlarını karşılıksız bırakmamıştı.

Koç, Phriksos'un kızkardeşini Avrupa'yla Asya'yı ayıran boğaza düşürdü; zavallı kız, denizde boğulup gitti. Boğuldu ama, o boğaza da Hellespont, Helle Denizi (Çanakkale Boğazı) adı verildi. Phriksos, sağ salim karaya ayağını bastı. Altın postlu koç, onu Karadeniz'deki Kolkhis iline götürmüştü.

Kolkhisliler yabancı kişilerdi, ama Phriksos'a yakınlık gösterdiler. Hatta kralları Aietes, kızlarından birini ona verdi. Phriksos da, kendini kurtarmış olan koçu Zeus'a kurban ederek onun eşsiz altın postunu Kral Aites'e sundu.



Phriksos'un Yunanistan'da bir kral olan amcası, tahtını yeğeni Pelias'a kaptırmıştı. Kralın oğlu Iason da, gizlice bir yere saklanarak orada büyütülmüştü. Artık bileğinin gücüne güvenir halde gelince Pelias'ın karşısına çıkıp babasının tahtını geri istemeye karar verdi.

Bu arada bakıcılar Pelias'a, kendisini bir akrabasının öldüreceğini, ayağında tek sandal olan kişiden korkmasını söylemişlerdi. Iason, Pelias'ın hüküm sürdüğü şehre girdiği zaman ayağında tek sandal vardı. Omuzuna bir pars postu atmış, göğsüne sımsıkı yapışan bir elbise giymişti. Hiç kesilmemiş saçları sırtından dökülüyordu. Onu şehrin çarşısında korkusuz adımlarla yürür görenler şaşırıp kaldılar. Kimse tanııyordu onu, ama herkesin içini bir saygı duygusu kaplamıştı. Bu yiğit delikanlı Apollon muydu acaba? Yoksa Aphrodite'nin kocası mıydı? Poseidon'un oğullarından biri olamazdı, hepsi ölmüştü çünkü. Bu yabancıнын ünü adımlarından daha tez gitti,

saraya vardı. Pelias, şehre tek sandallı bir delikanlının geldiğini duyar duymaz koşup onu karşıladı. Öfkeliydi, ama öfkesini yüreğinde saklamasını biliyordu. "Kimsin sen?" diye sordu. "Yalan söyleme bana."

"Ben, senin akrabam Iason'um," dedi yabancı. "Zeus'un babama verdiği ülkeyi geri almaya geldim. Kılıçlarımıza, mızraklarımıza sarılmadan yeniden paylaşalım bu toprakları. Şimdiye kadar kazandığın paralar, sürüler sende kalsın. Bana tahtı ver. Bundan sonra bu ülkede adalet hüküm sürsün."

Pelias, yumuşak bir sesle: "Peki," dedi, "sen nasıl istersen öyle olsun. Ölü Phriksos Altın Post'un buraya getirilmesini istiyor, bakıcılar söyledi. Böylece kendi ruhu da ülkesine gelirmiş. Ben artık yaşlandım. Gidip Altın Post'u getiremem, sen gençsin. Bak Zeus'un üstüne yemin ediyorum ki, Altın Post'u getirirsen tahtı sana bırakacağım."

Pelias böyle diyordu ama, Altın Post'u aramaya giden kişinin de bir daha geri dönemeyeceğini sanıyordu.

Iason bu düşünceyi çok beğendi; zaten işin içine serüven girsin de bir mitologya kahramanının kanı kaynamasın, olacak iş mi? Hemen bütün Yunanistan'a haber saldı, Altın Post'u aramaya çıkacağını, isteyenlerin birlikte gelebileceğini bildirdi. Hera da yardım ediyordu Iason'a; bütün delikanlıların yüklerine, bu yolculuğa katılma tutkusunu sokuyordu. Ölümün karşısına geçip cesaretin iksirini içmek varken kim annesinin yanında akıllı uslu oturmaya katlanabilir? Her yandan soylu kahramanlar geldi; yiğitler yığdı Herakles, çalgıcılar çalgıcısı Orpheus, Kastor ile kardeşi Polluks, Akhilleus'un babası Peleus da vardı bu kahramanlar arasında. *Argo* gemisine binip yelken açtılar. Iason altın bir kupayı şarapla doldurdu; şarabı denize döktü sonra. Zeus'un yardımını diledi.

Argonaut'lar önce Lemnos adasına vardılar. Üstünde yalnız kadınların yaşadığı garip bir adaydı bu. Lemnos kadınları bir süre önce başkaldırmış, ülkede ne kadar erkek varsa hepsini öldürmüşlerdi. Yalnız adanın yaşlı kralını sağ bırakmışlar, onu bir sandığa koyarak denize atmışlardı. Zavallı adamcağız böylece canını kurtarabilmişti. Nedense, erkeklere olan düşmanlıklarını Argonaut'lara göstermedi Lemnoslular. Başlarında kralın kızı Hypsipyle olmak üzere, bütün kadınlar kahramanlarla mutlu günler geçirdiler; ayrılırlarken de bol bol gözyaşı döktüler.

Argonaut'lar, Lemnos'u geride bıraktıktan sonra yeni bir kara parçasına çıktılar. Burada Herakles, arkadaşlarından ayrılmak zorunda kaldı. Kahramanlar kahramanının giyimine kuşamına yardım eden Hylas adında bir oğlan vardı. Herakles çok severdi Hylas'ı, dünya bir yana, Hylas bir yanaydı. Kusursuz bir güzelliğe sahip olan delikanlı, bir gün kaynak başında su dolduruyordu; suların dibinde bulunan bir nympe onun gül pembesi yanaklarını görüp kendinden geçti. Hemen kaynaktan fırlayarak Hylas'ı kaçırdı. Bunu duyunca akli başından gitti Herakles'in, Altın Post'u da, *Argo*'yu da unuttu: "Hylas! Hylas!" diye deliler gibi bağırarak ormanın yeşil gölgeleri içinde kayboldu. Arkadaşları beklediler beklediler, kahramanlar kahramanı dönmeyince yollarına onsuz devam etmeye karar verdiler.

Argonaut'ların ilk çarpışmaları Harpyi'lerle olmuştur. Kanca gagalı, sivri pençeli Harpyi'lerin ünü dünyayı tutmuştu. Bu korkunç kuşları öteki canavarlardan ayıran belli başlı özellik, pisliklerinin dayanılmaz kadar kötü kokusuydu.

Iason ile arkadaşlarının bir gece yaşadıkları kıyıda Phineus adlı zavallı bir ihtiyar yaşıyordu. Phineus, geleceği gören bir bakıcıydı. İleride neler olacağını açık açık söylediği için Zeus cezaya çarptırmıştı kendisini. Şimdi Harpyi'lerin ülkesinde cezasını çekiyordu. Ne zaman bir lokma yemek yiyecek olsa, "Zeus'un tazıları" Harpyi'ler uçarak geliyor, Phineus'un yemeğine pisliyorlardı. Adamcağız açlıktan bir deri bir kemik kalmıştı. Argonaut'lardan yardım istedi. Geleceği görebildiği için, kendisini bu dertten yalnız Kuzey Rüzgârı Boreas'ın oğulları Kalais ile Zetes'in kurtarabileceğini biliyordu. Boreas'ın oğulları ise *Argo* gemisindeki elli kahraman arasında bulunuyordu.

Phineus'a acıyıp yardım etmek isteyen Kalais ile Zetes, kılıçlarını çekip beklemeye başladılar. Geri kalan Argonaut'lar da ihtiyara yemek getirdiler. Adamcağız ağzına daha ilk lokmayı götürürken Harpyi'ler göründüler. Ortalıkta ne kadar yemek varsa hepsini kirllettikten sonra kaçmaya başladılar. Ama Boreas'ın oğulları durur mu hiç? Babaları rüzgâr hızı vermiş onlara. Harpyi'lerin peşlerine düşüp kılıçlarını korkunç kuşların gövdelerine saplamaya başladılar. Hepsini paramparça edeceklerdi, edeceklerdi ama, o sırada tanrıların habercilerinden Iris geldi kuşların imdadına. Boreas'ın oğullarına, "Zeus'un tazılarını öldürmeyin," dedi. "Styks ırmağı üstüne



yemin ediyorum, bu kuşlar bir daha Phineus'u rahatsız etmeyecekler." Bunun üzerine Kalais ile Zetes, Harpyi'leri öldürmekten vazgeçip arkadaşlarının yanına döndüler. O gece bir şölen hazırlandı; Argonaut'larla birlikte Phineus sabaha kadar yedi, içti.

Karşılık olarak ihtiyar bakıcı, kahramanlara bazı öğütler verdi. "Yakında Symplegad'lara, Çarpışan Kayalar'a varırsınız." dedi. "O kayaların arasından geçmek zorunda kalacaksınız; ama kolay olmayacak bu. Ne zaman Symplegad'ların arasından bir şey geçmeye kalksa, o yüce kayalar hemen birleşir; aralarında ne varsa paramparça olur. Dediğimi yapın, sağ salim geçersiniz. Kayalara varınca bir kumru uçurun. Kumru bir yandan öteki yana geçebilirse *Argo* gemisi de geçebilir demektir. Ama geçemez, arada sıkışarak ölürse siz de geri dönün. Altın Post'u aramaktan vazgeçin."

Sabahleyin yanlarına bir kumru alarak denize açıldı Argonaut'lar. Kısa zaman sonra Çarpışan Kayalar'a vardılar. Önce kumruyu uçurdular, kumru sağ salim bir yandan öteki yana geçti. Yalnız kuyruğundan birkaç tüy kayaların arasında kaldı. Bunun üzerine bütün güçleriyle küreklere asıldı denizciler, kayaların çarpışmasına vakit bırakmadan kuş gibi sıyrılıp kurtuldular. Bu olaydan sonra da kayalar bir daha çarpışmadılar.

Çarpışan Kayaların biraz ötesinde savaşçı kadınların, Amazon'ların ülkesi vardı. Barışsever nymphe Harmonia ile Savaş tanrısı Ares'in kızları olan Amazon'lar besbelli babalarına çekmişlerdi. Argonaut'lar durup onlarla çarpışmak istediler, ama hazır rüzgâr eserken yollarından kalmaları doğru olmazdı. Kaçırdıkları bu savaş fırsatına üzülerek durgun dalgalar arasında kayıp gittiler. Uzaktan Kafkas dağları görünüyordu, Prometheus da kayasının üstünde belli belirsiz göze çarpıyordu. Kartalın kanat çırpışını bütün Argonaut'lar duydu. O gün hiçbir şey durduramadı *Argo* gemisini, gün batımında Altın Post'un bulunduğu Kolkhis iline vardılar.

Kahramanlar geceyi, ertesi sabah ne yapacaklarını düşünerek geçirdiler. Kendi cesaretlerinden başka dayanakları yoktu. Ama tanrılar Olympos'ta toplanmış, onları korumak için çareler düşünüyorlardı. Hera, Aşk tanrıçası Aphrodite'nin yanına gitmişti. Aphrodite önce pek şaşmıştı buna; Hera'nın kendisini pek sevmediğini bilirdi. Zeus'un karısı kendisinden yardım dileyince şaşkınlığı bir kat daha arttı, ama tanrıçalar tanrıçasının böyle yardım dilemesi de hoşuna gitmedi değil. Elinden geleni yapacağını söyledi. İki tanrıça başbaşa

verip düşündüler. Sonunda en iyi çarenin Kolkhis kralının kızı Medeia'nın Iason'a tutulması olduğuna karar verdiler. Medeia'nın elinden her çeşit büyü gelirdi; Argonaut'ların başı derde girince de onlara yardım edebilirdi. Bunun üzerine Aphrodite doğru Eros'a gitti. "Medeia'nın Iason'a âşık olmasını sağlarsan sana yaldızlı bir top armağan ederim," dedi. Eros'un çok hoşuna gitti bu, okunu kapıldığı gibi Kolkhis'e inmeye başladı.

Sabah olmuştu. Argonaut'lar, Altın Post'u istemek için kralın sarayına doğru yola çıktılar. Kimseler görmedi kendilerini; çünkü Hera hepsinin çevresini sisle sarmıştı. Sarayın önüne vardıkları zaman sis dağıldı. Nöbetçiler, kahramanları saraya buyur edip krala haber saldılar.

Kral gülyüzle karşıladı kendilerini. Ateş yaktırıp yıkanmaları için su ısıttırdı; yiyecek içecek hazırlattı. Bu arada Medeia da konukların bulunduğu odaya girmişti. Gözleri Iason'un gözlerine ilişince Eros okunu fırlattı. Tam hedefine saplandı ok, Medeia'nın yüzü renkten renge girdi, yüreğini tatlı bir burukluk kapladı. Daha fazla orada kalamadı güzel büyücü, odasına çekildi.

Kahramanlar yıkandıktan, yiyip içtikten sonra kral Aietes, onlara kim olduklarını, ne istediklerini sordu. Iason, kendilerinin soy-lu kişiler, atalarının da yüce hükümdarlarla tanrılar olduğunu söyledi. Kolkhis'e, Altın Post'u almak için gelmişlerdi. Karşılığında Kral Aietes ne isterse yapacaklardı.

Bunları duyan kralın yüzü öfkeden kıpkırmızı oldu. Yabancı-ları sevmezdi. Hele Yunanlıları hiç sevmezdi. Kendi kendine, "Bu adamlar benim konuğum olmasalardı hepsini kılıçtan geçirirdim," dedi. O anda iyi bir fikir geldi aklına.

Iason'a, kahraman kişilerden hoşlandığını söyledi. "Sen de kahramanlığını, yiğitliğini gösterirsen Altın Post'u veririm," dedi. "Önce, ateş püsküren, tunç ayaklı iki boğayı boyunduruğa koşacaksın. Sürdüğün tarlaya da bir ejderhanın dişlerini ekeceksin. Ekilen dişlerin yerinde silahlı adamlar bitecek. Onlarla çarpışıp hepsini öldüreceksin. Bunları yaparsan Altın Post senindir. Yoksa bir şey alamazsın benden."

Iason'un elinden ne gelir? Kralın dediklerini kabul edip arkadaşlarıyla birlikte gemiye döndü. Bir toplantı yaptılar *Argo*'da; kimse bu işi Iason'a bırakmak istemiyordu.

Onlar öylece konuşup tartışırken gemiye Kral Aietes'in to-

runlarından biri geldi. Iason bir zamanlar hayatını kurtarmıştı onun, şimdi de o, bir karşılıktaki bulunmak istiyordu. Medeia'dan söz açtı Argonaut'lara: "Büyüde onun üstüne yoktur," dedi, "yıldızlara bile buyurur." Aietes'in torununa kalırsa, Iason saraya gidip Medeia'nın gönlünü kazanmalıydı.

Eros'un bu işi çoktan becerdiğini bilmeyen Iason kralın torunu ne dediyse, kabul etti. Zaten büyüünün güzelliği gözlerinin önünden gitmiyordu bir türlü. Saraya yollandı.

O sırada Medeia, odasında oturmuş, kendini öldürmeyi düşünüyordu. Sevdiği adamın aşkıyla doluydu yüreği ama, o aşkın gerektirdiği şeyleri yaparsa babasına karşı gelmiş olurdu. Ne yapacağını şaşırmıştı. Düşündü taşındı, yaşamının ölümden daha güzel olduğuna karar verdi. Iason'a yardım edecekti. Büyülü bir merhem vardı elinde. Prometheus'un kanı yeryüzüne damlamıştı ya; Medeia'nın merhemi, işte kanın toprağa değdiği yerde yetişen bir bitkiden çıkarılmıştı. Onu kim gövdesine sürerse bir gün boyunca tehlikelerden uzak kalırdı; Başına ne gelirse gelsin, ne yaralanır, ne de ölürdü.

Koşa koşa sarayın merdivenlerini indi. Medeia, Iason'un yanına gidecekti. Ama bir de baktı ki, Iason karşısında duruyor. Tanrıça Hera, altından, yaldızlı bir ışık vurmuştu Iason'un üstüne; Medeia'da bir güzellik anıtıydı sanki. Rüzgâr kesilince ulu çam ağaçları nasıl yapraklarını bile kıpırdatmadan sessizce durur, iki genç de bir süre öyle durdular. Sevgiden, coşkunluktan solukları kesilmişti.

Sonra rüzgâr çıktı, yapraklar hafifçe sallandı. Iason, aşkını fısıldamaya başladı. Medeia ise ne diyeceğini bilemiyordu. Hemen büyülü kutusunu açarak merhemi çıkardı, sevgilisine verdi. İstesin, ruhunu bile verirdi.

Güzel büyücü, merhemi gövdesine nasıl süreceğini anlattı Iason'a. "Silahlarına da sür," dedi, "böylece herkesi yenersin. Ejderhanın dişlerini toprağa ekince yerden silahlı adamlar biter. Aralarına bir taş atarsın. Adamlar birbirlerinden bilirler bunu. Kavgaya tutuşurlar. Hepsi ölür. Ben saraya dönüyorum şimdi. Altın Post'u alıp ülkene dönerken Medeia'yı hatırla. Ben de aklımdan çıkarmayacağım seni."

Iason cevap verdi:

"Gece olsun, gündüz olsun; seni hiçbir zaman unutmayacağım Medeia. Bizimle birlikte Yunanistan'a gelersen, seni seve seve evime alırım. Ölümden başka hiçbir şey giremez aramıza."

Ayrıldılar. Medeia saraya dönüp, babasına karşı geldiği için ağladı, dövündü. Iason da gemiye gitti, arkadaşlarından ikisini, ejderhanın dişlerini getirmeleri için görevlendirdi.

Ertesi gün, erkenden kalktı Iason. Gövdesine merhemi sürüp arkadaşlarıyla birlikte, çarpışmanın yapılacağı tarlaya gitti. Kral Aietes ile Kolkhis'liler, onun ölümünü seyretmek için tarlanın kenarına sıralanmışlardı. Ateş püsküren iki boğa salıverildiği zaman hepsinin ödü koptu. Ama kılı bile kıpırdamamıştı Iason'un. Dalgaların sarsmadığı yüce bir kaya gibiydi. Sırayla ikisini de boynuzlarından yakalayıp boyunduruğa koştu. Sonra tarlayı sürerek ejderhanın dişlerini ekti toprağa. Silahlı adamlar çıkınca da, Medeia'nın öğüdünü tutarak, aralarına koca bir taş fırlattı. Silahlı adamlar birbirlerine saldırıp kıyasıya çarpışmaya başladılar. Sürülmüş toprak, oluk gibi akan kana boyandı. Iason, yüzünün akıyla çıkmıştı bu denemeden. Sonuç, Aietes için çok acıydı.

Kral, Altın Post'u kolay kolay vereceğe benzemiyordu. Üstelik Argonaut'ları öldürmeyi de kafasına koymuştu. Babasının aklından geçenleri anlayan Medeia, gemiye koşarak Iason'u buldu. "Altın Post'u bir ejderha bekliyor," dedi, "ben şarkı söyleyerek uyuturum onu, Altın Post'u kapıp gemiye döneriz. Hemen Yunanistan'a yelken açarız, beni de götürün, n'olur."

Kahramanlar yola çıkıp, Altın Post'un yanına vardılar. Postu bekleyen ejderha korkunç mu korkunçtu. Medeia, yılmadan yanına yaklaştı ejderhanın, büyülü bir şarkı söyleyerek onu uyuttu. Iason, bir ağacın dalında asılı duran Post'u kaptığı gibi arkadaşlarının yanına döndü, hep birden koşarak *Argo*'ya vardılar. Yunanlıların en güçlülere geçti küreklere; denize açıldılar.

Kral, Argonaut'ların Medeia ve Altın Post ile birlikte kaçtıklarını öğrenince oğlu Apsyrtos'u onların arkalarından gönderdi. Apsyrtos'un buyruğunda öyle büyük bir ordu vardı ki, istedikleri kadar kahraman olsunlar, Yunanlılar o orduyla başa çıkamazlardı. Kendilerini kurtaran yine Medeia oldu. Kardeşine haber yolladı, Altın Post'un kendisinde olduğunu, Kolkhis'e dönmek istediğini bildirdi. Apsyrtos, kararlaştırılan buluşma yerine gelince Iason'u karşısında buldu. Medeia da vardı Iason'un yanında. İki delikanlı çarpıştılar. Iason, Apsyrtos'u al kanlar içinde yere serdi. Kolkhis'li genç prensin gövdesinden fışkıran kanlar, kızkardeşinin gümüş rengi elbisesini bir anda kızıla boyayıverdi. Komutanlarının öldürüldüğünü

anlayan askerler, dağılıp ülkelerine döndüler. Argonaut'lar da Yunanistan'a gitmek için yeniden denize açıldılar.

Apsyrtos'un ölümünü başka türlü anlatanlar da olmuştur. Bu kişilere bakılırsa, Apsyrtos, Medeia'yla birlikte Yunanistan'a gitmek için *Argo* gemisine binmişti. Bir süre gittikten sonra, kendilerini Kral Aietes'in takip ettiğini anlayan Medeia, kardeşini paramparça ederek denize atmıştı. Kral ölmüş oğlunun parçalarını toplamak için denizde durmuş, oyalanarak vakit kaybetmiş. Yunanlıları gözden kaçırmıştı.

Argonaut'ların serüvenleri bitmemişti. Skylla'nın kayası ile Kharybdis akıntısı arasından geçerlerken korkunç bir fırtınaya tutuldular. Ta göğe değen dalgalar arasında ne yapacaklarını şaşırmışlardı ki, yine Hera imdada yetişti. Deniz nymphelerine haber verdi tanrıçalar tanrıçası; nympheler de gemiyi dalgalar arasından geçirip kurtardılar.

Bu olaydan sonra Medeia, Girit'te eski tunç soyundan kalma son insanın, Talos'un yaşadığını söyledi. Talos, tepeden tırnağa tunçtan değildi; ayak bileklerinden biri ettendi. Argonaut'lar, Girit adasının yanından geçerlerken Talos çıktı karşılarına; elinde kocaman bir kaya vardı. Besbelli, onu gemiye fırlatıp hepsini parçalayacaktı. Yeraltından duyulmuş olacak ki, tam kayayı fırlatacağı sırada ayağı burkuldu Talos'un, bileği sıyrıldı. Bileğinden öyle kan aktı, öyle kan aktı ki, adamcağız kendi kanında boğulup gitti. Argonaut'lar da adaya çıktılar, yiyip içtiler, eğlendiler.

Başka bir olay geçmedi başlarından. Sağ salım Yunanistan'a vardılar. Karaya çıkar çıkmaz, her kahraman, başından geçenleri bir an önce anlatabilmek için olacak, kendi ülkesine gitti. Geride kalan Jason, Medeia'yla birlikte Altın Post'u Pelias'a götürdü. Saraya varınca, babasının ölmüş olduğunu anladı. Pelias, zavallı ihtiyara baskı yaparak kendi kendini öldürtmüştü. Jason'un bu acıya dayanamayan annesi de ölmüştü.

Öcünü nasıl alacağını düşünen Jason, yanbaşında Medeia'yı buldu yine. Güzel büyücü, korkunç bir tuzak kurarak Pelias'ın kızlarını çağırırdı. "Babanızın gençleşmesini istemez misiniz?" diye sordu. Sonra gözlerinin önünde yaşlı bir koyunu kesti. Hayvanın parçalarını suya atarak bir süre kaynattı, büyülü sözler söyledi. Kısa bir zaman sonra kaynayan kazandan gencecik bir kuzu fırladı. Pelias'ın kızları, Medeia'ya inanarak babalarını gençleştirmeye karar verdi-

ler. Bir ilaçla kralı uyuttu büyücü; Pelias'ın kızları da, babalarını keserek kaynar suya attılar. Büyülü sözleri söylemesi için Medeia'yı çağırmak istediler. Ama Medeia yoktu, saraydan da, şehirden de kaçıp gitmişti. Pelias'ın korkunç bir üzüntü içinde kalan kızları, oçlerini Iason'dan almaya karar verdiler.

Medeia ile Iason öyküsünü başka türlü anlatanlar da vardır. Onlara kalırsa, iki sevgili Pelias'ın ölümünden sonra Korinthos'a gelmişlerdi. İki de çocukları olmuştu. Medeia, ülkesini, babasını aramıyordu; kendini bütün bütüne kocasıyla çocuklarına vermişti. Mutluluk içindeydiler.

Ne olduysa Korinthos'da oldu. Iason, Korinthos kralının kızıyla evlenmeye karar verdi. Bunu ne aşk, ne de sevgi yüzünden yapıyordu, gözü yükseklerdeydi. Korinthos Kralı, kızını Iason'a vermeyi kabul etti; ama kendilerine bir kötülük yapar diye, Medeia ile çocuklarını şehirden sürdü. KocasI tarafından aldatılan kadıncağız, ülkesinden uzaklarda yapayalnız kalıııştı.

Ne yapacağını şaşırın Medeia, gözyaşları içinde babasını, evini hatırladı; üstündeki elbisede hâlâ duran kan lekelerine baktı, kardeşinin kanıydı bunlar. Pelias'ın ölümü geldi aklına. Kurtarsa kurtarsa ölüm kurtarırdı artık onu.

Bunları düşünürken yanbaşımda Iason'u gördü. Iason, altın getirmişti ona. Artık Medeia'yı sevmiyordu.

"Niye geldin bana?" diye sordu Medeia. Gözlerini Iason'un gözlerine dikti:

O kadar insan var, niye bana geldin?
Ama iyi oldu gelmen bir bakıma.
Yüreğimdeki yükü dökmek artık daha kolay,
Herkesen alçaklığını anlatmak.
Seni ben kurtardım. Her Yunanlı bilir bunu.
Boğaları, silahları, Post'un ejderhasını
Ben yendim. Seni ben kazandırdım.
Kurtarıcı ışığı ben tuttum sana.
Babamı, evimi bırakıp
Yabancı bir ülkeye geldim arkandan.
Ben getirdim düşmanlarının sırtını yere,
Ölümlerin en korkuncunu Pelias'a ben verdim
Şimdi bırakıyorsun beni.

Nereye gideyim? Babamın evine mi?
Pelias'ın kızlarına mı yoksa?
Hepsi düşman kesildi
Senin yüzünden bana.

Iason, kendisini kurtaranın Medeia değil, Aphrodite olduğunu söyledi. Aphrodite, Iason'u Medeia'ya sevdirmeseydi bütün bunlar olur muydu? Üstelik, tutmuş yabancı bir büyücüyü uygar bir ülkeye, Yunanistan'a getirmişti? Kendi yaptığı iyiliklere böyle mi cevap verilir?

Medeia, Iason'un kendisine vermek istediği altınları geri çevirdi. Bunun üzerine başka bir şey söylemedi. Iason, çekip gitti. Medeia'nın içini öfke bürümüştü. Öç almaya karar verdi. Iason'un karısını öldürecek.

Yaşamının kısa günü bitsin artık.

Çok güzel bir elbise çıkardı sandığından. Büyülü ilaçlar, kokular sürdü elbiseye. Sonra çocuklarını çağırıp, o elbiseyi babalarının karısına armağan olarak götürmelerini istedi. Iason'un karısı, elbiseyi giyer giymez yanmaya başladı. Bir an içinde bütün gövdesi eriyip akıverdi.

Böylece öcünü aldıktan sonra daha korkunç bir düşünce saplandı Medeia'nın kafasına. Çocukları yetim sayılırdı artık. Onları koruyacak kimse yoktu. "Ölüp gidecekler," diye düşündü büyücü.

Ölüp gidecekler bir başkasının acımayan elleriyle,
Yok yok, onları ben yarattım, ben öldüreceğim.
Korkaklık yok artık, "Ne kadar küçükler,
Ne kadar güzeller," diye düşünmek yok.
Unutacağım öz çocuklarım olduğunu onların,
Bir an içinde bitecek acıları. Ben öldüreceğim.

Iason, karısının öldürüldüğünü anladığı zaman, çocukları da ölmüştü. Altın Post kahramanı öcünü almak için Medeia'yı öldürmeye karar verdi. Ama o sırada güzel büyücü, sarayın damına çıkmış, ejderhaların çektiği bir arabaya binerek uçup gitmişti. Eski sevgilisinin arkasından bakakaldı Iason, hütün o olanlar için de kendini değil, Medeia'yı lânetledi.

8. DÖRT BÜYÜK SERÜVEN

PHAETON

Bu öykü de Ovidius'tan alınmıştır.

Güneş'in sarayı pırıl pırıl bir yerdı. Boydan boya yaldızlar içinde ışıldardı gece-gündüz. Değil ölümlüler, bazı tanrılar bile giremezlerdi o saraya.

Günlerden bir gün, ana yanından ölümlü olan bir delikanlı Güneş'in ülkesine adımını attı. Gidip Güneş'in kendisiyle konuşmak istiyordu. Bunu gerçekleştirmek için de, yapamayacağı şey yoktu. Uzaktan görünen saray, gözlerini kamaştırıyordu. Yine de yürüdü yürüdü, sarayın merdivenlerini tırmanıp önüne ilk gelen odaya girdi. Rastlantıya bakın siz, girdiği odada Güneş oturuyordu. Artık dayanamadı delikanlı, gözlerini kapadı.

Güneş'in gözünden bir şey kaçır mı hiç? "Yaklaş yanıma delikanlı," dedi. "Sarayıma neden geldin, söyle bana?"

Delikanlı, "Öğrenmek istediğim bir şey var," dedi, "onun için geldim. Anneme bakılırsa benim babam senmişsin. Önce inanmadım; ama annem öyle üsteledi ki, gelip sana sormaya karar verdim."

Güneş, parlayan tacını çıkardı başından. "Gel, otur şuraya Phaeton," dedi. "Annen doğru söylemiş. Ben gerçekten senin babanım. Sözüme inanmazsın belki, onun için bir şey dile benden, dileğini hemen yerine getireyim. Böylece inanırsın baban olduğuma. Styks ırmağı üstüne yemin ediyorum, ne istersen yapacağım."

Phaeton, her gün gökyüzünde ışıklı arabasını süren Güneş'e

bakar, "şu arabayı bir gün de ben sürebilsem," derdi. Babası Styks üstüne yemin etmişti bir kere, artık cayamazdı; hemen dileğini söyledi:

"Bugün arabanı ben sürmek istiyorum, tek dileğim bu."

İşte o zaman, Güneş tanrı, yaptığı yanlışlığı anladı. "Oğlum," dedi, "sen ölümlü bir kişisin. Benim arabamı ise tanrılar bile kullanamaz. Zeus'un bile elinden gelmez bu. Yolu düşün bir kere. Denizden tepelere çıkan güneş öyle dik, öyle yalçındır ki, düşersin. Atlar desen azgın mı azgın. Öğle vakti aşağıya bakamazsın, o kadar yüksekte olursun. İniş yolu da diktir. Ben bile zor iniyorum o yolu. Yukarıda neler var diye merak ediyorsun herhalde. Ban sana söyleyeyim neler var. Korkunç yaratıklar var bir kere, Boğa var, Aslan var, Akrep var, Yengeç var. Hepsi seni öldürmeye kalkarlar. Gel vazgeç bu dilekten, başka bir şey iste, hemen yapayım."

Phaeton bu sözleri duymadı bile; kafası, azgın atlarla ışıklı arabadaydı. Zaten yıldızlar, gökyüzünden çekilmeye başlamışlardı artık, şafak her yanı gülpembesine boyamıştı. Atlar kapıda hazır bekliyorlardı. Tartışmaya vakitleri yoktu. Güneş baba, oğlunun dileğini istemeye istemeye kabul etti.

Şimşek gibi fırladılar kapıdan. Atlar, sürücülerinin acemi birisi olduğunu anlamışlardı; iyice azdılar. Yokuşu öyle hızla çıktılar ki, seyredenlerin ödleri koptu. Phaeton da korkular içindeydi. Heyecandan dizginleri bırakıverdi.

Bardağı taşıran son damla oldu bu. Atlar, Doğu Rüzgârını da geçerek yeryüzüne inmeye başladılar. Arabanın sıcaklığından İda, Helikon, Parnassos ve Olympos tepeleri tutuşuverdi. Vadileri ateş sardı. Irmaklar buhar oluverdi. Nil ırmağı kaçacak delik aradı, sonunda başını bir yere sokuverdi. O gün bu gündür Nil'in kaynağı nerededir, bilinmez.

Tanrılar tanrısı Zeus baktı ki, iş çığrından çıkıyor. Hemen yıldırımını aldı eline, Phaeton'a doğru fırlattı. Yıldırım gidip genç sürücüye çarptı; delikanlı arabadan düşüp Eridanos ırmağının sularına gömüldü. Irmak, gövdesinden fışkıran ateşleri söndürdü, onun içini serinletti. Korulardan naiad'lar geldiler, büyük bir üzüntüyle Phaeton'u gömüp mezar başında yas tuttular. Güneş Helios'un kızları da geldiler mezar başına; ama gelir gelmez de hemen birer kavak ağacı oluverdiler. O günden beri Eridanos kıyılarında yel estikçe usul usul sallanır dururlar.

Bu öykü Hesiodos'tan, Homeros'tan, bir de Pindaros'tan derlenmiştir. Khimaria sertivenini sekizinci ya da dokuzuncu yüzyılda yaşamış olan Bellerophon'un acıklı sonu İliada'da vardır. Öykünün gerisine de beşinci yüzyılın ilk yarısında yaşamış olan Pindaros'un eserlerinde rastlanmaktadır.

Sisyphos'un oğlu Glaukos; Korinthos şehrinin kralıydı. Öyle ustalıklarla araba sürerdi ki, sürücülükte onunla başa çıkacak ölümlü pek yoktu. Savaşta atları iyice azgınlaşsın diye gece gündüz onları insan etiyile beslerdi. Tanrıları da iyice kızdırmıştı bu; Olympos ölümsüzleri böyle davranışlardan hiç mi hiç hoşlanmazlardı. Sonunda öç almaya karar verdiler. Bir gün Glaukos'u arabasından düşürüp gövdesini kendi atlarına yedirdiler.

Glaukos'un Bellerophon adında bir oğlu vardı. Aslına bakılırsa Bellerophon, Glaukos'un mu yoksa Deniz tanrısı Poseidon'un mu oğluydu, orası pek bilinmiyor. Kalıbına bakılırsa, mutlaka Poseidon'un oğluydu denilebilirdi.

Bellerophon'un dünyada en çok istediği şey, kanatlı at Pegasos'tu. Perseus, bir zamanlar Gorgon'u öldürmüştü ya, işte Gorgon'un akan kanından Pegasos fışkırmıştı.¹

Kanatlı bir at, yorulmaz uçmaktan,
Gece gündüz rüzgârlarla yarışır.

Musaların Helikon dağındaki pınarı Hippukrene, onun attığı bir çifteden meydana gelmişti. Böyle bir yarattığı kim dize getirebilir? Bellerophon da biliyordu bunu; bildiği için de umutsuz bir tutkuyla üzüldü duruyordu. Gidip üzüntüsünü Korinthos'lu bakıcı Polydios'a söyledi bir gün. Polydios, yapılacak en iyi şeyin tanrıça Athena'nın tapınağına varıp bir gece orada uyumak olduğunu anlattı. Tanrılar, ölümlülerin düşlerine girerlerdi ara sıra; belki Athena'nın da bir yardımı dokunurdu.

Bellerophon, tapınağa gidip uykuya daldı. Uyur uyumaz da tanrıçayı gördü düşünde. Athena, yaldızlı bir şey uzatmıştı ona: "Uyuyor musun," diyordu, "uyan uyan. Pegasos'u bununla elde

1) Bak: Üçüncü Bölüm, Perseus.

edebilirsin."

İnsan bunu duyar da uyanmaz olur mu hiç? Bellerophon da ayağa fırladı hemen. Bir de baktı ki, yanında altından bir dizgin duruyor. Dizgini kaptığı gibi dışarı fırladı, her yanda Pegasos'u aramaya başladı. Korinthos yakınlarında buldu kanatlı atı, ürkütmeden yanına yaklaştı onun. Pegasos hiç çekinmedi delikanlıdan, herhalde parıldayan dizgini de görmüştü; Bellerophon'un yanına gitti. Hemencecik dost oldular.

Artık Bellerophon, gece demiyor, gündüz demiyor; göklerde uçuyordu. Pegasos da hiç mi hiç yorulmuyordu uçmaktan, binicisini seviyordu besbelli.

Nasıl olduğu anlatılmıyor, bir gün Bellerophon, kardeşini öldürdü. Herhalde elinde olmayarak yapmıştı bu işi. Argos'a varıp Kral Proitos'tan bağışlanmayı diledi. Bağışlanmasına bağışlandı ama, serüvenler de ansızın başlayıverdi.

Proitos'un karısı Anteia, yakışıklı genç Bellerophon'a tutulu vermişti. Delikanlıdan yüz bulamayınca kocasına Bellerophon'un kendisini sevdiğini, onun için de öldürülmesi gerektiğini söyledi. Proitos küplere bindi tabii, ama delikanlıyı öldürtmedi. Elini kana boyamak istemiyordu. Asya'daki Lykia Kralı Iobates'e bir mektup yazarak Bellerophon'a verdi. "Uçan atınla bu mektubu çabucak götürürsün," dedi. Görünüşte çekinilecek bir yanı yoktu bu isteğin. Bellerophon, mektubu aldığı gibi doğru Lykia'ya uçtu. Lykia kralı törenle karşıladı onu. Dokuz gün dokuz gece yiyip içtiler, eğlendiler. Dokuz günün sonunda da Iobates mektubu görmek istedi. Bellerophon mektubu verdi. Satırları okuyunca önce şaşırdı Iobates, sonra üzüldü. Proitos, Bellerophon'un öldürülmesini istiyordu çünkü.

Bir insan, hele bir kral, konuğunu öldürebilir mi? Iobates de öldürmedi tabii, ama Proitos'u kırmak da doğru olmazdı, Bellerophon'u bir savaşa göndermeye karar verdi. Bu savaş, Khimaira adlı aslan başlı, keçi gövdeli, yılan kuyruklu bir canavarla Bellerophon arasında olacaktı yalnız. Böylece delikanlı öldürdü belki. Iobates de, hem elini konuğunun kanıyla boyamamış, hem de arkadaşı Proitos'un dediğini yapmış olurdu.

Altında Pegasos gibi bir at olduktan sonra Bellerophon için çocuk oyuncağı gibi bir şeydi Khimaira'yı öldürmek. Canavarın ağzından fışkıran alevlerin yetişemeyeceği kadar yükseklerle çıkıp attığı

oklarla yere serdi Khimaira'yı.

Yeniden Proitos'un yanına döndü bu serüvenden sonra. Proitos onu savaşçı Solymilerle, arkasından da Amazonlarla çarpışmaya yolladı. İki çarpışmadan da yüzünün akıyla çıktı Bellerophon. Bunun üzerine, Proitos onu sarayına aldı, kızıyla evlendirdi.

Uzun bir süre birlik içinde mutlu günler geçirdiler. Ama günlerden bir gün Bellerophon, Pegasos'a binip Olympos'a gitmek, ölümsüzler arasına katılmak isteyince her şey bozuldu. Pegasos akıllı hayvandı. Olympos'a uçmak istemedi. Bellerophon üsteleyince de kızıp binicisini sırtından attı. Bir zamanların ünlü kahramanı böylece uçan atından oldu. Ölünceye kadar insan yüzüne çıkmadan tek başına dolaşıp durdu.

Pegasos ise Zeus'un buyruğuyla Olympos'taki ahıra alındı, zamanla tanrıların en gözde atı olup çıktı. Şairlerin dediğine bakılırsa, yüce Zeus'un fırlattığı yıldırımları, şimşekleri Olympos'a sırtında taşıyan yaratık Pegasos'muş.

OTOS İLE EPHIALTES

Odysssea'da ve Aeneis'te bu öyküye değinilmiştir; ama Otos ile Ephialtes'in başlarından geçenleri ayrıntılarıyla anlatan yazar, İsa'dan sonra birinci ya da ikinci yüzyılda yaşamış olan Apollodoros'tur.

Otos ile Ephialtes adlarındaki ikiz kardeşler, benzeri görülmemiş birer devdiler. Onlar kadar yakışıklı deve mitologyada rastlanmaz. Aloeus'un oğulları oldukları için, Aloadlar diye bilinirdi; aslına bakılırsa sabici babaları Poseidon'du.

Dev kardeşler, daha delikanlıyken tanrılardan üstün olduklarını, onların sırtlarını yere getirebileceklerini göstermek istediler. Savaş tanrısı Ares'i yakalayıp zincire vurdular. Olymposlular çok kızdılar buna; hemen kurnaz Hermes'i gönderip savaş tanrısını kurtarmak istediler. Bir gece Hermes, gizlice yanına vardı Ares'in, zincirlerini çözüp onu kurtardı.

Bunun üzerine Otos ile Ephialtes, daha da ileri gittiler. Pelion dağınyı Ossa dağınyın üstüne koyarak göklere yükselmek istediler. Eskiden devler de yapmıştı bu işi, Ossa'yı Pelion'un üstüne koymuşlardı. İki kardeşin bu tasarısını duyan Zeus, küplere bindi, yıldırımını fırlatarak Otos ile Ephialtes'i öldürmek istedi.

Ama babalık bu, Poseidon'un gönlü razı olur mu oğullarının

öldürülmesine? Hemen tanrılar tanrısının yanına vardı, yalvardı, yalvardı. "Ben onları yatıştırırım," diyerek Zeus'u fikrinden caydırdı. Sonra oğullarına giderek, tanrılara başkaldırmamalarını söyledi.

Otos ile Ephialtes babalarının sözlerini tutarak iki dağı üst üste koymaktan vazgeçtiler; ama daha çekici bir tasarıları vardı.

Otos, gönlünü tanrıça Hera'ya, Ephialtes de Artemis'e kaptırmıştı. İkisi de sevdiklerini kaçırmak istiyorlardı. Aslına bakılırsa iki kardeş, sadece birbirlerini seviyorlardı ya, cinsel tutku bu, karşı konur mu? Kura çektiler; kurada Artemis'in adı çıktı. Otos, kardeşine yardım edecekti. Artemis kaçırıldıktan sonra da Ephialtes'in yardımıyla Hera kaçırılacaktı.

Günlerce ormanlarda, korularda, pınar başlarında, ırmak kıyılarında Artemis'i aradılar. Sonunda bir deniz kıyısında gördüler tanrıçayı. Tanrıça, onların kafalarından geçeni sezmişti, başladı kaçmaya. Denizin üstünden koşa koşa gidiyordu. Poseidon'un oğullarında da vardı o güç, onlar da koşarak Artemis'in peşinden gittiler. Zavalı tanrıça kaçtı, devler kovaladı, böylece Naksos adasına vardılar. Orada Artemis ansızın kayboluverdi, yerine süt beyazı dişi geyik geldi. İki kardeş tanrıçayı filan unutup geyiği kovalamaya başladılar bu kere. Avlarını daha kolay kıstırmak için birbirlerinden ayrılıp ağaçların arasına daldılar. Bir süre sonra Otos, geyiği gördü; aynı anda Ephialtes de görmüştü hayvanı. Kardeşlerin biri bir yanda, biri bir yandaydı. Geyik tam ortalarında kalmıştı. İkisi de aynı anda mızraklarını fırlattılar. O anda geyik kayboluverdi. Otos'un mızrağı Ephialtes'e, Ephialtes'in mızrağı da Otos'a saplandı. Dev kardeşler, oracıkta yere yıkılıp öldüler.

Artemis öcünü almıştı.

DAIDALOS

Bu öyküyü hem Ovidius, hem de Apollodoros anlatmıştır.

Daidalos akıllı, ünlü bir mimardı. Girit'de Minotauros'un hapsedildiği Labyrinthos'u o yapmıştı. Theseus'u kurtarmak için Ariadne'ye yol gösteren de Daidalos olmuştu.¹ Bu yüzden Kral Minos öfkelenmiş, mimar ile oğlu Ikaros'u Labyrinthos'a hapsedmişti. Öyle

1) Bak: Üçüncü Bölüm, Theseus.

karışık bir yerdi ki Labyrinthos, yapıcısı bile oradan kurtulamazdı.

Ama Daidalos kurtuldu. İki çift kanat yaptı hemen, tüyleri birbirine ve oğluyla kendisini gövdelerine balmumuyla yapıştırdı. Uçup gideceklerdi. Uçmadan oğluna, "Sakın yükseklere çıkma," dedi, "Sonra güneşin sıcaklığı balmumunu eritir, düşer ölürsün."

Masallarda olduğu gibi, mitologyada da çoğu kere, küçükler büyük sözü dinlemezler. Ikaros da uçarken yükseldikçe yükseldi, yükseldikçe yükseldi. Kanatlar eriyiverdi tabii, Ikaros denize düşüp boğuldu. Babası Sicilya'ya gitti; orada kral tarafından karşılandı.

Minos, Daidalos'u kaçırdığına çok kızmıştı. Onu yeniden ele geçirip öldürmek istiyordu. İstiyordu ama, nerede bulacaktı Daidalos'u? Aklına bir şey geldi. Kıvrımlı bir deniz kabuğunun kıvrımları boyunca kim bir iplik geçirebilirse ona küçük bir armağan vereceğini bildirdi. Kolay bir şey değildi bu. İplik mutlaka kıvrımlara takılır kalırdı. İncecik bir ipliğin döne döne kıvrımları dolaşması olacak bir şey değildi tabii.

Olacak şey değildi ama oldu. Daidalos kıvrımlı bir deniz kabuğu aldı eline. Kabuğun ucunu deldi. Sonra büyükçe bir karınca yakalayıp ipliği hayvanın gövdesine bağladı. Karıncayı delikten soktu. Bir süre sonra hayvan kıvrımları dolaşarak deniz kabuğunun öteki yanından çıktı. İplik, kıvrımlardan dolaşarak deniz kabuğunun bir yanından girmiş, öteki yanından çıkmıştı.

Minos, Sicilya'da bir deniz kabuğundan iplik geçirildiğini duyunca, "Bunu yapsa yapsa ancak Daidalos yapabilir," dedi. Ünlü mimarı yakalamak için Sicilya'ya gitti. Sicilya'daki kral, Daidalos'u vermedi Minos'a. Bir yarışma yapıldı. Yarışmada Minos öldürüldü, Daidalos da canını kurtardı.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

TROIA SAVAŞINDAN ÖNCEKİ BÜYÜK KAHRAMANLAR

9. PERSEUS

Bir peri masalına benzer bu öykü, Hermes ile Athena'nın davranışları, Kül Kedisi'ndeki iyiliksever perinin davranışlarına benzer; büyüye oldukça önemli bir yer verilmiştir. Bu yüzden midir bilinmez, Eski Yunan'da en sevilen öykülerden biri de buydu. Altıncı yüzyılda yaşamış olan Simonides, Ovidius, bir de Apollodoros, Perseus'un başından geçenleri ayrıntılarıyla anlatmışlardır. Söz gelişi, Ovidius'un şiirinde Perseus, yılan saçlı yaratığı tam yüz mırada öldürür. Hesiodos ile Pindaros da şiirinde bu serüvene şöyle bir değinmişlerdir.

Argos Kralı Akrisios'un bir tek çocuğu vardı. Danae adındaki bu kız, ülkenin en güzel kızıydı. Günlerden bir gün, Akrisios, Delp-hoi tapınağına giderek bakıcıya ilerde torunu olup olmayacağını sordu. Bakıcı, Danae'nin bir oğlu olacağını, çocuğun da büyüyerek ilerde kralı öldüreceğini bildirdi.

Üzüntüden şaşkına dönen kralın yapabileceği bir tek şey vardı aslında: Kızını öldürmek. Ama Akrisios'un elinden gelmedi bu; babalık duyguları pek güçlü değildi güçlü olmasına, ama tanrılardan korkuyordu. Yeraltında demirden bir ev yaptırdı; evin sadece damında küçük bir delik vardı. O delikten içeriye hava ve ışık girebiliyordu. Kimsenin o eve giremeyeceğine aklı yatan Akrisios, kızı-

nı oraya kapattı.

Günlerini orada geçirmeye başladı
Güzel Danae. Güneşin yerini
Demir duvarlar aldı.
Bir mezar kadar karanlık odasında
Tutsaklar gibi yaşadı. Ama bir gün
Altın yağmurlarla indi Zeus yanına.

Demir duvarlı odasında uzun günlerin, uzun saatlerin geçmesini beklemekten başka bir şey yapamayan, sadece tavandaki delikten beyaz bulutlara bakan Danae, bir gün Zeus'la sevişti. Tanrılar tanrısı altın bir yağmur olarak inmişti tavandan. Sonunda Delphoi'deki bakıcının dedikleri çıktı: Kral Akrisios'un bir torunu oldu.

Danae, oğlunu bir süre kraldan gizledi; ama oda küçüktü. Çok geçmeden Akrisios, bebeğin farkına vardı.

"Oğlun oldu demek!" diye öfkeyle bağırdı.

"Evet," dedi Danae.

"Kimden bu çocuk?"

Danae, gururla: "Zeus'tan," diye cevap verdi.

Akrisios önce inanmadı buna. Torununu öldürmek istedi, ama yine tanrılar geldi aklına. Büyük bir sandık yaptırdı. Perseus adı verilen bebekle Danae'yi o sandığa koyup denize attırdı.

Ana-oğul, sabaha kadar denizin ortasında kaldılar. Gün doğarken, dalgalar sandığı kıyıya attı. Zeus, gücünü göstermişti yine. Diktys adlı bir balıkçı, ana-oğulu bulup kurtardı. Zavallıları evine, karısının yanına götürdü. Karısı da, kendisi gibi iyi yürekliydi. Çocukları yoktu, ana-oğula kendi çocukları gibi baktılar.

Aradan yıllar geçti. Perseus da Diktys gibi usta bir balıkçı oldu çıktı.

Diktys'in kardeşi Polydektes, ülkenin kralıydı. Nasıl oldu da o kadar yıl Danae'yi gözünden kaçırdı, bilinmiyor; ama günlerden bir gün, zavallı kadına tutuluverdi. Perseus koca adam olmuştu artık. Polydektes de, Danae'yle evlenebilmesi için delikanlıyı yok etmek gerektiğine inanıyordu.

Polydektes'in krallık ettiği ülkenin yakınlarında bir adada Gorgon adlı yaratıklar yaşarlardı. Polydektes onlardan söz açtı Perseus'a. "Dünyada en çok istediğim şey Gorgonlardan birinin başı," dedi.

Birkaç gün sonra kral, tanıdıklarına evlenmek üzere bulunduğunu haber verdi. Tanıdıkları da krala çeşit çeşit armağanlar götürdüler. Perseus'un bir şeyi yoktu götürecekti; ama gururlu bir insan olduğu için kralın yanına çıktı. "Ben armağanımı düğününüzde getireceğim," dedi.

"Nedir armağanın?" diye sordu Polydektes.

Perseus cevap verdi:

"Gorgon Medusa'nın başı."

Gorgon Medusa da, kardeşleri gibi kanatlı, yılan saçlı, korkunç bir yaratıktı. Ona kim baksa hemen taş kesilirdi. Sarayda bulunanlar, Perseus'un çıldırdığını sandılar.

Bu sırada Olympos'ta iki tanrı, Hermes ile Athena, Polydektes'in ülkesini gözetliyorlardı. Olanları gördüler, Perseus'a yardım etmeye karar verdiler.

Tanrıların kendisine yardım edeceğini bilmeyen yiğit Perseus, ülke ülke dolaşarak Gorgonları aramaya başladı. Bir gün, yakışıklı, benzerine ancak şiirlerde rastlanır bir delikanlı çıktı karşısına. Ayaklarında kanatlı sandallar, elinde de kanatlı bir asa vardı delikanlının. Başına kanatlı bir başlık giymişti. Perseus bir bakışta onun Hermes olduğunu anlayıverdi.

Hermes yanına yaklaştı Perseus'un: "Yürekli Perseus," dedi, "Gorgonları aradığını biliyorum. Ama Gorgonlardan önce arayıp bulman gereken üç şey var: Büyülü başlık, kanatlı sandallar, büyülü çanta. Bunları ancak Kuzey nymphelerinden alabilirsin. Nymphelerin nerede bulunduklarını ancak Grailerden öğrenebilirsin. Alacakaranlık bir ülkede oturur bu Grailer, üstlerine hiç günışığı değmez. Ayışığını bile bilmezler. Garip yaratıklardır. Üç kişidirler. Üç kocakarı, Ama bir tek gözleri vardır. Onu da nöbetleşe kullanırlar. Birinin gözü kullanma sırası bitti mi, alınından çıkarır gözü, yanındaki verir. İşte sen tetikte bulunursun. Biri gözü, ötekine verirken fırılar kaparsın. Nymphelerin yerini öğrenmeden de gözü vermezsin."

Bununla da kalmadı Hermes, Perseus'a bir kılıç verdi. Keskin bir kılıçtı bu, Gorgon Medusa'nın başını onunla kolayca kesebilirdi. Ama Perseus, nasıl olacak da Gorgon'a o kadar yaklaşabilecekti. Öyle ya, Medusa'nın yüzüne bakan taş kesiliyordu.

Perseus, bunları düşünürken Athena belirdi yanibaşında, Tanrıça, kalkanını verdi delikanlıya. "Gorgon Medusa'ya yaklaşırsın," dedi, "ama yüzüne bakmazsın. Bu kalkan ayna gibi parlar. Kalkana

bakarak varırsın Medusa'nın yanına; yine kalkana bakarak başını kesersin."

Uzun bir süre Graileri aradı Perseus. Okeanos'un kıyısından, Kimmerlerin kara ülkesinden geçti: Sonunda üç kocakarısını buldu. Grailerin gövdeleri kuğu biçimindeydi, başları insan başı, elleriyle bacakları da insan elleri, insan bacaklarıydı. Perseus, Hermes'in öğrettiği gibi, gözü kaptı. Grailer gözü bir yabancının kapıldığını anlamadılar önce, birbirlerinden bilerek kavgaya başlamaya başladılar. Ama Perseus konuşup da nymphelerin yerini öğrenmek istediğini söyleyince durumu anladılar. Pek nazlanmadan nymphelerin yerini söylediler delikanlıya. Perseus da gözü geri verdi onlara.

Hermes'in yardımıyla nymphelerin ülkesine vardı Perseus. Orada öyle içten, öyle candan karşılandı ki... Yemekler yedi, içkiler içti, şarkılar, çalgılar dinledi. Aradığı üç armağanı da aldı. Sandalları ayağına giyince uçabiliyor, başlığı giyince görünmez oluyordu. Büyülü çanta da, içine konan şeyin büyüklüğüne göre biçim değiştiriyordu.

"Alacaklarını aldın," dedi Hermes, "şimdi gel bakalım. Gorgon'ların yaşadığı adayı biliyorum ben. Seni oraya kadar götüreyim."

Talih diye buna derler, Perseus adaya vardığı zaman Gorgon'ların üçü de uykudaydı. Kalkana bakınca onları rahatça görebiliyordu Perseus. Athena da yanındaydı şimdi. Medusa'yı gösterdi ona, "Yalnız bunu öldürebilirsin," dedi. "Ötesi ikisi, Sthenno ile Euryale ölümsüzdür."

Usulca Medusa'ya yaklaşan Perseus, Hermes'in kılıcıyla bir vuruşta başını kesti onun, büyülü çantaya attı. Athena da elini tutarak yardım etmişti delikanlıya. Kardeşlerinin çılgınlığına uyanan öteki Gorgon'lar, Perseus'u kovalamaya başladılar. Ama büyülü başlığı giydi Perseus, görünmez oldu, Gorgon'lar da homurdana homurdana adalarına döndüler.

Perseus geri dönerken Habeşistan'a uğradı. Ülkenin Kralı Kepheus'tu. Kepheus'un karısı Kassiepeia, tanrıların öfkesini üstüne çekmişti.

Kendi güzelliğini daha üstün görmüştü
Deniz nymphelerinin güzelliğinden.

Hangi ölümlü daha güzel olabilir Nereus'un kızlarından? Tan-

rıları küplere bindirmişti bu. Hemen insan yiyen bir ejder yollamışlardı Habeşistan'a. Habeşler bakıcılara sorup öğrenmişlerdi ki, ejder ancak, Kepheus ile Kassiepeia'nın kızları Andromeda'yı yerse geri dönebilir... Kepheus, halkın isteğine boyun eğerek kızını ejdere vermeyi kabul etmişti.

Habeşistan'a vardığında kızı görür görmez yüreği aşkla, tutkuyla doldu Perseus'un. Yanına giderek ejderi beklemeye başladı. Bir süre sonra ejder geldi. Perseus bu. Medusa'nın bile kafasını kesmiş, hemen oracıkta ejderi temizleyiverdi. Sonra Andromeda'yı annesiyle babasına götürdü, onunla evlenmek istediğini söyledi. Kepheus ile Kassiepeia, böyle yiğit bir damat edindiklerine sevinerek kızlarını ona verdiler.

Perseus, Andromeda'yı yanına alarak Diktys ile annesinin oturdukları eve uçtu. Kimseyi bulamadı evde. Diktys'in karısı ölmüştü. Danae, Kral Polydektes'in evlenme teklifini geri çevirmişti. Buna çok kızan kral, Diktys ile Danae'yi yakalatmak istemiş, ama yaşlı balıkçı ile Perseus'un annesi, ondan kaçarak bir tapınağa sığınmışlardı.

Bunları öğrenen Perseus, doğru kralın sarayına gitti. O sırada bir şölen veriliyordu sarayda. Polydektes ile kendisine bağlı bütün insanlar oradaydı. Perseus kararlı adımlarla girdi şölenin verildiği salona. Kapıyı açarak eşikte dikildi. Göğsünde Athena'nın kalkanı, elinde büyü çanta vardı. Herkes şaşkınlıkla bakıyordu kendisine. Dikkatle çantayı açtı Perseus. Gorgon Medusa'nın başını gören herkes oracıkta taş kesiliverdi.

Bundan sonra Diktys ile Danae'yi bulmak çok kolay oldu Perseus için. Ülkeyi katı yürekli kraldan kurtaran delikanlı tahta Diktys'i geçirdi. Annesini alarak, büyükbabası Akrisios'un ülkesine gitti. Yıllar geçmişti aradan; belki Akrisios yumuşamıştır diye düşünüyorlardı.

Argos'a vardıkları zaman, kralın sürülmüş olduğunu öğrendiler. Nerede olduğunu da bilen yoktu. Aradan birkaç gün geçti geçmedi. Perseus, Larissa kralının yarışlar düzenlediğini öğrendi. Larissa'ya giderek yarışlara katıldı. Güce bakın siz, disk atarken öyle fırlattı ki demir parçasını, disk gidip seyircilerden birini kafasına düştü. Zavallı seyirci oracıkta ölüverdi. Kimmiş diye sormayın boşuna, Delphoi'nin bakıcısı yanılır mı hiç, dediği çıktı. Akrisios torunu tarafından öldürülmüştü.

Bu olay pek üzmedi Perseus'u, karısıyla birlikte mutlu günler geçirdi. Bir oğulları oldu. Elektryon adını verdikleri bu çocuk, ileride Herakles'in dedesi olacaktı.

Medusa'nın kafası, Athena'ya verildi. Athena da Zeus'un kalkanı Aigus'un üstüne taktı kafayı, hep orada taşıdı.

10. THESEUS

En çok anlatılan öykülerden biri de, Theseus'un öyküsüdür. Atina'lı kahraman, yalnız şiirlere değil, oyunlara da konu olmuştur. Ovidius, Apollodoros, Euripides, bir de Sophokles, onun öyküsünü ustalıkla anlatan yazarlardan sadece birkaçıdır.

Atina'lı kahramanlar içinde en ünlüsü olan Theseus, Kral Aigeus'un oğluydu. Yunanistan'ın güneyindeki bir başka şehirde doğmuş, çocukken babasını hiç görmemişti. Babası daha o doğmadan Atina'ya dönmüştü çünkü; ama gitmeden büyük bir taşın altına bir kılıçla bir çift ayakkabı koymuştu. Karısına, "Yakında çocuğumuz olacak, biliyorum," demişti. "Çocukluğunu burada, senin yanında geçirsin. Oğlan olursa, şu taşı kaldıracak çağa gelinceye kadar ayrılmamın bu şehirden. Büyüyüp de bu taşı kaldırdığı zaman altındaki kılıcı alsın, ayakkabıları giysin, Atina'ya gelip beni bulsun."

Aradan yıllar geçti. Babasını hiç görmeden büyüdü Theseus. Günün birinde annesi onu taşın yanına götürüp babasının dediklerini anlattı. Theseus hiç zorluk çekmeden kaldırdı taşı. Ayakkabıları giydi, kılıcı kuşandı, gidip babasını görmeye karar verdi. Büyükbabası koca bir gemi hazırlattı, yanına adamlar verdi. Anlaşılan çabucak ün kazanmak istiyordu. Theseus, deniz yolculuğunun kolay, tehlikesiz olduğunu ileri sürerek Atina'ya karayoluyla gideceğini söyledi. Aklında hep Herakles vardı.¹

Kendi başından da tehlikeli serüvenler geçsin, adı Herakles'in

1) Bak: Üçüncü Bölüm, Herakles.

adı gibi bütün ülkelere yayılsın istiyordu.

Annesiye büyükbabasının yalvarıp yakarmaları para etmedi. Büyükbabası ne kadar, "Gemiyle git, sağ salim Atina'ya varırsın, karayolu soyguncularla, başıbozuklarla dolu," dediyse de Theseus bu akıllıca sözlerle kulak asmadı, tek başına yola çıktı.

Theseus'un büyükbabasının söyledikleri doğrudu. O zamanlar Yunanistan'ı soyguncular sarmıştı. Yolcuları her kayanın ardında, her ağacın gölgesinde bir tehlike beklerdi. Soyguncuların en ünlüleri, Skiron, Sinis, bir de Prokrustes'ti.

Skiron yakaladığı yolcuya önce ayaklarını ykatar, sonra onu bir tekmeyle kayalardan aşağı, denize fırlatırdı. Sinis, birini yakaladı mı hemen iki çam ağacını yere eğer, zavallının bir ayağını bir ağaca, bir ayağını da öteki ağaca bağlar; sonra çamları bırakıverirdi. Yolcu hemen parçalanırdı tabii. Prokrustes'in adam öldürmesi ise başka türlüydü. Demirden bir yatağı vardı bu soyguncunun. Yakaladığı yolcuyu o yatağa yatırır, adamcağızın boyu kısaysa kollarından bacaklarından çeke çeke uzatır, işkenceyle canını alırdı, adamın başıyla bacakları yataktan taşıyorsa, kılıcıyla "fazlalıkları" doğradı. Yatakla tıpatıp aynı boyda olan birine rastlayıp rastlamadığı bilinmiyor.

Theseus, yoluna çıkan bütün soyguncuları öldürdü. Skiron'a ayaklarını yıkattı, sonra bir tekmeyle uçurumdan aşağı yuvarladı onu. Sinis'i iki çam ağacının arasına gererek paramparça etti. Prokrustes'i de kendi yatağında doğradı. Yunanistan da soygunculardan, haydutlardan temizlenmiş oldu.

Bu kahramanlıklar büyük bir ün sağladı Theseus'a; bütün ülke onun adıyla çalkalanmaya başladı. Delikanlı, Atina'ya vardığı zaman Kral Aigeus karşıladı onu. Karşısındakinin kendi oğlu olduğunu bilmeden sarayına çağırdı, bir şölen verdi. Bir yandan da, Theseus'un ününden korkuyor, tahtını elinden alır diye içi içini yiyordu. Medeia da saraydaydı o zamanlar. Korinthos'tan kaçtıktan sonra Atina'ya gelmiş, Aigeus'un gönlünü çelmişti. Büyü yoluyla, Theseus'un kralın oğlu olduğunu öğrenmişti. Delikanlı, kendisiyle Aigeus'un arasını açar diye çekiniyordu. Gidip krala, "Bu adamı öldürsen iyi olacak," dedi, "belki senin yerini almaya kalkar. En iyisi, şölene onu zehirle, kurtul."

Şölen sırasında Aigeus, içine zehir damlatılmış bir bardak içki sundu Theseus'a. Theseus, bardağı dudaklarına götürceği sırada

durdu; artık krala, onun oğlu olduğunu göstermenin sırası geldiğini düşünmüş olacak ki, kılıcını kınından çekti. Karşısındaki delikanlının kendi oğlu olduğunu anlayan Aigeus, hemen fırlayıp bardağı kaptı onun elinden, içkiyi yere döktü. Sonra Medeia'yı aradı gözle-riyle. Ama Medeia ortalarda yoktu, yine arabasına atladığı gibi kaçmış, bu kere de Asya'ya gitmişti.

Aigeus, Theseus'un kendi öz oğlu olduğunu bildirdi Atinalılara: "Ben öldükten sonra kralınız o olacak," dedi. Halk, böyle yiğit bir delikanlının ileride tahta geçeceğine çok sevindi. Kısa bir süre sonra Theseus, yiğitliğini yeniden göstermek fırsatını buldu.

Theseus'un Atina'ya varışından yıllarca önce, Girit kralı Minos, oğlu Androgeos'u Atina'ya yollamıştı. Atina Kralı Aigeus, yapılmayacak bir şey yapmış, Androgeos'u azgın bir boğayı öldürmeye göndermişti. Umulduğu kadar kahraman çıkmamıştı Androgeos, boğa tarafından parçalanıvermişti. Oğlunun ölümünü duyan Minos, küplere binmiş, ordusunu peşine takarak Atina'ya gelmiş, ülkeyi ele geçirmişti. "Bütün şehri yerle bir ederim," demişti, "yalnız dokuz yılda bir bana yedi genç kızla yedi delikanlı göndermeye söz verirsiniz sizi bağışlarım."

Atinalıların ellerinden ne gelir? Söz vermişlerdi Minos'a, her dokuz yılda bir yedi genç kızla yedi delikanlı göndereceklerdi Girit'e, Giritliler de on dört genci Minotauros diye anılan korkunç canavara atacakları.

Minotauros yarı insan, yarı boğa bir yaratıktı. Minos'un karısı Pasiphae doğurmuştu onu. Poseidon, kendisine kurban edilmesi için bir boğa vermişti Minos'a. Minos, zavallı hayvana acımış, onu bir türlü öldürememişti. Buna çok kızan deniz tanrısı, Minos'un karısını boğaya âşık edivermişti. Bu aşkın sonunda da Minotauros doğuvermişti işte.

Minos, doğan yavruyu da öldürmemişti. Ünlü mimar Daidalos'a bir labyrinthos yaptırıp Minotauros'u oraya bıraktırmıştı. Karakarışık yollardan meydana gelen bir yerdli labyrinthos, oraya bir giren bir daha çıkamazdı. Giritliler, Atinalıları labyrinthos'a bıraktılar, zavallı gençler de çıkış yolunu bulamadan Minotauros'a yem olurlardı.

Theseus, Atina'ya vardktan birkaç gün sonra Girit'e on dört gencin gönderileceğini öğrendi. Babasına, "Bırakın ben de gideyim bu gençlerle birlikte," dedi. "Belki Minotauros'u öldürürüm."

Babası önce kabul etmedi bunu; ama oğlu uesteleyince karşı ko-
yamadı. "Olur," dedi.

Gençleri götürecek gemi limandan ayrılırken Theseus, "Baba," dedi, "bu geminin yelkenleri kara. Eğer ben canavarı öldürür de Atina'ya dönecek olursam bu kara yelkenler yerine beyaz yelkenler çektiririm. Sen de uzaktan görür görmez anlarsın kurtulduğumu."

Sonra öpüşüp ayrıldılar.

Girit'de büyük bir kalabalık karşıladı Atinalıları. Karşılayanlar arasında Girit Kralı Minos'un kızı Ariadne de vardı. Kızcağız görür görmez tutuluverdi Theseus'a; hemen Daidalos'a koşup, "Aman Daidalos," dedi. "Bana labyrinthos'tan çıkmanın yolunu öğret." Akıllı mimar için zor olmadı bir çıkış yolu bulmak. Ariadne'ye, "Bir yün yumağı alırsın," dedi, "yünün bir ucunu kapıya bağlarsın. Labyrinthos'ta ilerledikçe yumağı çözersin. Dönmek istediğin zaman, yünü izleyerek kapıya gelersin."

Bunu öğrenen Ariadne'nin içi sevinçle doldu. Akşam olur olmaz Theseus'a haber saldı, "Beni Atina'ya götürüp kendine eş olarak alırsa ona labyrinthos'tan çıkış yolunu öğretirim," dedi.

Theseus razı olmaz mı buna? Kurtulursa Ariadne'yle evleneceğine söz verdi.

Ertesi gün Labyrinthos'a girilecekti. Theseus, Ariadne'nin gönderdiği yün yumağıyla kapıdan girdi. Öteki Atinalılar da arkasındaydı. Yünün ucunu kapının arkasına bağladılar, sonra yumağı aç aç karışık yollardan ilerlediler. Bir süre gittikten sonra Theseus, Minotauros'u gördü. Canavar uykudaydı. Elinde hiç silah yoktu Theseus'un ama yumrukları vardı ya... Aigeus'un yiğit oğlu o yumrukları kullanarak Minotauros'u yerden yere çarpıp öldürdü.

Bir meşe ağacı nasıl yıkılır tepelerden,

Altında ne varsa nasıl ezer, Theseus

Öyle yıktı yere Minotauros'u.

Yabani yaşaması bitti canavarın,

Artık usulca başı sallanır,

Kimseye saplayamaz boynuzlarını artık.

Theseus, canavarı öldürdükten sonra arkadaşlarıyla birlikte yünü izleyerek kapıya vardı. Orada kendisini bekleyen Ariadne'yi alıp gemiye bindiler, denize açıldılar.

Atina'ya dönerlerken Naksos adasına uğradılar bir ara. Orada



Theseus'un Ariadne'yi bırakarak kaçtığı söylenir. Atinalı yüce kahraman kaçtıktan sonra adada tek başına kalan kızı, Dionysos'un görüp kendine eş olarak aldığı da ayrıca belirtilir. Bazı kimseler Theseus'a yakıştıramazlar bu davranışı. Onlara kalırsa, adada Ariadne hastalanmıştır. Theseus, kızcağızı bir mağaraya bırakmış, bazı eşyalarını almak için gemiye dönmüştür. O anda çıkan bir fırtına, gemiyi uzaklaştırmış, Theseus da uzun bir süre sevgilisinden uzak kalmıştır. Döndüğü zaman Ariadne'yi ölü bulmuştur Theseus.

Bu ayrılıklar bir yana, herkes Theseus'un gemiye beyaz yelken çekirtmeyi unuttuğu konusunda birleşmektedir. Ya Minotauros'u öldürmenin yarattığı aşırı sevinçten ya da Ariadne'nin denizciler üzerinde bıraktığı üzüntüden, gemi kara yelkenlerle döndü Atina'ya. Kral Aigeus günlerdir geminin yolunu gözetliyordu. Uzakta beliren kara yelkenleri görünce oğlunun öldüğünü sanıp kendini denize attı. O sulara da Aigae (Ege) Denizi adı verildi. Theseus böylece Atina kralı oldu. Akıllı bir insandı; öyle krallıkta filan hevesi yoktu. Halkı toplayarak kendisinin kral olmak istemediğini söyledi. "Ben yalnız Başkomutan olarak kalmak istiyorum," dedi. "Siz kendi kendinizi yönetirsiniz. Kimi başa geçirmek istiyorsanız kendi oylarınızla seçersiniz."

Dediklerini de yaptı. Atina her bakımdan ilerledi, rahata kavuştu. Thebai'ye Karşı Yediler Savaşı'nda¹ Atina'dan yardım istenmesi bu yüzdendir. Savaşta üstünlüğünü gösteren Thebaililer, düşman ölülerini gömmek istememişlerdi. Yenilenler Theseus'a başvurdular. Özgür insanların, böyle bir haksızlık karşısında boş durmayacaklarını biliyorlardı. Theseus, hemen bir orduyla Thebai'ye gitti. Bütün ölülerin gömülmesini sağladı, ama kötülük etmedi Thebaililere. O, sadece bir haksızlığı ortadan kaldırmak için gelmişti. Hak yerini bulunca da ordusuyla birlikte Atina'ya döndü.

Başka üstün davranışları da vardır Theseus'un. Kimsenin yanına almak istemediği yaşlı Oidipus'a o gülyüz gösterdi.² Oidipus öldüğü zaman da yanında bulunuyordu; onun kızlarını korudu, sağ salim ülkelerine gönderdi. Herakles, çıldırıp da karısını öldürdüğü zaman herkes kaçışmıştı³.

1) Bak: Beşinci Bölüm, Thebai Soyu.

2) Bak: Beşinci Bölüm, Thebai Soyu.

3) Bak: Üçüncü Bölüm, Herakles.

Ünlü kahramanın kendi kendini öldürmesine Theseus engel oldu. Böyle bir şey yapmanın korkaklık sayılacağını söyledi, onu Atina'ya götürdü.

Devlet işleri, Theseus'un serüvenden serüvene atılmasına engel olmuyordu. Bir ara Amazonların ülkesine gitti Theseus, oradan kaçırdığı Antiope ile evlendi. Bazıları, bu yolculukta Herakles'in Theseus'a arkadaşlık ettiğini, kaçırılan Amazonun adının da Antiopei değil Hippolytae olduğunu söylerler.

Karısından Hippolytos adında bir oğlu oldu Theseus'un. Mutluluk içinde yaşayıp gidiyorlardı ki, Antiope'yi geri almak isteyen Amazonların saldırısına uğradılar. Ama Theseus, onların da hakkından geldi. Attika'yı düşmanlardan bütün bütüne temizledi. Kendisi ölünceye kadar artık hiçbir düşman ayak basmadı o topraklara.

Ülkesine düşmanların gelmediğini gören Theseus, serüven aramak için uzak ülkelere gitti. Altın Post'u ele geçirmeye çalışan denizcilerin, Argonautların arasına katıldı. Klaydon kralı ülkesini çorak bir ülkeye çeviren, ekinleri mahveden yaban domuzunu öldürmek için yardım isteyince Kalydon Avı'nda yer aldı. Avda, arkadaşı Peirithoos'un hayatını kurtardı birkaç kere.

Peirithoos öteden beri arkadaşydı Theseus'un. İlk görüşte birbirlerini sevmişlerdi. Daha aralarında hiçbir ilgi yokken Peirithoos, gidip Theseus'un sürülerini çalmıştı. Ünlü kahramanın ardından geldiğini duyunca dönüp onunla karşılaşmak, boy ölçüşmek istemişti. Ama boy ölçüşmek bir yana, elini bile kaldıramadı Theseus'u görünce. Öyle üstün, öyle yiğitçe bir duruşu vardı ki Theseus'un, Peirithoos, "Sana kötülük etmek elimden gelmez," dedi, "suçumu biliyorum. Sen yargıç ol. Vereceğin cezayı şimdiden kabul ediyorum."

Theseus da ona bir yakınlık duymuştu. "Benim arkadaşım ol, başka bir şey istemem," dedi. Böylece aralarında kopmaz bir arkadaşlık bağı kuruldu.

Lapithler kralı olan Peirithoos'un düğününde konuklar arasında Theseus da vardı. Arkadaşlığını düğünde de gösterdi. İçkiden başları dönüp de sarhoş olan Kentaurlar, gelini kaçırmak isteyince hemen kılıcına davrandı Theseus. Büyük bir kavgaya çıktı; sonunda Lapithler, Kentaurların hepsini ülkelerinden sürdüler.

Peirithoos'un karısı bir süre sonra ölünce Lapithler kralı yeniden evlenmek istedi. Bu kere kendisine karı olarak Persephone'yi almayı düşünüyordu. Theseus, arkadaşına yardım edeceğine söz

verdi, verdi ama, önce kendisi için o zamanlar daha çocuk olan Helena'yı kaçırmak istediğini söyledi.¹

İki arkadaş bir olup Helena'yı kaçırdılar; ama çocukcağzın iki ağabeyi, Kastor ile Polydeukes; kardeşlerini bulup geri aldılar. Theseus'u yakalayıp öç almak için her yanı aradılar taradılar, ama bulamadılar. Atinalı kahraman, Peirithoos'la birlikte yeraltına inmişti çünkü.

Hades'in tanrısı, onların yeraltına niçin indiklerini biliyordu. Yine de güler yüzle karşıladı iki arkadaş; yer gösterip oturttu. Theseus da, Peirithoos da oturdukları yerden bir daha kalkamadılar. Ölüler tanrısı bir oyun oynamıştı onlara; ikisini de Unutkanlık İskemlesi'ne oturtmuştu. O iskemleye kim otursun otursun, her şeyi unuttur, öylece kalakalırdı. Theseus da, Peirithoos da kim olduklarını, yeraltına neden indiklerini bilmiyorlardı artık.

Bir süre sonra Herakles, yeraltına indiği zaman, Theseus'u bu durumdan kurtardı. İskemlesinden kaldırdı. Atinalı kahramanı yer yüzüne çıkardı. Ama ne kadar uğraştıysa Peirithoos'u kaldıramadı. Ölüler tanrısı, Persephone'yi asıl kaçırmak isteyen kim olduğunu biliyordu; bu yüzden de Peirithoos'u Unutkanlık İskemlesi'ne sıkı sıkıya bağlamıştı.

Hayatının son yıllarında Theseus, Adriane'nin kızkardeşi Phaidra ile evlendi. Bu evliliğin nelere malolacağını bilseydi herhalde Phaidra'nın yüzünü bile görmek istemezdi.

Amazon Antiop'e den Hippolytos adlı bir oğlu olmuştu Theseus'un, Attika kralı, oğlunu küçük yaşta kendi büyüdüğü şehre göndermiş, onun orada büyümesini istemişti. Yıllar geçmiş Hippolytos son derece yakışıklı bir delikanlı oluvermişti. Onun kadar usta avcı, onun kadar hızlı koşucu hiçbir yerde bulunmazdı. Yalnız bir kusuru vardı delikanlının: Aşka inanmaz, bu yüzden Aphrodite'ye saygı göstermezdi. Tanrıçalardan sadece Artemis'i sayardı.

Bir gün Theseus, yanına karısı Phaidra'yı alıp oğlunu görmeye gitti. Görür görmez de kanı kaynadı Hippolytos'a. Baba-oğul birbirlerini öyle sevdiler ki, hiç ayrılmaz oldular. Phaidra, Hippolytos'un gözüne bile çarpmamıştı. Ama aşk tanrıçası Aphrodite yapacağını yapmış, Phaidra'yı Hippolytos'a âşık edivermişti.

Phaidra, kimseye açmadığı bir utanç verici aşk yüzünden kendini

1) Bak: Dördüncü Bölüm, Troia Savaşı, Troia'nın Düşmesi.

öldürmeyi kararlaştırdı. Yalnız yaşlı dadısı biliyordu onun kafasından geçenleri hemen Hippolytos'a koştı.

"Delikanlı," dedi, "Phaidra senin yüzünden ölecek. Seni seviyor. Hayat ver ona. Onu sev, belki kurtulur."

Bu sözleri duymak bile istemedi Hippolytos. Aşk denen şeyden tiksiniyordu zaten. Üstelik bir de işin içinde öz babasının karısı olunca. Kulaklarını tıkayarak bahçeye fırladı. Yaşlı dadı peşini bırakmıyordu onun. İkisi de bahçede Phaidra'nın oturduğunu görmemişlerdi bile.

"Yazıklar olsun sana," dedi Hippolytos, "babamı kandırayım istiyorsun, ha? Zaten bütün kadınlar böyledir. Hepsi de aşağılıktır. Babam olmadan bu eve adımımı bile atmam bir daha."

O sırada Theseus evde yoktu. Delikanlı da fırlayıp gitti bahçeden. Yaşlı dadı onun arkasından koşmak isterken Phaidra'yla yüz yüze geldi. Öyle korkutucu bir bakış vardı ki Phaidra'nın gözlerinde, dadı: "Üzülmeyin, ben size yardım ederim."

"Hayır," dedi Phaidra, "İstemem."

Sonra eve girdi.

Birkaç dakika sonra Theseus bahçeye girdi. Bahçede ağlaşan kadınlar karşıladı kendisini. Yaşlı gözlerle Phaidra'nın ölümünü bildirdiler ona. Phaidra ölmeden önce bir mektup bırakmıştı kocasına.

Mektubu okuduktan sonra kan bürüdü Theseus'un yüreğini. Oradakilere dönerek, "Duyun," dedi, "siz de duyun. Kendi öz oğlum, Hippolytos, benim karıma el uzatmış. Onun gövdesini, onun açını lekelemiş. Sen de duy, Poseidon, bütün lanetini onun üstüne yağdır."

Sözlerini kesmek zorunda kaldı, çünkü Hippolytos çılgınları duymuş, bahçeye gelmişti.

"Ne var, ne oldu baba?" diye sordu. "Phaidra neden ölmüş. Benden bir şey saklamayın. Her şeyi açık açık ben de bileyim."

"Benim karıma saldırırsın ha?" diye haykırdı Theseus, "Defol git! Seni bu ülkeden sürüyorum! Bir daha gözüme görünme!"

"Baba," dedi Hippolytos, "konuşmakta pek öyle usta değilimdir. Phaidra'ya elimi bile sürmedim. Doğru, tanık gösteremem. Tek tanık da ölü şimdi. Ama Zeus'un üstüne yemin ederim ki, yanına bile yaklaşmadın karınızın."

"Ölüler yalan söylemez," dedi Theseus. "Artık sürüldün. De-

fol!"

Hippolytos arabasına atlayarak oradan uzaklaştı. Yakınlarda bir deniz kıyısından geçiyordu ki Poseidon, Theseus'un dileğini yerine getirdi. Koca bir canavar fırladı dalgalar arasından. Hippolytos'un atları ürkerek gemi azıya aldılar. Arabadan düşen suçsuz delikanlı parçalanarak yaralandı.

Karısının bıraktığı mektuba rağmen Theseus'un içi rahat değildi. Hele Artemis gelip de ona gerçeği söyleyince ne yapacağını şaşırdı.

Yardım etmeye gelmedim sana, acı vermeye geldim,
Oğlunun suçsuzluğunu anlatmak için geldim.
Karın çılgınlar gibi tutkundü Hippolytos'a,
Tutkusuyla savaşıp öldürdü kendini,
Yazdığı satırların hepsi yalandı.

Bunları duydukça ne diyeceğini bilemiyordu Theseus. O sırada içeriye can çekişen oğlunu getirdiler.

Hippolytos, "Ben suçsuzdum, Artemis," dedi. "Bak artık en usta avcılarından biri ölüyor."

"Senin yerini kimse tutamayacak," dedi Artemis.

Delikanlı, Theseus'a çevirdi gözlerini:

"Baba," dedi, "bu işte sizin de suçunuz yok."

"Senin yerine ben ölseydim keşke," diye bağırdı Theseus.

Tanrıçanın sesi, onların üzüntüsünü bir parça olsun yatıştırdı:

"Oğlunu kollarına al, Theseus. Onu öldüren sen değilsin. Aphrodite öldürdü onu. Ama şunu bil, oğlunun adı hiç unutulmayacak. Yıllar yılı şiirlerde, şarkılarda hep anlatılacak Hippolytos."

Sonra ortadan kayboldu. O anda Hippolytos'n canı da uçup gitti. Delikanlı, Hades yokuşunu inmeye başlamıştı artık.

Aradan birkaç yıl geçti. Theseus, arkadaşı Sykros Kralı Lykomedes'in sarayına gitti. Bir süre orada kaldıktan sonra Lykomedes tarafından öldürüldü. Theseus'un neden Skyros'a gittiği, orada neden öldürüldüğü pek bilinmiyor.

Ölümünden sonra, Theseus için koca bir mezar yaptı Atinalılar. Mezar, yıllarca tutsakların, yoksulların sığınağı olarak kullanıldı.

11. HERAKLES

Herakles'in başından geçenleri birçok yazar anlatmıştır. Bu yazarların başında Ovidius ile Apollodoros gelir. Apollodoros, Herakles'in hayatını Ovidius'a göre daha ayrıntıyla çizer. Beşinci yüzyılda yaşamış olan Euripides ile Sophokles, Herakles'in çeşitli serüvenlerini oyun biçiminde yazmışlardır. Ünlü kahramanın daha bebekken yılanlarla olan kısa boğuşması da, Theokritos ile Pindaros'un eserlerine konu olmuştur.

Eski Yunan'ın en büyük kahramanı Herakles'ti. Atina'dan başka bütün illerde Theseus'tan önce anılırdı adı. Atinalıların düşünce yapısı, öteki Yunanlılardan değişik olduğu için, kahramanları da değişikti. Yalnız beden gücüne bakmazdı Atinalılar, akıl gücü de onlar için son derece önemliydi. Theseus, akıl gücüyle beden gücünü kendinde toplamış bir insan olduğu için kısa zamanda Atina'nın gözbebeği olup çıkmıştı. Atinalılara bakılırsa, ondan üstünü yoktu ölümlüler arasında. Öteki Yunanlılara kalırsa, ölümlüler içinde en büyük, en üstün kahraman Herakles'ti.

Herakles'in inanılmaz gücü kendisini aşırı derecede gururlu yapmıştı. Ünlü kahraman, yerinin tanrılar arasında olduğuna inanır, ara sıra da ölümsüzlere kafa tutardı. Ölümsüzler pek bir şey diyemezlerdi ona, bazı kereler yardımını bile isterlerdi onun. Devlerle tanrılar arasındaki savaşta Herakles tanrıların yanını tutmuş, attığı oklarla devlerin yenilmesini sağlamıştı. Bir keresinde de Apollon'a kızmış, onunla savaşılmaya kalkmıştı. Delphoi tapınağının bakı-

cısına bir soru sormuştu Herakles. Bakıcı onun sorduğu soruya cevap vermeyince, zavallı kadıncağızı kaldırdığı gibi götürmüş, kendi adına bir tapınak kurmaya kalkmıştı. Bakıcısına böyle bir şey yapılmasından hoşlanmayan Apollon, cezalandırmaya kalkmıştı Herakles'i. Herakles, tanrıdan korkmamış, ona kafa tutmuştu. Araya Zeus girmeseydi büyük bir kavga olacaktı. Aslına bakılırsa, Herakles'ten ödö kopuyordu Apollon'un. Ama tanrılık bu, herkes ne derdi sonra. Zeus'un araya girmesiyle yatışmış göründü; bakıcısına söyleyip, Herakles'in istediğı cevabı verdim.

Kendi gücüne beslediğı büyük inanç yüzünden hiçbir şeyden yılmazdı Herakles. Kendisini yense yense ancak büyü ya da insanüstü bir güç kullanan tanrılardan biri yenebilirdi. Sonunda da öyle oldu zaten. Hera, büyüyle sırtını yere getirdi onun. Ama yaşadığı sürece Herakles'i karada, denizde, havada kimse yenemedi.

Zekâ bakımından ünlü kahramanın pek öyle gelişmiş olduğu söylenemezdi. Bir gün sıcağdan bunalmış, güneşe ok atarak onu söndürmeye, böylece serinlemeye çalışmıştı. Bir gün de denizde giderken dalgaların gemiyi sarsmalarına kızmış, eğilerek sulara uslu durmalarını, yoksa hepsini cezalandıracağını söylemişti. Duygu açısından ele alınınca, Herakles'in çok ince bir kişi olduğu görülürdü. Hylas'ı yitirdiğı zaman *Argo* gemisinden çığlık çığlığa, üzüntü içinde ayrılışı daha önce anlatılmıştı. Bu aşırı duygululuğun ara sıra zararları da dokunurdu kendisine. Çabuk öfkelenir, her yanı kırıp geçirir, öfkesi yatışınca da yaptıklarına pişman olurdu. İşte o zaman kendisinin cezalandırılmasını isterdi. Zaten kendisi istemeden ünlü Herakles'i cezalandırmak kimin elinden gelirdi ki? Onun kadar çok ceza çeken görölmemiştir ölümlüler arasında. Kendi isteğine rağmen, onu cezalandırmaktan korkanlar da olurdu ara sıra. Böyle durumlarda Herakles, kendi kendisini cezalandırırdı.

Herakles'i bir ulusun başına geçirip kral yapmak çok saçma bir şey olurdu herhalde. O, kendi işlerini bile doğru dürüst bir düzene sokamazdı, nerde kaldı ki bir ülkeyi yönetsin... Atinalı Theseus gibi yeni düşünceler yaratamaz, yeni tasarılar kuramazdı. Olsa olsa bir canavarı nasıl öldürmek gerektiğini çıkarırdı düşünce düşünce. Buna rağmen, büyük bir insandı. Büyüklüğü yalnız sonsuz gücünden gelmiyordu; ruh büyüklüğü de vardı onda. Yaptığı yanlışlıklara öyle üzölür, öyle üzölürdü ki, kendi kendini yerdı. Yapılan hak-sızlıkları düzeltmek için canını bile vermeye razıydı. Bir de akıl ba-

kımından gelişmiş olsaydı, mitologyanın tek kusursuz kahramanı Herakles olacaktı.

Thebai'de doğan Herakles'in annesi Alkmene, babası da Amphitryon'du. Daha doğrusu herkes, onun babasının Amphitryon olduğunu sanırdı. İşin aslına bakılırsa, tanrılar tanrısı Zeus, Alkmene'ye abayı yakmış, zavallı kadıncağızın kocası savaştayken Amphitryon'un kılığına girerek Herakles gibi bir yiğitin doğmasını sağlamıştı. Herakles'le birlikte İphikles adında bir çocuk daha doğmuştu Alkmene. İphikles'in Amphitryon'dan olduğu besbelliydi. Nerde nurtopu gibi Herakles, nerde cılız İphikles?.. Herakles, gücünü daha sekiz aylıkken gösterdi.

Bir akşam Alkmene, çocuklarını ovup yıkadıktan, sütle doyduktan sonra beşiklerine yatırdı. "Uyuyun yavrularım," diye ninniler söyledi onlara. Beşikleri sallanmaya başlar başlamaz derin bir uykuya daldı çocuklar. Anneleri kendi odasına çekildi.

İşte tam o anda Herakles'in Zeus'un oğlu olduğunu bilen kısıkanç Hera, yavrucakların odasına iki büyük yılan gönderdi. Yılanlar beşiğe sokuldular. İphikles uyanıp da korkunç yaratıkları görünce haykırp ağlamaya başladı. Herakles ise hiç heyecanlanmamıştı; yılanları tutup var gücüyle boğazlarını sıkmaya başladı. Hayvanlar kıvrılıp bükülüyor, İphikles de durmadan ağlıyordu. Gürültüye Amphitryon ile Alkmene yetiştiler. Oda kapısını açıp içeriye girdikleri zaman bir de ne görsünler? Herakles, iki elinde iki yılan, gülüp duruyor.

Önce irkildi Amphitryon, ama yılanların ölü olduklarını anlıyınca oğlunun ilerde büyük şeyler yapacağına inandı. Thebaili kör bakıcı Teiresias'a sordular. Teiresias, Alkmene'ye, "Göreceksiniz," dedi, "gelecekte akşamları yün eğirirken bütün Yunan kadınları oğlunuzu anlatacak. İnsanlık onun gibi bir kahramanı görmemiştir daha, kolay kolay da görmeyecek."

Biraz büyüyünce eğitim görmeye başladı Herakles. Bazı derslerden hoşlanıyor, bazı derslerden de hoşlanmıyordu. Ona hoşlanmadığı dersleri öğretmeye kalkmak tehlikeli bir şeydi. Musiki dersinden hiç mi hiç hoşlanmıyordu; belki de musiki öğretmenini sevmemiştir. Bir gün çalgısını kaptığı gibi zavallı öğretmenin başına indiriverdi. Adamcağzı oracıkta öldü. Herakles yandı yakıldı, üzüntüden parçalandı, ama elden ne gelir? Ondan sonra musiki derslerini bir yana bırakıp Herakles'e silah kullanmayı, araba sürmeyi, güreş-

meyi öğrettiler. Bu dersleri öğreten bütün öğretmenler sağ salim kaldılar.

Gün geçtikçe büyüyordu Herakles, güçleniyordu. On sekiz yaşına gelmeden Kithiaron ormanlarında yaşayan ünlü aslanı öldürdü, postunu da kendisine elbise yaptı.

Bir süre sonra Thebai'liler Prenses Megara ile evlendirdiler onu. Karı koca mutluluk içinde yaşayıp gidiyorlardı; bu evlilikte üç oğulları oldu. Ama işin içine Hera karıştı yine. Herakles'i ansızın çıldırtıverdi. Aklı başından giden Herakles, Megara'yı da, üç çocuğunu da kendi elleriyle öldürdü. Ne yaptığını bilmiyordu. Ortalık kana bulanınca kendine geldi. Olanları korku içinde uzaktan seyreden Thebai'liler, onun kendine geldiğini görünce yanına yaklaştılar. Amphitryon, Megara'yla çocuklarını kendisinin öldürmüş olduğunu söyledi Herakles'e.

"Onları ben öldürdüm ha?" diye inledi Herakles.

"Sen öldürdün. Ama kendinde değildin."

"Kendi kendimi de öldüreceğim."

Bağıra bağıra evden dışarıya fırladı. İşte o anda Atina Kralı Theseus göründü kapıda, Herakles'in kanlı ellerini tuttu:

"Kendini öldüremezsin, Herakles. Gözümün önünde kendini öldürürsen seni tutmadığım için tanrılar beni de bağışlamazlar sonra."

"Demin ne yaptığımı biliyor musun?" diye sordu Herakles.

"Biliyorum," dedi Theseus, "ama acı duyuyorsun ya. İçinden neler geçtiğini anlar tanrılar, bağışlanırsın."

"Öldüreceğim kendimi."

"Bir kahraman böyle konuşmaz," dedi Theseus.

"Kendimi öldürmeyip de ne yapayım?" diye bağırdı Herakles. "Yaşayayım mı? Herkes, 'Bak, işte karısıyla çocuklarını öldüren adam bu,' mu desin?"

"Kendine gel," dedi Theseus. "Ben seni Atina'ya götürürüm. Evim senin evin, eşyalarım senin eşyaların... Gün olur, sen de bana, Atina'ya yardım edersin."

Uzun bir sessizlik oldu. Sonunda, "Peki," dedi Herakles, "dayanacağım."

İki arkadaş, Atina'ya gittiler. Orada Theseus, Herakles'i yatıştırmaya çalıştı.

"Sen o anda çıldırmıştın," dedi; "ne yaptığını bilmiyordun. Bu

işte suçun yok."

Herakles yine yatışmadı. Karısıyla çocuklarının ölü gövdeleri geliyordu gözlerinin önüne. Delphoi tapınağına gidip bakıcıya bu suçtan arınmak için ne yapmak gerektiğini sordu.

Bakıcı, "Suçlusun Herakles," dedi, "bu suçtan arınmak için Mykenai Kralı Eurystheus'a gidip onun buyuracağı şeyleri yapman gerek."

Bunları duyunca sevindi Herakles. Hemen Eurystheus'a koştu. Galiba pek iyi bir kişi değildi Mykenai kralı, dünyanın en güçlü adamının kendine gelip tutsaklar gibi çalışmak istemesinden çok hoşlandı. Kendisine bu konuda Hera'nın da akıl öğrettiği söylenir. Zaten Herakles'i ömrünün sonuna kadar rahat bırakmadı Hera; onun Zeus'un oğlu olmasını kendine yediremiyordu.

Eurystheus'un Herakles'e yaptırdığı on iki işe mitologyada "Herakles'in işleri" denir. Bunların değil on ikisini birden, birini bile yapmak her babayığidin harcı değildi.

İlk işi, gövdesine hiçbir silahın işlemediği yırtıcı Nemea aslanını öldürmekti. Herakles kolayını buldu, aslanı boğarak öldürdü. Sonra hayvanın ölüsünü sırtına alıp Mykenai'ye götürdü. Herakles'i öyle görünce Eurystheus'un ödü koptu. Şehre sokmadı onu, buyruklarını da hep uzaktan verdi.

İkinci iş, Lerna'ya gidip oradaki bataklıkta yaşayan Hydra adlı dokuz başlı canavarı yok etmekti. Çok zor bir şeydi bu; çünkü canavarın başlarından birini kopardıkça yerine iki baş birden çıkardı. Bu işte, Herakles'in yeğeni Iolaos, ünlü kahramana yardım etti. Herakles, Hydra'nın başlarını kestikçe, hayvanın kesik boyunlarını hemen alevli bir kütükle dağladı. Sekiz başı böylece kesti Herakles; ama başlardan sonuncusu ölümsüzdü, bir türlü kesilmek nedir bilmiyordu. Ne yapsın, Herakles, o başı da diri diri koca bir kayanın altına gömüverdi.

Üçüncü iş, Artemis'in kutsal hayvanlarından biri olan altın boynuzlu Keryneia geyiğini yakalayıp Mykenai'ye götürmekti. İşin içinde kan akıtmak olsaydı kolaydı. Herakles hemencecik öldürürverirdi geyiği. Ama diri diri yakalamak için tam bir yıl geyiğin peşinden koşmak gerekti.

Dördüncü iş, Erymanthos dağında yaşayan büyük bir yaban domuzunu tutmaktı. Domuz kaçtı, Herakles kovaladı, domuz kaçtı, Herakles kovaladı. Sonunda azgın hayvan yoruldu. Onun yorulduğunu

anlayan Herakles hayvanı karlı bir yere doğru sürdü. Domuz karlara saplandı. Kahramanlar kahramanı da domuzu sırtladığı gibi Eurystheus'a götürdü.

Beşinci iş, Augias'ın ahırlarını bir günde temizlemektir. Binlerce hayvanlık bir sürüsü vardı Augias'ın. Ahırlar da yıllardır temizlenmiyordu. Herakles, iki büyük ırmağın yataklarını değiştirerek ahırların içinden geçirdi. Azgın sular kısa zamanda ahırları yıkayıp tertemiz yaptılar.

Altıncı iş, Stymphalos'ta yaşayan, o bölgedeki insanların rahatını kaçıran kuşları kovmaktır. Bunu yapabilmek için Athena'nın yardımını istedi Herakles. Tanrıça, kuşları ürkütüp uçurunca, o da hepsini teker teker vurdu, öldürdü.

Yedinci iş, Girit'e gidip Poseidon'un Minos'a vermiş olduğu azgın boğayı getirmektir. Kahramanlar kahramanı bunu da başardı. Azgın boğayı yakalayıp bir gemiye bindirdi, Eurystheus'a götürdü.

Sekizinci iş, Thrakia Kralı Diomedes'in insan eti yiyen kısıraklarını yakalamaktır. Önce Diomedes'i öldürdü Herakles, sonra da kısırakları yakalayarak Mykenai'ye götürdü.

Dokuzuncu iş, Amazonlar Kraliçesi Hippolyta'dan kemerini almaktır. Herakles'i dinleyince, Hippolyta ona kemerini vereceğini söyledi. Ama, Hera karıştı işin içine, Amazonların içine bir kuşku saldı. Savaşçı kadınlar Herakles'in, kraliçelerini kaçıracağını sanarak kahramanın gemisine saldırdılar. Herakles, bunda bir suçu olmayan Hippolyta'yı öldürerek kemerini aldı. Öteki Amazonlarla savaştı. Ellerinden kurtularak Mykenai'ye döndü.

Onuncu iş, dünyanın batısındaki Erythia adasında yaşayan üç gövdeli dev Geryoneus'un sığırlarını çalmaktır. Herakles için pek zor olmadı bu, sığırları kolayca çalıp onuncu görevi de başardı.

On birinci iş, o zamana kadar verilen işlerin en zoruydu. Bu kere Hesperid'lerin altın elmalarını getirecekti Herakles. Elmaların nerede olduğunu bilmiyordu. Dünyayı sırtında taşıyan Atlas'a gidip sordu. Atlas bilirdi elmaların yerini, çünkü Hesperid'lerin babasıydı. "Ben elmaları alırsam gelirim," dedi Herakles'e. "Yalnız dönünceye kadar sen dünyayı sırtında taşıyacaksın." Herakles kabul etti bunu. Atlas da bir süre için olsun, ağır yükünden kurtulduğu için sevinerek altın elmaları almaya gitti. Döndüğünde Herakles'i dünyayı sırtında taşıyor buldu. Nasıl bıraktıysa öyle duruyordu Herakles. Atlas, "Sen biraz daha taşı dünyayı," dedi. "Ben elmaları Eurystheus'a



götürürüm." Herakles, onun kendine bir oyun ettiğini anladı. "Olur," dedi, "yalnız dünya azıcık kaydı. Sen biraz tut da düzeltelim." Anlaşılan Herakles'ten daha akılsızmış Atlas, dünyayı yine sırtına aldı. Alış o alış, Herakles elmaları kapıldığı gibi Mykenai'nin yolunu tuttu.

On ikinci iş, yeraltına inip üç başlı köpeği, Kerberos'u yeryüzüne çıkarmaktı. Ölüler tanrısı Herakles'in Kerberos'la savaşmasına izin verdi. Yalnız bir şartı vardı: Ünlü kahraman bu çarpışmada silah kullanmayacaktı. Hades'in şartını kabul etti Herakles. Yalnız ellerini kullanarak yendi üç başlı köpeği, sonra alıp Mykenai'ye götürdü. Kral Eurystheus akıllıca davrandı, "Aman burada bırakma Kerberos'u, geri götür," dedi. Herakles de azgın hayvanı yine yeraltına bıraktı.

Bu işleri başarıp suçlarından arındıktan sonra yeni yeni serüvenlere atıldı Herakles. Önce toprağın oğullarından dev Antaios ile boğuştu. Önüne çıkan herkesle boğuşurdu Antaios, sırtını yere getirdiği kimseleri de oracıkta öldürürdü. Öldürdüğü kişilerin kafataslarından bir tapınak kuruyordu kendine. Günlerden bir gün Herakles'le karşılaştı. Hemen boğuşmaya başladılar. Son derece güçlü bir yaratıktı dev, Herakles onu ne zaman yere fırlatsa, toprak anadan aldığı taze güçle, hiç yorulmamış gibi yeniden ayağa fırlıyordu. Herakles ne yapsın, tutup havaya kaldırdı Antaios'u, yere bırakmadan havada boğdu.

Daha sonra, sevdiği bir kızı elde etmek için ırmak tanrılarının Akheloos'la da savaştı Herakles. Deianeira adlı kızı Akheloos da seviyor, elinden kaçırmak istemiyordu. Herakles'in gücünü bildiğinden, dilini kullanarak yatıştırmak istedi kahramanı; ama Herakles baktı ki iş konuşmaya gelince karşıındaki kendinden üstün, "Savaşalım, kim yenerse kızı alsın," dedi. İster istemez savaşmayı kabul etti Akheloos, boğa kılığına girerek Herakles'e saldırdı. Herakles zaten alışıkta boğalarla savaşmaya, hemencecik yeniverdi ırmak tanrısını, üstelik zavallının bir boynuzunu da kopardı. Deianeira'yı kendine eş olarak aldı.

Bu olaydan sonra kahramanlar kahramanı, Troia'ya gitti.

Troia Kralı Laomedon, tanrılardan Apollon ile Poseidon'u kızdırmıştı. İki tanrı Troia surlarının yapılmasına yardım etmişler, ama emeklerinin karşılığını alamamışlardı. Bunun üzerine Troia'ya Apollon bir salgın, Poseidon da bir deniz yılanı göndermişti.

Herakles şehre girdiği zaman, kralın kızı deniz kıyısından koca yılanın gelip kendisini yutmasını bekliyordu. Hemen Laomedon'a gitti Herakles, "Zeus'un büyükbabana verdiği atları bana verirsen Troia'yı bu yılandan kurtarırım," dedi. Kral kabul etti bunu. Herakles de yılanı kolayca öldürdü.

Ama kral sözünde durmadı. Aları alamayan Herakles öfkeyle Troia'ya gitti. Laomedon'u öldürdü; kralın kızını da arkadaşı Salamis'li Telamon'a verdi.

Herakles'in yaptığı en önemli işlerden biri de, Kafkaslara gidecek Prometheus'u kurtarmasıdır. Onun ciğerini yiyen kartalı da Herakles öldürmüştür.

Yaptığı kötü işler de vardır Herakles'in. Kahramanlar kahramanı bir keresinde, şölende eline su döken çocukcağızı elinde olmayarak öldürmüştü. Kolunu sallayınca yanı başında duran çocuğa vurmuş, onun gücüne dayanamayan zavalılık hemen ölüvermişti. Çocuğun babası, Herakles'i bağışladı, ama dünyanın bütün canavarlarını dize getiren kahraman, kendi kendini bağışlamadı. Gidip bir süre sürgünde kaldı.

Bir keresinde de, sevdiği arkadaşlarından Iphitos'u, babası Eurytos'un yüzünden öldürmüştü. Bu olay, Zeus'u çok kızdırmış, gökler tanrısı, Herakles'i tutsak olarak Lydia'ya, Kraliçe Amphale'nin yanına göndermişti. Orada üç yıl kaldı Herakles. Amphale, eğlenmek için, kadın elbiseleri giydirdi güçlü kahramana, ona kadın işleri gördürdü. Bu üç yılda yün mü eğirmede Herakles, bulaşık mı yıkamadı... Ama tutsaklıktan kurtulur kurtulmaz da Kral Eurytos'tan öç alacağına and içti.

Herakles'in kişiliğini en iyi belirten serüvenlerden biri de, onun Thessalia'da başından geçen serüvendir. Herakles, Diomedes'in insan eti yiyen kısıraklarını yakalamaya giderken Thessalia krallarından Admetos'un sarayına uğramıştı. Eski bir arkadaşydı Admetos, Herakles de geceyi onun sarayında geçirecekti.

Ünlü kahraman, arkadaşını üzüntü içinde buldu. Sebebini sonradan öğrendi: Admetos'un karısı Alkestis, biraz önce ölmüştü. Garip bir ölümdü bu...

Eskiden tanrılar tanrısı Zeus, Apollon'un oğlu Asklepios'u öldürmüştü. Apollon da öç almak amacıyla Zeus'un işçileri Kyklop'ları ortadan kaldırdı. Tanrılar tanrısı onun bu davranışını cezalandırmak için Apollon'u yeryüzüne, bir yıl Admetos'un yanında uşaklık

etmeye yolladı.

Apollon, uşaklığı sırasında, Admetos ve Alkestis'le dost oldu. Karı koca çok yakınlık gösteriyordu kendisine. Apollon bu yakınlığın altında kalmak istemedi. Kader tanrıçaları Moiralardan öğrendiği bir şeyi gidip Admetos'a söyledi. Öğrendiğine göre, kralın hayat ipliği artık kesilmek üzereydi. Yalnız, tanrı Moiralarla konuşmuş, ipliğin kesilmesini birazcık geciktirmişti. Admetos, kendisinin yerine ölecek bir başkasını bulursa kurtulacaktı.

Bunu duyan Admetos, hemen annesiyle babasının yanına koştu. "Siz artık yaşlandınız. Biriniz benim yerime ölün de ben kurtulayım," dedi. Yaşlılar canlarına daha düşkün oluyor galiba. Admetos'un annesi de, babası da oğullarının yerine ölmeyi kabul etmediler. "Aman oğul," dediler, "bu yaşta günışığı daha tatlı geliyor adama." Admetos kızarak, "Ölümün eşliğindesiniz," diye bağırdı, "hâlâ ölmekten korkuyorsunuz!"

Ama kendi de korkuyordu ölmekten. Arkadaşlarının yanına koştu, hepsiyle konuştu. Kimse onun yerine ölmek istemiyordu. Sonunda umutsuzluk içinde evine döndü.

Alkestis, kocasının üzgün olduğunu sezmişti. Sonunda üzüntüsünün neden geldiğini öğrendi. "Hiç sıkma canını," dedi, "senin yerine ben ölürüm."

Admetos'un ne kadar sevindiğini ayrıca belirtmek gerekmiyor. Alkestis ölüme hazırlandı. Moira'lar onun hayat ipliğini kestiler. Admetos sicim gibi gözyaşı döktü, yandı yıkıldı.

İşte o sırada Herakles geldi kralın sarayına. Kral, konuklara karşı gülüyüzle davranılması gerektiği için ünlü kahramana üzüntüsünü belli etmek istemedi. Onun üstündeki yas elbisesini gören Herakles, "Kim öldü?" diye sordu.

"Hiç," diye cevap verdi Admetos, "hizmetçilerden biri."

"Öyleyse ben gideyim," dedi Herakles.

"Olur mu canım?.. Bu geceyi benim sarayımdan başka yerde geçiremezsin."

Sonra uşaklarını çağırıp konuğu uzak odalardan birine götürmelerini söyledi. Böylece, ağıtları, ağlaşmaları duymayacaktı Herakles.

Herakles odaya çekilip bir başına yiyip içmeye başladı. Uşaklar durmadan ona yiyecek içecek yetiştiriyorlardı. Her şey daha sofraya konmadan bitiveriyordu. Hele şarap, hele şarap... Herakles de

tam kahramanlar kahramanına yaraşır biçimde yiyordu hani...

Karnı doyup içkiyle başı dönmeye başladıktan sonra Herakles şarkı söylemeye başladı. Kart sesiyle bar bar bağırıyordu. Uşaklardan birine, "Hadi be," diye gürledi, "sen de içsene!"

Uşak, "Aman efendim," diye cevap verdi. "Siz de tam içip kahkahalar atacak zamanı buldunuz."

"Niye içmeyecek mişim?" dedi Herakles. "Yabancı bir karı öldü diye gülmeyeyim mi yani?"

"Yabancı mı?"

"Yabancı ya. Admetos öyle söyledi. Bana yalan mı söyledi demek istiyorsun?"

"Yok yok, öyle demek istemiyorum, efendim," dedi uşak, "sadece konukseverliğini göstermiş size."

Herakles'in bardağına şarap doldurmak üzere testiye davranırdı. Herakles uzanıp sımsıkı yakaladı adamcağızın bileğini.

"Burada bir şeyler dönüyor," diye bağırırdı. "Ne var? Doğruyu söyle bana."

Uşak, "Görüyorsunuz efendim," diye cevap verdi, "yas tutuyoruz."

Uşak cevap vermedi.

"Kim öldü?"

"Alkestis. Kralımızın karısı."

"Bilmeliydim," diye fısıldadı, "gözleri kan çanağı gibiydi Admetos'un. Ama yemin etti. 'Hizmetçi öldü,' dedi. Belli etmek istemedi üzüntüsünü. O, acılar içinde kıvranırsa ben oturup burada şarap içtim. Ah, söylemeliydi bana."

Her zaman yaptığı gibi bütün suçu üstüne aldı yine. Kendini bağışlatmak için bir şey yapmalıydı. Yapamayacağı bir şey yoktu dünyada. Birdenbire aklına geldi. "Ölüm şimdi mezar başında Alkestis'i bekliyordur," dedi; "gider onunla güreşirim. Belinden bir kavradım mı bırakmam. Kaburgalarını kırarım. Alkestis'i alır getiririm arkadaşşıma. Mezar başında değillerse Hades'e bile inerim."

Keyifle ayağa fırladı. Hem arkadaşına bir iyilik etmiş olacak, hem de Ölüm'le iyi bir güreş tutacaktı.

Sarayına döndüğü zaman Herakles'i Admetos karşıladı. Bir kadın vardı Herakles'in yanında. Azıcık yorgun görünen kahraman, "Bak Admetos," dedi, "tanıyor musun bu kadını?"

Admetos, "Hayalet bu!" diye bağırırdı. "Olamaz! Tanrılar be-

nimle alay ediyor!"

Herakles, "Seninle alay eden yok," dedi, "gidip Ölüm'le güreştim, karını geri aldım."

Herakles'in kişiliği bu öyküde apaçık ortadadır: Basit, aptalca, çabucak sarhoş olan, Ölüm'ün bile kendi sırtını yere getiremeyeceğine inanan bir adam... İşte Herakles budur. Aslına bakılırsa, kahramanlar kahramanı, yas tutan uşaklardan birini de öldürmeliydi ki kişiliği daha da ortaya çıksın. Herakles'in olduğu yerde birkaç kişi ölmez mi hiç? Ama yukarıdaki öyküyü anlatan Euripides, sadece Alkestis'in ölümüyle ilgilenmiş, oyununun bütünlüğünü bozacak ayrıntılara yer vermemiştir.

Herakles, Omphale'nin yanında tutsak bulunduğu zaman içtiği andı yerine getirmek için serbest bırakılır bırakılmaz bir ordu topladı. Doğru, Eurytos'un şehrine giderek kralı öldürdü. Sonra karısı Deianeira'ya armağan olarak birkaç genç kız gönderdi. Kızlardan Iola adlısı son derece güzeldi. Haberci, Deianeira'ya, Herakles'in onu sevdiğini söyledi. Bunu duyan kadının kıskançlık bürüdü yüreğini, gözlerinin önüne eski bir anı geldi:

Herakles kendisini ilk gördüğü zaman Deianeira, Kentaur Nessos'un sırtında bir ırmağı geçiyordu. Nessos, suyun ortasında kötü sözler söylemişti kendisine; bu sözleri duyan Herakles de karşı kıyıdan attığı oklarla Kentaur'u öldürmüştü. Kentaur ölürken kanının birazını Deianeira'ya vermiş. "Bunu sakla, ilerde Herakles senden başkasını severse büyü olarak kullanırsın," demişti.

O an gelip çatmıştı şimdi. Deianeira, bir kapta sakladığı kanı çıkardı. Herakles'e göndermek istediği bir gömleği o kanla kızıla boyadıktan sonra haberciyle kocasına yolladı.

Gömleği giyer giymez bir ateş kapladı Herakles'in gövdesini. Öfkeden, acıdan gözleri dönen Herakles, haberciyi tuttuğu gibi denize fırlattı. Başkalarını hâlâ öldürebiliyordu işte, ama kendisi ölmüyordu. Hemen haber gönderdiler karısına; Deianeira, kocasına olanları duyar duymaz kendini vurdu.

Herakles'i evine götürdüler. Kahramanlar kahramanı artık sonunun geldiğini anlamıştı. "Madem ölüm bana gelmiyor," dedi, "ben ona gideyim." Oita dağında koca bir odun yığını hazırlattı. Adamları oraya götürdüler kendisini. Bir zamanların sırtı yere gelmez kahramanı, odunlara bakarak, "Her şey bitiyor artık," dedi, "rahata kavuşacağım."

Oklarıyla yayını genç arkadaşı Philoktetes'e verdi. Sonra meşaleyi uzatarak, "Al, Philoktetes," diye mırıldandı, "odunları sen ateşle."

Kısa bir süre sonra Herakles yeryüzünde değildi artık.

Tanrılar Olympos'a çıkardılar Herakles'i. Orada ölümsüz olan kahraman, Hera'yla barıştırıldıktan sonra tanrıçanın kızı Hebe'yle evlendirildi. Gökyüzünde uslu uslu oturdu mu, yoksa tanrıların huzurunu kaçırıp onları da tedirgin etti mi, orası bilinmiyor.

12. ATALANTE

Atalante'nin öyküsü çeşitli yazarlar tarafından anlatılmıştır. Hesiodos, Meilanion ile yapılan yarış şiiirlerinden birine konu yapmıştır. Homeros'un ünlü destanı İliada'da Kalydon Avı'ndan söz açılır. Ama Atalante'nin başından geçenleri ayrıntılarıyla sadece Ovidius ile Apollodoros işlemişlerdir.

Mitologyaya bakılırsa Atalante adında iki kız birden yaşamıştır. Birinin babası Iasos, ötekinin babası da Skhoinios'dur. İki Atalante'nin öyküsü de birbirinin aşağı yukarı aynıdır. Kızların ikisi de Argonautların yolculuğuna, Kalydon Avı'na katılmış, koşuda kendilerini geçen adamlarla evlenmiş, birer dişi aslan kılığına girmişlerdi. Bu, olmayacak bir şeydir tabii. Onun için, iki kızın öyküleri arasındaki küçük ayrıntıları bir yana bırakarak onların aynı kişi olduklarını kabul etmek gerekir.

İster Iasos, ister Skhoinios olsun, Atalante'nin babası, doğan çocuğunun oğlan olmamasına kızmış, onu soğuktan, açlıktan ölsün diye bir dağ başına bırakıvermişti. Böyle durumlarda hep hayvanlar gelir yardıma. Zavallı kızcağızı da bir dişi ayı bularak ısıtmış, beslemiş, büyütmişti. Atalante büyüdüğü zaman, avcıların arasına katılmış, ustalıkta hepsini geçmişti. Bir keresinde, onu gören iki Kentaur, kızcağızın peşine düşmüşlerdi. Ne bilsinler, öteki kızlardan sanmışlardı Atalante'yi. Atalante kaçamamış, yayını gererek beklemişti. Bir süre sonra oradan geçenler iki Kentaur'un ölüsünü buldular.

Kalydon ülkesi Kralı Oineus, yıllardan birinde hasat zamanı

ilk yemifleri tanrılara sunmayı unuttu. Buna çok kızan Artemis, kralı cezalandırmak için bir yaban domuzu gönderdi Kalydon'a. Yaban domuzu, ekinleri yerle bir etti, sığırları öldürdü, karşısına çıkan bütün insanları parçaladı. Oineus baktı ki domuzla başa çıkamayacak. Yunanistan'ın bütün şehirlerine haber salıp yardım istedi. Dört bucaktan kahramanlar akın etti Kalydon'a. Araalarında "Arkadia korularının gözbebeğı" Atalante de vardı. Atalante'nin gelişı şöyle anlatılıyor:

"Saçları süslenmemiştı, başının arkasında toplanmıştı sadece. Sol omuzundan fildişı bir sadak sarkıyordu. Elinde yayı vardı. Yüzü çocuk yüzü olmayacak kadar kadınsı, kadın yüzü olamayacak kadar da çocuksuydu."

Ama orada bulunan delikanlılardan biri. Oineus'un oğlu Meleagros, onu basbayağı kadınsı buldu. Görür görmez tutuldu Atalante'ye. Usta avcıya gelince, onun o taraklarda bezi yoktu. Erkeklerle yalnız arkadaşlık edebiliyordu; ölünceye kadar da evlenmemeye kararlıydı.

Kahramanların bazıları, bir kadınla ava çıkmayı erkekliklerine yediremediler; çekip gitmesini istediler Atalante'nin. Meleagros uzun uzun konuştu, karşılarındaki kadının nasıl usta bir avcı olduğunu anlattı. Sonunda seçkin kahramanlar hep birlikte yola koyuldular.

Atalante'nin ava katılması kendileri için pek iyi oldu. Yaban domuzunu yaralayıp onun ölmesini, beğenmedikleri o dişı avcı sağladı çünkü. Bir ara kısıtılan domuz, önüne gelene saldırmaya başladı. Avcılardan ikisini öldürdü. Bir üçüncü avcı da hedefini şaşırان bir mızrakla ölünce, herkes birbirine girdi. Atalante soğukkanlılığını koruyarak okunu fırlattı. Ok gidip domuzun gövdesine saplandı. Hayvanın yaralanmasını fırsat bilen Meleagros da iyice yaklaşıp domuzu öldürdü. Sonuç olarak, domuzu Meleagros öldürmüştü; öldürmüştü ama bütün avcılar, Atalante'yi kutladılar. Meleagros da hayvanın derisini Atalante'ye verilmesini istedi.

Zavallı Meleagros... Bu isteğı yüzünden kendinin de ölüp gideceğini nereden bilsin...

Meleagros daha bir haftalıkken ölümlülerin hayat ipliğini eğiren Moiralar çıkagelmiflerdi. Odasındaki ocağı biraz önce bir odun parçası atmış olan annesi Althaia'nın yanına gitmişler, beşik-te yatan bebeğı bakarak şunları söylemişlerdi:

Meleagros, sana bir armağanımız var:
Hayat getirdik sana, yaşayacaksın
Bu odun parçası kül oluncaya kadar.

Bunu duyan Althaia, hemen odunu kapmış, ateşi de söndürmüştü. Sonra korkarak sandığına saklamıştı odunu; bir gün ateşe atılır diye ödö kopuyordu.

Althaia'nın iki erkek kardeşi vardı; bu kardeşlerin ikisi de Kalydon Avı'na katılmışlar, domuzun derisini Atalante'ye verilmesine çok kızmışlardı. Verilen şölene katılmadılar. Meleagros'u çağırıp, "Deriyi Atalante'ye armağan etme," dediler. Meleagros, dayıların sözünü dinlemedi, üstelik ikisini de öldürdü.

Kardeşlerinin ölüm haberini duyan Althaia, öfkeden, üzüntüden kendini kaybetti. Sandığını açarak artık çürümeye yüz tutmuş odun parçasını çıkardı hemen, götürüp ateşe attı. Odun alevler içinde yanarken Meleagros uzaklarda can veriyordu.

Yaptığına pişman olan Althaia bir süre sonra kendini astı. Kalydon Avı da böylece acı bir sonuçla kapandı.

Kalydon Avı bitmişti ama, Atalante'nin serüvenleri daha yeni yeni başlıyordu. Bazı yazarlar, onun Argonautlarla birlikte Altın Post yolculuğuna çıktığını ileri sürerler. Bazı yazarlara göre ise, Iason, onu bu tehlikeli yolculuğa çıkmaması için kandırmıştır. Zaten çıkmış olsa bile, Altın Post serüveninde önemli bir yeri yoktur Atalante'nin.

Argonautlar döndükten sonra dişi avcının ünü her yere yayıldı. Medeia'nın Pelias'ı öldürmesinden sonra düzenlenen yarışmalarda Atalante, Peleus'la güreşti. Adı mitologyaya Akhilleus'un babası olarak geçen kahraman Peleus, karşısındaki genç kızın gücüne karşı koyamayarak yenildi.

Bu olaydan sonra annesiyle babasının kim olduğunu merak etti Atalante, gidip buldu. Kızının erkekleri aratmadığını gören babası, ondan çok hoşlandı. Birlikte yaşamaya başladılar.

Erkekler gibi koşan, avlanan, güreşen bir kızla kim evlenir demeyin, birçok delikanlı Atalante'nin kapısını aşındırıyordu. Düşündü, taşındı, sonunda bir çare buldu Atalante. "Beni koşuda kim geçerse onunla evlenirim," diye haber saldı. Ölümlüler içinde kendinden hızlı koşan kimsenin olmadığını biliyordu. Her yandan koşucular geldi. Hepsıyla alay etti Atalante, koşuda da birinciliği kimseye



bırakmadı.

Ama sonunda, bacakları ile olduğu kadar kafasıyla da koşan bir delikanlı çıkageldi. Meilanion adındaki bu delikanlı, Atalante kadar iyi koşmadığını biliyordu. Biliyordu ya, erkeklerden hoşlanmayan inatçı kadınları yola getirmek isteyen Aphrodite'nin yardımıyla bu işi başarmayı aklına koymuştu. Üç altın elma vardı elinde. Elmaların üçü de Hesperid'lerin bahçesinde yetişen elmalar gibi saf altındandı. Onları görüp de istemeyecek kimse yoktu yeryüzünde.

Koşu günü büyük kalabalık toplandı alanda. Herkes, Meilanion'un nasıl yenileceğini görmeye gelmişti. İki koşucu yerlerini aldılar. Atalante, böyle yarı çıplak çok daha güzeldi. Bütün seyirciler hayran hayran baktılar ona, ama asıl kendinden geçen kişi Meilanion'du. Yüreği hızlı hızlı vuran delikanlı sınıksız elmalarını tutuyordu.

Yarış başlar başlamaz Atalante fırladı. Meilanion biraz arkasındaydı. Bir süre koşuktan sonra delikanlı elmalardan birini Atalante'nin önüne fırlattı. Genç kız, altın elmayı görür görmez durdu. Eğilip onu alıncaya kadar Meilanion kendisini geçmişti. Delikanlıya tam yaklaşıyordu ki ikinci bir elma düştü önüne. Yine eğildi Atalante, altın elmayı aldı. Bu arada Meilanion arayı oldukça açmıştı. Genç kız hızını arttırdı. Tam delikanlıyı geçerken Meilanion üçüncü elmayı da biraz ileriye fırlattı. Yemyeşil otların arasında duran altın elmayı görünce dayanamadı Atalante, koşuyu bırakıp o yana gitti. Bu arada olan olmuş, Meilanion yarışı kazanmıştı. Ne yapsın Atalante, koruları, ormanları bırakıp ev kadını oldu çıktı.

Karı koça bir süre sonra Zeus'u ya da Aphrodite'yi kızdırdıkları için Atalante, ileride Thebai'ye karşı savaşacak olan Parthenopaios'u doğurdu.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

TROIA SAVAŞI KAHRAMANLARI

13. TROIA SAVAŞI

Bu öykünün aşağı yukarı hepsi, Homeros'dan alınmıştır. İliada'da olmayan bazı bölümler için (Iphigeneia'yla, Paris'in yargısıyla Oinone'yle ilgili bölümler gibi) beşinci yüzyıl yazarlarından Aiskhylos'un Agamemnon, Euripides'in Troia Kadınları adlı oyunlarına ve birinci ya da ikinci yüzyılda yaşamış olan Apollodoros'un eserlerine başvurulmuştur.

İsa'dan önce onuncu ve on birinci yüzyıllarda, yeryüzünün en ünlü, en zengin şehri, Küçük Asya'nın kuzeybatısına, Akdeniz'in de doğusuna düşen Troia'ydı. Adı günümüze kadar kalan bu şehir, ününü bir savaşa ve bu savaşı anlatan *İliada* adlı destana borçludur. Olymposlu üç tanrıça arasında güzellik yüzünden bir tartışma çıkmasaydı bugün Troia adını bilenlerin sayısı pek az olacaktı herhalde.

Giriş: PARİS'İN YARGISI

Olymposlular, kavga tanrıçası Eris'ten hiç hoşlanmazlar, verdikleri şöenlere onu çağırılmazlardı. Buna çok içerlerdi Eris, günün birinde öç alacağına and içmişti.

O gün geldi çattı sonunda. Kral Peleus ile nereidlerden Thetis evleniyorlardı. Bütün ölümlüler çağrılmıştı düğüne; yalnız Eris, her

zaman olduğu gibi yine istenmemişti. Kavga tanrıçası altın bir elma aldı, üstüne, "En güzel kadına" yazarak konuklar arasına attı. Bütün tanrıçalár elmaya sahip çıktılar önce. Sonra adaylar elene elene üçe indi: Aphrodite, Hera, Pallas Athena. Onlar da yargıyı Zeus'un vermesini istediler. Ama Zeus kaçın kurası, yutar mı hiç, "Siz en iyisi Ida dağına gidin," dedi, "orada Paris adlı biri çobanlık eder. Güzellikten onun kadar anlayanını bulamazsınız. Yargıyı o versin."

Bir adı da Aleksandros olan Paris, Troia Kralı Priamos'un oğluydu. Babası, Ida dağına, çobanlık yapmaya göndermişti onu, çünkü bakıcılar, "Bu çocuk ilerde Troia'nın yıkılmasına sebep olacak," demişlerdi eskiden. şimdi Paris, kırlarda sürülerini otlatıyor, Oino-ne adlı bir nympheyle sevişiyordu.

Tanrıçalar onu etki altında bırakmak için çeşit çeşit düzenler kurarak Ida dağına geldiler. Paris üç güzel ölümsüzü ansızın karşısında görünce öyle şaşırdı, öyle şaşırdı ki... Yargıyı kendisinin vereceğini duyunca şaşkınlığı bir kat daha arttı.

Hera, "Beni seçersen seni Avrupa'yla Asya'nın tek kralı yaparım," dedi Paris'e.

Athena, "Beni seç," dedi, "göreceksin, Troialılar Yunanlıları nasıl ezecek, bütün Yunanistan'ı nasıl yerle bir edecek..."

Aphrodite'nin "rüşvet"i ise biraz değişikti:

"Beni seçersen dünyanın en güzel kadınını veririm sana."

Paris bu, ne de olsa erkek. Tuttu elmayı Aphrodite'ye uzattı.

TROIA SAVAşI

Dünyanın en güzel kadını, Zeus ile Leda'nın kızları, Kastor ile Polluks'un kardeşleri olan Helena'ydı. Öyle güzel, öyle güzel bir kızdı ki Helena, Yunanistan'ın bütün prensleri, kralları onunla evlenmek istemişlerdi. Helena'nın babalığı Tyndaros, üvey kızını evlendirmeye yanaşmamıştı önce; "Birine versem ötekiler kızıp savaşmaya kalkacak," diye düşünüyordu. Sonunda bir çare buldu; kızıyla evlenmek isteyen bütün erkeklerden söz aldı. "İçinizden birine vereceğim kızımı," dedi, "ama önce and için, söz verin. Onun kocasına, yaşadığınız sürece destek olacaksınız, yardım edeceksiniz. Buna and içmezseniz kızımı hiçbirinize vermem." Herkesten söz aldıktan sonra, Helena'yı Agamemnon'un kardeşi Menelaos'a verdi, dama-



dını da Sparta'ya kral yaptı.

Paris ünlü yargısını verdiği sırada Helena, Menelaos'un karısı bulunuyordu. Aşk tanrıçasının ağzından çıkmıştı bir kere, dünyanın en güzel kadını, Paris'in olacaktı. Oinone'yi filan unutarak, çoban prensin elinden tuttu tanrıça, onu Sparta'ya, kralın sarayına götürdü.

Menelaos güler yüzle karşıladı Paris'i. Onu günlerce ağırladı. Sonunda kendisinin Girit'e gitmesi gerektiğini söyledi, sarayını konuğuna bırakarak Sparta'dan ayrıldı.

Döndüğü zaman Paris'i bulamadı sarayda. O kadarla kalsa yine iyi, Helena da ortalarda yoktu. Paris'le kaçıp gitmişti. Çılgına dönen Menelaos'un aklına, Tyndaros'a verilen söz geldi. Sparta kralı, Yunanistan'ın dört köşesine haber salarak yardım istedi. Her yandan krallar, komutanlar, ordular akın etti Sparta'ya. Yalnız Ithaka adasının kralı Odysseus, bir de Peleus'un oğlu Akhilleus eksikti. Akıllı Odysseus, Troia savaşına katılmanın ne kötülükler doğuracağını bildiği için Menelaos'a yardım etmek istememişti önce. Çıldırılmış gibi görünmeye çalıştı. Bir tarlaya tohum yerine tuz ekmeye başladı. Çok geçmedi, kralın "numarası" anlaşıldı. Odysseus da ister istemez askerlerini alıp Sparta'ya geldi.

Akhilleus'un annesi Thetis, oğlunun Troia'ya giderse sağ dönmeyeceğini biliyordu. Oğlunu Sykros Kralı Lykomedes'in sarayına yolladı. Orada kadın elbiseleri giyip kızların arasında saklandı Akhilleus. Sparta'da bekleyip duran komutanlar, onu bulması için Odysseus'u görevlendirdiler. Odysseus bir eline çeşit çeşit kumaşlar, bir eline de eşsiz silahlar alıp Lykomedes'in sarayına vardı. Saraydaki bütün kadınlar kumaşların başına üşüştüler, yalnız içlerinden birisi silahlarla ilgilendi. Hemen onun bileğine yapıştı Odysseus: "Böyle kaçman erkekliğe yakışmaz, Akhilleus," dedi. Sonra onu alıp Yunan komutanlarının yanına götürdü.

Donanma hazırды artık. Menelaos ile arkadaşları denize açılıp Aulis'e gittiler. Orada yeni yeni komutanlar katıldı kendi birliklerine. Herkes Troia'ya doğru yola çıkmak için sabırsızlanıyordu; ama günlerdir esmekte olan rüzgârlar dinmek bilmiyordu.

İnsanın yüreğini bile kırardı rüzgâr,
Ne gemi bırakırdı, ne kayk.
Zaman bile zorladı kendini geçerken.

Sonunda, rüzgârların neden dinmedikleri anlaşıldı. Yunanlılardan birisi, tanrıça Artemis'in dişi geyiklerinden birini yavrusuyla birlikte öldürmüştü. Bakıcı Kalkhaus, "Tanrıça bir kurban istiyor," dedi. "Başkomutan Agamemnon'un kızı Iphigeneia, Artemis'e kurban edilmedikçe yola çıkamayacaksınız."

Bu sözleri duyan herkes üzüldü. Agamemnon'un üzüntüsü ise, dayanılmayacak kadar büyüktü.

Demek öldüreceğim
Evimin ışığını.
Kızının kanıyla demek
Kararacak bir babanın
Suçlu parmakları.

Yine de, pek ince eleyip sık dokunadan, kızını öldürtmeye karar verdi. Onun için Troia'yı yerle bir etmek her şeyden önemliydi. Haber saldı karısına; Iphigeneia'yı Akhilleus'la evlendireceğini bildirdi, kızının hemen gönderilmesini istedi. Evlenmek üzere gelen zavallı kızcağızı da Artemis'e kurban etti.

Bir süre sonra, Yunan donanması Troia yolundaydı.

Troia'ya vardıkları zaman karaya ilk ayak basan Yunanlı Prote-sileos oldu. Doğrusu büyük cesaretti bu; çünkü bakıcılar, Troia'ya ilk ayak basanın savaşta herkesten önce öleceğini söylemişlerdi. Sahiden de öyle oldu. Protesileos'un ölümünden sonra Yunanlılar, tanrılara nasıl saygı gösteriyorlarsa, onun anısına da öyle saygı gösterdiler. Tanrılar da iyi davrandı bu cesur askere. Hermes onu ölümler ülkesinden kaldırıp karısı Laodameia'nın yanına götürdü. Protesileos, yeniden Hades'e döneceği zaman Laodameia dayanamadı, kendini öldürerek kocasıyla birlikte gitti.

Bin kadirgayla gelen Yunan askerleri, Troia'nın işini hemencecik bitirivermek amacıyla var güçleriyle saldırdılar. Ama Troialıların başında Hektor gibi bir kahraman vardı. Kral Priamos ile Hekabe'nin oğullarındandı Hektor. Onunla başa çıksa çıksa ancak Akhilleus çıkabilirdi.

Yunan ordusunda herkes, Akhilleus'un bu çetin savaşta öleceğini biliyordu. Thetis öyle söylemişti çünkü. Öte yandan Hektor da, "Troia nasıl olsa dayanamayacak Priamos da, Troialılar da yenilecek," diye düşünüyordu.

Tam dokuz yıl çarpıştılar. Dokuzuncu yılın sonunda iki taraf

da başarı kazanamamış durumdaydı. Bazen Yunanlılar, bazen de Troialılar üstün gelmişti çarpışmalarda. Bu gidişle daha çok savaşıcağa benziyorlardı.

Bir gün Yunanlılar arasında ikilik başgösterdi. Apollon'un rahiplerinden birinin Khryseis adlı kızı yüzünden Akhilleus ile Agamemnon'un araları açıldı. Yunanlıların kaçırdığı Khryseis, başkomutana verilmişti. Rahip, Agamemnon'a gidip kızını geri istedi; almayınca bunu Yunanlıların yanına bırakmaması için Apollon'a yaktı.

Apollon, rahibin sözlerini duyup Yunan ordusuna hastalık taşıyan oklar fırlattı. Askerler arka arkaya hastalanıp ölmeye başladılar.

Sonunda Akhilleus, bu hastalığa engel olunması gerektiğini düşünerek komutanları topladı. Bakıcı Kalkhaus da katıldı toplantıya, "Khryseis'i babasına vermezseniz bu salgın sürüp gidecek," dedi.

Bütün komutanlar, kızın rahibe geri verilmesini istediler. Agamemnon küplere bindi, bindi ama tek başına kalmıştı. Khryseis'i babasına gönderdi.

Pek kısa bir zaman sonra başkomutan, giden kızın yerini tutması için Akhilleus'un gözdesi Briseis'i istedi. Akhilleus, Briseis'i verdi, ama, "Bunu Agamemnon'un yanına bırakmayacağım," diye de and içti.

O gece deniz nymphesi, gümüş ayaklı Thetis, oğlunun çadırına geldi. O da öfkeliydi. "Sen çekil artık," dedi Akhilleus'a; "artık Yunanlılar arasında yerin yok senin." Bunları söyledikten sonra da Olympos'a çıkarak, "Troialılara yardım et," diye Zeus'a yalvardı.

Zeus dünden razıydı buna. Savaşı, öteki tanrılar gibi, o da ilgiyle izliyordu. Ölümsüzler ikiye ayrılmışlardı, gökyüzünde. Bir yanda Aphrodite, öteki yanda Hera ile Athena vardı. Savaş tanrısı Ares, her zaman olduğu gibi Aphrodite'nin, yani Troialıların yanındaydı. Buna karşılık, Poseidon, denizle yakından ilgileri olan Yunanlıları tutuyordu. Apollon, Hektor'u severdi. O da, kardeşi Artemis de Troialılara yardım ediyordu. Zeus da gizliden gizliye destekliyordu Priamos'un adamlarını. Hera'nın hisminden korktuğu için bunu pek belli etmiyor, tarafsız görünmeye çalışıyordu. Yine de Thetis'in yalvarışlarına karşı koyamadı. Açıktan açığa Troialıları tutmaya karar verdi.

Zeus'un kurduğu plan basitti. Akhilleus olmadan Yunan ordu-

sunun başarı kazanamayacağını biliyordu. Yalancı bir düş yolladı Agamemnon'a. Troialılara saldırılırsa savaşın kazanılacağını söyledi. Agamemnon, tanrılar tanrısının kendisine oyun oynadığını nereden bilsin? Ordusunu aldığı gibi Troia'ya saldırdı. Kişkün Akhilleus, çadırında onları seyretmekle yetindi.

O güne kadar yapılmış çarpışmaların en büyüğü oldu bu. Priamos'un askerleriyle Agamemnon'un askerleri kıyasıya dövüştüler. Sonunda alan, Paris ile Menelaos'a kaldı. Helena, kocasıyla sevgilisinin karşı karşıya geldiklerini, birbirlerine mızrak fırlattıklarını gördü Troia surlarından. Paris'in mızrağı Menelaos'a değmedi, ama Yunan komutanının mızrağı Troialı delikanlının elbisesini yırttı. Arkasından kılıcını çekti Menelaos, ama daha kınından çıkarırken kılıç kırılıverdi. Yine de aldırmadı Helena'nın kocası, Paris'in üstüne atladığı gibi onu başlığınan yakaladı. Çeke çeke kendi askerlerinin yanına götürüyordu ki Aphrodite, Paris'in yardımına yetişti. Başlığı tutan kayışı koparıp bir buluta sardı Paris'i, sonra da kaçırdı.

Menelaos, öfkeyle her yerde Paris'i aradı, ama boşuna. Troialılar bile yardım etti kendisine. Priamos'un korkak oğlunu bir türlü bulamadılar.

Bunun üzerine Agamemnon ortaya çıkarak Menelaos'un Paris'i yendiğini, Helena'nın kendilerine verilmesini istedi. Troialılar nerdeyse kabul edeceklerdi bunu; ama işin içine Athena karıştı. Hera da, kendisi de Troia yerle bir edilmeden bu savaş bitirmemeye kararlıydılar. Athena, Lykia'lı bir okçu olan Pandaros'u kandırdı. Pandaros, Troia surlarından attığı bir okla Menelaos'u hafifçe yaraladı. Yara hafifti, ama davranış çirkindi. Yunanlılar yeni baştan Troia'ya saldırmaya başladılar. İçlerinde Akhilleus'tan sonra en büyük kahramanlar, Aias, Hektor'dan hemen sonra anılan Aineias ile Diomedes'in ellerinde az kalsın can veriyordu. Diomedes, kendisini tam öldüreceği sırada annesi ölümsüz Aphrodite yetişti. Oğlunu kucağına aldı. Ama Diomedes öyle kuru gürültüye pabuç bırakanlardan değildi. Kılıcıyla öyle bir saldırdı ki tanrıçaya, Aphrodite ne olduğunu şaşırdı. Kılıcın ucu aşk tanrıçasının eline değdi. Aphrodite'nin avucundan kan sızmaya başladı. Kanı görür görmez bir çılgık attı tanrıça, oğlunu filan unutarak ağlaya ağlaya Olympos'a koştu. Orada Zeus alay etti kendisiyle, "Senin nene gerek savaş," dedi, "sen kendi işine bak." Annesi kaçtı ama, Aineias ölmedi. Apollon bir buluta sararak Pergamos'a kaçırdı onu. Troia yakınlarındaki bu

kutsal yerde tanrıça Artemis, Aineias'ı iyileştirdi.

Troialı yiğiti elinden kaçırdığına üzülen Diomedes, Hektor'u gördü. Hemen üstüne saldırdı onun. O sırada savaş tanrısı Ares gelip Hektor'un yanı başında dikiliverdi. Diomedes'in ödü koptu, bağıra bağıra kaçmaya başladı.

Hera gökyüzünden bunu görüyordu. Hemen Diomedes'in yanına inerek, "Korkma," dedi ona, "ben yanındayım. Sen istesen Ares'i de öldürürsün." Yüreklenen Yunan askeri, mızrağını kapığı gibi Ares'e fırlattı. Athena da silahı tam hedefine ulaştırdı. Oyle bir çığlık attı ki savaş tanrısı, on bin kişi bir araya gelse böyle bağıramazdı. Yunanlıları da, Troialıları da bir titremedir aldı.

Zeus, duruma el koyma zamanının geldiğine inanmıştı artık. Troia'ya inerek Hektor'la adamlarına cesaret verdi. Tanrılar tanrısının kendilerini tuttuğunu gören Troialılar, Yunanlıların üstüne öyle bir saldırdılar ki, Agamemnon'un askerleri ne olduklarını şaşırdılar. Hektor'un bütün yiğitliği, ustalığı, atikliği üstündeydi. Önüne geleni Hades'e gönderiyordu. Başta o olmak üzere, Priamos'un adamları Yunanlıları kıyıya kadar sürdüler.

Akşam olmuştu. Troialılar surların arkasına, Yunanlılar da çadırlarına çekildi. Agamemnon, savaşı bırakarak ülkelerine dönmek gerektiğini söyledi. Komutanların en yaşlısı, en akıllısı Nestor, "Deli misin sen?" diye çıkıştı ona. "Akhilleus aramızda olsaydı durum başka türlü olurdu şimdi. Onu sen gücendirdin. Gönlünü almaya bak..."

Agamemnon, "Doğru," dedi, "iyi yapmadım." Sonra Odysseus ve iki komutanla birlikte Briseis'i Akhilleus'a gönderdi.

Akhilleus, Odysseus'u çadırının kapısında karşıladı. Çeşit çeşit yemeklerle, içkilerle ağırladı onu. "Hepinizi severim," dedi, "ama bana Mısır'ın bütün hazinelerini bile verseniz bir daha yanınızda yaşamam. Yakında ülkeme dönüyorum. Aklınız varsa, siz de benim gibi yaparsınız."

Öteki komutanlar böyle düşünmüyorlardı. Ertesi sabah, çarpışmalar yeniden başladı. Troialılar yine ta kıyıya kadar sürdüler Yunanlıları.

Hera, işlerin kötü gittiğini görüyordu. Buna Zeus'un sebep olduğunu da bilmiyor değildi. Kocasının aklını çelmek için ne yapsın. Giyindi, kuşandı, süslendi, çeşit çeşit kokular sürdü; sonra da tanrılar tanrısının yanına vardı. Zeus karısının güzelliğini görünce The-



tis'e verdiği sözü de, Troialıları da unuttu, kendini Hera'nın sıcak kollarına attı.

İşte tam o sırada Aias, Hektor'u yere yıktı. Tam öldüreceği sırada, Aineias, kardeşinin yardımına koştı. Onu kaptığı gibi kaçırdı. Yunanlılar, bundan cesaret alarak Troialı askerleri püskürtmeye başladılar. Şehrin surlarına kadar kovaladılar onları. O gün, Troia yağma edilebilirdi. Neyse ki...

Evet, neyse ki Zeus tatlı aşk uykusundan uyandı. Troialıların çekildiğini, Hektor'un da yaralı olduğunu görünce öfkeyle karısına döndü, "Bunlar hep senin oyunların," diye gürledi. "Senin canın temiz bir dayak istiyor anlaşılan!"

Hera, "Suç bende değil," dedi. "Poseidon yaptı bu işi."

Zeus, hemen haberci Iris'i Poseidon'a yollayıp artık Yunanlılara yardım etmemesini bildirdi. Poseidon, kardeşinin sözünü tuttu. Troialılar yeniden güç kazandılar. Apollon, Hektor'u bir anda iyileştirdi. Yunanlılar çil yavrusu gibi dağıldılar. Çadırlarını korumak için kurdukları duvar yıkılıverdi. Priamos'un askerleri, Yunan gemilerini ateşe verineye başladılar.

Bu sırada Akhilleus'un arkadaşı Patroklos, küskün komutanı kandırmaya çalışıyordu. "Soydaşlarını yalnız bırakamazsın artık," di-yordu. "Bak, gemileri de ateşe vermeye başladı Troialılar."

Akhilleus inatçıydı. "Ancak benim gemilerimi ateşe verirlerse savaşırm," dedi.

Patroklos, bunun üzerine, "Öyleyse zırhını ver bana," dedi. "Adamlarını da ver. Senin yerine ben savaşayım. Herkes beni sen san-sın. Soydaşlarımız yeniden yüreklensin; Troialılar da korkup kaçsın-lar."

Akhilleus, arkadaşının dileğini kırmadı. Zırhını ona verdi. Parıldayan zırhın içinde tıpkı Akhilleus gibi görünüyordu Patroklos. Arkadaşının adamları, Myrmidon'ları, yanına alarak, Troialıların üstüne saldırdı. Düşündüğü gibi oldu her şey, Yunanlılar Akhilleus'un savaşa katıldığını sanarak olan güçleriyle düşmanlarının üstüne saldırdılar. Troialılar ise ne yapacaklarını şaşırıp kaçmaya başladılar. Patroklos da tıpkı Akhilleus gibi savaşıyordu üstelik. Önüne geleni yere yıkıyor, öldürüyordu. Ama karşısına Hektor çıktı anı-sızın. Troialı kahraman, mızrağını fırlattığı gibi Patroklos'u ağır yaraladı. Sonra onun zırhını alarak kendi giydi. Zırhla birlikte Akhilleus'un gücünü de almıştı sanki. Kaçışma sırası Yunanlılara gelmişti.

Akşam oldu; karanlık bastı ortalığı. Troialılar şehre, Yunanlılar da çadırlarına döndüler. Nestor'un oğlu Antilokhos, acı haberi koşa koşa Akhilleus'a götürdü. Akhilleus öyle üzüldü öyle üzüldü ki, yanındakiler onun kendi canına kıyacağından korktular. Deniz diplerindeki mağaralarda yaşayan Thetis, oğlunun acısını yüreğinde duydu, hemen Akhilleus'un yanına geldi.

"Patroklos'un öcünü almazsam insan içinde yaşayamam artık," dedi Akhilleus. "Gidip şimdi Hektor'u öldüreceğim."

Thetis, "Ama Hektor'u öldürdükten sonra kendin de öleceksin. Bunu biliyor musun?" diye sordu.

Akhilleus, "Zararı yok," diye cevap verdi. "En yakın arkadaşımı tek başına bıraktım. Önce onun öcünü alayım da, sonra ne olursa olsun. Ölüm bile kabulüm."

Thetis, oğluna engel olmaya çalışmanın faydasızlığını anladı. "Öyleyse yarına kadar bekle," dedi. "Ben bu gece Hephaistos'a yepyeni bir zırh yaptırır, gün doğarken getiririm. Onu giyip savaşırsın."

Ertesi sabah annesinin getirdiği zırhı giyip çadırının önüne çıktı Akhilleus, Myrmidon'lar, komutanlarının üstündeki zırhı görünce şaşkınlıklarını gizleyemediler. Hep birlikte Yunanlıların toplandığı yere gidildi. Akhilleus arkadaşlarına, "Bir kadın yüzünden sizi yalnız bıraktım, bağışlayın beni," dedi. "Yine başınıza geçiyorum. Hadi, hemen saldıralım."

Odysseus, "Karnı aç olan asker iyi savaştamaz," dedi. "Önce karnımızı doyuralım."

Akhilleus, "Sevgili arkadaşımın öcünü almadıkça ağzıma bir tek lokma bile koymam," dedi. Sonra oturup Yunanlıların karın doyumalarını bekledi.

Bütün ölümsüzler, Hektor ile Akhilleus arasındaki çarpışmayı kimin kazanacağını önceden biliyorlardı. Zeus, altın terazinin bir kefesine Hektor'un, öteki kefesine de Akhilleus'un ölümlerini koymuştu. Hektor'un kefesi daha ağır basmıştı. Bunun üzerine, ölümsüzler, çarpışmayı Akhilleus'un kazanmasını kararlaştırmışlardı.

Yine de Akhilleus için kolay olmadı bu. Önce Hektor'u, Troia surlarının çevresinde tam üç kere dönerek kovalaması gerekti. Sonunda Priamos'un oğlunu kısırdı. Hektor yapayalnızdı. Akhilleus'un yanında ise Athena vardı. Hektor, "Ben seni öldürürsem ölünü arkadaşlarına vereceğim," diye bağırdı. "Sen de beni öldürürsen ölümü babama ver."

Akhilleus, "Çıldırılmışsın sen," diye cevap verdi. Sonra mızrağını karşısındakinin üstüne fırlattı. Boşa gitti mızrak; ama Athena silahı alıp Yunan komutanına getirdi yeniden.

Bu arada, Hektor'un yanbaşı, kardeşi Deiphobos belirmişti. Aslında Athena'ydı bu; Deiphobos'un biçimini almış, Hektor'u aldatıyordu. Kardeşinin yanında bulunmasından yüreklenen Hektor, mızrağını Akhilleus'a fırlattı. Akhilleus'un tam göğsüne çarptı mızrak, ama kırılarak yere düştü. Bunun üzerine yeni bir mızrak istemek için kardeşine döndü Hektor. Deiphobos yoktu. Bunun tanrıların oyunu olduğunu anladı Troialı kahraman. "Olymposlular benim ölmemi istiyor," dedi. "Hiç olmazsa kanımın son damlasına kadar çarpışayım." Kılıcını çekerek Akhilleus'un üstüne yürüdü. Yunan komutanı, elindeki mızrağı yine fırlattı Hektor'un üstüne. Bu kere mızrak, boğazına saplandı Hektor'un.

Troialı kahraman, can verirken, "Annemle babama ver ölümü," diye yalvardı Akhilleus'a.

Akhilleus, "Bana yalvarma, köpek," diye cevap verdi. "Elimden gelse, senin gövdeni yerdim."

Tanrılar, daha fazla acı çektirmediler Hektor'a; onun içindeki canı gövdesinden çıkarıp Hades'e yolladılar.

Akhilleus, arkadaşının öcünü almıştı. Almıştı ama, bu kadarla yetinmedi. Hektor'un ölüsünü arabasına bağlayıp yerlerde sürükledi. Troia'nın çevresinde öylece dolaştırdı.

Sonunda Patroklos'un ölüsünün yanına geldi. "Duy beni Patroklos," diye bağırdı. "Hades'ten duy beni. Öcünü aldım. Şimdi bu alçağın leşini köpeklere vereceğim."

Patroklos'la birlikte tanrılar da duydular bu sözleri Hera'dan, Athena'dan, bir de Poseidon'dan başka bütün ölümsüzler üzgün görünüyordu. Hele Zeus hepsinden üzgündü. Iris'i çağırdı yanına. "Git, Kral Priamos'a söyle," dedi, "korkmasın, yanına armağanlar alıp Akhilleus'un yanına varsın. Oğlunun ölüsünü istesin."

Priamos, Zeus'un dediği gibi yaptı. Çeşit çeşit armağan aldı yanına, Yunan çadırlarının bulunduğu yere gitti. Çadırların önünde, bir haberci kılığında girmiş olan Hermes karşıladı Troia kralını. Onu Akhilleus'un yanına götürdü. Çadıra girer girmez ünlü komutanın ayaklarına kapandı Priamos, "Senin de baban var, Akhilleus," dedi. "Sen ölsen, ölünün ona verilmesini istemez miydin? İşte bak, oğlumu vuran adamın ellerine uzatıyorum elimi."

Akhilleus'un yüreğini üzüntü kapladı. "Gel yanıma otur," dedi krala. Sonra adamlarına dönerek, Hektor'un ölüsünü yıkayıp temizlemelerini, sonra da bir örtüye sararak Priamos'a vermelerini buyurdu. Troia kralına, "kaç günde gömeceksiniz Hektor'u?" diye sordu. "Söyle, o süre içinde savaşmayalım."

Troia'da herkes Helena bile ağlaşıyordu. Güzel Yunanlı, "Öteki Troialılar kötü davrandılar bana; ama Hektor bambaşkaydı," diye hıçkırıyordu.

Büyük bir tören hazırlandı. Yüce bir ateş yakıp Hektor'u alevlerin içine attılar. Sonra şaraplarla söndürdüler ateşi; kemikleri altın bir çanağa koyup mor kadifelere sardılar. Yerde bir çukur kazıp çanağı gömdüler; çukurun üstüne de büyük taşlar yığdılar.

Hektor'un ölüm töreni böyle yapıldı.

14. TROIA'NIN DÜŞMESİ

İliada, Hektor'un ölümüyle biter. Savaşın nasıl sürüp gittiğini, Troia'nın nasıl düştüğünü sonradan Vergilius anlatmıştır. Bu arada, beşinci yüzyılın oyun yazarlarından Sophokles, Philoktetes'in öyküsüyle Aias'ın ölümünü, Euripides de, Troia'nın savaştan sonraki durumunu oyunlarına konu yapmışlardır.

Vergilius, bütün Romalılar gibi, savaşı her şeyden üstün tutmaktadır eserinde. Kendisinden dört yüz yıl önce yaşamış olan Euripides ise şu soruyu sormaktadır: "Bu ünlü savaş, arkasında neler bıraktı?" Sonra cevabı vermektedir: "Yıkılmış bir şehir, ölü bir bebek, yoksul kadınlar..."

Akhilleus, artık kendi sonunun da gelmiş olduğunu biliyordu. Hektor ölmüştü, sıra kendisindeydi. Ama ölmeden önce son kere, yiğitçe çarpışıp bir ünlü düşmanını daha Hades'e gönderdi. Habeş Prensi Memnon, ordusuyla birlikte Troialıların yardımına gelmişti. Bundan cesaret alan Priamos'un askerleri, Yunanlıları yine püskürtmeye başladılar; Akhilleus'un birçok arkadaşı, bu arada yaşlı Nestor'un tez ayaklı oğlu Antilokhos, Troialıların elinde can verdi. Ölüm düşüncesi Akhilleus'u kendinden geçirmişti zaten. Ünlü komutan, askerlerini alıp yeniden şehre saldırdı. Bu kere karşısında Memnon'u buldu. Uzun uzun çarpıştılar; sonunda Akhilleus, yiğit düşmanını öldürdü. Bundan yüreklenen adamları, Troialıları surlara kadar kovaladılar.

İşte ne olduysa o anda oldu. Şehrin surlarından bir ok fırlattı Paris. Apollon oku tutup Akhilleus'un topuğuna götürdü, oraya saplandı. Ölüm yarası almıştı Akhilleus, yere düştü.

Thetis, bir oğlu olunca, onu ölümsüz yapmak için Styks ırmağına batırmıştı. Styks'in sularında kim yıkansa, gövdesine ne ok, ne de mızrak işlerdi. Yalnız bir şey unutmuştu Thetis, bebeği topuğundan tutup suya batırdığını... Su, Akhilleus'un topuğuna değmemiş, orayı eskisi gibi bırakmıştı. Paris'in attığı ok, ünlü kahramanın tam topuğuna saplanınca, Akhilleus öldü.

Odysseus, Troialılarla savaşırken Aias, arkadaşının ölüsünü Yunan çadırlarının bulunduğu yere götürdü. Orada büyük bir ateş hazırlayıp Akhilleus'u yaktılar. Kemiklerini de arkadaşı Patroklos'un kemiklerinin bulunduğu kaba koydular.

Thetis'in oğluna getirmiş olduğu zırh, Aias'ın ölümüne sebep oldu. Yunan komutanları, Akhilleus'un öldüğü gece toplanarak, zırhın kime verileceğini kararlaştırdılar. İki aday vardı ortada. Biri Odysseus, öteki de Aias'tı. Gizli oyla Odysseus seçildi, Hephaistos'un hazırlamış olduğu değerli zırh Ithaka kralına verildi. Aias çok kızdı bu karara. Menelaos ile Agamemnon'u öldürmeyi aklına koydu. O gece iki kardeşin çadırına girdi kimseye görünmeden. Tam kılıcını çekerken tanrıça Athena, onu çıldırttı. Aias, biraz ileride duran koyunları asker sanarak üstlerine saldırdı. Bir kısmını öldürdü. Kocaman bir koçu yakaladı, "Odysseus, öcümü alacağım senden," diyerek zavallı hayvancağızı bir direğe bağladı, kırbaçlamaya başladı.

Bir süre sonra kendine gelince, yapmış olduğu çılgınlığın farkına vardı. Çevesine bakarak, "Ne suçu vardı bu hayvanların?" diye mırıldandı. "Artık ne ölümlüler seviyor beni, ne de ölümsüzler. Bu durumda, yalnız korkaklar sürdürür yaşamlarını. Hiç olmazsa soylu bir biçimde öleyim."

Kılıcını çekerek kendini öldürdü. Yunanlılar, yakmadan gömdüler ölüsünü. İntihar edenler yakılmazdı.

Akhilleus'un hemen arkasından Aias'ın da ölmesi, Yunanlıların umutlarını kırar gibi oldu. Bakıcıları Kalkhaus, "Troialılar arasında geleceği bilen bir bakıcı var," dedi bir gün; "adı Helenos. Onu buraya getirin. Ne yapmanız gerektiğini söyler."

Bunun üzerine Odysseus, gidip Helenos'u tutsak etti. Ünlü bakıcı, "Herakles'in oklarıyla yayını buraya getirmezseniz, ne kadar

uğraşırsanız uğraşın. Troia'yı düşüremezsiniz," dedi.

Herakles, ölürken oklarıyla yayını Philoktetes'e vermişti. Philoktetes, Yunanlılarla birlikte Troia'ya yürümüş, ama kurban kesmek için inilen bir adada, ayağını sokan bir yılan yüzünden arkadaşlarından ayrılmak zorunda kalmıştı. Daha doğrusu, Philoktetes'in iyileşmez bir yara aldığını gören arkadaşları, onu Lemnos'ta tek başına bırakıvermişlerdi. Soylu bir davranış değildi bu; ama ne yapsınlar, bir an önce Troia'ya varmak istiyorlardı. Aksi gibi, eskiden Altın Post'un aranışı sırasında, bir sürü kadının yaşadığı Lemnos'ta şimdi kimsecikler yoktu.

Komutanlar düşünüp taşındılar; Philoktetes'i kendi yanlarına getirmeye karar verdiler. Ama küskündü Philoktetes, gelmezdi ki... Yunanlılar, içlerinden en akıllısını, Odysseus'u, Herakles'in oklarıyla yayını alıp getirmesi için Lemnos'a yolladılar. Yanına da Diomedes'i verdiler. Bazıları, Odysseus'la birlikte giden Yunanlının Diomedes değil de, Akhilleus'un oğlu Neoptolemos olduğunu söylerler.

Odysseus, Herakles'in oklarıyla yayını Philoktetes'ten çaldı. Tam adadan ayrılacakken, bir yaralıyı tek başına silahsız bırakmaya gönlü razı olmadı. Dönüp kandırdı Philoktetes'i, Yunanlıların yanına götürdü. Orada, yılan sokmasından anlayan bir bilgin, yaralı komutanı iyileştirdi. Ayağa kalkar kalkmaz savaşa katıldı Philoktetes, attığı ilk okla da Paris'i yaraladı.

Ağır bir yara alan Paris, bin güçlkle arkadaşlarına, "Beni Ida dağına götürün," dedi. "Orada eski sevgilim, Oinone var. Bir zamanlar, her yarayı iyileştiren bir ilaç olduğunu söylemişti kendisine. Belki beni de iyileştirir." Arkadaşları Paris'i alıp Ida dağına götürdüler. Oinone'yi bulup Troialı delikanlının yanına getirdiler. Nymphe, Paris'e küskündü. Ölüm döşeğinde bile bağışlamadı onu; ilacını vermedi. Paris ölünce de gidip kendini öldürdü.

Zaten pek öyle yiğit bir savaşçı değildi Paris; ölümünün Troialılara zararı dokunmadı. Sonunda Yunanlılar, Troia'da Pallas Athena'nın bir heykeli bulunduğunu, o heykel kaçırılırsa, Priamos'un askerlerinin bozguna uğrayacağını öğrendiler. Odysseus ile Diomedes, gizlice şehrin surlarından sızıp heykeli çaldılar. Ama bu da, kendilerinin savaşı kazanmalarını sağlayamadı.

Yunan komutanları baktılar ki, bu savaş böyle sürüp gidecek, bir toplantı yaparak çıkar yol aramaya koyuldular. "On yıldır bura-

dayız," dedi bir komutan, "savaşı kazanamadık. Troia'yı ya akıl yoluyla elde ederiz, ya da çekip gideriz. Artık böyle çarpışmanın anlamı kalmadı."

Odysseus, "Ben Troia'nın nasıl elde edileceğini biliyorum," dedi. "Tahtadan kocaman bir at yaptıralım. Atın içine bazı komutanlar saklanalım. Geri kalan askerler gemilerine binip buradan uzaklaşsınlar. En yakın adanın arkasında saklansınlar. Troialılar, savaşı kazanmaktan umudumuzu kesip ülkemize döndüğümüzü sanırlar. Yalnız bir kişi bırakalım geride. O da, Troialılara armağan olarak bu tahta atı bıraktığımızı söyler. Troialılar şehrin içine alırlar atı. O gece, saklananlar gizlice çıkıp şehrin kapılarını açarlar. Adanın arkasında saklanmış askerlerimiz de Troia'ya girerler. Kazansak kazansak ancak böyle kazanabiliriz savaşı."

Önce kabul etmek istemedi komutanlar; ama Odysseus hepsini kandırmasını bildi. Kocaman bir at yapıldı. İçine ünlü komutanlar girdiler. Sonra Yunanlılar tahta atı Troia surlarının önüne bırakarak gemilerine binip gittiler.

Troialılar önce akıl erdiremediler bu işe. Bu koca at da ne oluyordu? Düşmanları neden ülkelerine dönmüşlerdi böyle? Artık savaşı bırakmışlar mıydı? Kuşkuyla kıyıya gittiler. Çadırlar sökülüyordu.

O sırada Yunanlı Sinon çıktı ortaya. Ağlayarak artık kendisinin Yunanlılardan yana olmadığını söyledi. Odysseus'un öğrettiği gibi konuştu:

"Pallas Athena, heykelinin çalındığına kızdı. Yunanlılar, tanrının kızgınlığını yatıştırmak için bakıcıya akıl danıştılar. Athena da, ancak bir Yunanlı kendisine kurban edilirse kızgınlığının geçeceğini söyledi. Komutanlar da beni seçtiler. Ne yapayım, gece olunca kaçtım. N'olur, beni Agamemnon'la askerlerine vermeyin, ne isterseniz yaparım."

"Ya bu tahta at ne oluyor?" diye sordu Troialılar.

"O da Athena'ya bir sunu," dedi Sinon. "Yunanlılar yaptı. Sizin şehrin surları önüne bıraktı. Bu kadar kocaman bir atı içeri almayacağınızı, kırıp yakacağınızı sanıyorlar. Böylece Athena'nın öfkesini üstünüze çekmişsiniz."

Troialı rahiplerden Laokoon, "Aman atı sakın içeri almayın," dedi. "Bana bu işin içinde bir iş var gibi geliyor. Yunanlıların armağanları bile tehlikelidir."



O sırada Poseidon, iki yılan gönderdi denizden. Yılanlar Laokoon ile oğullarını herkesin gözünün önünde yuttu. Bunun üzerine, Troialılar, atı içeri almazlarsa tanrıların çok kızacağını anladılar.

"Alın içeri tahta atı,
Athena'ya götürün,
Zeus'un kızına armağan olsun."
Bütün gençler koşmaya başladı,
Evlerinden fırladı bütün yaşlılar;
Şarkılarla, sevinç çığlıklarıyla
Ölümü Troia'ya aldılar.

O gece, herkes uykuda olduğu zaman, Yunan komutanları gizlice attan çıkıp şehrin kapılarını açtılar. Hazır bekleyen askerler, Troia'ya girip bütün yapıları ateşe verdiler. Korkudan sokağa fırlayan gençleri, yaşlıları, kadınları, çocukları kılıçtan geçirdiler. Troialılar arasında yiğitçe çarpışanlar, canlarını pahalıya satmak isteyenler de oldu, ama boşuna... Oluk gibi kan aktı sokaklardan. Sonunda Yunanlılar, Kral Priamos'un sarayına girdiler. Kral avluda kadınlar ve çocuklarla ölümünü bekliyordu. Akhilleus, kralın canını eskiden bağışlamıştı. Ama Akhilleus'un oğlu, herkesin gözü önünde yaşlı Priamos'u öldürdü.

Çarpışmalarda, yalnız bir tek Troialı komutan, Aineias canını kurtarabildi. Aineias, karısını yaşlı babasını, bir de çocuğunu kaçırmak için evine koştu. Tanrıça Aphrodite, kendisini koruyordu. Evine gidince karısının ölmüş olduğunu gördü Aineias; babasıyla çocuğunu alarak Troia'dan kaçtı.

Aphrodite, Helena'nın da ölmemesini sağladı. Kurtulur kurtulmaz kıyıya koştu Helena, orada kocası kendisini karşıladı "Hiç üzülme," dedi Menelaos, "seni birlikte götüreceğim."

Sabah olduğu zaman, Asya'nın en zengin şehri Troia'nın yerinde yeller esiyordu. Bir avuç kadın kalmıştı geride. Onlar da tutsak olarak Yunanistan'a götürölmelerini bekliyorlardı. İçlerinde en yaşlısı, Kraliçe Hekabe idi. Priamos'un karısı, yere çökmüş, kendi kendine mırıldanıyordu:

Bütün acılar gelip beni buldu.
Ne kocam kaldı arkada, ne çocuklarım;
Sarayımı yaktılar,
Ülkem yerle bir oldu.

Çevresindeki kadınlar da yaşlıydılar:

Biz de acı çekiyoruz senin kadar.
Biz de bundan böyle tutsağz artık.
Çocuklarımız bağırp sesleniyor:
"Anne, yalnız kaldım buralarda," diye
"Karanlık gemilerle götürüyorlar beni,
Seni göremiyorum, anne," diye.

Kadınlardan yalnız Andromakhe'nin oğlu sağ kalmıştı. Hektor'un karısı, kendi kendine, "Oğlum daha pek küçük; herhalde onu öldürmezler," diye düşünüyordu ki, bir haberci geldi yanına. Konuşurken üzüntülü olduğu belliydi:

Oğlun ölecek, birazdan
Surlardan atacaklar onu.
Düşün, tek başınasın,
Tutsaksın, kimsen yok,
Cesur bir kadın gibi davran.

Habercinin dedikleri doğrudu. Kimi kalmıştı ki Andromakhe'nin:

Ağlıyor musun oğlum, ağlama.
Bilmiyorsun, neler bekliyor seni.
Nasıl düşeceksin, her yanın
Nasıl parçalanacak, bilmiyorsun.
Öp beni, bir daha öpemezsin.
Yaklaş yanıma biraz, öp anneni,
Seni doğuran, seni seven anneni.
Küçük kollarını dola boynuma,
Öp beni, öp dudaklarımdan beni.

Daha savaşın ne olduğunu bile bilmeyen çocukcağızı alıp, surlardan aşağı attılar. Kadınlar yavaş yavaş yolculuğa hazırlanmaya başladılar:

Troia yok artık, o yüce şehir yok.
Artık alevler kaldı yalnız arkada.
Tozlar yükseliyor,
Toz mu bu, duman mı yoksa?
Hoşça kal çocuklarımızın doğduğu ülke,
Hoşça kal yüce şehir, yüce Troia.
Şimdi Yunan gemileri bekler kıyıda.

15. ODYSSEUS'UN SERÜVENLERİ

Bu öykünün tek kaynağı, Homeros'un ünlü Odyseia'sıdır. Sadece, Athena'nın Yunan gemilerini batırması için Poseidon'la anlaşması, Euripides'in Troia Kadınları adlı oyunundan alınmıştır.

Athena ile Poseidon, on yıldır Yunanlıları tutmuş, Troialılara karşı onlarla birlikte savaşmışlardı. Ama Aias adlı bir komutan (çıldırarak kendini öldüren Aias değildir bu, bir başkasıdır), Troia'daki Athena tapınağına girip oraya sığınmış olan Cassandra'nın üstüne saldırınca tanrıça, Yunanlıların en büyük düşmanı oluverdi. Hemen Poseidon'a giderek, "Şunlara bak," dedi. "Utanmadan bir de tapınağıma saldırıyorlar. Üstelik Troia'yı da nasıl yakıp yıktılar... Şu Yunanlılardan öcümü al, Poseidon. Nasıl olsa ülkelerine dönmek için gemilerine binecekler. Artık o zaman fırtına mı estirirsin, dalgaları mı azdırırsın, ne yaparsan yap, yeter ki olmadık şeyler getir şu Yunanlıların başına."

Poseidon, Athena'nın sözünü dinledi. Yunanlılar dönerken korkunç bir fırtına çıkardı. Agamemnon az kalsın bütün gemilerini kaybediyordu. Menelaos, Mısır'a kadar sürüklendi. Aias, dalgaların arasında boğuldu gitti.

Komutanlardan Odysseus, ölmedi. Ölmedi ama, tam on yıl boyunca oradan oraya sürüklendi durdu. Sonunda Ithaka'ya vardığında, küçük oğlu Telemakhos'u koca bir delikanlı olarak buldu. Karısı da onsuz geçen yirmi yılda oldukça yıpranmıştı.

Kralsız kalan Ithaka'da işler sarpa sarmıştı. Odysseus'un karısı

Penelope ile oğlu Telemakhos'tan başka herkes, kralın ölmüş olduğunu, bu yüzden de artık adaya dönemeyeceğini sanıyordu. Komşu adalardan Penelope'yle evlenmek isteyen krallar, savaşçılar, soylu kişiler akın etmişti Ithaka'ya. Odysseus'un sarayına yerleşmişler, kralın yiyeceğini yiyip, odununu yakıp, uşaklarına buyurup günlerini geçirmeye başlamışlardı. And içmişlerdi, Penelope içlerinden biriyle evlenmeden Ithaka'dan ayrılmayacaklardı.

Penelope, önce onları bıktırıp adadan kaçırmak yoluna sapmıştı. Odysseus'un babası Laertes için bir kefen örmeden kimseyle evlenmeyeceğini söylemişti herkese. Gündüz örüyor, geceleri de ördüğünü çözüyordu. Bu böylece sürüp gitmişti. Sonunda hizmetçilerden biri, Penelope'nin kurnazlığını anlamış, onunla evlenmek isteyenlere haber vermişti. Kraliçe, suçüstü yakalanınca, "Biraz daha bekleyin, bir süre sonra içinizden birini seçeceğim." demişti.

Odysseus'un Troia'dan ayrıldığının onuncu yılında Ithaka'da durum böyleydi.

Kassandra'ya karşı kötü davranışlarından ötürü Yunanlılara kızmadan önce Athena, bütün komutanları, özellikle Odysseus'u çok severdi. Zeki, akıllı bir adamdı Odysseus çünkü. Ama Troia yıkılıp yıkıldıktan sonra, onu da ötekilerden ayırmamış, serüvenden serüvene, tehlikeden tehlikeye atmıştı.

Hangi öfke on yıl sürer? Zamanla Athena'nın Odysseus'a karşı öfkesi de dinmiş, yerini bir acımaya bırakmıştı. Ölümsüzlerden sadece Poseidon, Ithaka kralına hâlâ kin besliyordu. Bir gün, Denizler tanrısının Olympos'ta olmamasını fırsat bilen Athena, Zeus'un yanına çıktı. "Odysseus'u kurtaralım," dedi. "Şu anda Kalypso adlı bir nymphenin yanında tutsak. Kalypso, Odysseus'u seviyor; ama Ithaka kralının yüreğinde adasından, karısından, oğlundan başka kimseye yer yok. Günlerini kıyıda, hep bir yelkenli gözleyerek geçiriyor Odysseus. Evinden tüten dumanın kokusunu duyuyor burunda. Artık ülkesi Ithaka'ya kavuşmak istiyor."

Bu dokunaklı sözler, Zeus gibi, öteki Olymposluları da duygulandırdı. Tanrılar tanrısı, "Hemen Hermes'i gönderir, Kalypso'ya Odysseus'u bırakmasını bildiririm," dedi.

Zeus'un bu davranışına sevinen Athena, hemen kılık değiştirip Ithaka'ya gitti. Odysseus'un oğluna acıyor, onu bir süre adadan uzaklaştırmak istiyordu. Telemakhos'u bulup, "Baban şimdi kimbilir nerelerdedir." dedi. "Ben senin yerinde olsam, bir gemiye atladım."

ğım gibi Nestor ile Menelaos'a gider, onun nerde olduğunu öğrenmeye çalışırdım."

Bu sözler üzerine Telemakhos, saraydaki adamları çağırarak, kendisine bir gemi verilmesini istedi, babasını aramaya gideceğini bildirdi, herkes alay etti Telemakhos'la: "Otur oturduğun yerde," dediler.

Telemakhos, üzgün üzgün deniz kıyısında dolaşırken, yine Athena'ya rastladı. Tanrıça, bu kere, akıllı bir ihtiyar olan Mentor'un kılığna girmişti. Delikanlıya, "Canını sıkma," dedi, "istediğin gemi olsun; ben sana gemi bulurum. Geceleyin sen saraydan sıvışıp buraya gelirsin. Babanı aramaya gideriz."

Geceleyin kıyıya gidip Mentor'u buldu Telemakhos. Hazır duran gemiye binip Pylos'a, Nestor'un ülkesine doğru açıldılar.

Pylos'a vardıkları zaman Nestor, kıyıda iki oğluyla Poseidon'a sunu sunuyordu. Telemakhos'u görünce sevindi; ama, "Yazık ki sana yardımım dokunamayacak," dedi. "Troia'dan beri babanı ne gördüm, ne de ondan bir haber aldım. Onun nerede olduğunu bilse bilse ancak Menelaos bilir. Kendisi Sparta'dadır şimdi. İstersen yanına oğullarımdan birini vereyim. Bir arabaya binip Menelaos'a gidin. Sparta karayoluyla daha yakındır buraya."

Telemakhos, Nestor'a teşekkür etti. Sonra gemiyi Mentor'a bırakarak kralın oğluyla birlikte Sparta'ya doğru yola çıktı.

Sparta'da krallar gibi karşılandılar. Menelaos, elinden geldiği kadar ağırladı onları. Yıkattı, kokular sürdürdü, yedirdi, içirdi. Sonra da neden geldiklerini sordu.

"Babamın nerede olduğunu biliyor musunuz? diye soracaktım," diye cevap verdi Telemakhos.

Menelaos, "Troia dönüşünde Pharos adlı bir adaya uğramıştım," dedi. "Yiyeceğimiz, içeceğimiz bitmişti. Umutsuzluk içinde kıvranıyorduk. Bir deniz tanrıçası bana acıdı. Her gün kıyıya çıkan Proteus'u yakalayıp ondan geleceği öğrenmemizi söyledi. Ben de adamlarımla birlikte tuzak kurup Proteus'u yakaladım. Çeşit çeşit kılığa girdi Proteus, aslan oldu, ağaç oldu, canavar oldu. Ama sonunda kurtulamayacağını anlayınca, bütün sorularımıza cevap verdi. Baban şu anda bir adadaymış. Kalypso adında bir nymphenin tutsağymış. On yıldır görmedim Odysseus'u. Ta Troia'dan beri..."

Hepsi Troia'yı düşünerek ağlamaya başladılar. Telemakhos, babası Nestor'un oğlu, kardeşi Antilokhos, Menelaos arkadaşları

için ağlıyordu. Helena da, kimbilir, belki Paris için gözyaşı göküyordu.

İki delikanlı o geceyi Sparta'da geçirdiler. Sarayda kendilerine döşek serildi. Altın ibriklerden gümüş leğenlere akıtılan sularla elleri, ayakları yıkandı. Yatıp uyudular.

O sırada Hermes, Kalypso'nun yanına varmış, Zeus'un buyruğunu bildiriyordu:

"Ne yap yap. Odysseus'u bir sala bindirip buradan uzaklaştır. Yoksa tanrılar tanrısı sana öyle bir oyun oynar ki, şaşar kalırsın."

Kalypso, "Ama Odysseus'un canını ben kurtardım," dedi. "Denizde boğuluyordu. Ben olmasaydım ölüp gidecekti. Ömrünün sonuna kadar benim tutsağım sayılır."

"Ben, onu bunu bilmem," dedi Hermes, "başına geleceği düşün de öyle karar ver."

Tez-ayaklı tanrı çekip gittikten sonra Kalypso, Odysseus'u çağırdı. Onu serbest bıraktığını, isterse bir sal yapıp gidebileceğini söyledi. Sevincinden ne diyeceğini şaşırdı Odysseus, hemen ormana koşarak ağaç kesmeye başladı. Dört gün uğraşarak koca bir sal yaptı yirmi ağaçtan. Beşinci günün sabahı denize açıldı.

On yedi gün sal üstünde gitti. Yüreği umutla doluydu. Ama bu umudu da sürekli olmadı. Habeşistan'dan dönen Poseidon, Odysseus'u gördü. Hemen bütün fırtınaları çağırdı yanına, "Esin bakalım," diye buyurdu.

Odysseus, ansızın patlayan fırtınanın, deniz tanrısının işi olduğunu anlamıştı. "Artık canımı kurtaramam," diye düşünürken, iyi yürekli bir tanrıça Ino, dalgaların arasından çıkarak bir peçe verdi kendisine. "Bu peçeyi al," dedi, "sana uğur getirir. Hiç durma, denize atlayıp yüzmeye başla. Korkma sakın, peçem yanında oldukça boğulmazsın."

Başka ne yapabilir ki Odysseus, hemen denize atlayıp yüzmeye başladı. Karaya varmadan önce tam iki gün iki gece yüzdü. Aç, susuz, bitkin bir durumda kıyıya vardığı zaman, yorgunluktan ölecek gibiydi. Çırlıçıplak kalmıştı. Üstünde ne varsa dalgalar alıp götürmüşlerdi. Biraz ilerisinde duran çalılıklara doğru sürünerek, kurumuş yaprakları topladı. Onları yorgan gibi kullanarak altlarına girdi. Donmaktan kurtulmuş oluyordu böylece.

Nerede olduğunu bilmiyordu Ithaka kralı. Athena bir kolayını bularak onu Phaiakların ülkesine düşürmüştü. Çok iyi insanlardı

Phaiklar. Kralları Alkinoos ile Kraliçeleri Arete de kendileri gibi son derece temiz kişilerdi. Kralla kraliçenin kızları Nausikaa ise birlikte olduğu kadar, güzellikte de eşsiz sayılabilirdi.

Odysseus, ertesi akşama kadar çalılıklar arasında uyudu. Kulağına birtakım sesler gelmeseydi, beiki daha da uyuyacaktı. Gözlerini ovuşturarak yaprakların altından çıkınca, karşısında top oynayan kızlar gördü. Nausikaa ile arkadaşlarıydı bunlar. Karşılarında ansızın çırlıçplak bir adamın belirmediğini görünce çığlıklar atarak kaçıştılar. İçlerinden Nausikaa kaçmadı yalnız. Olduğu yerde kalıp, yabancıya kim olduğunu, ne istediğini sordu.

"Denizdeki fırtınalar beni buraya düşürdü," dedi Odysseus. "Bana yardım edin."

Nausikaa hemen giyecek verdi yabancıya. Arkadaşlarını çağırarak korkacak bir şey olmadığını söyledi. Sonra hep birlikte yola çıktılar. Kralın sarayına gidiyorlardı.

Sarayda Alkinoos'la tanıştı Odysseus. Kral, gülümlerle karşıladı onu. "Bu gece dinlenin. Başınızdan geçenleri yarın anlatırsınız," dedi. "Hiç üzülmeyin. Ben sizi bir gemiyle Ithaka'ya kadar göndereceğim."

O akşam, karnını iyice doyurduktan sonra, rahat bir uyku çekti Odysseus. Günler var ki yumuşak bir döşek görmemişti gövdesi. Sabaha kadar aralıksız uyudu.

Ertesi gün. Phaiak komutanları sarayda toplandılar. Kral, kraliçe, Nausikaa da katıldı toplantıya. Odysseus'tan serüvenlerini anlatmasını istediler.

"Az şey geçmedi başımdan," dedi Ithaka kralı. "Troia'dan ayrıldıktan sonra dokuz gün dalgalar arasında sürüklenip durduk. Onuncu gün lotos-yiyecekler ülkesine vardık. Bu lotos dedikleri öyle garip bir bitki ki, yiyen kendisinin kim olduğunu, karısı varsa karısını, çocukları varsa çocuklarını, her şeyi unutuyor. Lotos-yiyecekler, bizi karşılayıp bu bitkiden sundular. Neyse ki; birkaç kişi yedi lotostan; çoğumuz yemedik. Yiyip kendilerini unutanları da bin güçle gemiye götürüp zincire vurduk. Durmadan 'lotos isteriz,' diye bağırıp ağlaştılar, ama verir miyiz?.. Vermedik tabii.

"Sonra Kyklop Polyphemos'la karşılaştık.¹ Bu canavar da Poseidon'un oğullarından biri. Tek gözlü bir yaratık. Bizimle başedemedi,

1) Bak: Birinci Bölüm, İlk Kahramanlar.

gözünü çıkardık. Ama Denizler tanrısı çok kızdı buna; bizi Ithaka'ya sağ döndürmeyeceğine and içti.

"Kyklop'un adasından ayrıldıktan sonra, rüzgârların ülkesine vardık. Kral Aiolos bizi karşılayıp ağırladı. Zeus, rüzgârların yönetimini kendisine bırakmış. En azılı fırtınalardan birkaçını bir çuvala koyarak bana armağan etti. Ben de gemiye götürdüm çuvalı; adamlarıma, 'Sakın açmayın bunu,' diye sıkı sıkıya tembih ettim. Dinleyen kim? Çuvalın içinde altın var sanıp bütün bağlarını çözmüşler. Azgın fırtınalar dışarı çıkıp da esmeye başlayınca, az kalsın batıyorduk. Günlerce dalgalarla boğuştuktan sonra Laistrygonlar ülkesine ulaştık. İnsan yiyen bu canavarlardan yalnız benim gemim kurtuldu. Öteki gemilerde bulunan bütün denizciler can verdiler.

"Başımdan geçenler bu kadarlık mı sanıyorsunuz? Dinleyin öyleyse... Laistrygonlardan kurtulduğumuza sevinirken bu kere de Aia adasında yaşayan büyücü Kirke'nin eline düştük. Dünyanın en güzel büyücüsüyümüş Kirke; sarayına gelen herkesi, bir içki içirerek domuz yapıyormuş. Adamlarımdan bir tanesi bile kurtulamadı, hepsi domuz oldu. Belki ben de kurtulamayacaktım. Bereket versin, Hermes'e rastladım. Hermes bana bir ot verdi de Kirke'nin büyü-sünden korundum. Beni domuz yapamadığını gören güzel büyücü öyle korktu, öyle korktu ki, ne istersem yapacağını söyledi. Ben de, 'Arkadaşlarımı insan yap yine,' dedim. Kirke, isteğimi kabul ederek hepsini eski kılığına soktu. Ondan sonra da çok iyi davrandı bize karşı. Tam bir yıl sarayında, onunla birlikte yaşadık.

"Derken ayrılma zamanı geldi çattı. Kirke, Okeanos ırmağının kıyısına gidip Hades'e inmemi söyledi. Orada Teiresias'ın ruhunu bulup ünlü bakıcıya akıl danışacaktım. Kirke'nin dediği gibi yaparak Hades'e indim. Birkaç koyun kesip hayvanların kanını bir hendekte topladım. Kan kokusunu duyan ruhlar geldiler. Teiresias gelinceye kadar hepsini kılıcımınla kovaladım. Sonunda Thebai'li bakıcı da geldi. 'Bir süre sonra yemyeşil bir adaya varacaksınız. Orada Güneş'in sığırları otlar. Sakın onlara dokunmayın,' dedi. Ona hendekteki kandan verdim. Öyle içti, öyle içti ki, şaşırdım kaldım.

"Hades'te kimleri, kimleri gördüm, bilemezsiniz. Aklınıza kimler geliyorsa hepsini gördüm. Akhilleus'u mu istersiniz, Aias'ı mı?.. Yalnız Aias benimle dargın. Yeraltında bile barışmadı.

"Bir süre sonra yüreğimi korku kapladı. Ben de yeryüzüne çıkıp arkadaşlarımın yanına gittim. Gemiye binip yeni baştan denize



açıldık.

"Kirke, Sirenlerin yaşadığı adanın önünden geçeceğimizi söylemişti. Büyülü şarkılar söylemiş Sirenler. Onların sesini duyan kendini tutamaz, yanlarına gitmek istermiş. Bir tek kişi bile kurtulamamış şimdiye kadar. Bütün denizcilerin kulaklarını balmumuyla tıkladım. Kendimi de geminin direğine sıkı sıkıya bağlattırdım. Şarkıları duymak istiyordum çünkü. Adanın önünden geçerken denizcilerin hiçbiri duymadı şarkıları, sadece ben duydum. Neyse ki, bağılıyım. Yoksa bugün karşınızda olamayacaktım.

"Skylia ile Kharybdis geçidinden de sağ salim geçtik. Doğrusu pek sağ salim denemez ya buna... Adamlarımdan altısını Skylia yutuverdi. Yine de bu tehlikeyi iyi atlattık sayılır.

"Daha sonra Güneş'in adasına vardık. Ne dedimse dinletemedim, adamlarım Güneş'in sığırlarını görünce dayanamayıp içlerinden bazılarını kestiler, ateşte kızartıp yediler. Teiresias'ın dediği çıktı. Tam denize açıldığımız sırada bir yıldırım düştü gökten, gemimiz battı. Herkes dalgaların arasında boğuldu gitti. Bir ben kurtuldum. Bir tahta parçasına yapışmıştım. Günlerce su üstünde kaldıktan sonra Kalypso'nun adasına ulaştım. Yıllarca beni bırakmadı Kalypso. Sonunda, herhalde tanrılar karıştı işe, benim bir sal yapıp adadan ayrılmama izin verdi. Bindığım sal batınca dalgalar buraya sürükledi beni. Gerisini biliyorsunuz."

Odysseus'un uzun öyküsünü can kulağıyla dinleyen komutanların yürekleri acımayla doldu. Kral, "Üzülme Odysseus," dedi, "artık sıkıntıların sona erdi. Hemen bugün bir gemi hazırlatıp seni Ithaka'ya göndereceğim. Ayrıca, burada bulunan herkes sana bir armağan verecek."

Uyandığı zaman Ithaka'daydı. Phaiklar kendisini ve armağanları kıyıya bırakıp gitmişlerdi. Çevresine bakınırken tanrıça Athena'yı gördü Odysseus. Athena, Penelope'nin başına gelenleri anlattı. "Seni kılığını değiştirecek, çoban Eumaios'un yanına götüreyim," dedi. "Bu gece orada kalırsın. Phaikların armağanlarını saklıyorsunuz. Yarın da oğlun Telemakhos'u getiririm yanına."

Dediği gibi yaparak Ithaka kralını çoban Eumaios'un kulübesine götürdü. Odysseus'u yaşlı bir dilenci kılığına soktuğu için çoban, kralı tanıyamadı. Armağanları bir mağaraya gizlediler.

Daha sonra, Menelaos'un sarayına gitti Athena. Telemakhos'a, Ithaka'ya dönmesini söyledi Telemakhos, aceleyle Sparta'

dan ayrılıp ülkesine döndü. Athena küçük bir oyun oynadı yine. Delikanlıyı, saraydan önce çoban Eumaios'un kulübesine yolladı. Orada babasıyla karşılaştı Telemakhos; ama karşısındaki yaşlı dilencinin Odysseus olduğunu bilmiyordu. Athena kısa bir süre için, eski kılığna soktu Odysseus'u. Baba oğul kucaklaşıp neler yapacaklarını kararlaştırdılar. Sarayda bir sürü adam vardı. Hepsiyle birden başa çıkmak imkânsızdı. Odysseus, "Sen saraydaki bütün silahları toplar, kaldırırsın," dedi; "o zaman ikimiz bir olur, hepsini öldürürüz."

Ertesi gün, saraya gittiği zaman yalnız köpeği Argos tanıdı Odysseus'u. Efendisini görünce havlamaya başladı. Yirmi yıl geçmişti aradan; Argos yerinden kımlıdayamayacak kadar yaşlanmıştı. Odysseus yanına yaklaşip sevdi onu. Gözleri yaşarmıştı.

Sarayda bulunan adamlar, yaşlı dilenciyle alay ettiler, onu itip kalktılar. Penelope, adamcağıza acıyarak, Eurykleia'yı çağırdı. "Ayaklarını yıkayıver," dedi, "zavallı birazcık dinlensin."

Odysseus'un sütannesi olan Eurykleia, dilencinin ayaklarını yıkarken bir yara izi gördü. Ithaka kralı daha küçücük bir çocukken bir yaban domuzu onun ayağını yaralamıştı. Eurykleia, bir bakışta tanıyıverdi yara izini. "Odysseus," diye mırıldandı. Odysseus, "Benim, Eurykleia," dedi, "ama kimseye söyleme sakın." Yaşlı dadı, dilini tutacağına söz verdi; sonra efendisini tertemiz yıkayıp yatırdı.

Ertesi gün, Penelope'yi isteyen adamların gürültüsüyle uyandı Odysseus. Yiyip içiyor, şarkı söylüyorlar, biraz sonra başlarına gelecekleri bilmeden kahkahalar atıyorlardı. Odaya Penelope girmeseydi daha da sürecekti.

"Artık içinizden birini seçeceğim." dedi Penelope. "Şurada Odysseus'un oklarıyla yayı duruyor. O yayı kim çekebilirse, fırlattığı oku şu on iki halkanın içinden kim geçirebilirse onunla evleneceği." Sonra odasına çıktı.

Telemakhos, "Hadi bakalım," diye ortaya fırladı, "herkes gücünü göstersiz."

Adamlar sırayla yayı çekmeye çalıştılar. İçlerinden hiçbirisi başaramadı bu işi. Damarları yiğit kanıyla değil, içkiyle doluydu anlaşılan. Sonunda sıra Odysseus'a geldi. Odysseus, kendini hiç zorlamadan yayı çekti, fırlattığı oku on iki halkanın içinden geçirdi.

Adamlar ne olduklarını şaşırmışlardı. İçlerinden hiçbirinin yapamadığı bir işi, yaşlı bir dilenci yapıvermişti işte. Ortalığı sessizlik kapladı.

Bir okun vınlayışı bozdu sessizliği. Bir çığlık koptu. Adamlardan biri, kanlı göğsünü tutarak yere yıkıldı. Yaşlı dilenci kapının önünde durmuş, durmadan ok atıyordu. Telemakhos da, ona yardım ediyor, mızrağıyla ölülerin sayısını çoğaltıyordu.

Yalnız bu kadarla kalsa iyi. Athena da baba oğulun yardımına koştu. Saray bir onda Odysseus'un mallarına birer kene gibi yapışan alçaklardan temizlendi. Eski kılığına giren Ithaka kralı, Eurykleia'yı çağırды: "Git de Penelope'ye benim geldiğimi söyle," dedi.

Yaşlı dadı sevinçle çıktı merdivenleri. Penelope'nin odasına rüzgâr gibi daldı. Güzel kraliçe her şeyden habersiz, mışıl mışıl uyuyordu. "Uyan, uyan." diye bağırdı Eurykleia, "kocan geldi!"

"Dadı," diye mırıldandı Penelope, "ne diye kandırıyorsun beni? Şuracıkta ne güzel uyuyordum."

"İnan bana, kızım. Odysseus burada, sarayda. Kendi gözlerimle gördüm. Ayağındaki yara izini bile gördüm."

Yine inanmadı Penelope; ama, "Bir kere bakmaktan ne çıkar?" diye düşünerek aşağıya indi.

Orada, ocağın önünde tanrılar kadar yakışıklı, tanrılar kadar güçlü bir adam duruyordu: Odysseus.

O gece Ithaka'da şenlik yapıldı.

16. AINEIAS'IN SERÜVENLERİ

Bu öykünün başlıca kaynağı, ünlü Latin şairi Vergilius'un Aineias adlı destanıdır.

TROIA'DAN İTALYA'YA

Aphrodite'nin oğlu olan Aineias, Troialı bir kahramandı. Yunanlılarla yapılan Troia savaşında yiğitliğini, cesaretini herkese göstermiş, düşmanlarının bile saygısını kazanmıştı. Şehre yapılan baskın sırasında annesinin yardımını görmeseydi canını kurtaramayacaktı. Neyse ki, Aphrodite, oğluna yardım etti. Aineias da, babasını, oğlunu yanına alıp bazı arkadaşlarıyla birlikte bir gemiye atladı, denize açıldı. Kendilerine yeni bir ülke arayacaklardı artık.

Uzun serüvenlerden sonra İtalya'ya vardı Aineias. Orada karşısına çıkan bütün düşmanları yendi. Güçlü bir kralın kızıyla evlenip yeni bir şehir kurdu. Bazıları Roma'nın asıl kurucusunun Aineias olduğu söylerler; çünkü Troialı kahramanın oğlu bir süre sonra Alba Longa şehrini kurmuş, Romulus ile Remus da bu şehirde doğup büyümüşlerdir.

Troia'dan yola çıktıkları zaman Aineias bir düş görmüştü. Düşünde, arkadaşlarıyla birlikte Hesperia'ya (İtalya) gidip orada yerleşmesi söylenmişti kendisine. Aineias da, düşte söylendiği gibi yapmaya karar vermiş, yanında bulunan Troialılara, "Uzun bir yolculuğa hazırlanın bakalım," demişti, "ta Hesperia'ya gideceğiz."

O sırada Girit'te bulunuyorlardı. Hesperia ise dünyanın öteki ucundaydı sanki. Yine de Troialılar bu düşün kendilerine uğur getireceklerine inanıyorlardı. Gemilerinin burnunu batıya çevirdiler.

Önce Harpyi'lerle karşılaştılar. Bu koca kuşlarla Argonautlar da karşılaşmıştı eskiden. Ama iki Yunanlı, Kalais ile Zetes, onlarla başa çıkmasını bilmişti. Nedense, Troialılar, Harpylilerle çarpışmaktansa, kaçmayı daha uygun buldular.

Bir süre sonra gözlerine bir kara parçası ilişti. Kıyıya yaklaşınca kendilerini Hektor'un karısı Andromakhe'nin beklemekte olduğunu gördüler. Çok şaşıldılar buna, çünkü Andromakhe, Akhilleus'un oğlu Pyrrhos'a tutsak diye verilmişti. Zamanla Pyrrhos'un güzel tutsağından bıkıp Helena'nın kızı Herminoe'yle evlendiğini bilmiyorlardı. Priamos'u karısının yanında öldüren Yunan kahramanının evliliği uzun sürmemişti ama, çok geçmeden Pyrrhos ölüvermişti. Andromakhe de tutsaklıktan kurtulunca, Troialı bakıcı Helenos ile evlenerek bu ülkeye yerleşmişti.

Karı koca, Aineias ile arkadaşlarını sevinçle karşıladılar. Çeşit çeşit içkilerle, yemeklerle donanmış bir sofraya oturttular onları. Başlarından geçenleri dinlediler.

Yemekten sonra Helenos, "Hesperia'ya gidiyorsunuz demek," dedi, "size bir akıl vereyim. Sakın Hesperia'nın doğu kıyısına ayak basmayın. Yunanlılar vardır orada. Hepinizi öldürürler. Ancak bu ülkenin kuzeyinde rahata kavuşabilirsiniz. Kuzeye gitmek için de iki yol vardır. Biri Skylla ile Kharybdis'in bulundukları geçitten geçmek. Öteki de Skylla'nın yaşadığı adanın güneyinden dolanarak kuzeye çıkmak.¹ Sakın iki canavarın arasındaki geçitten geçmeyin. Orası kestirmedir, ama tehlikelidir. Argonautlar bile ancak Thetis'in yardımıyla geçebildiler oradan Odysseus ise altı adamının can verdiğini kendi gözleriyle gördü. Siz beni dinleyin, uzun yoldan gidin."

Bakıcının öğüdünü can kulağıyla dinleyen Troialılar Andromakhe ile kocasına teşekkür ettikten sonra yeniden yola koyuldular.

Helenos, Skylla ile Kharybdis'i söylemişti de, ellerine geçeni parçalayan Kyklopları unutmuştu. Skylla'nın yaşadığı adanın güneyinde oturuyordu Kykloplar. Bereket versin Aineias ile arkadaşları onlara yem olmadan kurtuldular. Adaya inip yemek hazırlarlarken, kayaların arasından bir adam çıktı. Zayıf, bitkin, ölü gibi bir adamdı bu, gözlerinin ferisi sönmüştü. Aineias giderek, "Ben Odysseus'un

1) Skylla, şimdiki Sicilya'da, Kharybdis ile İtalya'nın güneyinde yaşıyordu.

gemicilerinden biriyim," dedi. "Sizin gibi, biz de bu adaya gelmiş-tik. Tek gözlü birer canavar olan Kyklopların eline düştük. Aramız-dan bazıları öldü. Odysseus ile arkadaşlarım kaçıp gittiler. Kaçar-ken beni burada unuttular bilmeyerek. Ben de ağaçların arasında saklandım. Günlerdir bir lokma koymuyorum ağzıma. Aman, bura-da durmayın; nerdeyse şimdi Kykloplardan biri çıkagelir. Tekimizi sağ bırakmaz."

Troialılar, Yunanlıyı yanlarına alarak adadan uzaklaştılar. Tam zamanında kurtulmuşlardı tehlikeden. Biraz gecikmiş olsalar-dı Kyklop Polyphemos'un eline düşeceklerdi. İçinden hâlâ kanlar sı-zan göz çukurunu yıkamak için kıyıya gelen Polyphemos, dalgaların hışırtısını duyunca adada yabancıların bulunduğunu anladı. Ama geç kalmıştı. Troialıların gemisi uzaklaşmıştı bile.

Bu tehlike geçer geçmez başka bir tehlikeyle karşılaştı Ainei-as. Kendisini, Troialı olduğu için hiç sevmeyen Hera, Aineias'ın ile-ride Roma'nın tohumunu atacağını biliyordu. Tanrıça bu, bilmez olur mu hiç? Roma'nın Kartaca'yla savaşıp bu şehri yerle bir edece-ğini de biliyordu üstelik. Kartaca ise, yeryüzünde en sevdiği şehirdi. Bu yüzden, Troialı kahramanı bir an önce öldürmek ve onun Hes-peria'ya çıkmasına engel olmak istiyordu Hera. Kalkıp Aiolos'a git-ti. "Canın hangi nympheleri çekiyorsa getireyim sana," dedi, "yeter ki sen de en azgın fırtınalarını bir araya topla. Şu Troialıların üstü-ne sal."

Rüzgârlar kralı, gözünün önünden nympheleri şöyle bir geçi-rince dayanamadı. Fırtınaları Aineias'ın gemisine yolladı.

Deniz öyle kabarıyordu ki, dalgaların sırtı yıldızlara değiyordu. Arasıra da ansızın alçalıyordu sular, okyanusun dibi görünüyordu. Poseidon, bu durumu görüp yardımlarına yetişmeseydi Troialılar boğulup can vereceklerdi. Deniz tanrısı, Aiolos'a bir haberci yolla-dı. Haberci, "Şu fırtınaları dindir, yoksa Poseidon dünyayı başına geçirecek," dedi. Ödö kopan Aiolos, fırtınaları hemen geri çağır-dı ülkesine. Troialılar batmaktan kurtulmuşlardı; kurtulmuşlardı ama, dalgalar da kendilerini Afrika'nın kuzeyine, Kartaca'ya atmıştı.

Kartaca, Dido adlı son derece güzel bir kadın tarafından kurul-muştu. Aineias'ın da yakışıklı biri olduğunu biliyordu Hera. İkisini ilk gö-üşte birbirine âşık etmek, böylece de Aineias'ın Kartaca'ya yerleşmesini sağlamak istiyordu. Troialı kahraman, Kartaca'ya yerleşirse Hesperia'ya gidip Roma'yı kuramazdı.

Hera'nın neler tasarladığını sezen Aphrodite, ağlaya ağlaya Zeus'un yanına çıktı. "Ne söz vermiştin, bak neler oluyor," diye çıkıştı tanrılar tanrısına.

"Yine ne var?" diye sordu Zeus.

Aphrodite, "Hani oğlum, Hesperia'ya gidip yeni bir ülke kuracaktı?" dedi.

"Hiç merak etme sen," diye cevap verdi Zeus, "yine öyle olacak. Ben Aineias'ı Kartaca'da bırakmam..."

Aşk tanrıçası, Olympos'tan ayrıldıktan sonra Eros'u çağırdı yanına. "Bak, Eros," dedi, "Kartaca'ya inip Dido'yu Aineias'a âşık edeceksin."

Sonra Eros'la birlikte kendisi de yeryüzüne doğru süzüldü.

O sırada Aineias, arkadaşı Akhates'i yanına alarak yola çıkmış, nereye geldiklerini öğrenmeye çalışıyordu. Yolda bir çobana rastladılar. Aslında çoban değildi rastladıkları, kılık değiştirmiş Aphrodite'nin ta kendisiydi.

"Neredeyiz?" diye sordu Aineias, "bize yardım edebilecek, karınımızı doyuracak, susuzluğumuzu giderecek biri var mı bu ülkede?"

Aphrodite, "Var," diye cevap verdi, "şehre gidin. Kraliçe Dido, çok iyi bir insandır. Size yardım eder."

Sonra, şehre hangi yoldan gidileceğini gösterdi onlara.

Şehirde iki arkadaşın Dido'yu bulması zor olmadı. Aineias ile kraliçe gözgöze geldiklerinde Eros okunu fırlattı. Olan oldu Dido ansızın Troialı kahramana tutuluverdi.

Bir süre birlikte yaşayıp mutlu günler geçirdiler. Dido, sevgilisinin bir dediğini iki etmiyordu. Onun için süre avları hazırlıyor, şölenler veriyor, hatta kendi arkadaşlarını kırıyor. Bu hava içinde, Aineias; Hesperia'yı unuttu.

Hera, Troialı kahramanın Kartaca'da kalmasına seviniyordu. Ama Aphrodite, küplere biniyordu; yine Zeus'a gitti. "Hani," diye sordu, "nerde kaldı verdiğin söz? Gör işte, oğlumun aklında ne Hesperia var, ne de yeni bir ülke..."

Zeus, Hermes'i çağırarak, "Kartaca'ya git." diye buyurdu. "Orada Aineias'ı bul. Artık ayrılma zamanının geldiğini söyle."

Tanrıların habercisi, Dido'nun ülkesine inip Troialı kahramanı buldu. "Beni Zeus gönderdi," dedi. Aineias zaten tanıdı Hermes'i. "Ne istiyor Zeus?" diye sordu.

"Artık burada kalmaman gerekiyor. Bir an önce yola çıkıp Hesperia'ya varmalısın. Yoksa tanrılar tanrısının öfkesini üstüne çekersin."

Sonra geldiği yere döndü.

Dido, Aineias'ın ayrılmak istediğini öğrenince çok üzüldü. "Benden mi bıktın yoksa?" dedi sevgilisine.

"Hayır. Zeus haber yollamış. Arkadaşlarımla birlikte gidip bir başka ülkeye yerleşeceğim."

Dido, ne yaptıysa, Aineias'ı caydıramadı, gözyaşları içinde saraydan kaçıp gitti. Kraliçenin kaçtığını gören Aineias, arkadaşlarını topladı. Hemen hazırlanıp gemilerine bindiler, denize açıldılar. Kartaca'dan oldukça uzaklaşmışlardı ki, arkalarında, kayalar üstünde bir ateşin yandığını gördüler. O ateşin neden yakıldığını hiçbiri anlayamadı.

Sevgilisinin gitmesine üzülen Dido, kendini öldürmüştü. Kartacalılar, onun ölü gövdesini yakıyorlardı şimdi.

YERALTINA İNİŞ

Kartaca'dan Hesperia'nın batısına olan yolculuk kolay geçti. Yalnız içlerinden Palinoros boğularak öldü.

Bakıcı Helenos, Aineias'a, "Hesperia'ya ayak basar basmaz Kymeli Sibylle'yi bul. Akıllı bir kadındır. Sana geleceği söyler," demişti. Troialı kahraman, Helenos'un dediği gibi yaptı. Karaya ayak basar basmaz gidip Sibylle'yi buldu. Sibylle, "Geleceği öğrenmek için yeraltına inmen gerekiyor." dedi. "Orada, atlattığınız büyük fırtınadan önce ölen baban Ankhises'in ruhunu bulacaksınız. O, sana öğrenmek istediğin şeyleri söyler."

Ankhises'in oğlu Troialı kolaydır Avernus
gölünden inmek,

Gece gündüz açık durur kapıları Hades'in,

Ama çıkmak için yeryüzüne yeniden.

Başına neler gelir, bilemezsin

Aineias isterse, Sibylle onunla birlikte Hades'e inecekti. Ama daha önce Troialının altın bir dal bulması gerekiyordu; o olmadan yeraltına giremezlerdi.

Ankhises'in oğlu, babasının ruhuyla konuşabilmek için her şe-

yi yapmaya razıydı. Yanına arkadaşı, Akhates'i alarak altın dalı bulmaya çıktı. Bir süre umutsuzluk içinde dolaştılar. Derken Aphrodite'nin kumrularından ikisi belirdi önlerinde. Troialıları arkalarından sürükleyerek küçük bir koruya götürdüler. Korudaki ağaçlardan biri altın gibi parıldıyordu uzaktan. Aineias ile arkadaşı, yaklaşınca dalların som altından olduğunu gördüler. Birini koparıp hemen Sibylle'nin yanına döndü Aineias. Korkunç yolculuğu bir an önce yapıp bitirmek istiyordu.

Başka kahramanlar da Hades'e inmişti. Odysseus, hortlakları görünce biraz ürpermişti; ama Herakles'in, Orpheus'un, Polluk'un kolları bile kıpırdamamıştı. Psykhe bile inmişti yeraltına. Geri dönenlerin anlattıklarına bakılırsa, Hades pek öyle sanıldığı kadar korkunç bir yer değildi.

Ama bir kere de Aineias'a sormalı. Troialı kahramanın bacakları korkudan birbirine dolaştı. Akla gelebilecek ne kadar tehlike, ne kadar garip yaratık varsa hepsi Hades'te toplanmıştı. Neyse, hiçbirisi Aineias'a bir şey yapmadı.

Kısa sayılmayacak bir yolculuktan sonra Akheron'un Kokytos'la birleştiği yere vardılar. Kıyıda binlerce ölü bekliyordu. Hep bir ağızdan, kayıkçı Kharon'a yalvarıyor, kendilerini karşıya geçirmesini söylüyorlardı. Kharon, içlerinden bazılarını alıyordu kayığına; bazılarını da kıyıda bırakıyordu. Kıyıda kalanlar gerektiği gibi gömülmeyenlerdi. Hades'e girmeden önce tam yüz yıl acı içinde dolaşıp durmaları gerekiyordu.

Kharon, az kalsın iki canlıyı da kayığına almayacaktı. "Ben yalnız ölüleri geçiririm karşıya dirileri değil," dedi. Ama altın dalı görünce kayığıyla onları karşı kıyıya, Hades'e götürdü.

Orada üç başlı, ejder kuyruklu köpek çıktı karşılarına. Sibylle, Psykhe'nin yapmış olduğu şeyi yaparak Kerberos'a yemek verdi. Üç başlı canavar da Aineias ile kılavuzuna dokunmadı.

İki ölümlü, Yas Tarlalarına varmışlardı artık. Orada, aşk yüzünden kendilerini öldürmüş insanlar oturuyordu. Aineias, ölümler arasında Dido'yu gördü. Hemen yanına koştu onun; ağlayarak, "İsteyerek bırakmadım seni, Zeus'un buyruğuyla bıraktım," dedi. Dido, mermer bir heykel kadar sessizdi. Ağzını açıp tek kelime söylemedi eski sevgilisine.

Yas Tarlalarında pek kalamadılar. Yapılacak işleri vardı daha. Bir süre yürüdükten sonra iniltile, çığlıklar, haykırışlar geliyordu.



Aineias'ın korktuğunu gören Sibylle, "Korkma," dedi, "elindeki dalı ver bana." Altın dalı alıp yolun başlangıcındaki duvara astı. Artık kimse bir şey yapamazdı kendilerine. "Bu yolun sonunda Rhodamanthys vardır," dedi Sibylle. "Yaşarken kötülük yapmış olan ölüleri yargılar. Sağdaki yol ise Elysion kırlarına gider. Orada oturanlar, iyi kişilerdir. Biz oraya gideceğiz Baban, Elysion kırlarında..."

Ankhises'i bulmak zor olmadı. Baba-oğul kucaklaşıp öpüştiler, geçmiş günleri konuştular. Aineias, "Buraya senden geleceği öğrenmek için geldim," dedi babasına.

"Öyleyse Lethe'ye gidelim," dedi Ankhises. Sonra oğlunu Unutuluş ırmağının kıyılarına götürdü. Önce ırmağın suyundan içirdi Aineias'a, sonra, "Geleceğin çok parlak," dedi, "yeni bir şehir kuracaksın. Bu şehir, zamanla büyük bir ülke olacak. Bütün düşmanlarını yenip arkadaşlarını başarıya ulaştıracaksın. Öldükten sonra yeryüzünde saygıyla anılacak adın..."

Oğluna, ileride ne yapması gerektiğini söyledi; ırmağın sularında neler gördüğünü anlattı.

Ayrılma zamanı gelince, baba oğul sevinçle kucaklaştılar. Şimdi ayrılacaklardı, ama ne çıkar. Bir süre sonra Elysion kırlarında birbirlerine kavuşacaklardı ya.

Aineias, Sibylle'yle yeryüzüne çıktı yine. Hemen gidip arkadaşlarını buldu. Ertesi sabah, yelken açıp yine ülkelerini aramaya başladılar.

İTALYA'DAKİ SAVAŞ

Tiber ırmağı kıyısında bulunan Latium şehrinin Kralı Latinus'un Lavinia adında bir kızı vardı. Latinus'un babası Faunus'un ruhu bir gün oğluna gelmiş, "Kızını bu topraklardan kimseye verme," demişti. "Buraya gelecek ilk yabancıyla evlendir onu. Kızınla birleşen yabancı, ileride büyük bir krallık kuracak burada."

Onun için, bir gün adamlarından biri Latinus'a gelip de Latium'a yabancıların ayak bastığını söyleyince kral sevindi. Hemen haber yolladı yabancıların başkanına, kızını onunla evlendirmek istediğini bildirdi.

Ama Hera durur mu? Aineias'ın Lavinia'yla evlenmek üzere olduğunu öğrenince Erinyeslerden Allekto'yu bu işi bozması için görevlendirdi. Allekto, önce Latinus'un karısı Amata'ya giderek, "Kı-

zını sakın bu yabancıya verme," dedi. Sonra Rutullerin Kralı Turnus'un yanına vardı. "Haberin olsun Turnus," dedi, "Latinus, kızı Lavinia'yı Aineias adlı bir Troialıya veriyor."

Bunun üzerine Turnus, ordusunu topladığı gibi Latium üzerine yürüdü. Orada Kraliçe Amata'yla bir olup, Latiumluları kandırdı. Bir avuç Troialıya, savaşa hazır olmaları haberini yolladı.

Allekto bu kadarla kalmadı. Aineias'ın oğluna göründü bir gün. Onu peşinden sürükleyerek, bir geyiğin yanına götürdü. O çevrede yaşayan insanlar, Allekto'nun gösterdiği geyiği çok severlerdi. Aineias'ın oğlu nereden bilsin bunu, hayvancağızı öldüriverdi.

Bardağı taşıran son damla olmuştu bu. Latiumlular, Rutullerle bir olup Troialıların üstüne yürüdüler. Ünlü komutanlar vardı Turnus'un adamları arasında. Etrükslerin eski Kralı Mezentios ile Volsiler Kralı Metabus'un kızı Camilla, bu komutanların en ünlüleriydi.

Kalabalık düşman ordusuyla başa çıkamayacağını anlayan Aineias, düşünce giren Tiber ırmağı tanrısının öğütlerini tutarak Etrükslerden yardım istedi. Etrüksler, Mezentios'a dış biliyorlardı zaten. Başlarına onun kadar alçak bir kral gelmemişti daha. Tam onu öldürecekleri sırada Mezentios kaçmış, Turnus'un yanına sığınmıştı. Bu yüzden, Aineias'ın yardımına koştular. Çarpışmalar birbirini kovaladı, topraktan sel gibi kanlar aktı, ırmaklar kızıla boyandı. Sonunda Turnus'un ordusu yenildi. Turnus da, Aineias ile yaptığı teke tek çarpışmada Troialı kahraman tarafından öldürüldü.

Aineias'ın serüvenleri sona ermişti artık. Latinus, Lavinia'yla evlendirdi onu. Karı koca mutluluk içinde yaşayıp Alba Longa şehrini kurdular.

BEŞİNCİ BÖLÜM

MİTOLOGYANIN BÜYÜK AİLELERİ

17. ATREUS SOYU

Atreus soyunun öyküsünü başta Aiskhylos olmak üzere birçok yazar anlatmıştır. Tanrıların Tantalos'a verdiği cezayı Homeros, Amphion'la Niobe'yi Ovidius, Pelops'un yarışı kazanmasını da Apollodoros işlemişlerdir. Beşinci yüzyıl yazarlarından Pindaros ise, Tantalos'un anlattığı gibi bir suç işlemediğini ileri sürmektedir.

Atreus soyu, mitologyada adı geçen ailelerin en ünlülerinden biridir. Yunanlıları Troia'ya götüren Agamemnon, bu soydandı. Karısı Klytaimnestra ile çocukları Iphigenia, Orestes, Elektra da en az onun kadar ünlüydüler. Kardeşi Menelaos, uğrunda Troia savaşının yapıldığı Helena'nın kocasıydı.

Kötü kaderli bir aileydi bu. Uğursuzluk, atalardan birinin, Lydia Kralı Tantalos'un çok büyük bir suç işlediği için korkunç bir cezaya çarptırılmasıyla başlamıştı; Tantalos öldü ama, ailesi bu uğursuzluktan kurtulamadı. Kendinden sonra gelenler de suç işleyip cezalandırıldılar, bir kere lânetlendikleri için günahtan kaçamadılar bir daha. Suçsuzlar da suçlular kadar acı çekti.

TANTALOS İLE NIOBE

Tantalos, Zeus'un oğluydu; babasının bütün öteki ölümlü ço-

cuklarından daha çok değer verilir di ona. Tanrılar onun kendi sof-
ralarında oturmasına göz yumar, ölümlülere yasak olan ambrosia'y-
la nektar'dan yiyip içmesine bir şey demezlerdi. Bu kadınlar kalsa yi-
ne iyi. Bir keresinde sarayında verdiği bir şölene gittiler, onun sof-
rasına oturmak alçakgönüllülüğünü gösterdiler. Ama o, karşılık ola-
rak tanrılara öyle kötü davrandı ki, hiçbir ozan ondan yana çıkmadı
bir daha. Tantalos, tek oğlu Pelops'u öldürttü, büyük bir kazanda
kaynattırdı, sonra da tanrıların önüne yemek diye koydu. Herhalde
öylesine nefret ediyordu ki tanrılardan, onları yamyam durumuna
düşürmek için biricik oğlunu bile gözden çıkarmıştı. Belki de o say-
gıdeğer tanrıları aldatmanın ne kadar kolay olduğunu akla gelmeye-
cek bir oyunla göstermek istemiştir... Ölümsüzleri o kadar küçük,
kendini o kadar büyük görüyordu ki, konuklarının önlerine konulan
yemeğin ne olduğunu anlayabileceklerini düşünememişti.

Düpedüz aptallık etmişti Tantalos. Olymposlular anlamazlar
mı hiç? Korkunç yemeğe ellerini bile sürmediler; kendilerine bu
oyunu oynayanı öyle bir cezaya çarptıracaklardı ki, bunu duyanlar
bir daha onları küçümsemeye yeltenemeyeceklerdi. Hades'in gölle-
rinden birine yerleştirdiler Tantalos'u. Tantalos, susuzluğunu gider-
mek için göle her eğilişinde sular çekiliyor, doğrulduğu zaman da
dizlerine kadar yükseliyordu. Gölün üstünde yemiş ağaçlarının ar-
mutlarından, narlardan, al al elmalardan, sulu incirlerden ağırlaş-
mış dalları sarkıyordu. Tantalos, bir yemiş koparmak için elini uzat-
mayagörsün, rüzgâr hemen dalları savuruyordu. Böyle kalmaya
mahkûmdu; kuru boğazı, aç karnıyla sonsuza kadar yaşayacaktı.

Tanrılar, Pelops'u yeniden canlandırdılar; ama fildişinden bir
kol yapmak zorunda kaldılar ona. Tanrıçalardan biri (bazılarına gö-
re Demeter, bazılarına göre ise Thetis) bilmeyerek o iğrenç yemek-
ten yemişti. Çocuğun parçaları bir araya getirilince, bir omuzun ek-
sik olduğu görüldü. Ne olacak, ölümsüzler bunun da bir kolayını
buluverdiler.

Pelops'un korkunç öyküsü, katılığını yitirmeden günümüze ka-
dar gelmiştir. Sonraları Yunanlılar bu öyküden hoşlanmışlardı. Pin-
daros,

Gerçeği yalanla değiştiren bir öykü bu,
İnsan etini hiç yer mi kutsal tanrılar?

diyor. Her neyse... Pelops'un hayatı bu olaydan sonra mutluluk için-

de geçti. Tantalos'un soyundan gelenler arasında başı derde girmeyen tek kişi o oldu. Birçok kimsenin ölümüne sebep olan Hippodameia'ya tutulduğu halde...

Hippodameia'nın babasının çok güzel bir çift atı vardı. Onları krala Ares vermişti; bu yüzden bütün ölümlü hayvanlardan üstündü o atlar. Kral, kızını evlendirmek istemezdi; ne zaman onunla evlenmek isteyen bir genç çıkagelse, önce babasıyla yarışmak zorunda kalırdı. Yarışı kazanırsa Hippodameia'yı alır, kaybederse canını verirdi. Böylece bir sürü yiğit güzel Hippodameia'nın uğruna can verdi.

Pelops bunu bilmiyor değildi; değildi ama, tehlikeyi göze aldı. Poseidon'un armağanı olan atlarına güveniyordu. Yarışı kazandı. Bu başarıda atlarının olduğu kadar Hippodameia'nın da parmağı vardı. Genç kız, ya Pelops'a tutulmuş ya da artık bu yarışlara bir son verme zamanının geldiğine inanmış olacak ki, babasının arabacısı Myrtilos'u parayla kandırdı. Myrtilos, kralın arabasının tekerleklerini gevşetince yarışı Pelops kazandı. Sonraları, kendisinin Hippodameia'yla evlenmesini sağlayan arabacıyı öldürttü Pelops. Bazıları aileyi kasıp kavuran felâketlere asıl bu davranışın sebep olduğunu söylerler; ama yazarların çoğuna göre, torunlarına uğursuzluk getiren, Tantalos'dur.

Bu soydan gelen kimse, Tantalos'un kızı Niobe'ninki kadar korkunç bir cezaya çarptırılmamıştır. Oysa herkes, tanrıların, kardeşi Pelops'a davrandıkları gibi davranacaklarını sanmıştı ona. Evlilik hayatında mutluydu Niobe. Kocası Amphion, Zeus'un oğluydu. Lyra çalmada kimse yarışamazdı onunla. Amphion, bir keresinde ikiz kardeşi Zethos'la birleşerek Thebai'nin çevresine yüce bir duvar çekmişti. Güçlü kuvvetli bir adamdı Zethos, kardeşinin sporla değil de, sanatla uğraşmasını küçümserdi. Ama iş duvarı yapmak için kayı bulmaya gelince, kardeşi kendisinden baskın çıktı. Lyra'sından öyle büyüleyici ezgiler çıkarttı ki, içlenen taşlar, onun ardından ta Thebai'ye kadar geldiler.

Thebai'de Amphion'la Niobe, uzun bir süre mutluluk içinde egemenliklerini sürdürdüler. Ama Tantalos'un küstahlığı, Niobe'nin içine yerleşmişti bir kere. Pelops'un kardeşi, kendisini bütün ölümlülerden üstün görüyordu. Zengindi, soyluydu, güçlüydü. Yedi tane yiğit, yakışıklı oğul, yedi tane de birbirinden güzel kız doğurmuştu. Tanrılara babası gibi gizliden gizliye değil, açık açık meydan

okumayı koymuştu aklına.

Thebai halkına, kendine tapınmalarını söyledi bir gün, "Leto benim yanımda nedir ki?" dedi. "Topu topu iki çocuğu var: Apollon'la Artemis. Benimkiler onların yedi katı. Üstelik ben kraliçeyim. O ise, Delos'a sığınincaya kadar, yersiz yurtsuz gezginin biriydi. Artık Leto'ya değil, bana tapacaksınız."

Kendi güçleriyle başı dönenlerin kızgınlıkla söyledikleri sözler gökyüzünde hemen duyulur. Çok geçmeden Apollon'la Artemis, Thebai'ye geldiler, bir vuruşta Niobe'nin bütün çocuklarını yere serdiler. Niobe, yas içinde, o genç, güçlü gövdelerin yanına çöktü. Yüreği taş kesilmişti sanki. Gözlerinden oluk gibi yaşlar akıyordu. Tanrılar, gece gündüz ağlayan bir taş parçasına çevirdiler onu.

Pelops'un iki oğlu oldu: Atreus'la Thyestes. Uğursuzluk bütün gücüyle onları da sardı. Thyestes ne yapıp yapıp kardeşinin karısını elde etti. Atreus, kardeşiyle karısının seviştiklerini anlayınca, akla gelmeyecek kadar korkunç bir ceza düşündü. Thyestes'in iki küçük çocuğunu öldürüp parça parça doğrattı, kaydattı, babalarının önüne yemek diye koydu.

Kardeşi kral olduğu için Thyestes'in elinden bir şey gelmedi. Atreus'un çocuklarıyla torunları, bu davranışın cezasını çektiler.

AGAMEMNON İLE ÇOCUKLARI

Olympos'da yapılan toplantıda ilk Zeus konuştu; insanlara, tanrılara karşı yakışık almayan davranışlarda bulundukları, bir de kendi kötülükleri sonucunda ortaya çıkan şeylerden ölümsüzleri sorumlu tuttukları için iyice çatı. "Agamemnon'un oğlu Orestes tarafından öldürülen Aigisthos'u hepiniz tanırdınız," dedi. "Agamemnon'un karısını nasıl sevdiğini, sonra onun Troia'dan dönen kocasını nasıl öldürdüğünü hepiniz bilirsiniz. Biz ödevimizi yaptık bu konuda. Hermes'i yollayarak kendisini uyardık. 'Atreus'un oğlunun öcü Orestes tarafından alınacak,' dedik, ama bu dostça öğüdümüz bile onu yolundan çeviremedi. Şimdi cezasını çekiyor."

İliada'dan alınan bu bölümde Atreus Soyu ilk olarak söz konusu edilmektedir. Odysseia'da, Phaiklar ülkesine düşen Odysseus, onlara Hades'te karşılaştığı ölüleri anlatırken içlerinde en çok Agamemnon'a acıdığını söyler. Ona nasıl öldürüldüğünü sorunca, şu karşılığı almıştır:

"Sofrada yemek yerken başıma bir balta indi. Aigisthos, karımla birleşerek yaptı bunu. Beni evine çağırdı, sofrada öldürdü. Adamlarımı da öldürdü birer birer. Çarpışmada, savaşta ölenleri görmüşsündür; ama kimse bizim gibi şarap çanaklarının, donanmış sofraların yanında, bir şölende ölmemiştir. Cassandra'nın çığlığını duydum. Klytaimnestra onu üstümde öldürdü. Ellerimi uzatmaya çalıştım ama, olmadı. Ölüyordum."

İlk anlatılan öyküde, Agamemnon, karısının sevgilisi tarafından öldürülür. Yüzyıllar sonra, İsa'dan önce 450'de Aiskhylos'un yazdığı oyun ise oldukça değişiktir. Öç, tutku gibi çeşitli duyguları işleyen bu büyük oyunda Agamemnon, bir kadınla bir erkek arasındaki yasak sevgi yüzünden değil, öz kızını öldürdüğü için ölür. Bir annenin sevgisi, içinde beslediği öç duygusu, onu ölüme sürükler. Aigisthos silik kalır. Klytaimnestra'dır önemli olan.

Atreus'un iki oğlu, Troia'daki Yunan kuvvetlerinin komutanı Agamemnon ile Helena'nın kocası Menelaos apayrı yaşadılar; sonları da birbirine benzemedi. Önceleri kardeşi kadar ün kazanamayan Menelaos, sonraları yükseldi. Troia düştükten sonra karısını da geri aldı. Athena'nın yolladığı rüzgârla Mısır'a kadar sürüklendi gemisi, ama sonunda sapasağlam yurduna döndü, Helena'yla mutluluk içinde yaşadı.

Troia düştüğü zaman, komutanlar arasında Agamemnon kadar talihlisi yoktu. Öteki gemileri uzak ülkelere sürükleyen fırtınadan sapasağlam çıkınıştı gemisi. Şehrine girdiği zaman bütün tehlikeleri atlatan şanlı bir önder gözüyle bakıyorlardı kendisine. Karaya ayak bastığını duymayan kalmamıştı onun. Agamemnon, parlak bir savaştan sonra evine kavuşan en başarılı komutandı.

Kendisini karşılayanlar arasında kafalarından iyi şeyler geçmediği yüzlerinden belli olan kişiler vardı yine de. "Çevresini kötülük sarmış Agamemnon'un," diyorlardı. "Saray eski saray değildi artık. Dili olsa da söylese."

Sarayın önünde krallarını bekleyen büyükler, daha da karamsardı. Babasına bütün yüreğiyle inanan küçük, temiz Iphigeneia geliyordu akıllarına, hançerlere, katı yüzlere bırakılan o güzel kız... Agamemnon kendi istememişti bunu; Troia'ya yelken açmak için tatlı bir yel bekleyen orduya söz geçirememişti. Yine de bu kararda, babadan oğula geçen o korkunç kanın etkisi vardı. Yaşlılar lânet denen şeyi biliyorlardı.

... Kan susuzluğu
İçlerine işlemiş.
Yeni kanlar akıtılıyor
Eski yaralar kapanmadan.

Iphigeneia öleli on yıl olmuştu, ama bu ölümün sonuçları o güne kadar kalmıştı. Her günahın yeni bir günah doğurduğunu biliyorlardı. Belki de bir şey olmaz diye avunmak boşunaydı; biliyorlardı, öç saraya girmişti bile, Agamemnon'u bekliyordu.

Kızının öldürüldüğü Aulis'ten döneliberi, Kraliçe Klytaimnestra'nın içine öç duygusu yerleşmişti. Çocuğunu öldüren kocasına bağlı kalmadı, kendine bir sevgili buldu. Herkes biliyordu bunu; Agamemnon'un döndüğü haberi saraya ulaştığında Klytaimnestra'nın sevgilisini yollamadığını da biliyorlardı. Sarayda neler dönüyordu acaba? Kara kara düşünürlerken kralın arabası avluya girdi. Çok güzel, tuhaf görünümlü bir de kız vardı arabada. Herkes sevinç çığlıkları atıyordu. Nöbetçiler selâm dururken büyük evin kapıları açıldı. Eşikte kraliçe göründü.

Yüksek sesle başarısının sürmesi için tanrılara yakarıyordu kral. Kraliçe ona doğru ilerledi. Yüzü ıslıl ıslıl, başı dikti. Agamemnon'dan başka orada bulunan herkes, kocasını aldattığını biliyordu onun; yine de böyle bir durumda sevgiden, özleminden söz açmak gerekirdi. Coşkun sözlerle kocasını karşıladı Klytaimnestra. "Sen bizim güvencemizsin," dedi; "güçlü koruyucumuzsun. Seni görmek, azgın bir fırtınadan sonra denizcinin karayı görmesi, susuz yolcunun gür pınarlara varması gibi bir şey."

Agamemnon aşırılığa kaçmadan karşılık verdi karısına, sonra saraya doğru yürüdü. Arabadaki kızı gösterdi. Priamos'un kızı Kassandra'ydı bu kız. Karısına, onu ordunun kendisine armağan ettiğini söyledi. Tutsak kızların en alımlısıydı Kassandra. Klytaimnestra ona iyi davranmalıydı. Bu sözlerden sonra karı koca saraya girdiler, kapılar bir daha açılmamasına kapandı arkalarından.

Kalabalık dağılmıştı; sessiz yapının, kapalı kapıların önünde tedirgin yaşlılar bekleyiyordu yalnız. Garip bakışlarla tutsak prensesi süzüyorlardı. Sözlerine kimsenin inanmadığı bir bakıcı olduğunu duymuşlardı onun; söyledikleri sonradan hep çıkarmış. Korku içinde onlara döndü prenses, nereye getirilmiş olduğunu sordu. Yaşlılar onu yatıştırmak istediler; bu evde Atreus'un oğlunun oturduğu-

nu söylediler. "Tanrının nefret ettiği ev bu!" diye haykırdı Kassandra. "İnsanların öldürüldüğü, döşemelerin kanla kızardığı bir ev!" Yaşlılar şaşkınlıkla, korkuyla birbirlerine baktılar. Onların düşündüklerini bu yabancı nereden biliyordu? "Çocukların ağlayışını duyuyorum," diye inledi Kassandra.

"Kanayan yaralar için ağlıyorlar,
Bir baba şölen sofrasında,
Yediği et kendi çocuklarının eti."

Thyestes'le oğulları... Nereden duymuştu bunu? Çılgınca sözler dökülüyorlu kızın dudaklarından. Sanki bu evde yıllar boyunca olup bitenleri, işlenen günahları kendi gözleriyle görmüştü. Sonra geleceği söyledi Kassandra. O gün iki kişi daha öldürülecekti; biri kendisiydi. "Ölümü bekleyeceğim," diyerek saraya doğru ilerledi. O uğursuz eve girmesine engel olmaya çalıştılar, ama boşunaydı. Kapılar onun da üstüne kapandı. Bir süre sessizlik kapladı her yanı; sonra acı çeken bir adamın sesi duyuldu ansızın: "Tanrım! Vuruldum!" Sonra yine sessizlik.

Yaşlılar korku içinde birbirlerine sokuldular. Kralın sesiydi bu. Ne yapsalardı? "Kapıyı kırın! Çabuk! Çabuk!" diye bağırırlarken kapılar açıldı. Kraliçe eşikte duruyordu.

Elbisesi, elleri, yüzü, koyu kan lekeleriyle kaplanmıştı Klytaimnestra'nın. Kendine güvenir bir hali vardı yine de. "Kocam ölü yatıyor içeride," dedi, "kendi elimle cezasını verdim." Elbisesinde, yüzünde onun kanının lekeleri duruyordu işte. Kendini savunacak değildi. Çocuğunu öldüreni öldürmüştü, o kadar.

Sevgilisi gelip yanında durdu. Thyestes'in en küçük oğlu Aigisthos, o korkunç şölenden sonra doğmuştu. Agamemnon'a kin beslemezdi, ama çocukları öldürterek şölen sofrasına koyan Atreus ölü olduğuna göre, cezayı oğlu çekmeliydi.

Kraliçeyle sevgilisi kötülüğe kötülükle son verilemeyeceğini bilirlerdi. Yine de, bu ölümün yeni kötülükler doğuracağını akıllarına bile getirmedi. "Artık ikimiz de kan dökmeyeceğiz," dedi Klytaimnestra. "Bundan böyle ülkeyi biz yöneteceğiz. Her şey yoluna girecek." Boş bir umuttan başka neydi ki bu?

Iphigeneia'nın iki kardeşi vardı. Elektra adlı bir kızla Orestes adlı bir delikanlı. Orestes orada olsaydı, Aigisthos ne yapar yapar öldürürdü onu; ama delikanlı güvenilir bir dostun yanına yollanmış-

tı. Kızı öldürmeyi Aigisthos kendine yakıştıramadı, ona acı çektirmekle yetindi. Tek umudu vardı Elektra'nın; bir gün Orestes gelip babalarının öcünü alırdı belki. Aigisthos ölmeliydi, ama onun suçu annesininin yanında ne kadarcık kalıyordu ki? Babanın öcünü almak için anneyi öldürmek doğru muydu? Uzun yıllar boyunca Klytəimnestra ile Aigisthos egemenliklerini sürdürürlerken, günlerini hep acı acı düşünerek geçirdi Elektra.

Orestes daha da büyüüp kılıç kullanacak çağa gelince, durumunun ne kadar güç olduğunu anladı. Bir oğulun babasını öldürenleri öldürmesi, en başta gelen ödeviydi. Ama annesini öldüren insana ölümlüler de, ölümsüzler de canavar gözüyle bakarlardı. En kutsal ödevi, en büyük suçla sıkı sıkıya bağlanmıştı. Doğru olanı yapmak isterken, iki kötü yoldan birini seçmek zorunda kalacaktı: ya babasını unutacak, ya annesini öldürecekti.

İçini yakan kuşkuya dayanamayarak yola çıktı Orestes. Delphei'ye gidip Apollon'a akıl danışacaktı. Duru sesiyle tanrı ona yol gösterdi:

Öldürenleri öldür.
Ölüme ölümlerle karşılık ver,
Eski kanlara, kanla.

Orestes anlamıştı artık. Demek uğursuzluk onun da başındaydı. Kendi sonunu düşünmeden öğ alması gerekiyordu. Çocukluğundan beri görmediği evine gitmek için yola çıktı; arkadaşı Pylades de yanındaydı. İkiisi birlikte büyümüşlerdi, öyle her arkadaşlıkta rastlanmayan bir sevgiyle bağlıydılar birbirlerine. Elektra bilmiyordu onların geleceğini, ama umudunu kesmemişti.

Bir gün babasının mezarına varıp sunular sundu, tanrılara yakarmaya başladı: "N'olur evine yollayın Orestes'i." İşte o sırada Orestes belirdi yanıbaşında. "Ben senin kardeşinim," dedi. "Bak, işte ayrılırken örüp bana verdiğin pelerin."

Elektra inanmıştı bile. "Yüzü tıpkı babamın yüzü." diye haykırdı. Sonra acı yıllar boyunca kimsenin kendisinden istemediği sevgiyi sundu kardeşine:

Hepsi, hepsi senin şimdi,
Ölen babama duyduğum sevgi,
Anneme verebileceğim sevgi,

Zavallı kardeşimin sevgisi zalimce öldürülen,
Hepsi senin şimdi, yalnız senin.

Orestes o kadar düşünceliydi ki, kardeşinin dediklerini duymadı bile. Onun sözünü keserek içini döktü, yüreğini yakan düşünceleri açtı. Üçü bir olup, neler yapacaklarını tasarladılar. Orestes'le Pylades, saraya giderek, Orestes'in ölüm haberini vereceklerdi. Klytaimnestra ile Aigisthos çok sevineceklerdi buna, habercileri görmek isteyeceklerdi. Bir kere saraya girsinler, gerisi kolaydı. Böyle birdenbire ortaya çıkışları kraliçeyi öyle şaşırtacaktı ki... İki arkadaş, kılıçlarına güveniyorlardı.

Saraya alındılar. Bir süre sonra kapılar ağır ağır açıldı. Klytaimnestra çıktı, merdivenin başında kıpırdamadan durdu. Ansızın bir gürültü koptu içeride. Tutsaklardan biri dışarı fırlayıp, "Efendimiz," diye bağırdı, "aldattılar sizi! Orestes burada... İşte!" O zaman her şeyi anladı Klytaimnestra. Bir balta getirmesini buyurdu tutsağa. Kendisini savunmaya kararlıydı, ama baltayı eline alınca vazgeçti bundan. Kılıçlı bir delikanlı gelmişti yanına. Kılıçtaki kanın kimin kanı olduğunu anladı, kabzayı tutan eli tanıdı. Birden başka bir şey geldi aklına. Kendini başka türlü savunacaktı. Karşısındaki adamın annesi değil miydi? "Dur oğlum," dedi ona, "göğsüme bak. Kaç kere başını oraya dayayarak uyumuştun. Daha dişlerin çıkmamışken küçücük ağzınla süt emdin göğsümden, öyle büyüdün..."

"Ah, Pylades!" diye haykırdı Orestes. "Benim annem o. Bağışlasam olmaz mı?"

Arkadaşı, "Olmaz," dedi kesin bir sesle. "Apollon böyle buyurdu. Tanrıların sözünden çıkılmaz."

"Peki," dedi Orestes. Sonra annesine döndü:

"Hadi, gel benimle."

Klytaimnestra için yapılacak şey kalmamıştı. Oğlunun ardından saraya girdi.

Orestes dışarı çıktığı zaman, avluda bekleyenler ne yaptığını sormadılar bile ona. Ağzılarını bile açmadan, acıyarak süzdüler delikanlıyı. Orestes onları görmüyordu. Gözleri ötelere takılmıştı. Güçlkle konuştu:

"O adamı öldürdüm. Suçum yok bunda. Alçağın biriydi, ölmesi gerekiyordu. Ama annem... Acaba suçlu muydu, işlemiş miydi bu günahı? Annemi öldürdüm diyorum size. Ama sebepsiz yere



değil. Alçaklık edip babamı öldürmüştü çünkü."

O korkunç görüntülere dikiliydi gözleri.

"Bakın," diye bağırdı, "bakın, kadınlar var orada! Saçları kara yılanlara benziyor! Kapkara!"

"Sana öyle geliyor," dediler. "Kadın filan yok burada. Korkma."

"Görmüyor musunuz?" diye haykırdı Orestes. "Bana öyle gelmiyor. Annem yollamış. Görüyorum onları. Çevremde toplanıyorlar. Kan damlıyor gözlerinden. Bırakın bırakın beni."

Sonra görünmeyen düşmanlarıyla kaçıp gitti oradan.

Ülkesine döndüğünde yıllar geçmişti. Birçok yer dolaşmış, ardından gelen korkunç görüntülerden kurtulamamıştı. Çektiği acı çöktürmüştü onu; ama her şeyini yitirirken bir kazancı olmuştu. "Acı, çok şeyler öğretti bana," diyordu. Her günahı kurtulunabilirdi; bunu öğrenmişti bir kere. Annesini öldürdüğü halde tertemiz olabilirdi yeniden. Apollon, Athena'ya yolladı onu; tanrıçaya açılın istedi. Yalvarmaya gidiyordu, içi güvenle doluydu. Arınmak isteyenler geri çevrilmezlerdi; üstelik yıllardır çektiği acı suçunun kara lekesini soldurmuştu iyice. "Duyduklarımı tertemiz dudaklarla anlatacağım Athena'ya," diyordu.

Athena onun yakarışını dinledi. Apollon da delikanlıdan yanaydı: "Yaptıklarından ben sorumluyum," dedi. "Benim buyruğumla öldürdü." Orestes'in ardından gelen korkunç görüntüler, Erinyesler, delikanlıyı suçlu görüyorlardı. Orestes, onların suçlamalarını soğukkanlılıkla dinledi, "Annemin ölümünden Apollon değil, ben sorumluyum," dedi, "ama suçumun cezasını çektim, arındım."

Atreus soyundan gelen hiç kimse böyle sözler söylememişti daha önce, suçundan ötürü acı çekerek arınma yolunu aramamıştı. Athena, Orestes'in dileğini kabul etti. Öçden yana olan Erinyesleri de öyle bir kandırdı ki, bu bağışlama sonucunda onlar da değiştiler, yakanları koruyan iyiliksever Eumenidler oluverdiler. Delikanlı günahlarından kurtulunca, uzun bir süredir aileyi kasıp kavuran uğursuzluk da yok oldu. Athena'nın tapınağından arınmış olarak çıktı Orestes. Artık ne o, ne de ondan sonrakiler, geçmişin dayanılmaz gücünün etkisiyle kötü yola sapmayacaklardı. Atreus soyunu saran lânetin sonu gelmişti.

Bu öykü, beşinci yüzyılın oyun yazarlarından Euripides'in iki oyunundan alınmıştır. Başka kaynak yoktur.

Yunanlılar, insanların kurban edilmesini anlatan öykülerden hiç hoşlanmazlardı. Bu iş, ister öfkeli tanrıları yatıştırmak, ister Toprak Ana'nın ekinlerini yeşertmek için yapılsın, korkunç bir şeydi onların gözünde. Kurban isteyen tanrı, kötü bir tanrıydı. Euripides'in sözleriyle, "Kötülük yapan tanrılar, tanrı değildi."

İşte bu yüzden, Iphigeneia'nın Aulis'e kurban edilmesini anlatan başka bir öykü yaymak gereği duyuldu. Eski öyküye göre, Yunanlılar, Artemis'in sevdiği yabani hayvanlardan birini öldürmüşler, tanrıçanın gözüne yeniden girebilmek için de genç bir kızı kurban etmek zorunda kalmışlardı. Ama sonraları, bunun Artemis'e atılan bir iftira olduğuna karar verildi. Küçük, çaresiz yaratıkların koruyucusu, ormanların, koruların güzel tanrıçası böyle bir şey ister miydi hiç? Öykünün sonu hemen değiştirildi.

Aulis'teki Yunanlı askerler, Iphigeneia'nın ölümü beklediği odaya girince kızı annesiyle yanyana buldular. Iphigeneia, annesinin kendisiyle mihraba kadar gelmesini istemedi. "Benim için de, senin için de böylesi daha iyi," dedi. Klytaimnestra, odada tek başına kaldı. Bir süre sonra koşa koşa bir haberci geldi yanına, "İyi haberlerim var size!" diye haykırdı. "Kızınız kurban edilmedi. Rahip onu kesmeye hazırlanırken, orada bulunan herkes önüne bakıyordu. Rahibin çılgınlığını duyunca başımızı kaldırdık. Kızınız ortalarda yoktu. Boğazı kesilmiş bir geyik titriyordu mihrabın önünde. Rahip, "Bu olsa olsa Artemis'in işidir," dedi; "tapınağında insan kanı istemez o. Kurbanı kendisi buldu. Dileğimizi kabul etti." Rahip böyle dedi kraliçem. Ben de oradaydım. Kendi gözlerimle gördüm. Kızınızı tanrılar kaçırdı."

Ama Iphigeneia gökyüzüne çıkarılmadı. Artemis, Karadeniz kıyılarındaki Tauris ülkesine götürdü onu. O sıralarda, önlerine çıkan her Yunanlıyı tanrıçaya kurban eden yabani insanlar yaşıyordu Tauris'te. Artemis, Iphigeneia'nın sağ kalması için elinden geleni yaptı; onu tapınağına rahibe diye koydu.

Günün birinde, kıyıya bir Yunan gemisi yanaştı. Denizcileri fırına atmamıştı oraya; kendi istekleriyle gelmişlerdi. Oysa Taurislilerin, yakaladıkları Yunanlılara neler yaptıklarını bilmeyen yoktu.

Mutlaka önemli bir sebep vardı gelmelerinde. Şafak sökerken iki delikanlı gemiden inip gizlice tapınağa doğru yürüdüler. Soylu kişiler oldukları besbelliydi; kral oğullarına benziyorlardı. Yalnız, birinin yüzünde, çektiği acıların izleri okunuyordu. "Tapınak bu, değil mi Pylades?" diye sordu arkadaşına. "Evet, Orestes," dedi öteki. "O uğursuz yer burası olacak."

Orestes günahlardan kurtulduktan sonra gelmişlerdi buraya. Bu öyküye göre, Erinyeslerden bazıları Athena'nın kararını beğenmemişler, delikanlının yakasını bırakmamışlardı. Belki de kendisine öyle geliyordu. Yalnız, bu karardan sonra rahata kavuşamamıştı. Ardından gelen düşmanlar azalmıştı azalmasına ama, yok olmamıştı.

Umutsuzluk içinde Delphoi'ye gitti. Apollon'un bakıcısı yol gösterdi ona. Ölümü göze alması gerekiyordu. Tauris'teki Artemis tapınağına girmesi, tanrıçanın kutsal heykelini getirmesi şarttı. Ancak heykeli Athenai'ye asıldığı zaman rahata kavuşup görüntülerden kurtulacaktı. Pylades, bu tehlikeli yolculukta onu yalnız bırakmadı.

Tapınağa vardıkları zaman, geceyi beklemenin daha doğru olacağına karar verdiler. Günişığında mutlaka görürlerdi; karanlık, kuytu bir köşeye saklandılar.

Haberci gelip de iki genç Yunanlının biraz sonra kurban edileceklerini söylediği zaman her günkü işlerini yapıyordu Iphigeneia. Törene hazırlanması gerektiğini anlayınca, tüyleri ürperdi. Akan kanı, kurbanların çektiği acıyı hatırladı kızcağız. "Ölümsüzler hiç böyle şey ister mi?" diye düşündü kendi kendine. "İnanmam buna. Tauris'in kana susamış insanları, kendi suçlarını tanrılara yüklemek istiyorlar."

O böyle düşünürken yakalanan gençler getirildiler. Iphigeneia, nöbetçileri tapınağa hazırlık yapmaya yolladı; üçü yalnız kaldıkları zaman ülkelerinin neresi olduğunu sordu delikanlılara. Öyle çok gözyaşı döküyordu ki, Orestes üzülmemesini söyledi ona. Gelmeye karar verdikleri zaman bunu göze almışlardı zaten. Adlarını, kardeş olup olmadıklarını sordu Iphigeneia. "Kardeşiz, ama doğuştan değil." dedi Orestes. "Ölecek adama, adı sorulur mu?"

"Hiç olmazsa nereli olduğunuzu söyleyin," dedi Iphigeneia.

"Bir zamanların ünlü Myknai'sinden geliyorum," diye cevap verdi Orestes.

Iphigeneia, "Oranın kralı çok ünlüydü," dedi, "Agamemnon..."

Orestes, "Tanımıyorum onu," diye sözünü kesti, "bırakalım bunları."

"Ne olur, anlatın onu bana," diye yalvardı Iphigeneia.

"Öldü," dedi Orestes. "Karısı öldürdü. Sorma artık."

"Bir sorucuk daha. Karısı yaşıyor mu?"

"Hayır," dedi Orestes. "Oğlu da onu öldürdü."

Üçü sessizce birbirlerine baktılar.

Titrek bir sesle, "Hak yerini bulmuş," dedi Iphigeneia. "Korkunç bir günah yine de." Kendini toplamaya çalıştı. "Kurban edilen kızın sözü geçiyor mu hiç?"

"Her ölünün sözü ne kadar geçerse," dedi Orestes.

Iphigeneia ansızın canlanmıştı.

"Üçümüzü de kurtaracak bir şey geldi aklıma," dedi. "Sizi buradan çıkartabilirsem Mykenai'deki arkadaşlarıma benden bir mektup götürür müsünüz?"

"Ben götürmem," dedi Orestes, "ama arkadaşım götürebilir. Buraya benim hatırım için geldi zaten. Ona mektubunu ver. Beni de öldür."

"Peki," dedi Iphigeneia, "durun da mektubu getireyim."

Odadan çıkınca Pylades, Orestes'e döndü:

"Burada tek başına bırakamam seni. Bırakırsam alçak derler bana. Yok yok, seni severim."

"Kardeşim Elektra'yı seninle evlendirdim," dedi Orestes. "Onu koru diye. Kardeşimi bırakamazsın. Bana gelince, ölürsem kurtulum belki."

Onlar konuşurlarken, Iphigeneia elinde mektupla içeri girdi. "Kralı kandırırım," dedi. "Benim habercimi nasıl olsa salıverir. Ama önce..." Pylades'e dönerek devam etti: "Önce mektupta ne yazdığını sana anlatayım ki, eşyalarını kaybedersen ağızdan söylersin."

"Peki," dedi Pylades, "kime götüreceğim mektubu?"

"Orestes'e. Agamemnon'un oğluna," dedi Iphigeneia.

Mykenai'dekileri düşünüyordu. Delikanlıların şaşkınlık içinde kendisine baktıklarını görmedi bile:

"Ona dersin ki, Aulis'de kurban edilen kardeşi yolluyor bu mektubu. Iphigeneia ölmedi."

"Tanrım!" diye haykırdı Orestes. "Ölüler dirilebilir mi?"

Iphigeneia, öfkeyle, "Sus," dedi, "vaktimiz az. Ona beni bu ya-

bani ülkeden kurtarmasını yazdım. Unutma delikanlı, adı Orestes'-dir."

"Tanrım!" diye inledi Orestes. "İnanılacak şey değil."

"Ona söylüyorum, sana değil," dedi Iphigeneia. Pylades'e döndü: "Unutmazsın, değil mi?"

"Unutmam," dedi Pylades. "Zaten mektubunu hemen vereceğim. Orestes, sana mektup var. Kızkardeşinden."

"Sözlere sığmayacak bir mutluluğa kavuşturdun beni," dedi Orestes.

Iphigeneia'yı kollarına aldı, ama kız onun kollarından kurtuldu.

"Nereden bileyim kardeşim olduğunu?" diye sordu.

"Aulis'e gitmeden önce işlediğin pelerini anlatayım mı?" dedi Orestes. "Saraydaki odanı hatırlıyor musun? İçinde neler vardı, söyleyeyim."

Iphigeneia kollarına atıldı kardeşinin. "Canım kardeşim." diye hıçkırdı. "Bir tanem. Ben giderken küçücük bir bebektin. Olağanüstü bir şey bu."

"Zavallı kız," dedi Orestes. "Sen de benim gibi acı çekmişsin. Bir de kendi kardeşini öldürecektin nerdeyse."

"Kötü şeyler yapmaya alıştım," dedi Iphigeneia. "Nasıl kurtarabilirim seni? Hangi tanrı, hangi insan yardım eder bize?"

Pylades sessizce bir köşede duruyordu, ama besbelli sabırsızdı. Karar verme zamanı gelmişti artık. "Buradan çıkalım da, bir şeyler düşünelim," dedi.

"Kralı öldürsek," dedi Orestes. Ama Iphigeneia bunu istemiyordu. Kral Thoas öyle iyi davranmıştı ki kendisine, ona kötülük edemezdi. Ansızın aklına bir şey geldi. Düşüncesini kardeşiyle Pylades'e anlattı. Sonra üçü birden tapınağa girdiler.

Bir süre sonra tanrıçanın heykelini elinde tutarak tapınaktan çıktı Iphigeneia. Eşikte bekleyen adama seslendi:

"Ey kral, dur. Kıpırdama."

Kral, şaşkınlık içinde, ne olduğunu sordu. Yolladığı kurbanların temiz olmadığını söyledi Iphigeneia. O delikanlılar kirliydi, annelerini öldürmüşlerdi. Artemis çok öfkeliydi.

"Heykeli kıyıya götürüp temizleyeceğim," dedi. "Yunanlıları da günahlarından kurtaracağım. Ancak o zaman tören başlayabilir. Yalnız bu iş sessizlik ister. Getirin tutsakları, şehir halkına da yanı-

ma yaklaşmamalarını buyurun."

"İstedığınızı yapın," dedi kral. "Zamanın önemi yok." Sonra Iphigeneia'nın elinde heykelle uzaklaşmasını seyretti; Orestes'le Pylades genç kızın arkasından yürüyorlardı. Nöbetçiler, arınma töreni için gerekli çanakları taşıyorlardı ağır ağır. Iphigeneia, yüksek sesle tanrıçaya yakarıyordu. Orestes'in gemisinin bulunduğu körfezde gözden uzaklaştılar. Her şey yolunda gidecek gibi görünüyordu, ama gitmedi.

Denize ulaşmadan önce nöbetçileri başından savmayı başarmıştı Iphigeneia. Askerler kendisinden o kadar korkuyorlardı ki, bir dediğini iki etmiyorlardı. Üçü koşarcasına gemiye bindiler, tayfalar küreklere asıldı. Ama limanın ağzına geldikleri zaman rüzgâr kara-ya doğru esmeye başladı. Ne kadar uğraşsalar ilerleyemiyorlardı. Geri geri giden gemi kayalara çarpacaktı nerdeyse. Taurislilerin akılları başlarına gelmişti. Kral Thoas, öfkeyle tapınaktan inip, tutsaklarla rahibeyi yakalatmaya karar verdi. O sırada bir ısıltı belirdi önünde... Bir tanrıçaydı bu.

"Ey kral dur," dedi tanrıça. "Ben Athena'yım. İşte söylüyorum sana. Bırak gemi gitsin. Poseidon rüzgârları, dalgaları yatıştırıyor şu anda; yolculukları iyi geçsin istiyor. Iphigeneia ile yanındakilere tanrılar yol gösteriyor. Öfkeyi bir yana bırak."

Thoas, "Buyruklarınız yerine getirilecek, tanrıçam," dedi.

Kıyıdaki gözcüler, rüzgârın dindiğini, dalgaların yatıştığını gördüler. Gemi engine doğru açıldı.

18. THEBAI SOYU

Thebai soyu da, Atreus soyu kadar ünlüdür. Atreus ile çocuklarının öyküsü nasıl Aiskhylos'un en iyi oyunlarına konu olmuşsa, Oidipus ile çocuklarının öyküsü de Sophokles'in oyunlarına konu olmuştur.

KADMOS İLE ÇOCUKLARI

Kadmos ile çocuklarının öyküsü, çeşitli yazarlar tarafından anlatılmıştır; ama ikinci yüzyıl yazarlarından Apollodoros'un duru, yalın anlatımı hepsininkinden iyidir.

Europa bir boğa tarafından kaçırılınca, babası ağabeylerini kızının izinden yollamış, onu bulmadan geri dönmelerini söylemişti. Kardeşlerin içinde en akıllısı Kadmos, oraya buraya koşacağına, doğru Delphoi'ye gitti. Apollon'a Europa'nın nerede olduğunu sordu. Apollon bu konuyu artık unutması gerektiğini söyledi ona, babasının evine dönmeyip kendi adına bir şehir kurmasını öğütledi. Delphoi'den ayrılırken bir buzağı çıkacaktı karşısına; onun ardından giderek hayvanın dinlenmek için durduğu yerde bir şehir kurmalıydı.

İşte Thebai böyle kuruldu; buzağı ülkesi anlamına gelen Boiotia adını aldı. Önceleri büyük güçlülere göğüs gerdi Kadmos. Pınar başında bekleyerek geleni geçeni parçalayan bir ejderi öldürdü. O sırada Athena görünüp, ejderin dişlerini toprağa ekmesini söyledi delikanlıya. Kadmos tanrıçanın söylediğini yaptı: Topraktan silahlı adamların çıktığını görünce de şaşırdı kaldı. Silahlılar onu bırakıp

birbirlerine girdiler. Kadmos'a yardım etmeyi kabul eden beş kişinin dışında, herkes birbirini öldürdü.

Bu beş kişinin yardımıyla Thebai'yi zengin bir şehir haline getirdi Kadmos, başarıyla egemenliğini sürdürdü. Herodotos, Yunanistan'a alfabeyi getirenin o olduğunu söyler. Kadmos'un karısı Harmonia, Ares'le Aphrodite'nin kızıydı. Düğünlerine bütün tanrılar gelmişlerdi. Bu arada Aphrodite, Hephaistos'un usta ellerinden çıkma bir gerdanlık armağan etmişti kızına. Bu kutsal gerdanlık, sonraları çeşitli uğursuzluklara yol açacaktı.

Kadmos'la Harmonia'nın dört kızları, bir de oğulları oldu. Çocuklarının başına gelenlerden anlaşıldı ki, tanrıların sevgisine pek güvenmemek gerekiyormuş. Kızlardan biri, Dionysos'un annesi Semele, Zeus yüzünden can verdi. İkinci kızları Ino ise, altın postlu koçun sırtına binerek ölümden kurtulan Phrikos'un üvey annesiydi. Kocası delirip de oğulları Melikertes'i öldürünce, oğlunun ölüsünü kollarına alarak denize atlamıştı Ino. Yine de tanrılar bu ana oğula acıdılar. Ino bir deniz tanrıçası oldu, oğlu da bir deniz tanrısı. Salı parçalandığı zaman Odysseus'u kurtaran deniz tanrıçası bu Ino'ydu işte. Sonraları Leukothea adıyla anıldı; oğluna da Palae-mon denildi. Ino da, kızkardeşi Semele gibi sonunda rahata kavuştu; ama öteki kızkardeşler, oğullarından öyle çektiler ki... Agaue, Dionysos tarafından çıldırıldıktan sonra, oğlu Pentheus'u aslan sanarak kendi elleriyle öldürdü. Autonoe'nin oğlu Aktaion ünlü bir avcıydı. Autonoe, oğlunu kendi öldürmedi; ama onun genç yaşta korkunç bir haksızlığa uğrayıp can verişini gördü.

Aktaion, bir gün ormanda avlanırken susamış, susuzluğunu gidermek için de korudaki dereye doğru yürümüştü. O derenin Artemis'in en sevdiği dere olduğunu, tanrıçanın hep orada yıkandığını nereden bilsin? İşte o sırada Artemis, üstündeki elbiseleri çıkarmış, suyun kıyısında bütün güzelliğiyle çırlıçıplak duruyordu. Öfkesinden, delikanlının suçlu olup olmadığını düşünmedi bile. Islak elini bir sallayışta Aktaion'u geyik yaptı. Yalnız dışı değil, içi de geyik oldu Aktaion'un. Zavallı delikanlı, korku nedir bilmezken, korkmaya başlamaya başladı. Onun kaçtığını gören köpekler ardına düştüler. Ne kadar koştuysa arayı açamadı. Aktaion, kendisini çok seven köpekleri tarafından parçalandı.

Gençliklerini mutluluk içinde geçiren Kadmos'la Harmonia, ihtiyarlıklarında çocuklarıyla torunları için büyük üzüntü çektiler.

Pentheus'un ölümünden sonra ayrıldılar Thebai'den, uğursuzluktan kurtulacaklarını sandılar. Ama uğursuzluk arkalarını bırakmadı. İlyria'ya vardıkları zaman tanrılar, yılan haline getirdi onları. Bir kötülük yapmamışlardı, ama yaşın yanında kuru da yanıyordu işte.

Bu talihsiz ailede en küçük bir günah bile işlemeyen tek kimse, Oidipus'du. En büyük acıyı çeken de o oldu.

OIDIPUS

Oidipus'un serüvenini ayrıntılarıyla en iyi anlatan yazar, Sophokles'tir. Sphinx'in sorusu bir yana bırakılırsa, aşağıdaki öykü, onun ünlü oyunundan alınmıştır.

Kadmos'un üçüncü göbekten torunu olan Thebai Kralı Laios, akrabalarından Iokaste ile evliydi. Onların egemenliği süresince, Apollon'un Delphi'deki tapınağı büyük bir önem kazanmıştı. Doğruluk tanrısıydı Apollon, bakıcılarının her dediği çıkardı. Ama Kral Laios, kendisinin bir gün oğlu tarafından öldürüleceğini öğrenince, kadere meydan okumaya karar verdi. Yeni doğan çocuğunu, ayaklarını sıkı sıkı bağlattıktan sonra, ölmesi için ıssız bir tepeye bıraktı. Artık korkmuyordu, geleceği tanrılardan daha iyi bildiğine inanıyordu. Neyse ki, sersemliği yüzüne vurulmadı. Kendisine saldıran adamın bir yabancı olduğunu sandı. Ne bilsin Apollon'un doğru söylediğini?

Can verdiği zaman evinden uzaklardaydı Laios. Yanındaki nöbetçilerle birlikte, haydutlar tarafından öldürüldüğü haberi saraya ulaştırıldı. Pek üstünde durulmadı bu olayın. Thebai o günlerde büyük bir tehlike içindeydi. Gövdesi, uçan bir aslanın gövdesine benzeyen, kadın göğüslü, kadın yüzlü Sphinx adlı korkunç bir canavar, ortalığı kasıp kavuruyordu. Şehre giden bütün yolları tutmuştu. Eline her geçirdiğine bir bilmece soruyor, bilirse bırakacağını söylüyordu. Ama kimse bilemiyordu bilmeceyi. Korkunç yaratık, sayısız insanı silip süpürdü, şehri öyle bir kuşattı ki, kimse dışarı çıkamaz oldu; açlık başgösterdi. Thebai'nin yedi büyük kapısı, şehirlilerin üstüne kapandı.

İşte bu durumdayken yiğit, akıllı bir yabancı geldi şehre; adı Oidipus'du. Ülkesi Korinthos'u, babası Kral Polybos'u bırakıp buralara kadar gelmişti. Apollon'un bakıcısı, bir gün kendi babasını öldüreceğini söylemişti ona. O da Kral Laios gibi kadere karşı koy-

mak istemiş, bir daha görmemesine ayrılmıştı Polybos'tan. Tek başına dolaşırken yolu Thebai'ye düşmüş, olanları duymuştu. Yersiz yurtsuz, arkadaşı olmayan bir adamdı. Sphinx'sin sırrını çözme-yi aklına koydu. Canavarın bulunduğu yere gitti.

"Söyle bakalım," dedi Sphinx, "sabahleyin dört, öğleyin iki, akşamleyin de üç ayaklı olan yaratık kimdir?"

Oidipus, "insan," diye karşılık verdi. "Çocukken elleriyle, ayaklarıyla emekler; büyüdüğü zaman dimdik yürür; ihtiyarlayınca da bir değneğe dayanır."

Cevap doğrudu. Sphinx dayanamayarak kendini öldürdü. Neden öldürdüğü bir türlü anlaşılamadı; ama öldürmüştü ya... Thebaliler, kurtarıcılarını kral yapıp eski kralları Laios'un karısı Iokaste ile evlendirdiler. Galiba Apollon yanılmıştı bu kere.

Kralla kraliçenin iki oğlu büyüyüp de birer delikanlı oldukları zaman, Thebai veba salgınına uğradı. Kıtık da başgösterdi üstelik. Hastalıktan kurtulanlar, açlığın pençesine düşüyorlardı. Oidipus herkesten çok üzülüyordu bu duruma. O, kendini halkın babası gibi görüyordu. Bütün bu ölenler onun çocuklarıydı. Iokaste'nin kardeşi Kreon'u Delphoi'ye yolladı; tanrıdan yardım dilemesini söyledi ona.

Kreon iyi haberlerle döndü. Vebanın bir şartla duracağını söylemişti Apollon: Kral Laios'u öldürenler cezalandırılmalıydı.

Aradan çok zaman geçmişti; yine de suçlular bulunabilirdi. Oidipus öyle sevindi ki, Kreon'un getirdiği haberi herkese duyurdu. Bu meseleyi çözmekte kararlıydı. Thebai'nin en saygıdeğer kişilerinden, ihtiyar, kör bakıcı Teiresias'a haber saldı. Suçluları o bulabilir miydi acaba? "Tanrıların aşkı için," diye yalvardı Oidipus, "eğer biliyorsan söyle." "Sersemler," dedi Teiresias, "hepiniz sersemsiniz. Cevap vermeyeceğim." Ama Oidipus onun da bu cinayette parmağı olduğunu, bu yüzden konuşmadığını söyleyecek kadar ileri gidince, bakıcı büyük bir öfkeye kapıldı, söylemek istemediği sözler ağır ağır döküldü dudaklarından:

"Aradığın suçlu kendisin."

Oidipus, ihtiyarın çıldırdığını sanıp onu kovdu, gözüne görünmemesini buyurdu bir daha.

Iokastede inanmamıştı bu sözlerle. "Bakıcılar öyle her şeyi bilmezler," dedi.

Sonra kocasına, Delphoi'deki bakıcının dediklerini anlattı;



buna engel olmak için kendi çocuklarını nasıl öldürttüklerinden söz açtı. "Zaten Laios'u, Delphoi'ye giden üç yolun birleştiği yerde haydutlar öldürmüştü," dedi.

Oidipus tuhaf bir bakışla süzdü karısını. Yavaşça, "Ne zaman oldu bu?" diye sordu.

"Sen Thebai'ye gelmeden az önce," dedi Iokaste.

"Kaç kişi vardı kralın yanında?"

"Hepsi beş kişiydiler. Öldürdüler. İçlerinden yalnız birisi sağ."

"O adamla konuşmalıyım," dedi Oidipus. "Söyle, çağırırlar."

"Çağırtayım," dedi Iokaste; "yalnız aklından neler geçiyor, bilmek istiyorum."

"Öğreneceksin," diye mırıldandı Oidipus. "Buraya gelmeden önce, birisi Polybos'un öz oğlu olmadığımı söylemişti bana. Ben de Delphoi'ye gittim. Tanrı bu konuda konuşmadı. Yalnız korkunç şeyler söyledi... Babamı öldüreceğimi, annemle evleneceğimi, herkesin yüzlerine bile bakmaktan çekineceği çocukların olacağını söyledi. Korinthos'a dönmedim bir daha. Delphoi'den ayrılırken, üç yolun kavuştuğu yerde karşıma bir adam çıktı. Yanında da dört nöbetçi vardı. Beni yolumdan çevirmeye çalıştı, başıma elindeki değnek vurdu. Ben de kızıp onları öldürdüm. Sakın o adam Laios olmasın?"

"Ama sağ kalan nöbetçi, 'Karşımıza haydutlar çıktı,' demişti."

Onlar böyle konuşurlarken, Apollon'un yanılabileceği iyice anlaşıldı. Korinthos'dan gelen bir haberci. Polybos'un öldüğünü haber verdi Oidipus'a.

"İşte," diye haykırdı Iokaste, "tanrının söyledikleri yanlış değilmiş de neymiş? Adamcağızı oğlu öldürmedi ki."

Haberci bilgiç bilgiç gülümseyerek, "Ey kral," dedi, "sen babanı öldürürsün diye mi kaçtın Korinthos'dan? Öyleyse yanılmışsın. Korkacak bir şey yoktu. Polybos'un öz oğlu değildin ki sen. O, kendi oğlu gibi sevdi seni, büyüttü; ama seni ona ben vermiştim."

"Nerede bulmuştun beni?" diye sordu Oidipus. "Annemle babam kim?"

"Bilmiyorum," diye cevap verdi haberci, "bir çoban vermişti seni bana. Laios'un uşaklarından biri."

Iokaste bembeyaz olmuştu. "Bu adamın söylediklerine ne bakıyorsun?" diye bağırды. "Ne önemi var dediklerinin?"

Sesi öyle öfkeliydi ki, Oidipus onun ne demek istediğini anlaya-

madı. "Babamla annemin kim olduklarının önemi yok mu?" diye sordu.

"Tanrılar aşkı için sus artık," dedi kraliçe, "çektğim yeter." Sonra hıçkırarak saraya doğru koştu.

O sırada ihtiyar bir adam geldi Oidipus'un yanına. İhtiyarla haberci garip bakışlarla birbirlerini süzdüler. "İşte bu adam, kralım," diye haykırdı haberci. "Seni bara veren çoban bu."

Oidipus, "Ya sen bu adamı tanıyor musun?" diye sordu ihtiyara.

İhtiyar karşılık vermedi; ama haberci durmadan üsteliyordu. "Nasıl hatırlamazsın?" diyordu. "Hani bir çocuk vermiştin bana. O çocuk bu kral işte."

"Lânet olsun," diye mırıldandı ihtiyar. "Sus artık."

Oidipus kızmıştı. "Ne?" dedi, "Öğrenmek istediğim şeyi benden gizlemek için onunla işbirliği yapıyorsun, ha? Ben seni konuşturmasını bilirim."

"N'olur bir şey yapmayın bana," diye inledi ihtiyar. "Evet, seni ona ben verdim; ama tanrılar aşkı için başka soru sormayın."

"Beni nerede buldun diyorum sana!"

İhtiyar, "Karına sor," diye haykırdı. "O anlatsın."

"Beni sana o mu verdi?" dedi Oidipus.

"Evet, evet," diye inledi ihtiyar. "Seni öldürmemi söylemişlerdi. Bakıcılara göre..."

"Babamı öldüreceğimi mi söylemiş bakıcılar?"

İhtiyar, "Evet," diye söylendi, "öyle demişler."

Acı bir çığlık attı kral. Sonunda gerçeği anlamıştı.

"Hepsi doğruymuş! Aydınlığım karanlığa dönecek şimdi. Lânetlendim!"

Babasını öldürmüş, öz annesiyle evlenmişti bir kere. Ne kendisi, ne karısı, ne de çocukları için hiç umut kalmamıştı. Hepsi lânetlenmişlerdi.

Sarayda deli gibi annesini aradı Oidipus. Odasında buldu onu. Gerçeği anlayınca Iokaste, kendini öldürmüştü. Onun yanında durdu Oidipus, aydınlığını karanlığa çevirdi: Kendi elleriyle gözlerini çıkardı. Körlüğün kara dünyası, sığınabileceği bir yerdi hiç olmazsa. Bir zamanlar o kadar parlak olan dünyayı utanç dolu gözleriyle görmeyecekti artık.



Bu öykü, Sophokles'in Antigone ve Oidipus Kolonos'ta adlı oyunlarına konu olmuştur. Yalnız Menoikeus'un ölümünü anlatan bölüm, Euripides'in bir eserinden alınmıştır.

Iokaste'nin ölümünden sonra Oidipus tahttan çekildi. Yerine büyük oğlu Polyneikes'in geçmesi gerekiyordu. Ama o da kral olmak istemeyince Thebaililer tahta Iokaste'nin kardeşi Kreon'u geçirdiler. Bir süre çocuklarıyla birlikte Thebai'de yaşadı Oidipus. Oğulları Polyneikes ile Eteokles büyümüş, birer delikanlı olmuşlardı. Kızları Antigone ile Ismene ise artık kadınlık çağına basmak üzereydiler.

Aradan yıllar geçti. Thebaililer bir gün eski krallarını aralarında görmek istemediklerini söylediler. Oidipus, yanına Antigone'yi olarak şehirden ayrıldı. Ismene, Thebai'de kalıp babasına, onu ilgilendiren haberleri gönderecekti.

Oidipus gittikten sonra oğulları taht kavgasına başladılar. İkisi de, kendisinin kral olması gerektiğini ileri sürüyordu. Sonunda Polyneikes, Argos'a kaçtı. Orada bir ordu toplayarak Thebai'ye saldırıya hazırlandı.

Bu arada, Oidipus ile Antigone, Kolonos'a gelmişlerdi. Ömrünün son günlerini mutluluk içinde geçirdi Oidipus; ölürlen de tanrıların kendisini bağışladıklarını öğrendi.

Tanrıların bu iyi haberini getiren Ismene, babasının ölümünden sonra Antigone'yi alarak Thebai'ye döndü.

İki kardeş, şehre vardıkları zaman Polyneikes ile Eteokles'in savaşmak üzere olduğunu gördüler. Büyük bir ordu toplamıştı Polyneikes; askerlerin başında kendisinden başka altı komutan daha vardı. Komutanlardan biri Argos Kralı Adrastos'tu. Adrastos'un kardeşi Eriphyle'nin kocası olan Amphiaraios da katılıyordu savaşa. Usta bir bakıcı olan Amphiaraios, içlerinde Adrastos'tan başka kimse'nin kurtulamayacağını biliyordu. Bu yüzden Thebai kuşatmasına katılmak istememişti, ama Polyneikes, Harmonia'nın değerli gerdanlığını Eriphyle'ye vererek kadıncağızı kandırmış, Amphiaraios'un gelmesini bu yoldan sağlamıştı.

Yedi komutan, Thebai'nin yedi kapısına saldırdılar. Eteokles, kardeşinin saldırdığı kapıyı koruyordu. Antigone ile Ismene ise, sa-

rayda, hangisinin ölüm haberinin daha önce geleceğini bekliyorlardı.

İlk ölen, Kreon'un küçük oğlu Menoikeus oldu. Teiresias, Kreon'a, oğlu ölmezse Thebai'nin kurtulamayacağını söylemişti. Oğluna kıyamayan Kreon da, Menoikeus'a kaçıp gitmesini söylemişti şehirden. Menoikeus, korkaklar gibi kaçıp gitmektense yiğitçe çarpışmayı daha uygun buldu. Daha kılıç tutmayı bile beceremediği için kısa zamanda öldü.

Savaşın uzayıp gitmesinden bıkan komutanlar, aralarında bir karara vardılar. Polyneikes ile Eteokles teke tek çarpışacaklardı. İkisinden hangisi ölürse, onun tuttuğu taraf yenik sayılacaktı. Ama akıllarına bile getirmedikleri bir şey oldu. Kardeşlerin ikisi de öldü.

Savaş sona ermişti artık. Thebai'ye saldıran yedi komutandan yalnız Adrastos, canını kurtarabilmişti. Kral Kreon, düşman ölülerinin gömülmemelerini buyurdu. Gömülmeyen ölümler Hades'e giremeyecek, acı içinde dolaşıp duracaklardı.

Antigone, Kreon'un buyruğunu yerine getirmedi. Eteokles gibi, kardeşi Polyneikes'in de gömülmesini istiyordu. Gizlice düşman ölülerinin bulunduğu yere gitti. Kardeşini gömdü. Yakalansa bile alırmazdı artık.

Ölüleri bekleyen nöbetçiler, Oidipus'un kızını yakalayınca Kreon'a haber saldılar. Kreon, öfkeyle geldi. "Buyruğumu bilmiyor muydun?" diye sordu. Antigone'ye. "Biliyordum," diye cevap verdi Antigone.

"Neden yasayı çiğnedin öyleyse?"

"Senin yasan bu. Tanrıların yasası değil. Haklı bir yasa değil," dedi Antigone.

Ismene ne kadar çalıştıysa olmadı; bir ölümlünün koyduğu yasayı çiğneyen Antigone öldürüldü.

THEBAI'YE KARŞI YEDİLER

Bu öyküyü, iki ünlü oyun yazarı, Aiskhylos ile Euripides anlatmışlardır. Euripides'in oyununun, Aiskhylos'ununki göre, daha derli toplu olduğu söylenebilir.

Polyneikes gömülüp Hades'e gitmişti; ama öteki beş komutan tozlar içinde yatıyorlardı. Adrastos ne dediyse Kreon'a sözünü dinlemedi, ölümler gömülmedi.

Argos kralı, bunun üzerine Theseus'a gidip ondan yardım istedi. "Kreon, ne büyük bir günah işlediğinin farkında değil; yardım et bize, ölülerimizi gömdür," dedi. Yanında komutanların anneleri, karıları, çocukları vardı.

Theseus, Adrastos'un dileğini oya koydu. Athenaililer, Kreon'dan ölülerin gömülmesini istemeye, istekleri kabul edilmezse Thebaililerle savaşıma karar verdiler. Kreon, Theseus'un yolladığı habere aldırmadı bile. Ölüleri gömdürmeyeceğini söyledi.

Bunun üzerine, ordusuyla birlikte Thebai'ye yürüdü Theseus. Kreon'un askerleri, ünlü kahramanın karşısında pek dayanamadılar. Herkes sokaklarda oluk gibi kan akacağını sanıyordu. Ama Theseus, "Ben buraya kan dökmek için gelmedim," dedi; "ölüleri gömmek için geldim." Sonra beş komutanı; Kapaneus'u, Eteoklos'u, Hippodemon'u, Atalante'nin oğlu Parthenopaios'u, Tydeus'u, kendi elleriyle teker teker yıkadı, ateşe attı. Kapaneus'un karısı, kocası yanarken dayanamayıp alevlerin içine fırlattı kendini.

Aradan on yıl geçti. Beş komutanın oğulları, babalarının öçlerini almak için birleşerek Thebai'ye yürüdüler. Şehre girip her yeri yaktılar, yıktılar. Taş üstünde taş bırakmadılar. Sadece Harmonia'nın gerdanlığı kaldı geride. O da Delphoi'ye götürülerek ünlü tapınağa konuldu.

19. ATHENAI SOYU

Aşağıdaki öykülerden Prokne ile Philomele, Prokris ile Kephalos, bir de Oreithya ile Boreas, Ovidius'tan alınmış, son ikisinin ayrıntıları için ayrıca Apollodoros'a başvurulmuştur. Kreusa ile Ion'un başından geçenler ise, Euripides'in bir oyununa konu olmuştur. Euripides, sözü geçen oyunda, seyircilerine Yunan tanrılarının acıma, onur gibi değerler bakımından insanlardan pek değişik olmadığını anlatmaktadır. Oyunun sonunda, "Bakın," demektedir; "bakın, Apollon, güneş tanrısı, doğruluk tanrısı yüce Apollon işte bu. Neler yaptı, gördünüz ya..." Seyircilerin, böyle oyunların oynandığı tiyatroları doldurduğu sıralarda, Yunan mitolojyası son zamanlarını yaşıyordu.

Athenai soyunu öteki soylardan ayıran en bellibaşlı özellik, bu soydan gelen kişilerin başlarından garip garip olaylar geçmiş olmasıdır. Aşağıdaki öykülerde bulunan tuhafliklara, mitolojinin başka öykülerinde kolay kolay rastlanılmaz.

KEKROPS

Kekrops, ilk Attika kralıydı. Ataları gibi, kendisi de tam insan değildi.

Kekrops, ünlü kahraman.
Bir ejderhadan doğmuş.
Belinden aşağısı yılan.

Tanrıça Athena'nın, Athenai şehrinin koruyucusu olmasını sağlayan da Kekrops'du. Athena'yla birlikte Poseidon da, Athenai'nin koruyucusu olmak istiyordu. Deniz tanrısı, gücünü göstermek için, üçlü çatalını Akropolis'e saplamış, fışkıran tuzlu suyu derin bir kuyuda biriktirmişti. Ama Athena, daha yararlı bir iş yapmış. Kekrops'un şehrine zeytin ağacını armağan etmişti.

Tanrıçanın bu armağanına karşılık Kekrops, şehrin koruyuculuğunu Athena'ya verdi. Poseidon çok kızdı buna, korkunç bir sel göndererek Athenailileri cezalandırdı.

Bazıları, Athena'nın seçimini kadınların sağladığını söylediler. Poseidon ile Athena arasında seçim yapmak gerektiği zaman, herkesin oyuna başvurulmuştu. Bütün kadınlar tanrıçaya, bütün erkekler de tanrıya oy vermiş, kadınların bir fazla olması yüzünden Athena kazanmıştı. Erkekler, erkekliklerine yediremediler bunu. En az Poseidon kadar öfkeleniler. Deniz Tanrısı sel göndermeye karar verdiği zaman erkekler de kadınların oylarını gözönüne alamayacaklarını belirttiler. Ama olan olmuş, Athenai'nin koruyuculuğunu Athena almıştı bir kere.

Bazı yazılara kalırsa Kekrops, yarı insan, yarı yılan bir yaratık değil, herkes gibi insandır. Ününü, atalarıyla kendi soyundan gelenlere borçludur. Erekteus'un oğlu, Prokne ile Philomele'nin kardeşi Theseus'un da atası olmasaydı, bugün adı bile anılmazdı.

PROKNE İLE PHILOMELE

Bu ikiz kızkardeşin büyüğü olan Prokne, Thrakia Kralı Tereus'la evliydi. Ares'in oğluydu Tereus, babasının bütün kötü yanlarını almıştı.

Prokhe, yıllardır annesinden, babasından, kardeşinden uzakta, Thrakia'da yaşıyordu. Oğlu Itys beş yaşına gelince, Tereus'a, "Kardeşim Philomele'yi özledim," dedi. "Gelip bir süre burada kalsa..."

Tereus, karısının bu dileğini yerine getirmek için kalkıp Athenai'ye gitti. Prokne'nin babasıyla konuşup Philomele'yi Thrakia'ya götürmek için izin istedi. Athenai kralı, kızını onunla birlikte göndermeye karar verdi. Philomele zaten dünden razıydı buna. Eniştesiyle birlikte yola çıktılar.

Yolculuğun daha ilk günlerinde, Tereus Philomele'ye tutulu verdi. Öyle güzel bir kızdı ki Philomele, kendini gören ya nymphe,

ya da naiad sanırdı. Onu elde etmek için neler düşünmedi Thrakia kralı... Sonunda, "Haber aldım, Prokne ölmüş," diyerek Philomele'yi kendisiyle evlenmeye zorladı. Ne yapsın Philomele, her kardeşin yapacağını yapıp eniştesine vardı.

Vardı ama çok geçmedi, işin aslını öğrendi. Öfkeden ne diyeceğini şaşırdı. Tereus'a "Herkes söyleyeceğim bunu!" diye bağırdı. "Herkes anlatacağım. Senin ne aşâğılık biri olduğunu bütün dünya öğrenecek!"

Thrakia kralı korkarak dilini kesti Philomele'nin; sonra zavallı kızı bir yere kapayıp başına nöbetçiler dikti. Prokne'ye gidip kardeşinin yolculuk sırasında öldüğünü söyledi.

O günlerde yazı diye bir şey yoktu. Onun için, ne konuşabiliyordu Philomele, ne de yazabiliyordu. Ama başka anlatma yolları vardı. Usta bir demirci, bir av öyküsü mü anlatmak istiyor, hemen bir kalkan yapar, boğaları yutan aslanlar, köpekleriyle saldıran silahlı avcılar döverdi kalkana. Bir hasat öyküsü mü anlatacak, çalışan kızlar, kaval çalan çobanlar çizerdi. Kadınlar için de başka yollar vardı tabii. Onlar da örgü örüp dokuma dokurlardı.

Philomele, örgüde, işlemede son derece ustaydı. Kendi başından geçenleri duyurmak için tezgâha oturup içindeki acıyı dokudu. Sonra da işlemeyi, kraliçeye götürmesi için kendisini bekleyen yaşlı kadına verdi.

Yaşlı kadın, kardeşi için hâlâ yas tutmakta olan Prokne'ye götürdü işlemeyi. Kraliçe, armağanı açar açmaz donup kaldı. Philomele'nin yüzünü görmüştü işlemede. İşte, bu da kocası Tereus'du. Sonra sanki yazılmış gibi her şeyi okudu. Kabaran duygularına zor engel oldu. Kardeşini nasıl kurtarıp kocasını nasıl cezalandıracağını düşünmeye başladı. "Philomele'yi buraya getir," dedi yaşlı kadına.

Kadın, Tereus'un öfkesinden çekinerek, "Ben öyle birini bilmiyorum," diye cevap verdi.

"Yalan söyleme. Ben her şeyi biliyorum."

Yaşlı kadın, baktı ki kurtuluş yok. Philomele'yi saraya götürdü.

İki kardeşin karşılaşmaları çok acı oldu. Bir süre ağladıktan sonra Prokne, "Üzülme sen," dedi, "Tereus yaptıklarının cezasını bulacak."

O sırada Itys girdi odaya. Bir süre oğluna baktı kraliçe, "Babana ne kadar benziyorsun," diye fısıldadı. Hançerini kapdı, sonra bir-

kaç kere oğlunun gövdesine indirdi.

O gün öğleden sonra Itys'in ölüsünü parça parça doğradı Prokne, kazana atıp kaynatı. Akşamleyin de yemek diye kocasının önüne koydu.

Tereus afiyetle yedi oğlunu. Ama yemekten sonra gerçeği öğrenince çılgına döndü. Onun şaşkınlığından yararlanan Prokne ile Philomele saraydan kaçtılar. Öğ almayı aklına koyan kral, onları kovalamaya başladı. Daulis yakınlarında iki kardeşe yetişti. Tam ikisini de öldürecekken tanrılar Prokne ile Philomele'yi birer kuş yapıverdiler. Dilsiz olduğu için kırlangıç oldu Philomele. Öteki kuşlar gibi ezgiler çıkaramıyordu gagasından, sadece cıvıdayıp duruyordu. Prokne ise bülbül oldu. Son derece tatlı, ama o kadar da hüzünlü bir şarkı tutturdu. Öldürdüğü oğlunu unutamiyordu:

O kahverengi kuş, o bülbül,
Yas tutar her zaman, hüzünlüdür:
"Ah Itys, oğlum benim, nerelerdesin?"

Tereus'u da kuş yaptı tanrılar. Kötü yürekli kral, koca gagalı çirkin bir atmaca oluverdi.

Bu öyküyü anlatan Latin yazarlarından bazıları, kardeşleri karıştırıp, dilsiz Philomele'nin bülbül olduğunu söylemektedirler. Bunun saçmalığı apaçık ortadadır. Ama kim dinler? İngiliz edebiyatına bir göz atın, Philomele'ye hep bülbül dendiğini göreceksiniz.

PROKRIS İLE KEPHALOS

Güzel, güzel olduğu kadar da talihsiz bir kadın olan Prokris, Prokne ile Philomele'nin yeğenleriydi. Rüzgârlar tanrısı Aiolos'un torunu Kephalos'la evliydi. Mutluluk içinde yaşayıp gidiyorlardı; ama bu mutluluk, Şafak tanrıçası Aurora'nın araya girmesiyle bozuldu.

Kephalos, her sabah erkenden kalkıp geyik avına çıkardı. Şafak tanrıçası, genç avcıyı birkaç kere görmüş, ona âşık oluvermişti. Ama Kephalos'un gözü, Prokris'ten başkasını görmüyordu. Aurora, yakışıklı delikanlının bu bağlılığını koparmak için elinden geleni yaptı. Sonunda, "Bakalım," dedi, "karın da sana bu kadar bağlı mı? Nereden biliyorsun seni aldatmadığını?"

Bu soru, Kephalos'u çılgına çevirdi. Uzun süredir karısından

uzaktaydı. Üstelik Prokris de öyle güzel'ci ki... Karısının kendisine bağlılığına denemeden içi rahat etmeyecekti. Hemen kılık değiştirerek ülkesine döndü. Bazıları, bu konuda Aurora'nın delikanlıya yardım ettiğini söylerler. İster etmiş, ister etmemiş olsun, öyle değişik bir kılığa girdi ki, Kephalos, değil karısı, neredeyse kendi bile tanıyamayacaktı kendisini.

Kıskanç avcıyı, acılı yüzlerle karşıladılar evinde. Delikanlı, "Neden böyle üzüntülüsünüz?" diye sordu hizmetçilere. "Efendimiz uzaklarda da onun için." cevabını aldı. Bunu duyunca çok sevindi Kephalos: "Demek beni bu kadar çok seviyorlar," diye düşündü. Prokris'in karşısına çıkarıldığı zaman sevinci daha da arttı. Karısı, kocasının yokluğundan ötürü öyle üzgün, öyle üzgündü ki... Kephalos, neredeyse kendini tutamayıp kim olduğunu söyleyecekti; ama Aurora'nın alaycı sözleri geldi aklına, Prokris'e yakınlık göstermeye başladı. "Ne kadar güzelsiniz," dedi kadına. "Kocanız uzaklarda kimbilir kiminle sevişirken siz burada tek başınıza solup gidiyorsunuz."

Prokris, ağırbaşlı davranışını sürdürdü, karşısındaki yabancıya yüz vermedi. "Ben kocama bağlıyım," dedi, "o nerede olursa olsun, ben ondan başkasını sevemem."

Birkaç gün sonra kılık değiştirmiş Kephalos'un üstelemelerine dayanamayarak bir an duraklayıverdi. Bu duraklama Kephalos için yetti de arttı bile. "Utanmaz kadın!" diye bağırdı. "Bak işte ben senin kocanı! Beni aldatmaya kalkarsın ha? Kendi gözlerimle gördüm!" Aslında gördüğü bir şey yoktu ya, neyse...

Prokris, uğradığı bu haksızlığa dayanamayarak evden kaçtı. Sevgisi, ansızın nefrete dönüvermişti. Kocasına da, bütün erkeklere de lânet ederek dağlara çıktı. Yalnız başına yaşayacaktı artık.

Çok sürmedi, Kephalos suçunu anladı; karısının izini aradı bir süre. Sonunda Prokris'i saklandığı yerde bularak bağışlamasını diletti. Kocasını hemen bağışlamadı Prokris, ama sonunda onunla yeniden aynı evde oturmaya boyun eğdi.

Karı koca, eskisi gibi, mutluluk içinde yaşamaya başladılar. Gece gündüz birlikteydiler. Zaman zaman da ava çıkıyorlardı. Prokris, kocasına, nereye fırlatılırsa gidip oraya saplanan bir mızrak armağan etmişti.

Bir gün, yine ava gitmişlerdi. Karı koca ağaçların arasında ayıldılar. Kephalos, çevresini gözetlerken biraz ilerisindeki bir çalılı-

ğın kıpırdadığını gördü. Karısının verdiği mızrağı çalılığa fırlattı hemen. Hayvan yerine, bağırarak bir kadın yığıldı otların arasına. Bu kadın, Prokris'ti. Ölmüştü.

OREITHYIA İLE BOREAS

Oreithyia, Prokris'in kardeşlerinden biriydi. Kuzey Rüzgârı Boreas bir gün onu görmüş, görür görmez de sevmişti. Gidip babasından istedi kızı. Oreithyia'nın babası Erekteus da, Athenaililer de razı olmadılar buna. Prokne ile Philomele'nin başlarına gelenleri unutmamışlardı; Tereus'un kuzeyli olduğunu biliyorlardı. Bu yüzden de, kuzeyde yaşayanlardan hiç hoşlanmazlardı.

Ama Kuzey Rüzgârı, Poyraz bu... Birini sever de elde etmez olur mu? Bir gün estiği gibi, ırmak kıyısında kardeşleriyle oynayan Oreithyia'yı kaptı götürdü. Sevdiği kızla zorla evlendi. Bu evlenmeden iki oğulları oldu. Zetes ile Kalais adını taşıyan çocuklar, yıllar sonra Altın Post'un araniş serüvenine katılmışlardır.

KREUSA İLE ION

Prokris ile Oreithyia'nın kızkardeşi olan Kreusa, daha çocuk yaştayken, bir gün dağlara, çiçek toplamaya çıkmıştı. Peçesini çiçekle doldurmuş, eve dönmeye hazırlanırken, birdenbire güçlü bir adam çıktı karşısına. Kreusa'yı yakaladığı gibi bir mağaraya götürdü. Orada ne oldu diye sormak boşuna... Kreusa güzel bir kızcağızdı, adam da Apollon'un kendisi... Apollon, bu durumda her tanrının yapacağını yaptı.

Yakışıklı tanrının yaptığı, bu kadarla kalsa yine iyi... Kreusa'nın doğurma zamanı gelmişti; ama Apollon ortalarda görünmüyordu. Zavallı kızcağız nasıl hareket edeceğini şaşırmıştı. Annesine, babasına, tanrının ettiği oyunu söyleyemiyordu bir türlü. Can korkusuyla evinden kaçıp gitti.

Ayakları, kaçırıldığı mağaraya sürükledi kendisini. Orada bir oğlan çocuk doğurdu Kreusa. Çocukcağızı ölüme bırakarak mağaradan ayrıldı sonra. Ama anne yüreği bu, dayanır mı; yeniden oğlunu bıraktığı yere döndü. Kimseler yoktu ortalıkta. Yerde kan lekesi filan görünmüyordu. Demek ki, yabancı hayvanlar parçalamamıştı oğlunu. Kreusa, "Olsa olsa, koca bir kartal, ya da bir akbaba kaçırmıştır," diye düşündü. Zaten çocuğun kundağı da kaybolmuştu.

Bir süre sonra, Kral Erekteus, kızını Ksuthos adlı bir adamla evlendirdi. Ksuthos Yunanlıydı; Yunanlıydı ama, ne Athenailiydi, ne de Attikalı. Bu yüzden yabancı sayılıyordu.

Evlilikleri pek mutlu bir evlilik olmadı. Kreusa, durmadan oğlunu düşünüp üzüyor, Ksuthos da, çocuk istiyordu. Kreusa'nın elinden ne gelir? Karı koca kalkıp Delphoi'ye gitmeye, tanrılara akıl danışmaya karar verdiler.

Delphoi'ye varınca, Kreusa, kocasını şehirde bir rahiple başbaşa bırakarak tapınağa çıktı. Orada yakışıklı bir delikanlı karşıladı kendisini. Neden üzgün olduğunu sordu; sonra iç açıcı sözler söyleyerek kadıncağzın acılarını biraz azalttı.

Kreusa, "Güzel sözler söylüyorsun, delikanlı, adın ne senin?" diye sordu.

Delikanlı, "Ion," diye cevap verdi. "Kendimi bu tapınağa adadım. Annem kim, babam kim, bilmiyorum. Apollon'un rahibesi Pythia küçük yaşta beni bulup büyüttmüş."

Ansızın, Kreusa'nın ağlamakta olduğunu gördü:

"Ama neden ağlıyorsun böyle? Doğruluk tanrısı Apollon'un yanına böyle gelinmez ki..."

"Ben hiç sevmem Apollon'u!" diye bağırdı Kreusa. Sonra, kocasının Delphoi'ye neden geldiğini anlattı. "Ben de," dedi, "küçük yaşta ölüme bırakılan bir çocuğun nerede olduğunu öğrenmek istiyorum. Bir arkadaşımın çocuğu, Apollon'dan olmuş. Yıllarca önce. Apollon, anne oğlu tek başlarına bırakıp kaçmış. Yardım etmemiş."

Ion, "Apollon böyle şey yapmaz," diye mırıldandı.

"Yapmış," dedi Kreusa. "Biliyorum."

Kısa bir sessizlikten sonra Ion, "Dediğin doğru olsa bile yaptığın doğru değil," dedi. "Karşıdakinin bir tanrı olduğunu unutma."

Kreusa, hak verdi Ion'a, "Doğru söylüyorsun," dedi.

Tam o sırada Ksuthos girdi tapınağa. Sevinçle Ion'u kucaklayarak, "Oğlum benim!" diye bağırdı.

"Ne oğlu?" diye şaşkın şaşkın sordu delikanlı.

"Sen benim oğlumsun! Apollon öyle söyledi."

Kreusa'nın yüreğini kıskançlık kaplamıştı:

"Annesi kim?"

"Bilmiyorum. Belki de öz oğlum değildir. Tanrı onu evlat edinmemi istemiştir."

Bu sırada Apollon'un bakıcısı içeri girmeseydi şaşkınlık ve kargaşa sürüp gidecekti. Bakıcı, Ksuthos'a, "Rahip seninle görüşmek istiyor," dedi. Adam odadan çıkınca Ion'a bir kundak uzattı:

"Al, bu kundak senin. Anneni bulmak için bir ipucu..."

"Demek annem bu kundağa sarmış beni," dedi Ion; "artık her yeri, Asya'yı, Avrupa'yı arar, onu bulurum."

Ion'un böyle uzun yolculuklar yapması gerekmedi. Kreusa, kundağı tanımıştı bile. "Oğlum," diyerek delikanlının boynuna sarıldı.

"Siz ikiniz de delisiniz!" diye bağırdı Ion.

"Deli değilim. Biraz önce bir kadını anlatmıştım sana. İşte o kadın benim. Sen de, mağaraya bıraktığım oğlumsun. Kundağın kenarında altından iki yılan olacak. İnanmazsan aç da bak!"

Gerçekten de iki altın yılan vardı kundakta. Anne oğul sevinçle kucaklaşıp öpüştiler. Bir süre sonra da Athenai'ye dönüp mutlu yıllar geçirdiler.



ALTINCI BÖLÜM

PEK ÖNEMLİ OLMAYAN ÖYKÜLER

20. MİDAS VE ÖTEKİLER

Aşağıdaki öykülerden Midas'ı, Glaukos ile Skylla'yı, Pomona ile Vertumnus'u, bir de Eryslkhton'u Ovidius, Danaidler Aiskhylos, Asklepios'u da Pindaros anlatmışlardır.

Midas, Phrygia kralıydı. Pek öyle akıllı biri değildi; ama akılsızlığının cezasını sadece kendisi çekmiştir.

Bir gün Midas'ın adamları, sarayın yakınlarındaki gül bahçelerinde yaşlı Silenos'u buldular. Dionysos'u ararken yolunu kaybetmişti Silenos. Her zamanki gibi zil zurna sarhoştı yine. Ağaçların arasında sızıp kalmıştı. Midas'ın adamları, tepeden tırnağa güllerle süslediler onu, sonra da krala götürdüler. Midas, güleryüzle karşıladı Silenos'u, tam on gün on gece ağırladı. Yedikçe yedi Silenos, içtikçe içti. Sarhoş oldu, şarkılar söyledi, sızdı, ayıldı... Onuncu günün sonunda da Phrygia kralı elinden tutup tıpış tıpış Dionysos'un yanına götürdü onu.

Dionysos, Silenos'a yeniden kavuştuğuna öyle sevindi, öyle sevindi ki, "Midas, dile benden ne dilersen?" dedi. Kral, hiç düşünmeden, "Aman Dionysos," diye cevap verdi, "her dokunduğum altın olsun; başka bir şey dilemem."

Tanrı bu dileğini yerine getirdi onun; ama akşamleyin yemekte başına neler geleceğini düşündükçe kıs kıs güldü. Zavallı Midas-

cık... Karnı acıkıp da sofraya oturunca ne kötü bir dilekte bulunmuş olduğunu anladı. Ağzına her götürdüğü şey altına dönüveriyordu. Ekmeği mi tuttu, al sana altın bir ekmek... Elmaya mı dokundu, işte sapsarı, kaskatı bir elma...

Hemen Dionysos'a koştu Midas. Yalvardı yakardı. "N'olursun bu büyüü boz," diye gözyaşları döktü.

Dionysos, "Git de Paktolos ırmağında yıkan. O zaman büyü bozulur," diye cevap verdi.

Phrygia kralı, Paktolos ırmağına koştu hemen, bir güzel yıkan-
dı. Ondan sonra da sarayına dönüp tıkabasa yedi, içti.

Şimdi, onun yıkandığı ırmağa bakanlar, altın kum tanecikleri görürler sular da.

Bir öyküsü daha vardır Midas'ın. O da Apollon'la ilgilidir. Yüce tanrı, Phrygia kralının kulaklarını eşek kulaklarına çevirmişti. Bir suç işlediği için değil de, aptallığı yüzünden bu cezayı görmüş-
tür Midas.

Apollon ile Pan arasında yapılacak bir çalgı çalma yarışmasında Midas, yargıçlardan biri olarak seçilmişti. Kır tanrısı, kavalıyla hoş sesler çıkarıyordu; ama Apollon'un gümüşten Iyra'sı her çalgı-
dan üstündü. Bir çalmaya başlamasın Apollon, Musalar bile durup kendisini dinlerlerdi.

Yargıçlardan ikincisi, dağ tanrısı Tmolos, yengi çelengini Apol-
lon'a verdi. Ama yüce musikiden ne anlasın Midas, tuttu oynak ha-
valar çalan Pan'ı kazandırdı. Apollon da kızıp onun kulaklarını
eşek kulakları yapıverdi.

Midas bir süre, tanrının armağanlarını koca bir külâh içinde sakladı. Sakladı ama; onun saçlarını kesen berber sonunda kulakla-
rını gördü. Kulakları gördüğünü kimseye söylememeye yemin etti. Berber bu, konuşmadan durur mu, gitti bir çukur kazdı sazların
arasında, usulca, "Kral Midas'ın kulakları eşek kulakları," diye fısıldadı.

Aradan zaman geçti. Çukurun çevresinde büyüyen sazlar, yel estikçe, "Kral Midas'ın kulakları eşek kulakları!" diye bağırmaya başladılar. Böylece herkes gerçeği öğrendi.

Bu olaydan sonra, Midas da şunu öğrenmiştir herhalde: İki tanrı yarışırken beğendiğini tutma, güçlü olanı tut.

Apollon, Thessalia'da yaşayan Koronis adlı bir kızla sevmişti. Güzellikte eşi benzeri yoktu Koronis'in. Genç kadın, sevgilisi Apollon'a uzun zaman bağlı kalamadı bir ölümlüye tutuldu. Kimseyi aldatmayan doğruluk tanrısı, kendi de aldanmadı. Koronis'in bir insan parçasını sevdiğini öğrendi. Bu haberi, o güne kadar bembeyaz olan kargası getirdi kendisine. Apollon öyle kızdı, öyle kızdı ki, bu durumda başka tanrılar ne yaparsa o da onu yaptı: Kargasını kapkara bir kuşa çeviriverdi.

Koronis çok geçmeden öldürüldü tabii. Bazıları kadıncağızı Apollon'un, bazıları da Artemis'in öldürdüğünü söylerler. İster kendisi öldürmüş olsun, ister Artemis, doğruluk tanrısı, Koronis'in yakılma töreninde, "Hiç olmazsa çocuğu mu kurtarayım," diyerek Zeus'un Semele'ye yaptığını yaptı. Ölü kadının karnından, doğmak üzere olan çocuğu kaptığı gibi Kentaur Khiron'a götürdü. Pelion dağında oturan bilgin Khiron, Asklepios adını verdi çocuğa, onu büyötmeye başladı. Asklepios, Kentaur'un büyöttüğü öteki çocuklara benzemiyordu, onlar gibi koşup oynamıyor, sağlık konularında sorular soruyordu öğretmenine. Khiron otların, bitkilerin hepsini bilirdi. Eşsiz bir bilgisi vardı bu konuda; ama Asklepios onu geçti. Her çeşit hastalığı iyileştirdi. Kendisine gelen yaralıları, kırığı çıkığı olanları, sancı çekenleri sağlığına kavuşturdu.

Bir ara tanrıların öfkesini üstüne çekti Asklepios. Ölü bir adamı diriltti. Zeus, ölümlülerden birinin böyle davranmasını hoş karşılayamayacaktı tabii, yıldırımıyla bilgini öldürdü. Oğlunun öldürölmesine kızan Apollon, Etna'ya giderek, tanrılar tanrısının yıldırımlarını hazırlayan Kyklopları bir bir ortadan kaldırdı. Bazıları Apollon'un, Kyklopları değil de, onların oğullarını öldürdüğünü söylerler.

Bu iş burada bitmedi. Zeus, Apollon'u cezalandırmak için yer yüzüne, Kral Admetos'a uşaklık etmeye yolladı.

Tanrılar tanrısını küplere bindiren Asklepios ise, ölümünden sonra, büyük saygı gördü. Adına tapınaklar kuruldu bilginin. Herkes onu olduğu kadar, onun tapınaklarını bekleyen yılanları da saydı yıllar boyunca.

DANAİDLER

Danaidler, mitologyaya, işledikleri bir suç yüzünden geçmişlerdir. Lemnoslu kadınların yaptığını yapmışlardı onlar da. Lemnosluları pek kimse bilmez; ama mitologyayla birazcık olsun ilgilenen herkes hiç olmazsa Danaidlerin adını duymuştur.

Danaidler diye, İon'un soyundan gelen Danaos'un elli kızına deniyordu. Aigyptos'un da tam elli tane oğlu vardı.

Elli oğula elli kız... Oğullar yakışıklı, kızlar güzel... Delikanlılar, amaçlarına varıp Danaidlerle evlenmek istediklerini söylediler. Danaos, kızlarını vermedi. Zaten Danaidler de evlenmek istemiyorlardı. Bunun üzerine, Aigyptos'un ateşli oğulları, zorla almaya kalkışlar kızları. Danaidler evlenmemeye kararlıydı. Babalarıyla birlikte bir gemiye binip Argos'a kaçtılar. Argoslular, Danaos ile kızlarını gülyüzle karşılayıp onları koruyacaklarına söz verdiler.

Bir süre sonra Aigyptos'un oğulları da geldi adaya. Elli kızı kaçırmak istediler. Ama Argoslular, "Biz kimseye kız vermeyiz," diye direndiler.

(Öykünün buraları anlatılmadan geçilmiştir. Nasıl olmuşsa olmuş, Danaos, kızlarını delikanlılara vermeyi kabul etmiştir. Aradaki bu boşluk, günümüze kadar, doldurulamadan öylece kalmıştır.)

Danaos, düğünden sonra kızlarına birer hançer verdi. "Geceleyin kocalarınızı öldürün," dedi. Kızlar, babalarının dediğini yaparak, gecenin karanlığında, kocalarını öldürdüler. İçlerinden yalnız Hypermestra, kocası Lynkeus'u öldüremedi. Tam hançeri indireceği sırada, her şeyden habersiz mışıl mışıl uyuyan Lynkeus'a acıyıverdi. Onu uyandırıp her şeyi anlattı. Sonra da kaçırıldı.

Danaos bunu duyunca kızını zindana attırdı. Bazılarına göre Hypermestra, kocasıyla birlikte kaçmıştır. İkisinin Abas adında bir oğulları olmuştur. Abas, ünlü Perseus'un atalarındandır.

Öteki Danaidler, işledikleri suç yüzünden cezalandırıldılar. Tanrılar, yeraltına yolladılar kırk dokuz kardeşi. Danaidler orada her yanı delik deşik çanaklarla su taşıyacaktı. Kardeşler gece gündüz su taşıdılar. Bir ırmaktan dolduruyorlardı çanakları; ama varacakları yere varıncaya kadar su akıp gidiyordu, Danaidler de yeniden ırmağa dönmek zorunda kalıyorlardı.



GLAUKOS İLE SKYLLA

Glaukos, kendi halinde yaşayıp giden bir balıkçıydı. Ağını her gün yeni bir yerden atardı denize. Bir sabah, denize inen bir kıra giderek balık tutmaya başladı. Ağını, uzun bir süre denizde beklettikten sonra çekti. Ölü hayvancıkları sayarak birer birer oradaki otların üzerine fırlatıyordu. Ama işe bakın siz, balıklar, otlara değer değmez canlanıyor, yeniden denize atılıyorlardı. "İşin içinde bir büyü var," diye düşündü balıkçı; sonra ottan bir tutam kopararak yedi. Ot daha boğazından geçerken, içinde denize karşı dayanılmaz bir tutku duydu Glaukos, kendini dalgaların arasına fırlattı.

Deniz tanrıları, bu usta balıkçının, aralarına katılmasına sevin-diler. Hemen Okeanos ile Tethys'e haber salıp Glaukos'un ölüm-süz yapılmasını dilediler. Yüz ırmak çağrıldı hemen. Irmaklar, bütün sularını balıkçının üstüne boca ettiler. Glaukos bayıldı.

Ayıldığı zaman, o da bir deniz tanrısıydı artık, saçları deniz gibi yeşildi; belinden aşağısı balık biçimindeydi. Denizdekilerin yakışıklı, karadakilerin ise garip bulacakları bir yaratık olmuştı Glaukos.

Güzel nymphe Skylla da garip buldu yeni tanrıyı. Bir kayanın üstünde oturuyordu. Glaukos'u gördü. Glaukos hemen tutuluverdi Skylla'ya. "Güzel kız, korkma," dedi, "ben öyle canavar filan değilim. Bir deniz tanrısıyım. Seni görür görmez sevdim."

Skylla, bu sözleri duyunca daha da korktu; kaçıp gitti.

Glaukos, ne yapsın, kalkıp büyücü Kirke'nin yanına vardı. Skylla'nın katı yüreğini yumuşatmak için büyü yapmasını istedi onun. Kirke, deniz tanrısını dinleyince ona tutuluverdi. En tatlı sözlerle sevgisini belirtti; ama Glaukos'un gözü Skylla'dan başkasını görmüyordu. "Ne zaman denizleri ağaçları, dağları da yosunlar kaplar, işte o zaman unuturum Skylla'yı," dedi.

Kirke bu sözleri duyunca çılgına döndü. Büyülü bir su hazırlayarak Skylla'nın yıkandığı pınara gitti. Elindeki suyu pınara döktü.

Bir süre sonra nymphe, yıkanmaya geldi. Kendini pınarın dalgacıklarına bırakır bırakmaz gövdesinde köpek kafalarıyla yılanlar bitmeye başladı. Çok geçmedi, her yanı canavarlarla kaplanmış korkunç bir yaratık olup çıktı Skylla. Oracıkta bir kayaya çakıldı kaldı, yakınlardan gelip geçen denizcileri öldürmeye başladı. İason, Odysseus, bir de Aineias; Skylla'dan kurtulabilen denizcilerdendir.

Erysikhton, toprak ana Demeter'in korusunda bulunan en yüksek meşe ağacını keserek suç işlemiş biriydi. Adamları, meşeye dokunmamasını söylemişlerdi ona. Erysikhton; bu akıllıca sözlere kulak bile asmamış, baltayı kapıp ağacın gövdesine indirmişti. Hemen kan fışkırmıştı baltanın değdiği yerden. Kabukların arasından gelen bir ses, "Beni kesersen Demeter seni cezalandırır," diye bağırıyordu. Erysikhton yine aldırmamış, çevresinde orman perilerinin dans ettiği meşeyi tek başına kesmişti.

Bunu gören orman perileri, Demeter'e ağacının kesildiğini haber verdiler.

Öfkeden kanı beynine çıkan tanrıça, "Kim kesti?" diye gürledi. "Erysikhton."

"Onu öyle bir cezalandıracağım ki... Herkes görüp öğrensın bakalım, benim ağacımı kesmek ne demekmiş!"

Sonra, Kıtık'ın yaşadığı karanlık ülkeye koştı. "Aman," dedi, "şu adama öyle bir oyun et ki ömrü boyunca doymak bilmesin."

Kıtık, tanrıçasının sözünü tutarak Erysikhton'un evine gitti. Erysikhton uykudaydı. Kıtık, cılız kollarına aldı onu, adamcağızın midesine açlık ecti.

İşte ne olduysa o anda oldu. Erysikhton uyanarak bağırıp çağırmaya başladı. "Karnım acıktı, yemek getirin, çabuk!" diye haykırıyordu. Adamları hemen yemek yetiştirdiler ona; ama efendileri doymak bilmiyor, yedikçe yiyordu. Daha ağzına attığı lokma boğazından kayarken yine acıktığını söylüyordu.

Günlerce sürüp gitti bu durum. Erysikhton, nesi var nesi yoksa satıp karnını doyurdu. Daha doğrusu, doyurmaya çalıştı. Sonunda satacak eşyası kalmayınca, kızını elden çıkarmaya karar verdi. Zor olmadı bu, kızı güzeldi; hemen bir alıcı çıktı.

Zavallı kız, kendisini satın alan adamın arkasından gemiye giderken, tutsaklıktan kurtulmak için Poseidon'a yalvardı. Deniz tanrısı, yalvarışı duyup bir balıkçı yapıverdi onu. O kadar para döküp güzel bir tutsak alan adamcağız, arkasına dönüp de bakınca kıyıda bir balıkçıdan başka kimseyi göremedi. "Burada bir kız vardı demin. Gördün mü?" diye sordu. "İşte bak, ayak izleri duruyor kumda."

Balıkçı, "Deniz tanrısı üstüne yemin ederim ki, sizden başka

kimseyi görmedim ben," diye cevap verdi.

Çıldıracağını sanan adamcağız, gemisine binip denize açılınca, Erysikhton'un kızı eski biçimini alıp eve döndü.

Bu olaydan sonra Erysikhton, kızını üst üste sattı. Kız her kere-sinde ya at, ya kuş ya da başka bir şey olup kurtuluyordu.

Sonunda kızından elde ettiği parayla da doymaz oldu Erysikh-ton, kendi gövdesini yiyerek öldü.

POMONA İLE VERTUMNUS

Bu iki sevgiliye Yunan mitologyasında değil, Roma mitologya-sında rastlanır. Pomona bir nympheydi; ama öteki nymphelere ben-zemezdi. Ormanlardan, korulardan hoşlanmazdı hiç. Sadece meyve-leri, meyve bahçelerini sever, gününü bahçıvanlıkla geçirirdi. Evlen-meyi aklından bile geçirmiyordu. Güzeldi güzel olmasına, üstelik becerikliydi. İyi bir ev kadını olabilirdi, ama erkeklerden kaçıyor-du.

Yakışıklı bir delikanlı olan Vertumnus, Pomona'yı seviyordu. Ne yap-çın zavalıcılık, kılık değiştirip dişi bahçıvanın karşısına çıktı. Çirkin bir çoban kılığına girip nympheye bir sepet meyve götürdü. Bir süre sonra da başka bir kılıkta ziyaret etti sevgilisini.

Vertumnus artık alışmıştı. Aşağı yukarı her gün başka başka biçimlerde Pomona'nın yanına gidiyordu. Biraz konuşup ayrılıyor-lardı, ama aşktan yüreği yanan delikanlı, yeterli bulmuyordu bunu.

Sonunda yaşlı bir kadın kılığına girdi. Böylece, nymphenin ken-disine dâima yakınlık göstereceğini umuyordu.

Umduğu gibi de çıktı. Pomona daha rahat konuştu onunla. "Ne güzel meyveler getirmişsin," dedi.

"Aman kızım," dedi Vertumnus, "senin güzelliğin yanında bun-lar ne ki? Gel de seni öpeyim bir kere."

Sonra kendisinin kim olduğunu bilmeyen kızcağızı öpmeye baş-ladı. Öptükçe öptü, öptükçe öptü. Öpüşlerinin biçimi de değişti git-gide. Pomona baktı ki yaşlı kadının öpüşmeleri kendi bildiği gibi de-ğil, kuşkulandı. Vertumnus'un kollarından kurtulup birkaç adım uzaklaştı.

Vertumnus, "Bana bak," dedi, "şu meyve ağacını görüyorsun ya... Meyvesiz ne işe yarar bu ağaç? Sen öylesin işte. Tek başına ya-şamak istiyorsun. Şimdi dinle beni. Vertumnus seni seviyor. Sen-den başkasına bakmıyor bile. O da usta bir bahçıvan. Sonra Venus,

evlenmeyenlerden, sevmeyenlerden hiç hoşlanmaz. Bakarsın taşa çeviriverir seni."

Sonra üstündeki kadın elbiselerini çıkarıp attı. Karşısındakinin tığ gibi bir delikanlı olduğunu gören Pomona şaşırdı kaldı. Ne de güzel konuşmuştu delikanlı, bakarsın Venus sahiden taşa çevirirdi adamı. Eh, öyleyse...

O günden sonra ikisi el ele verip çeşit çeşit meyveler yetiştirdiler.

21. KISA ÖYKÜLER

AMALTHEIA

Bir öyküye göre Amaltheia, Zeus'u çocukken sütüyle beslemiş olan keçiydi. Bir başka öyküye göre ise keçinin değil de, keçinin sahibi olan nymphenin adıydı Amaltheia. Bir boynuzu vardı başında, boynuzun içinde her zaman yiyecek içecek bulunurdu. Roma mitolojyasında *cornu copiae* denir nymphenin boynuzuna.

Bazı Romalı yazarlara bakılırsa, *cornu copiae*, Akheloos adlı ırnak tanrısının boynuzuydu. Herakles'le yaptığı bir savaşta boğa biçimini almıştı Akheloos; yenilince de Herakles, onun boynuzunu koparıp almıştı.

AMAZONLAR

Aiskhylos, "Savaşçı Amazonlar, erkek düşmanları," der onlar için. Kafkas dağlarına yakın bir ülkede yaşayan Amazonların hepsi de kadındı. Ülkelerinin başkenti Themiskyra'ydı.

Amazonlar, zaman zaman başka toprakları ele geçirmeye kalkarlar, başka uluslarla savaşmışlardı. Çeşitli sebeplerden Lykia'ya, Phrygia'ya, Attika'ya saldırmışlardı. Attika'da krallık yapan Theseus, kraliçelerini kaçırmıştı. Onu kurtarmak için yaptıkları savaşta yenildiler.

Troia savaşında da çarpışmıştı Amazonlar. Penthesileia'nın önderliğinde Yunanlılarla savaşmaları *İliada*'da anlatılmaz, ama Pausanias'a bakılırsa Troia'yı koruyanlar arasında Amazonlar da varmış. Penthesileia o savaşta Akhilleus tarafından öldürülmüştü. Gü-

zel Amazonu öldürdüğüne çok üzölmüştü Akhilleus, günlerce yas tutmuştu.

Amazonları şairlerden, yazarlardan çok, ressamıar, yontucular anlatmışır.

AMYMONE

Amymone, Danaidlerden biriydi. Babası bir gün su almaya göndermişti. Bir satyr, Amymone'yi görür görmez beğendi, güzel Danaid'in peşine düştü. Poseidon, çığığını duydu kızcağızın, onu satyr'den kurtarıp kendine eş yaptı. Sonra üçlü çatalını yere vurarak bir pınar çıkardı topraktan; pınara Amymone'nin adını verdi.

ANTIOPE

Thebaili bir kral kızı olan Antiope, Zeus'tan Zethos ve Amphion adlarında iki çocuk doğurdu. Babasının öfkesinden korkarak doğar doğmaz ıssız bir dağa bıraktı çocukları. Zethos ile Amphion, bir çoban tarafından bulunup büyütöldüler. Thebai kralı olan Lykos ile karısı Dirke, Antiope'ye öyle kötölükler etti ki, zavallı kadıncağız onların elinden kaçarak saklanmak istedi. Dolaşa dolaşa oğullarının bulunduğı kulübeye geldi. Nasıl olduysa oldu; çocuklar, annelerini tanıdılar. Öç almak için Thebai'ye gidip Lykos'u öldürdüler; Dirke'yi de saçlarından bir boğaya bağlayıp parçalattılar.

ARAKHNE

Tanrılarla, tanrıçalarla boy ölçüşmeye kalkmanın insana nele-re mal olacağını, Arakhne'nin öyküsü apaçık göstermektedir. Olympos'ta nasıl demircilikte tek usta Hephaistos'sa, dokumacılıkta da Athena birinciydi. Tanrıça, bir gün Arakhne adlı bir köylü kızın dokumacılıkta eşsiz bir güce sahip olduğunu duydu. Hemen Lydia'ya indi Olympos'tan, Arakhne'nin oturduğu kulübeye giderek onu bir yarışmaya çağırđı. Bu çağırđıyı kabul etti Arakhne. İkisi de tezgâhlarını kurup mekiklerini çalıştırmaya başladılar. Altın, gümüş, gökkuşağı renkli kumaşlar dokundu. Yarışma sona erince Athena, Arakhne'nin dokuduğı kumaşın kendi dokumasından geri kalır yanı olmadığını gördü. Öfkeyle bir mekik geçirdi eline, kızcağızı dövdü. Buna çok üzülen Arakhne gidip kendisini astı. Aradan zaman geçince

yaptığına pişman oldu Athena, büyülü bir su hazırlayarak kızın üstüne döktü. O anda bir örümcek oluverdi Arakhne, dokumacılıkta ustalığını sürdürdü.

ARION

Arion'un İsa'dan önce 700 yıllarında yaşamış bir şair olduğu da ileri sürülür. İster yaşamış, ister yaşamamış olsun. Arion'un ölümden kurtuluşu mitologyada eşine rastlanan öykülere benzer.

Arion, bir musiki yarışmasına katılmak üzere Korinthos'dan Sicilya'ya gitmişti. Çalgı çalmadaki ustalığını gösterdi yarışmada, ortaya konan ödülü kazandı. Korinthos'a dönerken gemideki denizciler onu öldürmek istediler. Onların bu tasarısı Arion'un düşünce girmişti. Olacakları tanrı Apollon kendisine bildirmiş, kurtulmak için bir yol göstermişti. Gemiciler kendisine saldırdıkları zaman, ölmeden önce çalgı çalıp bir şarkı söylemek isteğini kabul ettiler. Şarkısının sonunda denize atladı Arion, çalgının sesiyle oraya gelmiş olan yunus balıklarına binerek karaya çıktı.

ARISTAIOS

Tanrı Apollon ile su nymphesi Kyrene'nin oğlu olan Aristaios, arıcıydı. Bütün arıları ölüverdi bir gün; Aristaios da, arılarını yeniden diriltmesi için annesine başvurdu. Annesi, "Deniz tanrılarından Proteus'a gidersin," dedi, "akıllı biridir Proteus. Arılarına kavuşmanın yolunu öğretir sana. Ama daha önce onu yakalayıp sımsıkı bağlamalısın. Menealos Troia'dan dönerken tanrıyla boğuşup bağlamıştı onu. Yolda başına gelecekleri ondan öğrenmişti. Şunu unutma, Proteus'u bağlamak kolay değildir. Durmadan kılık değiştirir deniz tanrısı."

Aristaios, annesinin sözünü dinleyerek Pharos adasına gitti. Orada sımsıkı yakaladı Proteus'u. Proteus durmadan kılık değiştirdi, ama sonunda yorulup kendisini Aristaios'un ellerine bıraktı. Aristaios, "Arılarıma nasıl kavuşabilirim?" diye sordu.

Proteus, "Birkaç hayvan kurban et tanrılara," dedi. "Hayvanların ölümlerini dokuz gün kesildikleri yerde bırak. Dokuzuncu günün sonunda git bak, ne göreceksin."

Aristaios, Proteus'un dediğini yaptı. Dokuzuncu günün sonunda, hayvanların kesildiği yere gitti. Binlerce arı buldu orada.

Bu olaydan sonra arıları bir daha ölmedi.

AURORA İLE TITHONOS

Aurora ile Tithonos'un öykülerine *İliada*'da değinilir:

Tanrılarla ölümlüleri ışığa kavuşturmak için
Gül yapraklı tanrıça, Şafak kalkıyor
Soylu Tithonos'la yattığı yataktan.

Şafak tanrıçası Aurora, Tithonos'un karısı, Habeş Kralı Memnon'un da annesiydi. Oğlu Memnon, Troia savaşında öldürülmüştü. Tithonos'a gelince, zavallı adamcağzın başına olmadık şeyler gelmişti. Aurora, bir ölümlü olan kocasının ölümsüzlüğe kavuşturulmasını istemişti Zeus'tan. Tanrılar tanrısı onun bu dileğini yerine getirerek, kocasına ölümsüzlük vermişti. Ama Şafak tanrıçası, ölümsüzlükle birlikte gençlik de istemeyi unuttuğu için Tithonos günden güne kocamış, zayıflamış, halsiz düşmüştü. Buna dayanamayan adamcağz, öldürülmesini istedi tanrılardan. Ama ölümsüz olmuştu bir kere, artık ölemezdi. Durmadan yaşlanıp öylece yaşayacaktı.

Kocasına acıyan Aurora, bir odaya kapadı onu. Tithonos orada sabahdan akşama kadar kendi kendine konuşarak yaşadı gitti.

Bazı yazarlara bakılırsa, Tithonos gittikçe küçülmüş, Aurora da onu cırcır böceği haline getirivermiştir.

BITON İLE KLEOBIS

Biton ile Kleobis, Hera'nın rahibelerinden Kydippe'nin oğullarıydı. Bir gün Kydippe, ünlü yontucu yaşlı Polyklitos'un yapıp Argos'a diktiği Hera heykelini görmek istedi. Çok uzaktaydı Argos, oraya gidilse ancak arabayla gidilebilirdi. Araba vardı; ama ne at, ne de öküz bulabildiler. Biton ile Kleobis, annelerine, "Biz götürürüz seni," diyerek kendilerini arabaya koştular.

O tozda, toprakta, o kavurucu sıcakta Argos'a kadar çektiler arabayı, Hera'nın heykelinin yanına vardıkları zaman ikisi de yorgunluktan bitmişti. Anneleri inip tanrıçanın heykeli önünde diz çöktü. "Hera," dedi, "n'olursun, oğullarıma en iyi armağanını bağışla."

Kydippe'nin yakarması biter bitmez Biton ile Kleobis yere yığılıverdiler. Gören uykuda sanırdı onları; gülümsüyorlardı. Eğilip

baktr: İkisi de ölmüştü.

DRYOPE

Dryope'nin öyküsü de, bazı öyküler gibi, Yunanlıların ağaçları, bitkileri ne kadar sevdiklerini göstermektedir.

Dryope bir gün küçük oğlunu kucağına almış, kardeşi Iole'yle birlikte bir pınar başına gitmişti. Orada nympheler için çiçek toplayıp çelenkler yapacaktı. Su kıyısında duran bir lotus ağacı çarptı gözüne. Oğluna vermek için ağacın incecik dallarından birini kopardı. Koparır koparmaz kan damlamaya başladı daldan. İşte o anda Dryope, ağacın aslında bir lotus ağacı değil, kendisini kovalayanlardan kurtulmak için ağaç biçimini alan Lotis adlı nymphe olduğunu anladı. Öyle üzüldü, öyle korktu ki, hemen kaçmak istedi ağacın yanından; ama kıpırdıyamadı bile. Ayakları yere çakılıp kalmıştı sanki. Gövdesi kabuk bağlıyordu. Önce ayakları, sonra ayak bilekleri, dizleri ağaç kabuğu oluverdi.

O sırada Dryope'nin babasıyla kocası geldi pınar başına. Iole ne olduğunu anlattı onlara, sonra kardeşinin yanına gidip taze kökleri gözyaşlarıyla ıslattı.

Dryope, bunu bilerek yapmadığını söyledi onlara. "Oğlumu sık sık buraya getirin," dedi. "Gelip gölgemde oynasın. Büyüyünce gerçeği anlatırsınız. Ona söyleyin, hiç çiçek koparmasın. Belki her çalı, biçim değiştirmiş bir tanrıçadır."

EPIMENIDES

İsa'dan önce 600 yıllarında yaşamış olan Epimenides uzun uykusundan ötürü mitologyada yer almıştı. Daha çocuk yaşta çobanlık yaparken bir koyun yitirmiş, onu ararken de uyuyakalmıştı. Tam elli yedi yıl süren uykusundan uyanınca her şeyin değişmiş olduğunu görmüştü.

Epimenides, Delphoi tapınağı tarafından Atina'da çıkan veba salgınını geçirmek üzere görevlendirilmişti. Bu görevi başarıyla yerine getiren Epimenides, verilen parayı almamış, yalnız kendi doğduğu şehir Knossos ile Atina arasında bir yakınlık kurulmasını istemişti.

ERIKHTHONIOS

Erikhthonios, mitologyada Erekhtheus diye de bilinir. Hephaistos'un oğluydu. Erikhthonios, yarı insan, yarı yılan bir yaratıktı. Athena onu bir kutunun içine koyup Kekrops'un üç kızına vermiş kutuyu açmamalarını söylemişti. Kızlar, tanrıçanın sözünü dinlemeyip kutuyu açmışlar, Erikhthonios'u görünce çıldırarak kendilerini Akropolis'ten atmışlardı. Athena, onları böylece öldürerek tanrıça sözü dinlememenin cezasını vermiş oluyordu.

Erikhthonios, büyüyünce Atina kralı oldu. Kendi adıyla anılan torununun çocukları, ikinci Kekrops, Prokris, Kreusa, Oreithya da mitologyaya geçmişlerdir.

HERO İLE LEANDROS

Abydos'lu bir genç olan Leandros, Sestos'lu bir Aphrodite rahibi olan Hero'ya tutkundu. Kendilerini ayıran denizi her gece yüzerek geçer, sevgilisine kavuşur, ertesi sabah da evine dönerdi. Fırtınalı bir gecede azgın dalgalarla boğuşamadı, boğuldu. Kıyıda onun ölüsünü bulan Hero da kendini öldürdü.

HYADLAR

Hyadlar diye Atlas'ın altı kızına denirdi. Zeus, Dionysos'u bebekken Hyadlara vermiş, ona bakmalarını istemişti. Atlas'ın kızları bebeğe öyle güzel baktılar ki, Zeus, armağan olarak onları yıldızlar arasına yerleştirdi.

Ölümlüler, Hyadların yağmur getiren yıldızlar olduğuna inanırlardı. Şimdi bile Mayıs başlarıyla Kasım ayında görünür altı kardeş. O aylarda da sabahleyin, sabahleyin olmazsa akşam üstü yağmur yağar çoğu kere.

IBYKOS İLE LEYLEKLER

Ibykos, İsa'dan önce 550 yıllarında yaşamış bir şairdi. Şiirlerinden bazıları günümüze kadar gelmiştir.

Ibykos, bir gün Korinthos yakınlarında soyguncuların saldırısına uğrayıp öldürüldü. Ölerken bir leylek sürüsü geçti başının üstünden. Ibykos, onlara bakarak, "Beni kimler öldürüyor, gördünüz. Öcümü alın," dedi.

Bir süre sonra, Korinthos'taki açık hava tiyatrosunda oyun oynanırken havada leylekler belirdi. Onları gören seyircilerden biri dayanamayıp ayağa fırladı: "Ibykos'un leylekleri bunlar. Onun öcünü alacaklar!" diye bağırdı. Öteki seyirciler böylece, onun soyguncular-dan biri olduğunu anladılar. Suç ortaklarını da öğrenip hepsini öldürdüler.

KALLISTO

Kallisto, Arkadia Kralı Lykaion'un kızıydı. Zeus bir gün Lykai-on'a yemeğe gelmişti. Nedendir bilinmez, kral, tanrılar tanrısına in-san eti yedirmeye kalktı. Zeus, bunu sezince küplere bindi Lykai-on'u bir kurt yapıverdi.

Bir süre sonra Zeus, Kallisto'yu ormanda avlanırken gördü; hemen tutuluverdi kızcağıza. Hera, Kallisto'nun Zeus'tan bir çocuk doğurduğunu öğrenir öğrenmez onu ayı biçimine soktu. Bununla da yetinmedi yüce tanrıça, ne yaptıysa yaptı, Kallisto'yla oğlu Arkas'ı karşı karşıya getirdi. İsteği, Arkas'ın ayı biçimindeki annesini tanımayıp öldürmesiydi. Ama Zeus, daha çabuk davrandı. Kallisto'yu kapıldığı gibi gökyüzüne, yıldızların arasına koydu. Aradan zaman geçti; Arkas da ayı kılığında annesinin yanına yerleştirildi. Birine Büyük Ayı, ötekine de Küçük Ayı adı verildi.

Hera, anneyle oğulun böyle yıldızlar arasına konduklarını gö-rünce daha da öfkelen-di, gidip Poseidon'la konuştu. Denizler tanrısı, Büyük Ayı'yla Küçük Ayı'nın öteki yıldızlar gibi denize inmelerini yasak etti. O gün bugündür, Kallisto ile Arkas hiç yerlerinden kılmıdamazlar.

KHIRON

Khiron, Kentaurlardan biriydi; ama soydaşlarına hiç benzemez-di. Öteki Kentaurlar gibi yırtıcı, azgın bir yaratık değil, bilge bir öğ-retmendi. Akhilleus ile avcı Aktaion, onun öğrencilerinden sadece birkaçıydı. Khiron üstelik ölümsüzdü de; ama sonunda öldü. Onun ölümüne istemeyerek Herakles sebep olmuştur.

Herakles'in Kentaurlar içinde Pholos adlı bir arkadaşı vardı. Bir gün Pholos'un yanına gitti Herakles. "Çok susadım" dedi, "se-nin şu şarabından ver de içeyim biraz."

Ünlü kahramanın içmek istediği şarap, Kentaurların ortak ma-

lıydı. Kendilerinden başka kimse içemezdi o içkiyi; ama Pholos dayanamadı, arkadaşına biraz şarap verdi.

Şarabın kokusunu alan bütün Kentaurlar hemen geldiler. Herakles'ten öç almak, onu öldürmek istiyorlardı. Büyük bir kavga çıktı; Herakles hepsini yere serdi. Bu arada istemeden bir kenarda duran Khiron'u da yaraladı. Ne kadar uğraşılsa iyileştiremediler Khiron'u; Zeus da böyle acı çektirmektense onu öldürmeyi daha uygun buldu.

LETO

Leto, Titan Phoibe'nin kızıydı. Zeus, onu görünce duramadı, hemen çapkınlığını gösterdi. Bir süre seviştiler. Sonunda Leto'nun gebe kaldığını anladı yüce Zeus; karısının hışmından korkup zavallı-cığı tek başına bıraktı.

Ne yapacağını şaşırان Leto, hangi ülkeye gittiyse yakınlık görmedi. Herkes biliyordu Hera'nın kıskançlığını; bu yüzden de kimse genç kadının kendi ülkesinde doğum yapmasını istemiyordu.

Leto, umutsuzluk içinde dolaşıp dururken dalgalarla rüzgârların oradan oraya sürüklediği yüzen bir adaya rastladı. Çorak bir adaydı bu, her yanı kayalarla örtülmüştü. Delos adındaki küçük toprak parçasından izin istedi Leto, "Gelip orada doğum yapabilir miyim?" diye sordu. Ada, kendisine kucağını açınca hemen adımını attı Delos'a. Tam o anda dört sütun yükseldi denizin dibinden, adanın artık kımıldamamasını sağladı.

Leto, iki çocuk doğurdu. Birine Artemis, ötekine de Phoibos Apollon denildi. Yıllar sonra iki çocuk Olympos'a çıkıp tanrılar arasında yer aldılar.

LINOS

Apollon ile Psamathe'nin oğulları olan Linos, küçük yaşta anesi tarafından terk edildi. Çobanların arasında büyüyen Linos'u genç yaşta köpekler parçalayıp öldürmüştü.

Bir başka Linos daha vardı; o da Apollon'un oğluydu. Orpheus'a çalgı çalmayı öğreten adamcağız Herakles'e ders verirken, kafası kızan kahramanlar kahramanı tarafından öldürüldü.

MARPESSA

Kalydon avıyla Altın Post yolculuğuna katılan kahramanlardan Idas, Marpessa'ya tutuldu. Babasının iznini alarak onunla evlendi. İki genç mutluluk içinde yaşayıp gidiyorlardı ki Apollon da gördü Marpessa'yı, içten içe sevmeye başladı. Bu yüzden tanrıyla kadının kocası arasında tartışma çıktı. Apollon, Marpessa'yı istiyor. Idas da karısını vermiyordu. Nerdeyse kavga bile edeceklerdi. Araya Zeus girip Marpessa'ya ikisinden birini seçmesini söyledi. Tanrıların uçarılığını herkes bilir. Marpessa da biliyordu tabii. "Bir gün Apollon beni bırakıp gider," diye korktu, koca olarak Idas'ı seçti.

MARSYAS

İlk flüt çalan kişi Athena'ydı. Önceleri bu çalgıdan hoşlanıyordu tanrıça; ama sonraları, flütü üflerken yanaklarının şişip yüzünün çirkinleştiğini anladı. Kaldırıp attı çalgısını, Satyrlerden Marsyas yolda giderken onu buldu, alıp çalmaya başladı. Çaldıkça keyiflendi, çaldıkça ustalaştı. Kendine güveni artınca Apollon'u yarışmaya çağırdı. Yarışmayı tanrı kazandı tabii, ceza olarak da Marsyas'ın derisini yüzdü.

MELAMPUS

Bir gün Melampus'un uşakları iki yılanı öldürdüler. Yavrularını da öldüreceklerdi ki Melampus onları kurtardı.

Aradan zaman geçti. Melampus bir gece uyurken kulaklarının yalandığını duydu. Korkuyla uyandı. Uyanır uyanmaz pencerede iki kuşun konuştuklarını duydu, hayvanlar ne söyledilerse hepsini anladı. İki yavru yılan, onun kulağını yalamış, hayvan konuşmalarını anlamasını sağlamışlardı.

Bu olaydan sonra ünlü bir bakıcı olup çıktı Melampus. Geleceği söyleyerek birçok kişinin canını bile kurtardı. Düşmanları onu yalayıp bir odaya kapamışlardı. Melampus, odada yatarken iki solucanın konuştuklarını duydu. Solucanlardan biri, tavanı tutan kirişlerin çürüdüğünü, odanın neredeyse yerle bir olacağını söylüyordu. Melampus, düşmanlarını çağırdı hemen, "Birazdan tavan çökecek, beni başka bir yere götürün," dedi. Düşmanları onu odadan çıkardıktan sonra tavan çöktü. Melampus'un geleceği bildiğini görüp

onun bu gücünden korkan düşmanlar, bağışlanmalarını dileyerek kaçıp gittiler.

MEROPE

Merope'nin kocası, Herakles'in oğullarından Messenia Kralı Kresphontes'ti. Kresphontes, bir çarpışma sırasında iki oğluyla birlikte öldürüldü. Üçüncü oğlu Aiptyos; Arkadia'da saklandı.

Kocası öldükten sonra Kresphontes'in kardeşi Polyhontes'le evlendi Merope. Aradan zaman geçti, Aiptyos saklandığı yerden çıkageldi. Başı derde girmesin diye kendisinin Aiptyos'u öldüren adam olduğunu söyledi krala. Bunu duyan Merope, onu öldürmeye kalktı. Sonunda Aiptyos olduğunu anladı onun. Ana-oğul birleşip Polyhontes'i öldürdüler. Aiptyos tahta geçti.

MYRMIDONLAR

Myrmidonlar, Aigina adasında yaşayan insanlardı. Eskiden karınca oldukları için son derece çalışkandılar. Akhilleus'la birlikte Troia savaşına katılmışlar, cesaretlerini göstermişlerdi.

Tanrılar tanrısı Zeus, adaya adını veren Aigina'ya tutuldu. Aigina'nın yüce tanrıdan Aiakos adlı bir oğlu oldu. Her zamanki gibi küplere bindi Hera, adada kim varsa hepsini öldürdü. Bunun üzerine bir tapınağa gitti Aiakos; Zeus'a yalvardı. Onun kendi babası olduğunu hatırlattı tanrıya. Birden yerdeki karıncalar çarptı gözüne. "Zeus," dedi, "n'olur, yardım et bize. Şu karıncalar insan olsunlar, boşalan adamız yeniden dolsun." O anda bir şimşek çaktı gökyüzünde.

Ertesi sabah bir gürültüyle uyandı Aiakos. Sarayın dışından geliyordu bu gürültü. Kral hemen pencereye koştu. Sokaklar insanla doluydu. Zeus, oğlunun yakarışını kabul edip karıncaları insan yapmıştı.

Bu olaydan sonra Aigina halkına Myrmidonlar denildi. Myrmidon kelimesi Yunanca *karınca* anlamındaki *myrmikes*'ten gelmektedir.

NISOS İLE SKYLLA

Megara Kralı Nisos'un başında erguvan renkli bir tutam saç vardı. Onu hiç kesmezdi. Nisos; saçı durdukça kendisine bir kötü-

lük gelmeyeceğini biliyordu.

Bir gün Megara ile Girit arasında savaş çıktı. Girit Kralı Minos, Megara'yı kuşattı. Şehrin surlarından onu gören Nisos'un kızı Skylla, yakışıklı krala tutuldu. Bu savaşta onun üstün gelmesini istedi; bir gece babası uykudayken mor saçlarını kesip Minos'a götürdü. Girit kralı hiç de umduğu gibi karşılamadı kendisini; tutkudan ne yaptığını bilmeyen Skylla'nın davranışını beğenmemiştir. Onu yanından kovdu.

Erguvan saçlarla birlikte Megara da Minos'un eline geçti. Savaşı kazandıktan sonra Girit kralı gemisine atlayarak ülkesine doğru yol almaya başladı. O sırada, kıyıda kendisini seyreden Skylla denize atlayarak geminin dümenine tutunmuştu. Girit'e gitmek istiyordu sevdiği adamla. Belki de gidecekti. Gidecekti ama, gökten bir kartal iniverdi denize. Kızın üstüne saldırdı. Tanrıların, hayvan biçimine sokarak kurtardığı Nisos'tu bu kartal. Skylla ürkerek dümeni bıraktı. Tam suda boğulacaktı ki Olymposlular onun aşk yüzünden suç işlemiş olduğunu düşünerek acıdılar; Skylla'yı da kuş yaparak kurtardılar.

ORION

Dev yapılı, ama son derece yakışıklı bir avcıydı Orion. Khios Kralı Oinopion'un kızı Merope'ye tutuldu. Onun gözüne girmek için adayı yabani hayvanlardan temizledi. Oinopion, kızını Orion'a vereceğini söylemişti ama, düğünü durmadan geciktiriyordu. Dev avcı bir gün sarhoş olup kötü sözler söyledi Merope'ye. Bunun üzerine Oinopion, Dionysos'a başvurup Orion'un cezalandırılmasını diledi. Tanrı, derin bir uykuya daldırdı avcıyı; Khios kralı da fırsattan faydalanarak onun gözlerini kör etti.

Bir süre öyle dolaşıp durdu Orion; sonunda da bir tapınaktan gözlerinin iyileşebileceğini öğrendi. Bunun için dünyanın doğusuna gitmesi gerekiyordu. Doğan güneşin ışıkları onun yüzüne vurunca gözleri açılacaktı. Orion doğuya, ta Lemnos adasına giderek gözlerine kavuştu. Khios'a dönüp kraldan öç almak istedi, ama adaya vardığında onu bulamadı. Oinopion kaçmıştı.

Khios'tan sonra Girit'e gitti Orion. Orada Artemis'in avcısı olarak yaşamaya başladı. Çok geçmeden onun Aurora'yı sevdiğini öğrendi tanrıça. Kıskançlığa kapılarak avcısını öldürdü.

Ölümünden sonra tanrılar gökyüzüne çıkardılar Orion'u. Bir takımyıldız olarak öteki yıldızların arasına koydular.

PLEIADLAR

Pleiadlar diye Atlas'ın yedi kızına deniliyordu. Orion, adları Elektra, Maia, Taygete, Alkyone, Merope, Kelaino, Asterope olan bu kızların peşine düşmüştü. Dirlik düzenlik vermiyordu zavallıcıklara. Sonunda Zeus, yedi kardeşe acıdı, onları alıp gökyüzüne çıkardı, yıldız yaptı. Yine uslanmadı Orion, orada da kovaladı Pleiadları. Geceleri gökyüzüne bakanlar; bu kovalamacanın hâlâ sürüp gittiğini görürler.

Yeryüzünde yaşadıkları süre içinde, kardeşlerinden Maia Hermes'i, Elektra da Troia soyunun kurucusu Dardanos'u doğurmuştu.

RHOIKOS

Rhoikos, devrilmek üzere bulunan bir ağacı kurtararak bir ağaç perisinin ölümüne engel olmuştu. Ona, "Karşılık olarak ne istersin?" diye sormuştu peri. Rhoikos da perinin aşkını istemişti. "Peki," diye cevap vermişti peri, "sen şimdi git; ben ilerde sana bir arıyla haber yollarım."

Bir gün, Rhoikos arkadaşlarıyla çene çalarken bir arı geldi yanına. Periyi filan unutmuştu Rhoikos, arının vızıldayıp durmasına sinirlendi. Elinin tersiyle kovmak isterken hayvancağızı yaralayiverdi.

Bu davranışının da cezasını çekti ama. Habercisini yaraladığı için ağaç perisi, Rhoikos'un gözlerini kör etti.

SALMONEUS

Ara sıra kendinden geçip tanrılara kafa tutan ölümlüler vardır ya, işte Salmoneus da onlardan biriydi. Öyle aptalca bir şey yaptı ki herkes onun delirdiğini sandı.

Kendisinin Zeus olduğunu sanan Salmoneus, durmadan gürültülü sesler çıkaran bir araba yaptırdı. Zeus Bayramı'nda arabaya atladığı gibi, şehrin alanına gitti. Toplanmış halka, "Bundan sonra bana tapacaksınız," diye bağırdı; "tanrılar tanrısı benim! Olympos'un tek yöneticisi benim! Yıldırım fırlatan benim!" İşte o anda olan oldu; sahici Zeus bir yıldırım fırlattı Olympos'tan, Salmoneus'u yere serdi.

SISYPHOS

Sisyphos, Korinthos kralıydı. Bir gün son derece büyük güçlü bir kartalın ırmak tanrısı Asopos'un kızı Aigina'yı kaçırdığını gördü. Kızını arayan Asopos'a, Aigina'yı Zeus'un kaçırdığını söyledi.

Tanrılar tanrısı bu "ihbar"a kızmaz olur mu hiç? Hemen Sisyphos'u cezalandırdı. Hades'e gönderdi Korinthos kralını. Sisyphos orada bir kayayı yokuş yukarı çıkarmak zorundaydı. Kayayı tam tepeye çıkaracağı sırada, koca taş parçası aşağı yuvarlanıyordu. Son-suza kadar bu böyle sürüp gidecekti.

Asopos'a gelince, zavallı tanrıçık, kızının kaçırıldığı adaya gitmek istedi. Ama Zeus, yıldırımıyla korkutarak kaçırdı Asopos'u. Aigina'nın bir oğlu oldu tanrılar tanrısından. Kendisine Aiakos adı konulan bu çocuk, ileride Akhilleus'un dedesi olacaktı.

O zamana kadar Ainone diye bilinen adaya, bu olaydan sonra Aigina adı verildi.

TYRO

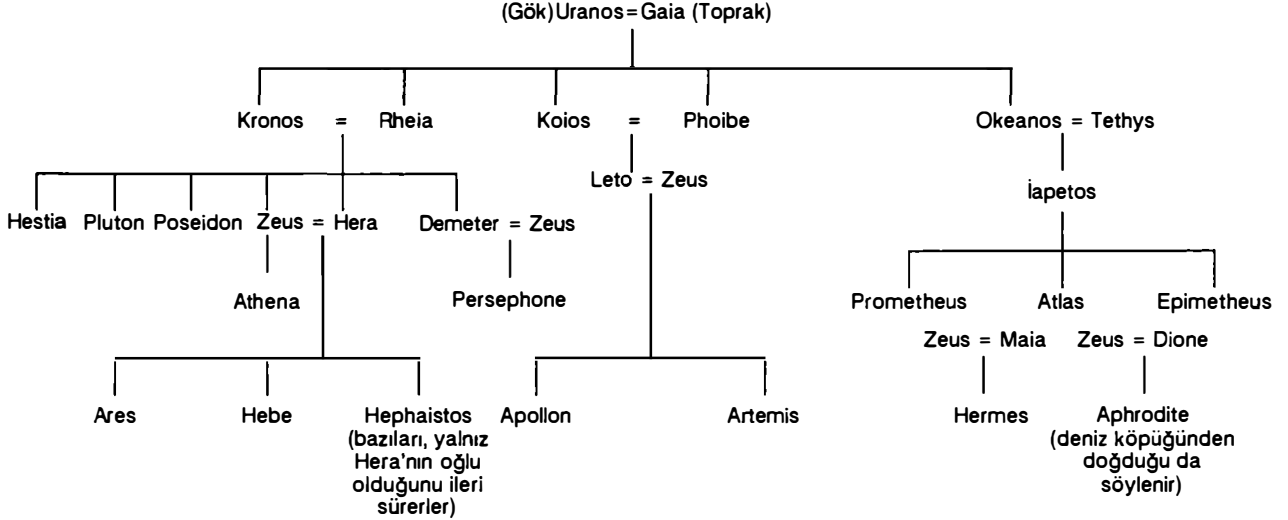
Salmoneus'un kızı olan Tyro, Poseidon'dan Pelias ile Neleus adlarında iki çocuk doğurmuş, babasının öfkesinden korkarak onları ıssız bir yere bırakmıştı. Çocukları Salmoneus'un seyisi bulup büyüttü.

Zaman geçti; Tyro'nun kocası Kretheus, karısının Poseidon'dan iki çocuk doğurmuş olduğunu öğrendi. Hemen Tyro'yu kovarak hizmetçilerden Sidero ile evlendi. Bir süre sonra da öldü.

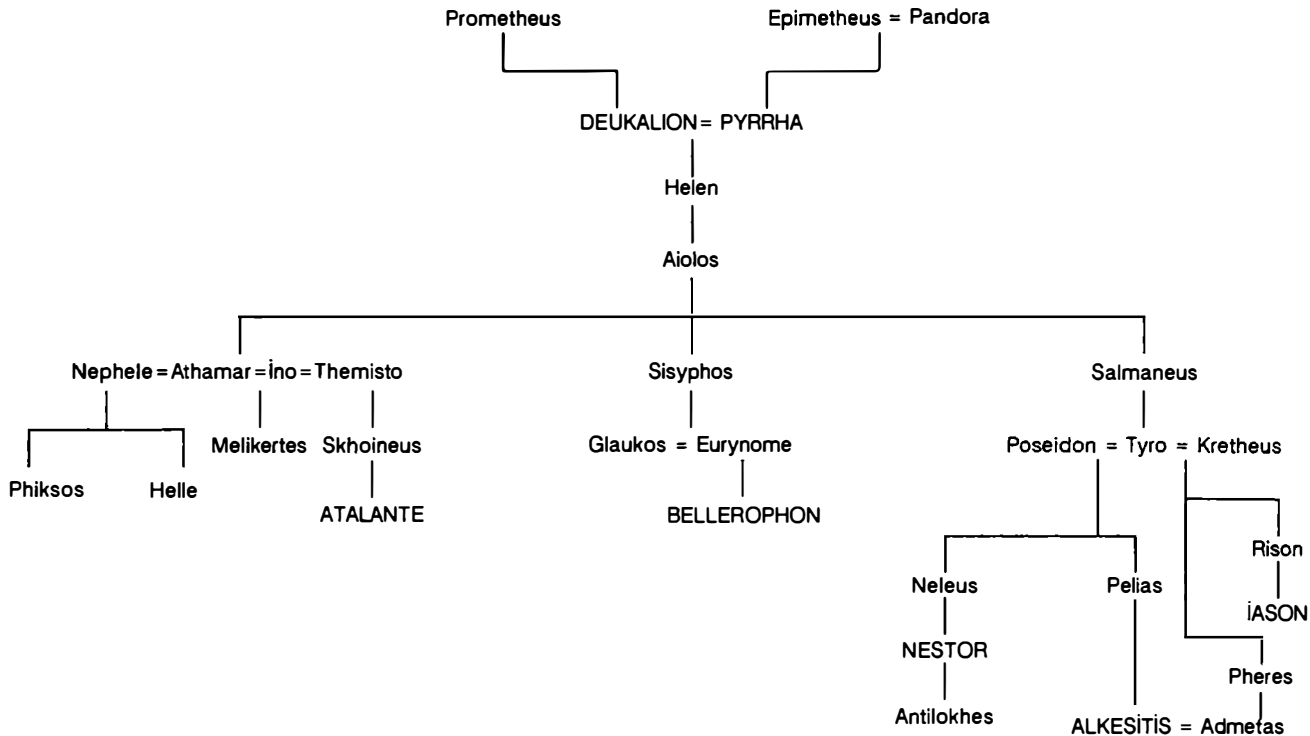
Kretheus'un ölümünden sonra, Salmoneus'un seyisi, Pelias ile Neleus'a asıl annelerinin kim olduğunu söyledi. İki kardeş Tyro'yu aramaya çıktılar. Sonunda bir kulübede yoksulluk içinde yaşar buldular onu. Öç almaya and içerek Sidero'nun yanına gittiler. Onların aklından geçeni anlayan Sidero, Hera'nın tapınağına saklandı. Pelias buna aldırmandan Sidero'yu öldürdü. Hera'nın yıllar sonra kendisinden öç alacağını bilmiyordu tabii.

Pelias'ın üvey kardeşi, Iason'un babasıydı. Kardeşinin yerine geçen Pelias, yeğenini öldürmek için, Altın Post'u aramaya yolladı. Iason döndükten sonra da, Medeia'nın kışkırttığı öz kızları tarafından öldürüldü.

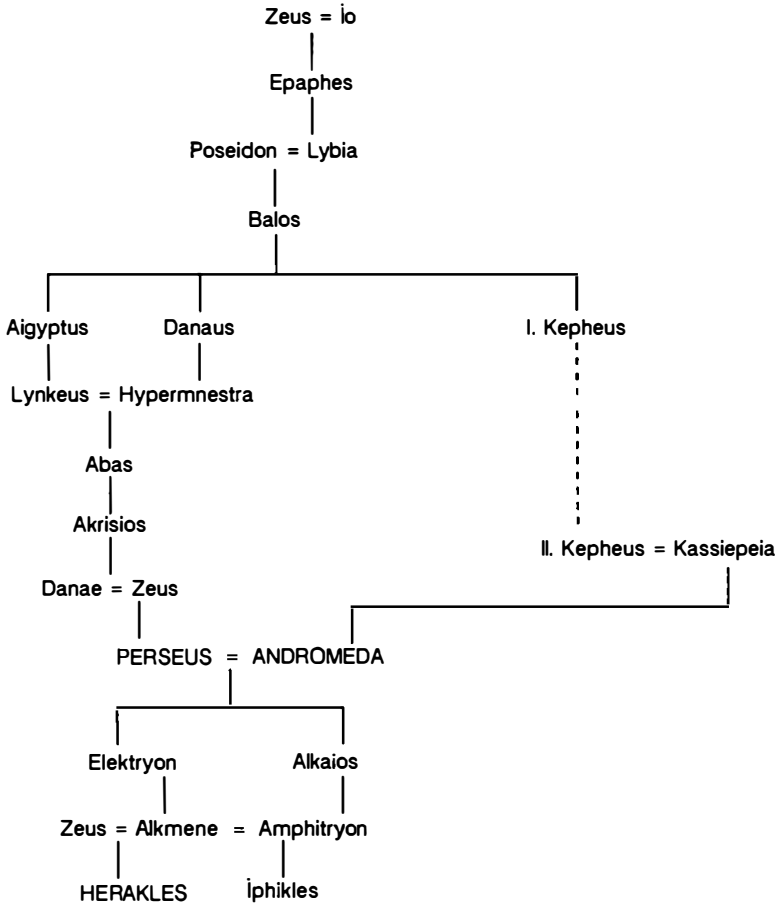
ÖNEMLİ TANRILAR



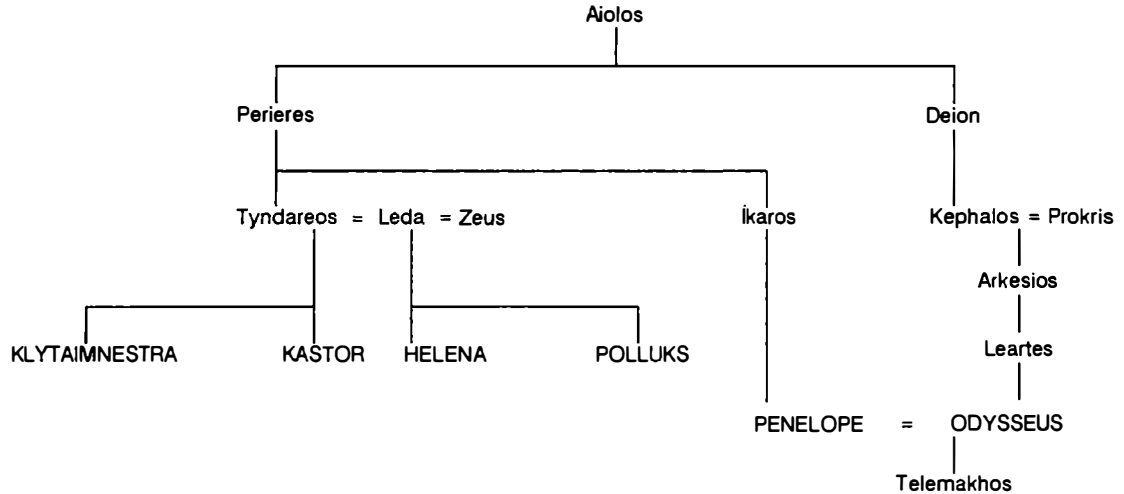
PROMETHEUS SOYU



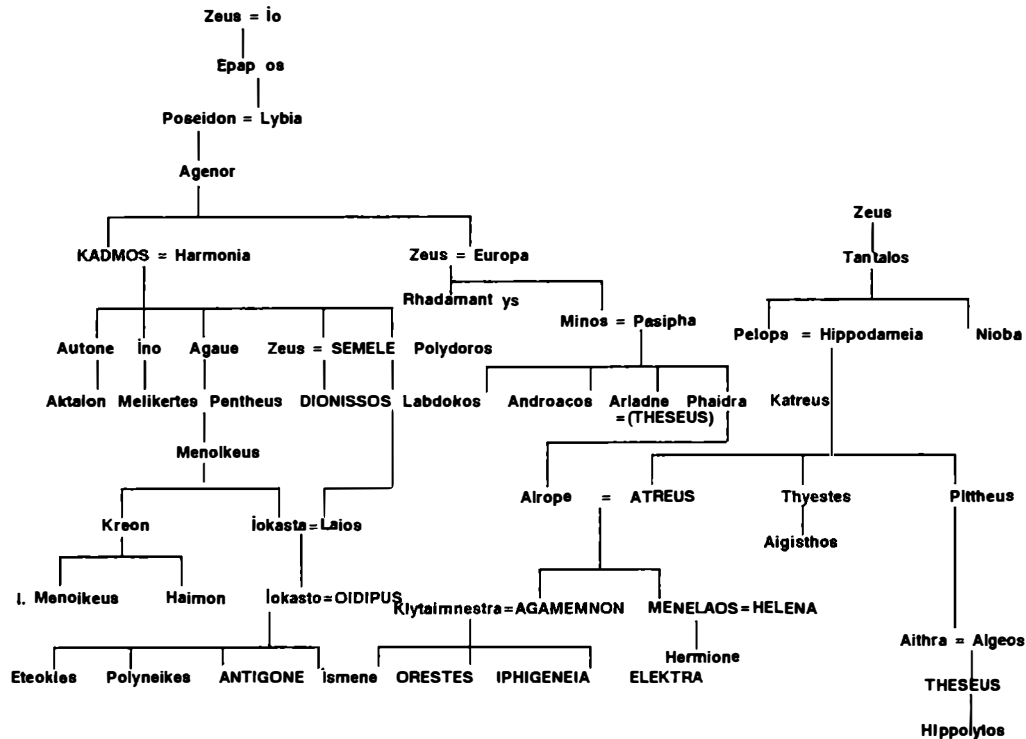
PERSEUS İLE HERAKLES'İN ATALARI



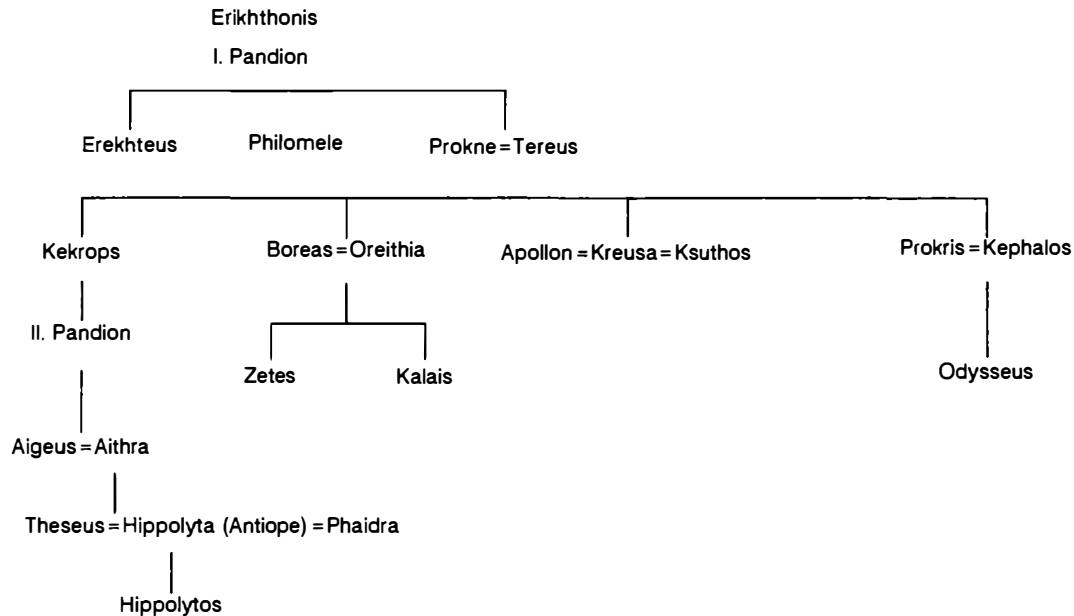
TROIA'LI HELENA'NIN AİLESİ



THEBAİ VE ATREUS SOYLARI



ATHENAI SOYU



DİZİN

- Abas 214
 Abydos 225
 Admetos 125, 126, 127, 213
 Adonis 60, 62, 63
 Adrastos 200, 199, 201
 Aeneis 98
 Agamemnon 14, 139, 140, 141, 142,
 149, 136, 175, 178
 Agaue 192
 Aglaia 21, 22
 Aia 161
 Aiakos 24, 229, 232
 Aias 148, 149, 156, 161
 Aias (komutan) 141, 156
 Aidos 22, 23
 Aietes 89, 90
 Aigeus 107, 108, 109, 112
 Aigina 229, 232
 Aigas 106
 Aigisthos 178, 179, 181, 182
 Aigyptos 214
 Aineias 141, 144, 166, 167, 168, 169,
 170, 171, 173, 216
 Aiolia 26
 Aiolos 74, 161, 168
 Aiptyos 229
 Aiskhylos 9, 23, 42, 53, 220, 175
 Akeanidler 23
 Akhates 169
 Akheloos 124, 220
 Akheron 24, 171
 Akhilleus 139, 141, 144, 148, 132,
 140, 149
 Akrisios 101, 105, 106
 Akropolis 203, 225
 Aktaion 192, 226
 Alba Longa 166, 174
 Aleksandros 136
 Alkestis 126, 127, 125
 Alkinoos 160
 Alkmene 119
 Alkyone 231
 Allekto 24, 173, 174
 Aloadlar 98
 Aloeus 98
 Alpheios 81
 Althaia 132, 131
 Altın Post 82, 84, 85, 87, 89, 90, 92,
 113, 228, 9, 15, 25, 67, 232, 132, 88
 Amaltheia 220
 Amata 173, 174
 Amazonlar 187, 113, 220
 Ambrosia 12, 39, 69, 78, 31, 33
 Amphiaraios 199
 Amphion 177, 221, 175
 Amphitrite 15, 23
 Amphitryon 119, 120
 Amydone 221
 Androgeos 109
 Andromeda 105
 Andromakhe 8, 154, 167
 Ankhises 173
 Antaios 124
 Anteia 97
 Anteros 22
 Antigone 199, 200
 Antilokhos 140, 145, 148
 Antiope 113, 114, 221
 Aphrodite 8, 12, 18, 19, 21, 22, 56,
 62, 63, 64, 67, 69, 76, 87, 114

Apollodoros 10, 60, 99, 101, 107, 117, 135
 Apollon 6, 12, 16, 17, 19, 20, 30, 62, 65, 72, 78, 80, 81, 83, 144, 202
 Apollonios 10, 72
 Apsyrto 90, 91
 Apuleius 10, 64
 Arakhne 221, 222
 Ares 12, 20, 87, 142
 Arete 160
 Arethusa 81
 Argo 72, 85, 87, 91, 118
 Argonautlar 72, 85, 87, 113, 130, 167, 91
 Argos 54, 55, 97, 105, 15, 101, 164, 221, 214
 Ariadne 37, 110, 112
 Arion 222
 Aristaios 222
 Aristophanes 9, 42
 Arkadia 25, 226, 229
 Arkas 226
 Artemis 12, 17, 18, 21, 99, 131, 114
 Asklepios 125, 211, 213
 Asopos 232
 Asterope 231
 Atalante 25, 130, 131, 132, 134, 201
 Atamas 82
 Athena 8, 12, 16, 18, 21, 30, 72, 101, 104, 228, 105
 Athenai (Atina) 16, 202, 30
 Atlas 11, 19, 45, 122, 124
 Atreus 175, 178, 185, 191
 Atropos 26, 27
 Attika 202, 220, 114
 Augias 121
 Augustus 28
 Aulis 180, 138, 186, 188
 Aurora 205, 223, 230, 206
 Autonoe 192
 Avernus 170
 Babylon 70
 Bakkhalar 37, 39
 Bakkhos 24, 25, 29, 39, 23, 35
 Baukis 78, 79
 Bellerophon 96, 97, 98
 Bion 10
 Biton 223
 Boiotia 191
 Boreas 26, 85, 202, 207
 Briseis 140, 142
 Caduceus 19
 Camanae 28
 Camilla 174
 Ceres 24, 34
 Cicero 30, 40
 Cornu Copiae 220
 Cupido 64
 Daidalos 99, 100, 109, 110
 Danae 101, 102, 105
 Danaidler 211, 214, 221
 Danaos 214
 Daphne 80
 Dardanos 231
 Daulis 205
 Deianeira 124, 128
 Deiphobos 146
 Delos 16, 227, 178
 Delphoi 17, 101, 105, 182, 196, 224, 117, 208, 224
 Demeter 24, 29, 31, 34, 40, 61, 73, 217, 30
 Demophoon 33
 Deukalion 51
 Diana 12, 17, 18, 80, 28
 Dido 168, 169, 170
 Dike 22
 Diktys 102, 105
 Diomedes 122, 141, 142, 150
 Dione 18
 Dionysos 25, 29, 35, 36, 37, 38, 40, 211, 212
 Dioskurlar 25
 Dirke 221
 Dodona 14
 Doris 59

- Dryadlar 26
 Dryope 224
 Eflâtun 10
 Egeria 28
 Eileithyia 15, 28
 Ekho 61, 62, 63
 Elektra 182, 188, 231, 175
 Elektryon 106
 Eleusis 30, 34, 40, 41, 31
 Elysion 24, 173
 Endymion 80
 Elma 136, 134, 176
 Epaphos 55
 Ephialtes 98, 99
 Epimēnides 224
 Epimetheus 47, 48, 51
 Erato 22
 Erebos 24, 42
 Erekhtheus 225, 203, 208
 Eridanos 95
 Erikhthonios 225
 Erinysler 24, 44, 73, 185, 187
 Eriphyle 199
 Eris 20, 135
 Eros 10, 21, 56, 64, 65, 67, 69, 169
 Erymanthos 121
 Erysikhton 211, 217, 218
 Erythia 122
 Eteokles 201, 199, 200
 Etna 213, 45
 Etrüsk 174
 Eumaios 163, 164
 Eumenid 185
 Euphrosyne 22
 Euripides 9, 35, 107, 83, 186
 Europa 55, 56, 191
 Euros 26
 Euryale 104
 Eurydike 9, 72, 73
 Eurykleia 164, 165
 Eurystheus 121, 122
 Eurytos 125, 128
 Euterpe 22
 Faun 28
 Faunus 28, 173
 Frikyia 36
 Gaia 43
 Galateia 9, 59, 60, 76, 78
 Ganymedes 22
 Geryoneus 122
 Glaukos 23, 96, 211, 216
 Gorgonlar 8, 26, 27, 96, 102, 103, 104
 Grailer 103, 104
 Hades 12, 15, 16, 23, 24, 26, 61, 73,
 116, 124, 112, 171
 Halkyone 74, 75
 Harmonia 87, 192
 Harpyiler 85, 87, 167
 Hebe 22, 30, 129
 Hebros 74
 Hekabe 139, 153
 Hekate 18
 Hektor 8, 140, 139, 142
 Helena 25, 114, 136, 138, 141, 153,
 175
 Helenos 149, 170, 167
 Helikon 95, 96
 Helios 17, 18, 95
 Hellespont 83
 Hephaistos 12, 19, 20, 22, 55, 192
 Hera 6, 8, 12, 14, 15, 20, 22, 35, 40,
 53, 54, 56, 61, 63, 87, 99, 119, 226
 Herakles 8, 22, 46, 47, 55, 85, 107,
 112, 113, 114, 117, 119, 220
 Hermes 12, 19, 22, 25, 26, 33, 50, 54,
 72, 101, 161, 178
 Hero 225
 Herodotos 9
 Hermione 167
 Hesiodos 9, 21, 42, 43
 Hesperia 165, 166, 167, 168, 170
 Hesperid 122, 134
 Hestia 12, 21, 27
 Hippodameia 177
 Hippodemon 201
 Hippolyta 113, 122

- Hippolytos 114, 115, 116
 Hippukrene 96
 Homeros 24, 6, 175
 Hyadlar 35, 225
 Hyakinthos 60, 62
 Hydra 8, 121
 Hylas 85, 118
 Hymenaios 22
 Hymnos 9, 31
 Hyperbore 46
 Hyperion 11, 27
 Hypermestra 214
 Hypsipyle 84
 İanus 28
 İapetos 11, 44
 İason 25, 82, 83, 84, 88, 89, 90, 91,
 92, 93, 216, 232
 İasos 130
 İbykos 225
 İda 95, 136
 İdas 25, 228
 İkaros 99, 100
 İksion 73
 İliada 6, 9, 12, 16, 18, 19, 20, 22, 96,
 178, 220
 İllyria 193
 İnakhos 53
 İno 82, 159, 192
 İo 53, 54, 55
 İobates 97
 İokaste 193, 196, 197
 İola 128
 İolaos 121
 İole 224
 İon 202, 207, 208, 209, 214
 İonia 55
 İphigeneia 139, 175, 180, 188, 135,
 186
 İphikles 119
 İphitos 125
 İris 22, 75, 85
 İsmene 199
 İthaka 156, 165, 138, 163
 İtys 204, 205
 İyra 72, 212
 İuno (Hera) 14
 Jupiter 11, 12, 78, 79
 Kadmos 191, 192, 193
 Kalais 85, 205, 207, 87
 Kalkhaus 139, 149
 Kalliope 22, 72
 Kallisto 226
 Kalydon 113, 130, 131, 228, 25
 Kalypso 157
 Kapaneus 201
 Kassandra 157, 180, 181
 Kassiepeia 104, 105
 Kastalia 17
 Kastor 25, 26, 84, 114, 136
 Kekrops 202
 Kekrops (İkinci) 225
 Kelaino 231
 Kentaurılar 26, 50, 113, 226, 130
 Kephalos 202, 205, 206
 Kepheus 104, 105
 Kephissos 17
 Kerberos 24, 73, 171, 124
 Kerykeion 19
 Keryneia 121
 Keyks 74, 75
 Khaos 42
 Kharit 22, 56, 78, 30
 Kharon 24, 171
 Kharybdis 91, 163, 167
 Khimaira 8, 96, 97
 Khios 230
 Khiron 26, 50, 51, 213, 226
 Kharybdis 167
 Khyrseis 140
 Kimmerler 104
 Kirke 8, 161, 163, 216
 Kithiaron 120
 Kleio 22
 Kleobis 223
 Klotho 27
 Klytaimnestra 25, 175, 179, 180, 183

Knossos 224
 Kokytos 24, 171
 Kolkhis 87, 88
 Kolonos 199
 Korinthos 8, 92, 96, 108, 193, 196,
 225, 97
 Koronis 213
 Kreon 194, 200, 201
 Kresphontes 229
 Kretheus 232
 Kreusa 202, 207, 225
 Kronos 11, 28, 29, 44
 Ksuthos 208, 209
 Kydippe 223
 Kykloplar 43, 57, 58, 59, 168, 125,
 161, 167, 213
 Kyme 170
 Kythereia 18, 19
 Kypros 18, 76
 Kyrene 222
 Kypris 18
 Labyrinthos 99, 100, 109, 110
 Laertes 157
 Laios 193, 194, 196
 Laistrygon 161
 Lakthesis 26
 Laodameia 139
 Laomedon 125, 124
 Laokoon 151, 153
 Lapithler 113
 Larissa 105
 Larlar 27
 Latium 173, 174
 Lavinia 173, 174
 Latona 16
 Latinus 173, 174
 Leandros 225
 Leda 25, 136
 Lemnos 85, 150, 214, 84, 214, 230
 Lemur 28
 Lerna 121
 Lesbos 74
 Lethe 24, 173
 Leto 16, 178, 227
 Leukippos 25
 Leukothea 23, 19, 192
 Liber 27
 Linos 227
 Lotis 224
 Lucina 28
 Lukianos 10, 26, 57
 Lukifer 74
 Lydia 222, 125, 175, 221
 Lykia 220, 97, 141
 Lykomedes 116, 138
 Lykos 221
 Lykurgos 36, 37
 Lynkeus 25, 214
 Lyra 177
 Lykaion 226
 Maia 19, 231
 Maenadlar 37, 39
 Manlar 28
 Marpessa 228
 Mars 12, 20
 Marsyas 228
 Medeia 8, 88, 89, 92, 93, 109, 232, 90
 Medusa 26, 103, 104, 106
 Megara 120, 229, 230
 Meilanion 134
 Melampus 228
 Meleagros 131
 Melikertes 192
 Melpomene 22
 Memnon 148, 223
 Menelaos 138, 141, 149, 156, 175,
 136, 153, 158, 163, 175
 Menoikeus 200
 Mentor 158
 Mercurius 12, 19, 78, 79
 Merope 229, 230
 Messenia 229
 Metabus 174
 Metaneira 31
 Mezentios 174
 Midas 211, 212

- Milton 42
 Minerva 12, 16
 Minos 56, 99, 100, 109, 110, 122, 230
 Minotauros 99, 100, 109, 110
 Moiralar 27, 126, 131
 Morpheos 75
 Moskhos 10, 55
 Musalar 22, 30, 63, 74, 212, 28, 46
 Mykenai 121, 187, 188, 124
 Myrmidon 145, 229
 Myrtilos 177
 Naiadlar 5, 23
 Naksos 37, 110
 Narkissos 60, 61, 62
 Nausikaa 160
 Neleus 232
 Nemea 121
 Nemesis 22, 23, 61
 Neopteleomos 150
 Nephele 82, 83
 Neptunus 12, 15
 Nereidler 23, 56, 135
 Nereus 23, 104
 Nessos 128
 Nestor 142, 158, 145
 Ninos 70
 Niobe 177, 178, 175
 Nisos 229, 230
 Notos 26
 Numa 28
 Nympheler 5, 35, 59, 60, 63, 103, 216,
 218, 150, 104, 103
 Nysa 35
 Odysseia 8, 9, 21, 22, 23, 38, 57
 Odysseus 8, 57, 58, 138, 156, 164,
 165, 216
 Oiagros 72
 Oidipus 194, 196, 112, 193, 199, 200
 Oineus 130, 131
 Oinone 136, 138, 135, 150
 Oinopion 230
 Oita 128
 Okeanos 11, 14, 15, 22, 23, 46
 Olympos 6, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,
 20, 21, 23, 26, 27, 231, 95, 50
 Omphale 128
 Ops 27, 44
 Oreadlar 26
 Oreithyia 202, 207, 225
 Orestes 181, 182, 183, 185, 175, 178,
 189
 Orion 230, 231
 Orpheus 9, 72, 73, 74, 84, 171
 Ortygia 81
 Ossa 98
 Otos 98, 99
 Ovidius 9, 10, 53, 60, 70, 72, 74, 76,
 94, 202, 101
 Paktolos 212
 Palaemon 23, 192
 Pales 271
 Palinoros 170
 Pan 25, 26, 54, 72, 212
 Pandaros 141
 Pandora 48
 Paphos 78
 Parnassos 17, 51, 95
 Paris 136, 141, 150, 138, 149
 Parthenon 16
 Parthenos 16
 Parthenopaios 134, 201
 Pasiphae 109
 Patroklos 144, 145
 Pausanias 10, 220
 Pegasos 8, 96, 97, 98
 Peirithoos 114
 Peleus 132, 135
 Pelias 82, 83, 84, 132, 232
 Pelion 98, 213
 Pelops 175, 177, 178, 195
 Penatlar 27
 Peneios 80
 Penelope 157, 165, 164
 Penthesileia 220
 Pentheus 35, 38, 193
 Pergamos 141

Persephone 16, 23, 31, 34, 41, 61, 63,
 113, 40
 Perseus 96, 101, 103, 104, 105, 106
 Phaeton 94, 95
 Phaiak 158, 163, 159
 Phaidra 114, 115
 Pharos 158, 222
 Philemon 78, 79
 Philoktetes 129, 148, 150
 Philomele 202, 203, 205
 Phineus 85, 87
 Phoibe 18, 227
 Phoibos 17, 227, 16, 18
 Pholos 226, 227
 Phriksos 82, 83, 192
 Phrygia 78, 211, 220, 212
 Pindoros 9, 25, 176, 101, 117, 175
 Pleiadlar 231
 Pluton 12, 15, 16, 24
 Polluks 25, 136, 84
 Polybos 196, 193
 Polydektes 102, 103
 Polydeukes 25, 114
 Polyhymnia 22
 Polydios 96
 Polyklitos 223
 Polyneikes 200, 199
 Polyphemos 57, 58, 59, 60, 160
 Polyphontes 229
 Pomona 29, 212, 218, 219
 Pontus 23
 Poseidon 12, 14, 23, 26, 56, 59, 116,
 153, 221, 156
 Priamos 136, 141, 142, 146, 167
 Priapos 27
 Proitos 97, 98
 Prokne 202, 203, 205, 204
 Prokris 202, 205, 206, 225
 Prokrustes 108
 Prometheus 14, 42, 44, 45, 47, 48, 50,
 53, 55, 89
 Proserpina 31
 Protesileos 139
 Proteus 5, 23, 222
 Psamathe 227
 Psykhe 10, 64, 65, 66, 67, 69, 171
 Pygmalion 9, 76
 Pylades 182, 183, 188, 190, 199
 Pylos 158
 Pyramus 70, 71
 Pyrrha 51
 Pyrrhos 167
 Pythia 208
 Quirinus 28
 Remus 166
 Rhadamanthys 24, 56, 173
 Rhea 29, 33, 34, 44
 Rhoikos 231
 Roma 28, 166, 168, 220
 Romulus 166, 28
 Rutul 174
 Saint Paul 6
 Salamis 125
 Salmoneus 231, 232
 Sappho 34
 Saturnalia 28
 Saturnus 11, 27, 43
 Satyrler 26, 8, 221, 228
 Selene 18, 80
 Semele 35, 36, 37, 38, 213, 192
 Semiramis 70
 Sestos 225
 Sibylle 170, 173
 Sidero 232
 Silenler 26
 Silenos 25, 211
 Silvanus 27
 Sinon 151
 Sisypheos 79, 97, 232
 Siren 26, 73, 72
 Shakespeare 40
 Skhoinios 130
 Skiron 108
 Skylla 91, 167, 216, 230
 Solymiler 98

- Somnos 75
 Sophokles 9, 107, 148, 191
 Sphinks 193, 194
 Sthenno 104
 Styks 24, 35, 85, 149, 95
 Stymphalos 122
 Syrakusa 81
 Sykros 116, 138
 Symplegad 87
 Syrinks 54
 Talos 91
 Tantalos 73, 175, 176
 Tartaros 24, 45, 73, 44, 46
 Tauris 186, 187
 Taygete 231
 Teiresias 38, 194, 200
 Teisiphone 25
 Telamon 125
 Telemakhos 157, 158, 165, 156
 Tereus 204, 205
 Terminus 27
 Terpsikhore 22
 Tesalya 12
 Tethya 11, 12
 Titanlar 43, 11, 40, 44, 45
 Tithonos 223
 Thaleia 22
 Thanatos 16
 Thebai 8, 35, 37, 112, 119, 134, 178
 Theokritos 10, 57, 60, 80, 117
 Themis 11
 Themiskyra 220
 Theseus 25, 37, 99, 107, 108, 109, 110, 112, 113, 114, 115, 116, 201, 117
 Thessalia 74, 125, 213
 Thetis 23, 135, 139, 145, 149, 140, 167, 175
 Thisbe 70, 71
 Thoas 190, 189
 Thrakia 20, 36, 74
 Thyestes 178
 Tmolos 212
 Triptolemos 34
 Triton 5, 23, 56
 Troia 14, 15, 22, 57, 101, 135, 136, 138, 153, 154, 155, 178
 Turnus 174
 Tydeus 201
 Tyndaros 25, 138, 136
 Typhon 45, 46
 Tyro 232
 Urania 22
 Uranos 43
 Venus 12, 18, 76, 218, 219
 Vergilius 10, 24, 72
 Vertumnus 28, 218
 Vesta 12, 18, 21, 27
 Volsciler 174
 Vulcanus 12, 20
 Zephyros 26, 62, 66
 Zetes 85, 207, 87
 Zethos 177, 221
 Zeus 6, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 33, 34, 35, 36, 38, 44, 47, 48, 50, 56, 57, 59, 61, 63, 69, 85

İÇİNDEKİLER

GİRİŞ

YUNAN MİTOLOGYASI.....	5
MİTOLOGYA YAZARLARI.....	8

Birinci Bölüm:

TANRILAR, YARATILIŞ, İLK KAHRAMANLAR

1. TANRILAR	11
Titanlar ve On İki Büyük Olymposlular, Zeus, Hera, Poseidon, Hades, Pallas Athena, Phoibos Apollon, Artemis, Aphrodite, Hermes, Ares, Hephaistos, Hestia, Olympos'un Daha Önemsiz Tanrıları, Suların Tanrıları, Yeraltı, Yeryüzünün Daha Önemsiz Tanrıları, Roma Tanrıları.	
2. İKİ BÜYÜK YERYÜZÜ TANRISI	29
Demeter, Dionysos.	
3. DÜNYANIN VE İNSANIN YARATILIŞI	42
4. İLK KAHRAMANLAR	53
Prometheus ile Io, Europa, Kyklop Polyphemos, Çiçek Öyküleri; Narkissos, Hyakinthos, Adonis.	

İkinci Bölüm:

AŞK VE SERÜVEN ÖYKÜLERİ

5. EROS İLE PSYKHE	64
6. SEKİZ AŞK ÖYKÜSÜ	70
Pyramus ile Thisbe, Orpheus ile Eurydike, Keyks ile Halkyone, Pygmalion ile Galateia, Baukis ile Philemon, Endymion, Daphne, Alpheios ile Arethusa.	
7. ALTIN POSTUN ARANIŞI	82
8. DÖRT BÜYÜK SERÜVEN	94
Phaeton, Pegasos ile Bellerophon, Otos ile Ephialtes, Daidalos.	

Üçüncü Bölüm:

TROIA SAVAŞINDAN ÖNCEKİ BÜYÜK KAHRAMANLAR

9. PERSEUS	101
10. THESEUS	107
11. HERAKLES	117
12. ATALANTE	130

Dördüncü Bölüm:
TROIA SAVAŞI KAHRAMANLARI

13. TROIA SAVAŞI.....	135
Giriş, Paris'in Yargısı, Troia Savaşı	
14. TROIA'NIN DÜŞMESİ.....	148
15. ODYSSEUS'UN SERÜVENLERİ.....	156
16. AINELAS'IN SERÜVENLERİ.....	166
Troia'dan İtalya'ya, Yeraltına İniş, İtalya'daki Savaş.	

Beşinci Bölüm:
MİTOLOGYANIN BÜYÜK AİLELERİ

17. ATREUS SOYU.....	175
Tantalos ile Niobe, Agamemnon ile Çocukları, Iphigeneia Taurisliler Arasında.	
18. THEBAI SOYU.....	191
Kadmos ile Çocukları, Oidipus, Antigone, Thebai'ye Karşı Yediler.	
19. ATHENAI SOYU.....	202
Kekrops, Prokne ile Philomele, Prokris ile Kephalos, Oreithyia ile Boreas, Kreuso ile Ion.	

Altıncı Bölüm:
PEK ÖNEMLİ OLMAYAN ÖYKÜLER

20. MİDAS VE ÖTEKİLER.....	211
Asklepios, Danaidler, Glaukos ile Skylla, Eryskhton, Pomona ile Vertumnus.	
21. KISA ÖYKÜLER.....	220
Amaltheia, Amazonlar, Amymone, Antiope, Arakhne, Arion, Aristaios, Aurora ile Tithonos, Biton ile Kleobis, Dryope, Epimenides, Erikhthonios, Hero ile Leandros, Hyadlar, Ibykos ile Leylekler, Kallisto, Khiron, Leto, Linos, Marpessa, Marsyas, Melampus, Merope, Myrmidonlar, Nisos ile Skylla, Orion, Pleiadlar, Rhoikos, Salmonus, Sisyphos, Tyro.	

Ek: ŞEMALAR

ÖNEMLİ TANRILAR.....	233
PROMETHEUS'UN SOYU.....	234
PERSEUS İLE HERAKLES'İN ATALARI.....	235
TROIALI HELENA'NIN AİLESİ.....	236
THEBAI VE ATREUS SOYLARI.....	237
ATHENAI SOYU.....	238
DİZİN.....	239

EDITH HAMILTON

Mitologya

Tanrıların, yarı-tanrıların, efsanevi kahramanların serüvenlerinden ve insanın yaradılışına dair söylencelerden oluşan mitologyalar toplumların bilinçaltını yansıtan çok önemli kaynaklardır.

Hamilton, Yunan ve Roma mitologyasındaki öyküleri ve karakterleri her yaştan okurun anlayabileceği bir dille sadeleştirerek derlediği bu kitabıyla önümüze zengin bir birikimi koyuyor.

Ülkü Tamer'in çevirisiyle Türkçeye kazandırdığımız *Mitologya*, Batı kültür ve sanatının anlaşılması yönünde önemli bir kaynak eser. Kitapta okura yardımcı olması için bir isim dizini ve çeşitli mitoloji kahramanlarının soyağaçları da yer alıyor.



VARLIK

₺ 22

ISBN 978-975-434-409-7

